



پارسی شد  
۱۰۶ - ۱۰۷

۱۲۸۳۶۱۵۸۳

<p>کتابخانه مجلس شورای اسلامی</p>	
<p>کتاب</p>	<p>شماره ثبت کتاب</p>
<p>مؤلف سید نورالدین بن سید نعمت الله حسینی</p>	<p>۳۵۱۱۳</p>
<p>جلد ( ۱۰۶ ) از کتب ( خط ) اهدائی</p>	<p>۴۵۱۱</p>
<p>آقای سید محمد صادق طباطبائی به کتابخانه مجلس شورای ملی</p>	

کتابخانه  
مجلس شورای  
اسلامی  
خطی اهدائی  
۱۰۶





بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي هدانا لهذا  
الذي كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله  
والحمد لله رب العالمين  
الحمد لله الذي هدانا لهذا  
الذي كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله  
والحمد لله رب العالمين  
الحمد لله الذي هدانا لهذا  
الذي كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله  
والحمد لله رب العالمين

الحمد لله الذي هدانا لهذا  
الذي كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله  
والحمد لله رب العالمين  
الحمد لله الذي هدانا لهذا  
الذي كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله  
والحمد لله رب العالمين



١١٦





بسم الله الرحمن الرحيم  
 هذین عنوان دپاچه مکارم اخلاقی انسانیت در این کتاب خلاصه است جل  
 شان که صفات ثنوییه وجود واجبش را بینه کلینه وجود انداد. و صفات سلبیه جناب  
 باجلال مستجمع الکمالش موجب نفی هستی و بود عامه اشباه و اضداد است. خلاصه است  
 که باخلاق محسنی فضل کامل او را در عدم را خلعت خلعت با ندان فاقست فالهیت  
 پوستانند مصور ریس که کلک انشای تصویر بی سق ماده مشبهه و نظیر افراد بشر را  
 بمقتضای و لکن خلقنا الانسان احسن تقویم در بزم ایجاد مشمول امتیاز و کرم  
 گردانیدن پادشاهیست که از خزانه اعظمی کل شیء خلقه هر فردی از احاد کاینات را  
 بلیاس صورتی مشخص و بهر سبب کرامتی مخصوص خود. و روح لطیف را با جسم کثیف منزعج  
 و آن کو هر عاوی با این جوهر سفلی مزوج فرمود تا حقیقت انسان را که بمبدلوله و قضا  
 علی کثیر من خلقنا تفهیم علی الاطلاق اشرف و عیون و با اختصاص اشرف افراد  
 عقل برین و خاصه اکثر مخلوقاقت در منصبه شهود فیض وجود بخشید. و بخاتم نرد  
 و رفیع حسین در کمال احسن تقویم و لطف ترکیب برهان و تصویر کمال حسن مود  
 گردانید. بلبل زبان را در قفسر هان بهد و شای خود کو با ساخت ناد درستان برای و ما  
أمر و لا یعبده الله مخلصین که الدین نغده کشتن بار که الله احسن الخالقین سرایند و  
 در مقام تصدیق و بویشتن نوا لا اله الا هو و لا اله الا هو و لا اله الا هو و لا اله الا هو  
 فوکل شیء له اینه. ندل علی انه و لعد. و با مقتضای نظر حکمت در مقام اظهار دعوت و اقامت

جنت رسالت انبیا را که در رد و بای صطفی و در زاری سپهر انبیا و انبیا یان مقصده  
 و پیشوا بان عالم یقین اند بر خلاف ایشان فرمود و بنور معرفت ایشان چینه او یان و سال  
 و حوز شراب و محل و امنور و مرین نمود. و در بزم امتیاز علم وجود عصمت نمود و خوش شد  
 سپهر رسالت. ماه فلک جلالت مشرقی چرخ نبوت. قطب کرد و زمین مینا دت.  
 صدر جبرین اصطفا. قدوس جمیع انبیا. و صلی الله علیه و آله که نبی  
 مقدمات فریشت. و خلاصه عالم دانش و پیشت است برافراشت. و بهر بلطف  
 و عنایت و شرف امتیاز و هدایت مخصوص و معین داشت. عن فضل نطق الکائنات  
 و بیشتر. بعد و معالوره و الانجیل. ذی عظم شان که خطبای سابر ملکوت  
 اعلام در بابت خلعت خطبه نبوت با هم سامیش خوانند که کنت نبیا و آدم بین  
 الکمال و الطین. و جواهر شانسان معدن حضرت کو هر مراد ختم رسالت در کین  
 خانه خانم رسالت نشانند. که ولیکن رسول الله و خاتم النبیین. یا ایها الذین  
آمَنُوا اصْلُوا عَلَیْهِمْ وَ سَلِّمُوا سَلَامًا. و در و نه محدود برال مقدس ضلال و اصل  
 بیت خجسته مالان سرور علیهم صلوات الله الملك الاکبر. که از هار حد بفرست  
 و انما و اخبار رسالت و نجوم بروج امامت. و بروج نجوم کرامت. و عالمان اسرار  
 ربانی و خازنان معادن نبوتی سبک. و سالکان طرف رشاد. و سالکان سبیل  
 هدایت و ارشادند. علی الخصوص شاه ولایت پناه که در قمر شهنشاهی مملکت و لا  
 بمضمون انتم منی بمنزله هرون من موسی. از دار الانشای لفظ کهرآر و سالی طوق عن  
 الهوی عر صدور یافته. و خلعت منصب خلافتش را تساج کارخانه انا جعلناک  
 خلیفه فی الارض بمنزله هرون من موسی. از دار الانشای لفظ کهرآر و سالی طوق عن  
 انما من یومع و مبع و جعلنا له لسان صدق علیا موقع و مرین. و کسوت مصا



رسولش و بطور اللّٰه خلقوا و من الماء بشرا فجعله نسبا و صفا و سطر و معین کردین  
 علی حبّه جنته. نسیم النار و الجنة. و حق المصطفی حقنا انام الاثر و الجنة. صلوا  
 الله علیه و علی اولاده الاما جدا الامته. سادة الخلق و قادة الامته. **اقامه**  
 چنین گوید فقیر حقیر سالک سالک حق و است کزین. **نور الدین بن نعمت الله الحسینی**  
 که ضرورت این دعا بر او باب و طاعت و ذکر و درده اخفا سست و نحو اهد  
 بود که نوع انسان در نفس ماسوف افلاخ مخلوقات. و کراما که کوه هر صرع مخفی  
 ناهیا هست. و فضیلت افراد این نوع شرافت بنیان. بر مخیران افلاخ حدوث  
 و امکان باعتبار حق تعالی محال اخلاف حسنه. و مخلوق یکارم اذاب ستمند است  
 زیرا که علم اخلاف و ادب و انصاف بحکام صفات زینت شریفست در ذات  
 انسانی. و کوه لطیف نیست از عیان فیض ربانی. بر توفیق از شعاع مشاعل قد  
 و خضر است راهی بنال اش چه نقش ندیصور و مکارم اخلاف اصل یقین حضرت  
 امیر المؤمنین علیه سلام الله میفرماید شرف المرء بالادب لا بالاصل و النسب و  
 منهیان ما تر نحاسن افغان و منشیان دفاتر محامدا قول. در این باب کتب معتبر  
 در سلاک تالیف انتظام داده بودند و فقیر نیز کنایه بلغت عربی مستقلب تحفیه  
 طهارت فطری و ذکر صفات حمید و ذمیه انشا بسمط غریب کشید. و بقدر امکان در  
 جمع و تالیف ان کوشید. و در اینولا که فقیر عیسا عدت طالع بلند. و معاضدت افتاب  
 اجمند. بشرط بساط موسی اعلی مجلس هشت آیین خافان زمان. پادشاه سلیمان  
 دستگاه. افتاب پسر موسی و یاه. ساید محبت جناب اله. مسند لاری بزم خلافت و  
 شهر یاری. صدقشین محفل سلطنت و عالم مدارای دین بیا که بهر پشت کوی خایه  
 بیضه اسلام پروبال هستی و کرده رواج کارش از ان طیار. و نقد دین بس که نام پیش

و در حکم روزگار بیزان خاطر ها کاس عیار شد. زمان عدالت بنیادش صیت عدالت کسوف  
 از پیش طاق شهرت انداخته. و توای فقر و ذای و خاوتش از ان جود حاتم طی را چون استماع  
 غنائی طرب حرام سلاخته. در عهد امنیش حمل یا اسد چون زمین و ششتری و ریلج  
 مقیم و هم خانه. و در عصر انانیش از تویم و از کمال لغت و النیام هم جناح و هم انشیا ناند  
**نظم** جهان را خلع منس از یخچان داد. که منع از نیک بانی شد ازاد. ز عدلش جان مظلوما  
 سحرگاه. فراموش کرده نیر اندازی اله. زمانه نایع حکم رواش. سلاطین خاکبوس را ستان  
 بنای داد و درین ازاد کرده. بداد و درین جفان یاد کرده. زین الطه ویش ظل الشی لا درین  
 صاحب السبب الظاهر النبوی. و الحسب الفاضل المصطفوی. **السلطان شاه سلطان**  
**حسین الموسوی الحسینی الصفوی** جهان ناهست افغانش و ک  
 باد. بهار عمرش این از نخلان باد. نشاط اباد ملک افندارش. کشید قاف تا فاف جهان باد.  
 بهر چنانکه عمرش ویدارد. ظفر همدوش و نصرت هم عنان باد. زبیر قضاقتدیر  
 دایش. همیشه ملک و ملت در امان باد. چو اید ز سسند بنم دانش. نخست عقل  
 اول جهان باد. چو در معنی و عای کا داشت. ملک القول امین بر زبان باد. و رسیده.  
 و این موهبت عظمی مشرف کردین. کتاب مذکور را بر سر پیش کش بخور و شید و ش  
 استاد کان بزم حضور و یار یافتگان محفل جلالت میسور و قوال شرف اقدس همیو  
 رسانید. و چون کتاب مذکور بلغ عربی به سمت ترتیب و تنظیم یافته و دست مازالت  
 جمع که اطفال لطیفه ایشان از پستان از لغت شیر شلیم توشید از رسیدن بشا خا  
 درک ان کوتاه بود. و شاهد مراد بدون آنکه موضوع ان کتاب بلغت فارسی که منهل اعم  
 و نفش اتم است مقتر و مترجم کرده و در اغوش خواهرش درجی آمد. بفرمان لازم الادعائ  
 استاد کان یا پسر بر اعلا مامور کردید که الفاظ این کتاب را انبیر لیسر نموده. نقاب احباب



انچه از زبانی بکار فوایدش بر دارد. و خاصه موضوع انرا که اخلاق و ادب است بلغت  
 فارسی تقریباً لایق تمام مخلوق ظهور دارد. و چون رقبه عبودیت کران بار نعمت بی نهایت  
 سر چشمه جویبار شوکت و سلطنت و افتخار بود با وجود قلت صناعت و عدم استطاعت  
 مثلاً لا اله الا الله العلیه العالمیه شروع در ان نمود و بعد از تمام بمیان لطافت سبحانی  
 و اعطاف اعلی حضرت خاقانی **باب اخلاق** انرا موسوم ساخت امید که منظور نظر  
 خورشید اثر و مقبول طبع اثرش شود که در والله ولی التوفیق. پوشیده ماند که این کتاب  
 مشتمل است بر مقدمه و شانزده باب و خاتمه و فهرست آن بر سبیل اجمال بدین نحو است  
**مقدمه** مشتمل بر سه فصل و چند نمائش که در ضمن لغات طهارت باطنی و بیان معاصی و  
 تعدد اکتیاف و تعریف توبه و شروط و ادب آن و طریق تحصیلش و دیگر فواید سمت بخار  
 بی باید **باب اول** در بیان صبر و اقسامش و فضیلتش و فوایدی که بر آن مترتب  
 میشود و طریق تحصیلش و در این باب هفت نمائش است **باب دوم** در فضیلت حلم  
 و غم خو خوردن و بیان غضب و اقسام آن و آثاری که بر آن مترتب میشود و طریق  
 معالجش از طبیعت و مذمت حقد و کینه و در این باب نیز هفت نمائش است **باب**  
**سوم** در فضیلت مسلم و حقیقت آن و مذمت صفت حسد و استیغای اقسامش  
 و مفاسدش و اسبابش و طریق معالجش و در این باب نیز هفت نمائش است **باب چهارم**  
 در فضیلت شمول و فی شریع و مذمت جاه در دنیا و بیان حقیقتش و احکامش و  
 افاتی که بر آن مترتب است و سبب محبت جاه و طریق معالج آن و در این باب هشت نمائش است  
**باب پنجم** در صفت تواضع و فروتنی و فضیلت آن و حقیقت تکبر و مذمتش و  
 علاماتش و ذکر سببش و افاتی که بر آن مترتب است و حقیقت تخاسس و مذمت و بیان  
 صفت عجب و خود پسندی و افات آن و سبب آن و بیان اقسامش و طریق معالجش

و در این باب هشت نمائش است **باب ششم** در تحقیق فقر و احوال فقیر و ادب فقیر در صفت  
 فقر و در این باب چهار نمائش است **باب هفتم** در حقیقت زهد و بیان اقسامش و حقیقت  
 دنیا و طریق علاج اخر اجل از دل و محوش از لوح خاطر و در این باب پنج نمائش است **باب هشتم**  
 در حقیقت سخاوت و فوایدش و ذکر اسباب بخل و حرص و طریق معالج آن و بیان صفت  
 ایشار و در این باب نیز پنج نمائش است **باب نهم** در حقیقت رضا و ذکر فوایدش و مراتبش  
 و در این باب چهار نمائش است **باب دهم** در حقیقت شکر و فضیلتش و بیان طریق تحصیل آن و  
 کیفیت ادای شکر در مصایب و غایب و در این باب چهار نمائش است **باب یازدهم** در تحقیق  
 رجاء و خوف و طریق تحصیل هر یک و ذکر آثار خوف و بیان ترجیح هر یک از این دو حالت و در این  
 باب شش نمائش است **باب دوازدهم** در بیان فقر اسل و مذمت طول اسل و مراتب  
 آن و ذکر اسبابش و انواع غرر در دنیا و در این باب چهار نمائش است **باب سیزدهم**  
 در حقیقت یتیم و علت رجوع بر عل و بیان تعدد ثواب بسبب تعدد آن و در این  
 باب سه نمائش است **باب چهاردهم** در حقیقت خلاص و بیان ویا و استیغای  
 اسباب و آثار و افات این صفت بدعا قیبت و طریق معالجش از طبیعت و در این باب  
 یازده نمائش است **باب پانزدهم** در فضیلت صدق و بیان اقسامش و در این  
 باب دو نمائش است **باب شانزدهم** در توحید و توکل و بیان مراتب هر یک و  
 فواید آن و طریق تحصیل صفت توکل و در این باب پنج نمائش است **باب هجدهم** در  
 حقیقت محبت الهی و علامات آن و در آن دو نمائش است که کتاب بعون سبب  
 الاسباب بان ختم میشود **مقدمه** مشتمل بر سه فصل **فصل اول** در بیان طهارت  
 بیاید دانست که طهارت بر دو قسم میباشد طهارت ظاهری که عبارت از پاک کردن  
 اعضای ظاهر است بر هر مقرر در شرع انور و طهارت باطنی که عبارت از پاک نمودن



دلاست از لوث جرایم معاصی و صفات ذمیه و موضوع این کتاب طهارت باطن است  
چهار طهارت ظاهر را علما رضوان الله علیهم در کتب نفیسه بتفصیل بیان نموده اند و  
طهارت باطن اصل و اتمام بان بیشتر است و علمای پیش در این باب بمالعه بسیار پی  
نمودند و دقایق عجیب از ازا هم میشکافند و وجه دران چنانچه بعضی از او باب  
تحقیق کنند انداختند که کلیف انسان بطهارت و شستن اعضا ظاهر و باطن  
نمودن آنها بواسطه ماطلاعه مردم است بر آنها و بسبب انحراف اعضا مبنا شر امور  
دنویه و منهک در گذر اوقات دنیه اندیش باید داشتن و لکن جناب حق تعالی را بمقتضا  
قلب المؤمن بمجاله منزل است از او و کی خلق ناپسندید و صفات ذمیه سزاوار  
تر خواهد بود چه حضرت راجل شانه نظر بصورت ظاهر نیست بلکه نظر باطن است  
چنانچه در حدیث شریف وارد است که ان الله لا یزور الی صورکم و لکن ینظر الی  
قلوبکم و در روایات آمده که حضرت موسی کایم علیه و علی نبینا و آلنا شریف التسلیم  
دو زنی اصحاب خود را موعظه می نمود و از عفو بان جناب الهی کاه میفرمود ناگاه  
شخصی از سفحان برخاست و طابه بر تن درید از جناب الهی باحضرت و می رسید  
که ای موسی یا منزه بگو بگو که جامه خود را پاره میکنی و می گویی دل خود را از برای من فواره  
ساز و از ان شوب ذمیه و معایب پر از فضل دومی در بیان جرایم جوارح و  
در ان چند غنائز است **نمایش اولی** در تحقیق جرایم جوارح و معاصی که از اعضا  
ناشی میشود و بوجود می آید و ان عبادت از گردن انچه خدایتصا امر برتر اند  
نموده مانند سایر کناهان که از انسان صورت وقوع می باید یا تر از انچه خدای  
تعالی امر بفعل ان فرموده مانند اعمال و طاعات که آدمی بکودن انها از جناب الله  
مسکلف و مامور است بمجرایم جوارح مخالفت حکم و فرمان الهیست از فعل

و ترك نمايش **سوم** بايد داشت كه مصيبت و كناه منقسم است بدو قسم يكى حق الله  
كه عباد او از كناه ها نيست كه ميانه آدمي و خداي تعالى بينا شده و پس و تعلق مردم نداشته  
باشد از قبيل ترك نماز و روز و حج و امثال آن و ديگرى حق الناس كه تعلق مردم دارد با  
ترك زكوة و قتل نفس و عصب سال و متعرض عرض مردم بجنش و سب و امثال فاساد حق  
الله هر گاه در ضمن آنها شرك بخداي عز و جل و العياذ بالله نوزدين باشد بايد عفو و  
بخشش در آنها نرزد بجز آنست و اما حقوق الناس پيرامون آنها بسيار و خطير و كار نفع  
دشوار است و در وحدت وارد است كه در روز قيامت سه ديوان بينا شده و اولين  
امر زدين مى شود و ديوانى از زدين نمى شود و ديوانى ترك نمى شود اما ديوانى كه امر زدين  
مى شود پيرامون كناهات بندگانست كه ميانه خود و خداي عز و جل ميگردد و تعلق حقوق  
مردمان نمى دارد و اما ديوانى كه امر زدينه نمى شود پيرامون شرك با خداي تعالى در عبادت  
قرارداد است و اما ديوانى كه ترك نمى شود يعنى بايد مطالبه شود و حق ايضا حاكم كند  
پيرامون ظالم بندگان و حقوق مردم است **نمايش سيم** پوشيدن نماز كند كناه منقسم  
بصغيره و كبر و اجماع علماء رضوان الله عليهم بر آنست كه كناهان صغيره امر زدينه  
مى شوند با جناب زكيا بر چنانچه ايزكروم بر آن بختند و اگر از ما نه و عنة كفر عنكم  
سيتا كرم بر آن دلالت مى كند بجز وجه ايزكروم و الله اعلم اخيست كه اگر كنجاب بگردد  
پيرامون كود بندگان كبر و اگر از اسكباب آنها نهي كرده شده ايد هابه ميثات  
يعنى كناه صغيره شمارا عفو خواهم نمود و بمرتبه بخشش و امر زدين مغرور خواهم فرمود و  
مردميثات درباره زواني هدايه كناهان صغيره است چنانچه مدلول احاديث و اخبار  
بسيار است **نمايش چهارم** در تحقيق عدد كبر و معنى كبره مخفى نماز كند كه ميانه كابر  
علماء و ارباب خلاف بسيار واقع است چنانچه از ايشان گفته اند كبره هر كناه هست كه شايع



حقیقته برای آن قرار داده یا تصحیح بوعید در آن کرده و طایفه بر آن رفته اند که هر  
 معصیت که اقدام بان یاد از بی باکی و بی پروایی فاعل دهنده را مورد عیب و کفر و بی ایزد  
 و اختیار کرده اند که هر گناهیست که در منش بدلیل قطعی معلوم شده باشد و جماعتی  
 گفته اند که جمیع گناهان کبیره اند زیرا که هر دو را جمعی شریکند که در ضمن آن مخالفت امر  
 الهی بفعل می آید و آنچه اطلاقی کبیره و صغیره بر آن می کنند بطریق اضافی و غایب و مانع است  
 یعنی گناهی که عقابی بر آن مترتب است و پیشتر از عقاب گناه دیگر است نسبت بان کبیره است  
 و نسبت بانچه عقاب آن که است از آن صغیره مثلا بوسه نسبت برنا صغیره است  
 و نسبت نظر و لمس کبیره و بعضی از علما بر آن رفته اند که گناهان کبیره مخصر اند و  
 هفت گناه **اول** شرک بالله یعنی شریک گرفتن از برای خدا تعالی در پرستش و  
 عبادت و او را یگنای بی همتا ندانستن قال الله تعالی وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللّٰهِ فَقَدْ جَعَلَ آلِهَتًا  
عَلَيْهِ كُتُبًا تَمُوتُ و اما **ثانی** یعنی هر که شرک از بخدای عز و جل و مراد پرستش  
 و عبادت شرک قرار دهند و او را یگنای بی همتا ندانند تحقیق که حرام میشود  
 بر او هشت و چار مقام او همیشه درد و رنج خواهد بود **دوم** خون ناحق  
 یعنی هر یک کشتن کسی شدن بی آنکه از جانب شرع اقدس مرخصت از حاصل نباشد  
 قال الله تعالی وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُّتَعَدِّيًا جَزَاءُ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا یعنی هر کس که  
 بکشد از روی عمد و قصد مؤمنی را که عالم باشد یا ایمان او و دانند که کشتن او  
 حرام است جزای عمل او و رنج است که خواهد در آن مقام کند **سوم** قذف و عیبت  
 یعنی نسبت دادن زن شوهر دار بزنا قال الله تعالی الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ  
الْمُؤْمِنَاتِ لَمْ يَدْخُلْنَ الْإِسْلَامَ وَلَا جَزَاءُ لَهُنَّ فِي الْآخِرَةِ وَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ یعنی آنکه نسبت زنایند  
 بزنان شوهر دار که بزهد ایمان اراسته باشند و غافل باشند از آنچه نسبت بان بایشان

سید هستند یعنی امان کرده ارایشان بان الوده نباشد لعنت کرده شد اند و در سر صحنه  
 و غضب الهی دامن در دنیا و آخرت و ارایشان را خواهد بود عذاب بزرگ و عقاب  
 شدید **چهارم** تصرف در مال یتیم برخلاف حق قال الله تعالی إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ  
أَمْوَالَ الْيَتَامَىٰ ظُلْمًا إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا وَسَيَصْلَوْنَ سَعِيرًا یعنی بدستی که  
 آنانکه بخورند مال یتیم را و انتفاع میبرند از آن از روی ستم و پیداد اینست و جز این نیست  
 که بخورند در شکمهای خود آتش را و زود باشند که در کوفه شوند با آتش و رنج و بناید  
 داشت که مراد بخوردن مال یتیم در این آیه که بجهت خوردن که عبارت از وضع و  
 ابتلاع است نیست بلکه مراد مطلق نفع یافتن از آنست خواه بعنوان خوردن باشد  
 و خواه بخورد بکس و تعبیر از آن بخوردن بواسطه آنست که ظاهر ترین منافع آن خوردن  
 و تعبید بظلم بواسطه آنست که اگر نفع بردن از آن بر وجه حق نباشد مثل آنکه در  
 عوض اجرت عملی که بجهت ایشان کرده باشد کوفه باشد یا آنکه بعد از و علیت صوفی و  
 غبطه یتیم بعنوان قرض باز یافتن آن کرده باشد حرام بخورد بود و عقاب بزرگ  
 بر آن نازل خواهد داشت **پنجم** زنا کردن و برخلاف شریعت غرایب را منسوب  
 زنان شدن قال عز و جل وَمَنْ يَقْعُلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ایضا عَقْلُ الْعَذَابِ  
يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَنَحْلَدُ فِيهِمْ مَنَاءً یعنی کسی که بفعل او در شرک بخدا و خون ناحق و زنا  
 و سایر چیزای بدکاری خود را وارد و چندان شود مر او را عذاب روز باز پسین و جاز  
 بنامند از عذاب و حال آنکه خار و بنه اعتبار باشد و در حدیث از شیخ حقایق  
 حضرت امام جعفر صادق علیه السلام روایت شده است که آنحضرت از پیروان بزرگوار  
 خود یعنی جامع مفاخر امام محمد باقر علیه السلام نقل کرده اند که لِلزَّانِي ثَلَاثُ  
ثَلَاثٌ فِي الدُّنْيَا وَثَلَاثٌ فِي الْآخِرَةِ اما الْوَأْنِي فِي الدُّنْيَا فَاتَهُ بَهْمٌ نُّورًا و مورد



الفقر ويجعل العنا واما اللوا في الاخر فخط الرب عز وجل وسوء الحساب والخلود  
 في النار وبعين موزنا كنند وانشاء حاصل است سر در دنیا و سر در آخرت اما آن سه که  
 در دنیا است نیست نبرد و ی و رامید و در پیش میاورد و فنا و زوال حیات را  
 نزدیک میگرداند و اما آن سه که در آخرت است مخط و غضب پروردگار عز وجل و روز  
 قیامت و خواهد بود و ناخوشی و صعوبت حساب که اندادن آن گریزی نخواهد  
 داشت و جاوید بودن در آتش و درخ که خجای شرکان و کافر است **ششم** که خجای  
 از جنک کافران که در رکاب معصوم با نایب او باشد قال تعالی یا ایها الذین آمنوا  
 اذا قاتلتم الذین کفروا و احققا فلا تؤلوهما الا با و من یؤلوهما فیسف ید بن  
 الاثم و الفساق او تحیزوا الی افرقة فقد بآء بعضهم من الله و ما ولیکم من الله و من  
 المقیم یعنی آنکه ایمان آورده اید و هر یک این بر پیغمبر خدای چون بر بینید آنرا که  
 کافرانند نبوه شدن و در هر چه بوسنه از برای جنک مگردانید بر ایشان پشتمان را  
 یعنی هر چه بخت مکنید و مگردانید و هر کس که برگرداند بر ایشان در آن روز پشت خود را  
 و بگریزد مگردانید که برگردید او بقصدان باشد که دشمن را بر جنک دلبسته سازد پس  
 بیایند و باز گردد با پناه جوید بگریزی از مسلمانان تا بعد او بشوند که باز گردد  
 بخشم بزرگی از خدا تعالی سزاوار شده و باز گشت او در رخ باشد و بدجای  
 باز گشتیت دوزخ **هفتم** عاق شدن بر پدر و مادر و عصبان ایشان و روز  
 چه حضرت حق تعالی شان عاف پدید و مادر را جبار شقی خواند است در آنجا که  
 فرموده و برا یوالله و که یعملن جبارا شقی و در حدیث وارد است که فلعل  
 العاق ما شاء فلن یصل الجنة یعنی هر کس که عاق پدر و مادر شود کوه کنایه  
 خواهد بود و روز که هرگز روی بهشت نخواهد دید و در این باب که کنایه آن که

مغفرانند و این هفت گناه که اتمات معاصی اند و آیات قرآنی بر مذمتشان ناظر است حدیث  
 از پیغمبر صلی الله علیه و آله نیز روایت شده است که آن نیست الکبائر سبع اعظمهن الاشرار  
 بالله و قتل النفس و الزنا و کفر مال الینیم و قذف المحصنه و عقوف الوالدین و الفرار من الز  
 من لغیر الله سبحانه و هو بری منها کان یحیی بجموحه جنه مضاربعها من ذهب یعنی کنایه  
 کبیر هفت گناه است یعنی که مذکور شد پس هر کس در موقف اقای الهی در آید و این هفت گناه  
 پاد باشد هر اینه با من مقام خواهد داشت در وسط بهشتی که در وانهای آن از طایفه  
 باشد و بعضی سپرده گناه را نیز از کبائر شمرده اند **اول** لواط که عبارت از نزدیکی کردن  
 پسران مرد است و آن گناه است بزرگ و خطیست بغایت عظیم چنانچه در حدیث از  
 مقتدای کونین رسول ثقلین صلی الله علیه و آله روایت شده است که ما علی قوم لواط  
 ما عملوا اکبر الارض الا بقیة اخی لغت و معهما الی السماء و یجئ السماء حتی یلغث دمو  
 العرش و حی الله عز وجل ان مطری علیهم الحجاز و اوجی الی الارض ان خضر فی بعضی  
 چون قوم لواط بعمل او در دنیا بجهل او در دنیا بگریست زمین از عطش آن گناه بیسوی  
 پروردگار خود چندانکه اشکهای او باسمان رسید و بگریست باسمان چندانکه اشکهای  
 او بر سر رسید پس وی فرستاد حضرت عزت جل شان باسمان که بر ایشان سنگ ببارد  
 و وی فرستاد بر زمین که ایشان را بخورد و کس و فر و بر ایشان بفرموده او عمل نمودند  
 تا رسید با ایشان آنچه رسید و نقل است که قبل از قوم لواط علیه السلام از کبائر اقسام  
 باین عمل واقع نشد بود چنانچه در کلام مجید فرموده ما سبقتکم فیما من احد من  
 العالمین و از جناب نبوی صلی الله علیه و آله نیز روایت است که من کان مولعاً بولی الزنا  
 لم یب حی بعد عوای نفسه یعنی کسی که مجوس باشد در مباشرت مردان غیره نام و از آن  
 بیجا نب خود بخواند که باو همان عمل بجای او شد و نیز از حضرت روایت شده است که من



تک اموال و برها و رجلا و غلاما حشر الله يوم القیامة ان من الجحیف بتا ذی به  
 الناس حق بخل جنتهم ولا تقبل الله منه صرفا ولا عدلا و احبط الله عمله ویدخل  
 فی نابوت مسدود و بمسایر من جدید و بضر علیه التابوت بصفایح حتی یثقی فی  
 تلك المسایر فلو وضع عرق من عرقه علی اربع مائة الف لما انفوا جمیعا و هو امثله اهل  
 النار عذابا یعنی هر کس میبازرت نماید باذن از راه دیگر یا نزدیک کند یا سیری بامری  
 حشر کند خدایتعالی او را در قیامت بجای که بدوی تر باشد بدن او از مرداری پنهان  
 در از او باشد اهل محشر از آن بوی ناز داخل و زخ شود و قبول نکند خدای تعالی  
 از او صرف کردن مالی را در راه خدا و عدالتی که در احکام بکار برد و عمل او را از مرتبه  
 قبول یافتن باز دارد و او را در نابوتی که از عیضهای هفتین دهم آورد  
 باشند و بروی او زده میشوند باشد صفایح ان نابوت تا از هم پیانند و بریزند  
 شود در آن چنانکه بر یکان دکهای بدن او را بر بدن جفا رصدهم از کس بگذارد همه  
 هلاک شوند و عذابا و سخت ترین عذابهای اهل دوزخ باشد و از دوزخ اهل بغیر  
 حضرت امیر المؤمنین علیه السلام مانع و است که فرمود اللواما دون الذبر و اما  
 الذبر فهو الکفر یعنی لواط که این احادیث در باب عقابان وارد است ملاعبه یا زبرد  
 موضع مخصوص است و اما وطی موضع مخصوص پس ان کفر محض است و العیاذ بالله  
**دوم** و باینکه سود خوردن قال الله تعالی الذین یاکلون الرزق الا یفتقون  
 الا کما یقوم الذی یحبطه الشیطان من المیس یعنی ناکد سود و میخورند برقی  
 خیزند از فقرهای خود چنانچه بر میخیزد کسی که در بافته باشد و راجح از سن زعم  
 عربان بود که چون سن بدن آدمی نماید و بدن خود را میداند او رسد عقل او  
 ضایع میشود و بخط و ساع ۷۶ می رسد پس کلام الهی بر طبق زعم ایشان نازل است و

حاصل کلام است که خوردن سود در روز قیامت بشکل دیوانها و مجانبین خوا  
 محسوسند و اهل عیالات ایشان را با بن عمل خواهند شناخت و در جمع البیان و وایت  
 کرده است از جناب پیغمبر صلی الله علیه و اله که لما سری بنی الی السماء و ایت رجلا لوطو  
 کالیوت فیها الحیات ثری من خارج فقلت یا جبریل من هؤلاء قال هؤلاء اکله الزیو  
 یعنی شی که مرا باستان میبردیم که و می دادیم که شکمهای ایشان در زوکی مانند خاها با  
 و در آن مارها جا کرده بودند که از برون آن خاها بدین میشدند یعنی جبریل  
 اینها را میخورد و چو کناه مستوحیان عقوبت شده اند جبریل علیه السلام گفت اینها را  
 که در دنیا سود و زخ و ده اند و مراد بخوردن سود و ذکر رفتن ان و نفع بودن از اوست  
 خواه بنویسند خوردن باشد و نخواه بخوردن و تعبیر از آن بخوردن که درایه و حدیث ارتکاب  
 شدن بنا بر آنست که سبق ذکر یافت **سوم** و باینکه وی چنانچه حضرت عت جل شانهم فرمود  
 که و لقد علموا ان اشرف ما لکم فی الاخر من خلاف یعنی هر اینه تحقیق دانسته اند  
 بود که هر کس بجز دست خود را بچیزی با موزد و بکاربرد نیست او را در آخرت هم از تنگی  
**چهارم** غیبت که عبارت از ناکاه ساختن غیر است و رجال غیبت انسان معین بر امری  
 که در او حاصل بوده باشد و غیبت ان با و کوه طبعش باشد و در عرف عادت غیبت  
 امر مذکور را با نقص و عیب دانند خواه اگاهانیدن مذکور بطریق گفتن باشد و خواه  
 بطریق اشارت و اما خواه بکثایت از شود و خواه بصریح و قد دانسان معین بواسطه  
 است که غیبت انسان غیر معین بیرون و در چنان جایز است با اتفاق مثل آنکه بگویند یکی  
 از مردم فلان شهر یا فلان قبیله که عددش محصور نباشد فلان عیب دارد و تقید بامری که  
 در او حاصل باشد بواسطه آنست که بتان و اقرا از تقریف غیبت بیرون رود زیرا که ان  
 نیز اگر چه حرام است اما غیبت نیست و بر حق غیبت اجماع علماء واقع است جناب مقدس



الحج و کلام محمد سیف و ما بد و لا یفتی بعضکم بعضا ایضا حدیث قرآن بالحکم الخ  
میتا فکر همتون یعنی باید که غیبت نکنید بعضی از شما ای امت محمد بعضی را باید دوست  
 میداد یکی از شما که بخورده باشد گوشت برادر و مؤمن خود را در حالی که مرزاد  
 شدن باشد یعنی بناچار مکرر میدارد خوردن از آن باید که غیبت را نیز مکرر دارد  
 که غیبت بمثل آنست **نظم** مکرر غیبت و کون کون بدان که غیبت بود همیشه  
 کرمهان **جمله** یسقی فعل و هم مکرر **مبای** لای کامت بخون کشان و در حدیث  
 وارد است که حضرت پیغمبر صلی الله علیه و آله فرموده که ایاکم و الغیبه فان الغیبه  
اشد من الزان الرجل قد یزنی و یغوب فی ثوب لیس علیه و لایاکم و الغیبه فان  
صاحب الغیبه لایغفر الله له حتی یتوب یعنی بر شما باد که از غیبت اجتناب کنید  
 و بر او لعن آن کرد بد که غیبت از زنا بدتر است و عقوبت آن از عقوبت زنا سخت  
 بدوستی که مرد کاه هست که مکرر زنا میشود چون از آن توبه کرد خدای تعالی  
 توبه او را قبول می کند و او را میامرزد و بر شما باد که غیبت نکنید که غیبت کنند با وجود  
 توبه امر زین نمیشود تا شخصی که غیبت او کرده است از او رخصت داند و منقول است که  
 جناب یزدان و یحیی فرمود بموسی بن عمران علیه و علی نبینا و آله السلام که غیبت کنند  
 اگر توبه کند و توبه اش مرتبه قبول باید آخر کسی که میبشت داخل شود و خواهد بود  
 و اگر توبه نکند اول کسی که داخل جمعه شود و خواهد بود و از امام بحق ناطق جعفر  
 صادق علیه السلام مرویست که هر که روایت کند بر مؤمنی بخفی و مراد او غیبت و قبیح  
 در میان مؤمنان باشد حضرت عزت جل شانهد او را از ولایت خود اخراج نموده در  
 ولایت شیطان داخل سازد پس شیطان نیز او را قبول نکند بعضی از علمای متأخرین  
 گفته اند که سببی که موجب انجقاد و مبالغه و تشدید در باب غیبت شده است و

از آنرا که معاوی بن زکریا سرده انداشت که غیبت اشغال دارد بر مفسد عظیمی که شایسته  
 دارد با حکم بالغه بخلاف دیگر شایعی بواسطه آنکه شارع و الهام تمام در اجتماع نفوس  
 و مخالفت و معاشرت مردمان باید که بر واقع است زیرا که اجرای و نفاذ شرع بر عباد و  
 قنانون و توافق بیان بی نفع میسر نیست و اتفاق موقوفست بر حصول الفت و محبت  
 و رفع نفاق و عداوت و این حالت صورت پذیر نیست مگر بر رفع غیبت و اظهار و دلداد  
 و شفقت و بیاید آنست که غیبت را در دو موضع جایز داشته اند **اول** کاهی که نزد  
 حاکم شرع کواهی بگذارد که از فلاں عمل واقع شدن مثل آنکه کسی شراب خورده  
 باشد و حاکم خواهد که بر او اقامت حد نماید و از کسی کواهی طلبند که ناقصا خرمن  
 توان کرد که در این دو حال نسبت فعل مذکور بفاعل جایز است بلکه واجب **دویم**  
 جائی که خواهد بخی سنگر کند و قصد او این باشد که غیبت بان شخص برسد و از فعل  
 خود باز ایستد **سیوم** کاهی که خواهد از کسی که بر او ظلم کرده باشد شکایت نماید  
 تا رفع ظلم از او بشود **چهارم** کاهی که کسی باو مشورت کند که با فلاں میخواهم هم  
 شوم یا معامله نمایم و آنچه مانند این باشد چه در این حال کاه ساختن مشورت  
 گفتن بر صفات ذمیه او که از او دهری باشد مجوز نیست است **پنجم** حج شاهد  
 و نسبت دادن منق با و در حضور حاکم شرع چنانکه مذکور بر مدعی علیه و وکیل او  
 با اتفاق جایز است و همچنین حرج و تنقیق راوی حدیث که علما تجویز کرده اند **ششم**  
 تفضیل بعضی علما و هر چند آن بر بعضی دیگر مثل آنکه گویند فلاں عالم افضل از فلاں  
 عالم است یا فلاں خوش تر نویس از فلاں بهتر بنویسد و امثال آن کاهی که متفق باشند  
 و تغنیف و نباشد **هفتم** غیبت کسی که متجاهر بفسق باشد یعنی بر علانیه و اشکار  
 منق می کرده باشد و از نسبت آن باو استنکاف و پروا نداشته باشد بنا سبب است



قول هشتم یاد کردن کسی که بصفت بدی بالغب ناخوشی شهرور شد باشد چنانچه  
 او را بان شناسند مثل فلان کور یا فلان لنگ و امثال آن گاهی که قصد احتقار  
 و خفتنا و نداشتنه باشد **نهم** یاد کردن عیب کسی پیش بعضی که بران طمع باشند  
 بشرطی که کسی که بران بناسد نمی شنید باشد بنا بر قولی **دهم** تنبیه بر خطای  
 کسی که در مسئله از مسایل علی که حکم بران کرده باشد و یا بر کذب و در خبری که در  
 و آنچه مثل آن باشد بقصد آنکه دیگری تابع او دران مسئله نشود و بعضا لکن خفتند  
 و کسی از خبر را دست نداند **یازدهم** سوگند خوردن بد و روغ در حال بقی که در آنکه  
 دروغ است قال عز وجل ان الذين يشتركون بهما فاولئك هم متكفرون اولئك  
 لا خلاف لهم في الاثر ولا يصح لهم الله ولا ينظر اليهم يوم القيمة فلا تزكوا  
 و لهم عذابا لکم چه این آیه کریمه در شان جمعی نازل است از علمای پیغمبر که بواسطه  
 اندک نفی که شاید با ایشان عاید کرد و پنهان کردند صفات پیغمبر صلی الله علیه و  
 اله که در کتاب توبه دیده بودند و بدل آن آنچه موافق مدعی ایشان بود نوشتند  
 و سوگند یاد کردند بدو و که از پیش خدای تعالی بدان وجه نازل شده است تا ایشان  
 که پیغمبر صلی الله علیه و اله را ایشان غالب دید و خلاصه معنی آنست و الله اعلم که  
 بدستی که انا که میفر و شدند و بدل میکنند عیدی را که با خدای تعالی بسته اند  
 و سوگند دروغ خورد که در باب صفات صطفی صلی الله علیه و اله و تقییر آن  
 صفات دیگر یاد کرده اند بهای اندک و گفته اند که ان گزنی چند کرباس بود که از  
 کعب بن الاشرف گرفته بودند و اقدام بان عمل نموده ان کرم را هیچ نصیبی نیست در  
 آخرت از ثواب خدای تعالی و سخن کنند خدای تعالی با ایشان سخن کبدان خوش دل  
 کردند یا مطلقا سخن نکند با ایشان و محاسبه و بر سر ایشان را بعضی کردن ملائکه

با ایشان مغرور سازد علی اختلاف التفسیر و بنظر رحمت در ایشان ننکود و زقیامت و یا  
 سازد ایشان را از این گناه و مواثبات باشد عذاب که اله انرا از ایشان انقطاع نیابد  
 و او قدوس خلایق امام جمعه صادق علیه السلام و باناست که من خلق میباش  
 بالله و هو یعلم انه کاذب فقد بارز الله یعنی هر کس سوگند بنام خدای عز و جل خورد و  
 او را ندان که ان سوگند دروغ است تخفیف که بچنان خدای تعالی بیرون آمدن باشد و  
 ظاهر آنست که مراد سوگند آنجا سوگندی باشد که اهل شرع اعتبار ان کرده اند و ان  
 سوگند بنام است مثل آنکه بگوید و الذي نفسي بيده یعنی سوگند کسی که جان من در  
 قضیه قدرت و است و الذي فلق الحبه و بین النسمه یعنی کسی که شکافتن دانست و قضا  
 و و پدید کیا و او فرزند انسانست و امثال ان بنام های خدا که مخصوص اوست مثل  
 والله و بالله و الله و الرحمن و امثال ان یا بنام های که مخصوص او نیست نهایش چون انرا  
 مطلق ذکر میکنند ذهن منتقل نمیشود مگر با و تعالی شانه مثل و الزیت و الحاف و الزاد  
 و آنچه مانند اینها باشد و اما سوگند بنام های او که از این قبیل نباشد بلکه مشترک  
 باشد میان او تعالی شانه و غیر او مثل و الموجود و الخی و امثال ان و مثل سوگند به  
 پیغمبر یا یکی از ائمه علیهم السلام یا بصحیف و کعبه و امثال ان یا سوگند بصفتان خلق  
 تعالی مثل آنکه بگوید بحلال الله و قدرت الله و امثال ان کبر ان سوگند شرعی نیست  
 و مختلف از کفان لازم نمیشود و همچنین بعضی عبارات که در وقت اراده سوگند  
 بعضی عوام بر زبان سپاه و ند مثل آنکه از خدای تعالی بری باشد یا دشمنی به پیغمبر و  
 ائمه علیهم السلام کرده باشد یا صحیف را سوخته باشد یا از این دین بپاکانه باشد و آنچه  
 از این قبیل بوده باشد سوگند شرعی نیست و از معرض اعتناء ماقط است **یازدهم** کوهی  
 ناحق تعالی شانه و ائمه الشهادة یعنی برای داند کوهی را از برای خدای تعالی و اینها

یوسف زاده است یعنی مثل آنست که بچنان خدای تعالی



منشط بنوی صلی الله علیه و اله مر ویت کفر و مود من شهادة الزور علی رجل مسلم  
 او فخر علی یلسانه يوم القيمة وهو مع المنافقين فی الدار الاسفل من النار یعنی کسی که  
 کفر می دهد بدو و بر مرد مسلمانی با کفری که اهل ذمت باشد یعنی یکنوازی و کثافتی خدا  
 تعالی که بر پیغمبران او نازل شدن ایمان داشته باشد و قبول جزیه از اهل اسلام میگرد  
 باشد و ایمان ایشان در آمدن هر اینده او بجنبه خواهد شد و ز قیامت بران خود و او یا منافقا  
 خواهد بود و در طبقه پایین تر از طبقه اشد و دروغ که مومسوم بر دله الاسفل است و انما نام  
 ناطق جعفر صلی الله علیه و اله السلام نقل است که فرمود توبه شهادة الزور ان یزید المال الله  
 الکفره بشهادة توبه و ان شهادة غیره من نقص المال وان کانوا ثلاثه یغفر من السوء یعنی  
 توبه که اهل ناحق است که مالی را که بسبب شهادت او از کسی تلف شده باشد بان کمر او کند  
 و اگر او یاد بکوی در آن کفر می شهادت باشد یعنی از آن خود بدهد و بعضی زان و دیگر و اگر  
 سه کس از آن داده باشند هر یک شاکت بدهند و اگر یکدیگر **هفتم** شراب خوردن قال  
 انما الخمر والمیسر والافشاء والاذلالم و من عمل الشیطان فاجنبوه فکلکم یفکون  
 یعنی نیست و بخارین نیست شراب و قمار و بی نظافت و عیادت و غیره ای خدا  
 که باین فال سپید بیدار نیست که دست بچله و زور و شیطانی و برای اغوا و ضلالت  
 بعلاده است و از این جنبه بکشد و خود را از آن باز دارد شاید که دست کار شود و فلا  
 و غیره و بی بدجه در این نیز که می شراب و زور و مقابل پرستش انجام داده کرده است نمایه از آن که  
 در کتبه که می رسد از آن و در کتبه عقاب الاعمالی آورده که از انعام جعفر صلی الله علیه و اله رسیده که  
 خوردن شراب بیشتر تقصیر شر است باز از انعام نام و فرمود که شراب یعنی خوردن شراب بعد  
 از آن فرمودند می دانی سبیلان چیست انشخص کفرای فرزند سو خدا یثما و فرمودند لانه  
 بصبر و شال الا فرقی تبتقی او را می بیند و در آن حال که دست میدهد که از شناخت پروردگار

خود باز نمایند و نیز از ان اسام علیه السلام ما فو است که فرمودند من شرب الخمر یلعق الله  
 کتفه الموت یعنی شارب خمر در عرض لقای الهی در سیاه ماند عبادت کنند صم و فرقه  
 میا نهایشان نخواهد بود و در حدیث وارد است که من ذوق کریمه من شارب الخمر فکنا  
 ساقا له الزمان یعنی کسی که کرامی و خمر خود را بچای که سزای خوری و او و در پس  
 کویا که او را بعل زنا راند است بحال احادیث و اخبار و در ذمت این عصیت که شله  
 از و زان حیم و مانع سلوک در رجالت غیم و باعث شرکین ذان و اعظم اعمال و  
 افعال شیطان است بسیار وارد شده و از برای رعایت اختصار بهیچ قدر اکتفا  
 شد **هشتم** استحلال کعبه یعنی حلاله انشق اموری که در حرم محرم کعبه اقدام  
 بان حرام است مثل کشتن صید و شکار کردن که بران حرم و امثال آن که در محل  
 خود بتفصیل مذکور است قال تعالی و من یرد فیها بالحد یطلم ذرقه من عذاب الله  
 یعنی هر کس وارد کند در حرم که درین از طریق حق و راه راست و از روی ظلم و ستم  
 کاری پیشانیم ما او را عذاب در دوزخ الحاد در حرم که در اینه کریمه استعمال شدن است  
 بقول بعضی مفسرین بر خود حلال ساختن حرام است در آن و گفته اند که الحاد در حرم  
 ارتکاب هر چیزی است که کناه باشد حتی دشنام دادن خادم و ضار و اشتغال طعام و امثال  
 آن و اکثر علما بر آنند که اراده کناه در حرم کعبه موجب استحقاق عذاب است اگر چه اکتفا  
 بان واقع نشود و بنظر ائمه و جامع دیگر خبر هر که چون اندیشه کناه نماید یا بفعل یا و را  
 مستوجب عذاب نیست و بر مجرد اراده ان عقابی مترتب نیست و این سعود رضی الله  
 عنه نقل کرده است که اگر کسی در حدن اندیشه نماید که کسی را در حرم مکه بشناسد  
 عذاب الیم خواهد چشید و گفته اند چنانچه حرم مخصوص است بخضاع عیفات  
 و زیاده شدن ثواب عبادت چنانچه نماز و ان مثلا با چند نماز در غیر آن و بر است



احادیث بسیار در این باب وارد شده جزای معاصی و عقابی که بر سناهی مرتب است  
 در آن بیشتر است از سایر مواضع **م** مرتبه یعنی دزدی قال تعالی الشاروق والشارقة  
 فاقطعوا ايديهما جزای ایشان را بچیزی علی که مرتکب شدن اند و از قدوم هر دو سر حاضر  
 شود بر پند ستمی ایشان را بچیزی علی که مرتکب شدن اند و از قدوم هر دو سر حاضر  
 خاتم الانبیا صلی الله علیه و آله روایت است که فرمود او بعه لا تدخل بیتا الا حق  
 ولا یقر بالبرکة الحیانة والسرقة وشراب الخمر والربا یعنی چهار چیز اند که داخل خانه  
 نشود الا آنکه سراب کنند از خانه را بچنانچه هرگز عمارت نیابد اما سراب را چنانست که  
 و دزدی نمودن و مباح شراب خمر شدن و زنا کاری **م** نفع عهده و شکستن چنان  
 که با خدا تعالی یا با پیغمبر صلی الله علیه و آله یا با یکی از ائمه معصومین سلام الله  
 علیهم اجمعین بسته شده باشد قال تعالی اولئك لهم اللعنة ولهم سوء الدار  
 یعنی آنکه شکستن عهده را که با خدای خود بسته اند بعد از محکم ساختن آن  
 قبول و اعتراف و بریدن پند آنچه خدا تعالی فرموده است که بر سر پیوندان باشند که  
 ایمان به پیغمبران و کتابهای اوست و هشاد کرد بدلیلان در زمین بر ایشان است  
 و غضب الهی و دوری از رحمت او و مرایش تراست بدی عاقبت در دنیا و آخرت **بازم**  
 تقرب بعد از هجرت یعنی بعد از هجرت کردن از ديار کفر ببلاد اسلام و بترک اسلام فایز  
 شدن باز بديار کفر بکفر کردن و قرا و اقامت انشاء داشت و لفظ تقرب در این مقام معین  
 و غیر هر دو روایت شده است معنی در آمدن بمیان اعراب یا بدینین با مسخوذا  
 عزیمت که معنی دو افتادن از وطن است و در نشانیدن اثر معین به نقطه مذکور است  
 و روایت عین نقطه دارد که کشته و در کلام بعضی علماء مذکور است که تقرب بعد از  
 هجرت در این زمان بعد از اشتغال بحصول علم و بصر ازان یافتن ترک آن داد است

و بخود داد و در بر عزیز ساختن و اقداعلم **دوازدهم** با سر خدای تعالی یعنی نامبند شد  
 از رحمت و قال تعالی ولا یأبأسوا من روح الله انه لا یأس من ذنوبهم الا القوم  
 الکافرین **سیزدهم** ائمن بودن از سر خدای تعالی قال تعالی فلا یأس من محسن الله  
 الا القوم الکفار کاسرون یعنی ائمن نمیشوند از سر خدای تعالی مگر کرم زبان کاذبان که  
 بسبب کفر و نفاق زبان زده هر دو همان باشند و سر خدای عزوجل کتاب را از نگاه کردن  
 بسته است فی الجمله که هر چه رسد و مواخذه نمودن **و بعضی** چهارده گفته اند که دیکر دوازده  
 از کتاب بر شمرده اند سوای آنچه مذکور شد **اول** میت خوردن و مراد به میت مرده هر  
 صنف از حیوانات و مرغیان بر تبت که نفس سالیله داشته باشند یعنی در وقت بریدن  
 زکات حیوان آن بقوت بریدن اید و روح او بی تذکیر که عباد و تازینج بر قانون شریعت  
 غرض است از بدین رفته باشد و خواه اهل باشد مثل کوسفند و مرغ خانگی و امثال آن  
 و خواه وحشی مثل اهو و نجبر و مرغیان صحرایی **دویم** خوردن خون و مراد بان خونیه  
 که روان باشد خواه از حیوان یا کول اللحم و خواه از حیوان غیر ما کول اللحم اما خونیه که  
 روان نباشد و محلول باشد گوشت حکم آن حکم گوشت است اگر از حیوان ما کول اللحم  
 مثل کوسفند و کوا و امثال آن حلال است و اگر از حیوان غیر ما کول اللحم است مثل شتر  
 و بلیک و مانند آن حرام است و همچنین هونی که شبیه به گوشت شده باشد مثل جگر تابع  
 گوشت است **سیوم** خوردن گوشت خولد و پوست و استخوان و خون آن مطلقا  
 تابع گوشت است **چهارم** خوردن گوشت حیوانی که در وقت دین نام خدای  
 بر زبان آورده نشود و دلیل بر حرمت این چهار چیز نص قرآن عزیز است که حرم علیکم  
 الاکلة و الدم و لحم الخنزیر و ما اهل لغير الله و اجماع علماء اسلام نیز بر حرمت این سه عقدا  
 واحادیث نبوی صلی الله علیه و آله و آله بر طبق آن وارد **پنجم** خوردن صحت قال تعالی و

یعنی نامبند شد از رحمت خدای تعالی بدین سبب که شایسته است که از اینها بپزد و از اینها بخورد و از اینها آشامد و از اینها بنوشد و از اینها بپزد و از اینها بخورد و از اینها آشامد و از اینها بنوشد



تَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَهُوَ الَّذِي يُخْرِجُ الْفُلَّ مِنَ الْمَاءِ فَاتَّخَذَ الْجِبَالَ حِمًّا لِّهِنَّ فَرَمَوْهُنَّ فِيهَا وَاتَّخَذَ لِكُلِّ قَوْمٍ هَبْلًا مَّشْكُومًا  
یعنی بخدا اعتماد بسیار و از منافقان را که شتاب در اقدام بگناه و در بنیاد مذهب ظلم و  
تعدي بر مسلمانان و خوردن ایشان سخت و امر اینها بدست که مرتکب شدن اندیشان از او  
بجمل بسیار و زدن سخت در اصل لغت بمعنی حرام است در کتاب جماع گفته که الشفح الحرام  
و مراد اینجا بتا بر آنچه بعضی مفسرین گفته اند و الله علم رشوه است و آنکه رشوه را بمعنی گفته  
اند از قبیل طلاق عام است بر خاص بنا بر ذی ابی الفداء در حرام است آن چنانکه کلام برام  
مختص است در آن و غیر آن نسبت بان حرام نیست یا بواسطه آنست که سخت بمعنی استیصال  
نیز آمدن که عبارت از آنج کندن شدن و از برای درآمدن است و رشوه مودی یا مستیصال  
و از آنج کندن شدن حق است یا با عشاء استیصال مال کسی که رشوه را داخل مال خود می کند  
میشود و بالجمله رشوه دادن و رشوه گرفتن خطایست بزرگ و کناه هیست عظیم چنانچه  
وارد شده که لعنة الله علی الراشی و المرشقی فاشیت رشوه دادن کاهی حرام است که اخرا  
وسیلان سازد که بجهت شخص برخلاف حق حکم کند اما اگر در جانب حق باشد  
و حکم چیزی خواهد تا حکم کند رشوه دادن ناحق و ضایع نشود جایز است و در این خصوص  
اما رشوه گرفتن بر حکم شرع مطلقا حرام است خواه بحق حکم کند و خواه بیاطل و  
بعدا از آنکه بگیرد واجب است که بعد از جش بر دهد و اگر نهد یا پیش او تلف شود ضایع  
که عوض آن یا باقی آن را ببرد و بعضی گفته اند که مراد بعضی در این باب رشوه و رشوه  
در است و الله علم **ششم** قار باخن قال تعالی انما الحکم و البیرو الاکثاب و  
الاذل لام و جیس بن عکال الشیطان چه مراد بیدر قار است چنانچه سابقا در تفسیر  
اینه کریمه گذشته و مراد بقاری که از جمله کبار شرع و اندامیست که در آن شرط بر  
چیزی شدن باشد که هر کدام که بر ندانند و لعین بدون شرط مثل زود و شرطی و

امثال آن که بی شرط یا خنه میشود اگر چه اجماع علمای امامیه بر حرمت آن منعقد است  
اما قاریست تا امر او بر آن نشود صغیر است و قمار و جمیع افتاش حرام است اما ساقبت  
در این اندازی و اسب و دلق و آنچه ملحق است بان که در محل خود تحقیق شده **هفتم**  
بعضی در کیل و وزن که عبارت از آن کشیدن و کم کیل کردن است که چیزی فرو روند و  
همچنین زیاده کشیدن و زیاده کیل کردن کاهی که خرید قال الله تعالی و بی لكم طغفیر  
الذین اذا اکتوا علی الناس یستوفون و اذا کالوا هم کم او و رشو هم یخبرون  
یعنی وای بر کم بیایند کال را اما آنکه چون میستانند بیایند از مردمان برای خود تمام  
میستانند و چون بیایند برای ایشان بای میستانند ترا و حق ایشانرا کم ایشان میدهند  
وزیان بایشان میرسانند و در فصول سبعین آورده که هر که در کیل و وزن حیثیت  
کند در ای قیامت او را بفروند و زنج در او بند و میان دو کوه از آتش بپاشند و او را بگویند  
کلها و ذلها یعنی جمای و بسجیان و گوشتش را و او اینها را می خورد و باشد و می  
سوخند باشند **نهم** قوم دهری و پیشستانی بگاه وزن و وزی بود که از کوه و دشت  
خبر کنند **هشتم** اعانت و پاری دادن او یا بظلم و عدوان و از کلام بعضی فقهایی  
امامیه رضوان الله علیهم ظاهر میشود که حرمت اعانت اهل ظلم مخصوص است  
بفعلی که نه فقه حرام باشد و اعانت ایشان با مو و مباحه مثل حیاطت ریخت و البیه  
و بنای عمارت و امثال آن حرام نیست و افضل متاخرین شیخ هاء الدین علیه الرحمة  
گفته که اگر بر این حکم اجماعی متحقق شده باشد که عبارت از اتفاق علمای مذاهب است  
در این عصر بر آن چون اجماع فی نفسه دلیل احکام شرعی نمیتواند شد ضایفه بالایشان  
در آن نیست و الاطای مجتهد است چرا که احادیث صحیحیه و منصوص قاطعه نفس است بر  
خلاف آن و دلالت بر کند بر آنکه مطلق اعانت ایشان حرام است خواه در ضمن فعل حرام



باشد مثل جمع کردن خراج و امثال آن و خواه در ضمن فعل مباح و مؤید این معنی چند  
 حسن است که شیخ ابو جعفر طوسی قدس سره از ابن ابی عمیر روایت کرده است که او  
 گفته است که عندی ابو عبد الله علیه السلام از داخل علیه در جل من احبابه فقال له صلوات  
 الله اندر بنا احبابا لرجل منا الضیف والشرف فیدعی الی البتاء بینیه او المهر و کوبه  
 او المسنه فیصلها فانا نقول فی ذلك فقال ابو عبد الله علیه السلام ما لعلب ان  
 عقدت لهم عقدت او و کیت هم و کا وان لم یابین لاینبای و لا مدق بقلم ان  
 اعوان الظلمه یوم الغیمه فی سواد من نار حتی یحکم الله بین العباد یعنی یوم من  
 روزی نزد امام جعفر صادق علیه السلام که ناکاه شخصی از اصحاب آنحضرت درآمد  
 و لب دعا و شایان حضرت کشود و گفته است صلوات الله بر ستمی که کاه هست که مردی را  
 از ما که اصحاب بنوایم شک و شدتی در معاش دست میدهد و ضرر می شود که بوا  
 قوی بناش کسی شویم و ما را از بار یک میخوابند که بیست ایشان بنا می کنیم یا نه در  
 زمین کنیم که بجای ایشان باشد یا سدی که پیش از بیست اندوازم باشند  
 با صلح او ویم در این باب چه میفرماید یا سید درت باز هست یا نه امام علیه السلام  
 در مقام تنبیح بر منع از او درآمد فرمودند و دست نمیدارم که از جانب خود را عا  
 ایشان که بی برودیم از زده شود یا سرشکی بسته شود و بوده باشند ما را زایان  
 ما بین لاینبان شهر یعنی مدینه کنایه از آنکه اگر تمام مدینه را بمن و چند واقعی  
 نمیشوم که این قدر کار بواسطه ایشان از خود وجود اید و دست نمیدارم اعانت  
 ایشان را با فعل مذکوره و نه بعد سیاهی که بنو القلم ایشان داده شود تا بان چیزی  
 نوبند بدرستی که جمع که اعانت ایشان می نمایند و یا ایشان را وجه همت خود در  
 قیامت در سر پرده آتشین مقام خواهند داشت تا وقتی که حاکم علی الاطلاق حکم خود

و میان بندگان جاری سازد و حدیث صحیح که از یونس بن یعقوب نقل است رسید  
 که گفت قال له ابو عبد الله لا تنضم علی بناء مسجد یعنی فرمود بمن امام علیه السلام که بادی  
 سه ایشان را بر بنای مسجدی که از افعال مستحب است چه جای فعل مباح و حرام و در واجب  
 کرده است بنای بویه علیه الرحمه از حسن بن زبیر از امام جعفر صادق علیه السلام  
 از پدرم بن زکوان از عالمی قدما و صلوات الله علیه که قال رسول الله صلی الله علیه و آله  
 که من خلق سوطا بین یدی سلطان جابر جعل الله ذلک السوط یوم الغیمه ثبانا من نار و طوله  
 سبعون ذراعا صلوات الله علیه فی نار جهنم و غیر المصیر یعنی فرموده است رسول شذی  
 صلی الله علیه و آله که هر کس تا زبانه در برابر سلطان جاری بر خیزد دست میدد که چون سواد  
 شود بدست او دهد یا چون شایان بزدن کسی کند حاضر داشته باشد بگرداند خدای تعالی  
 روز قیامت آن تا زبانه و ساوی زانش که درازی آن هفتاد و یک باشد و مسطرا از آن مائ  
 بر او در و زخ که همیشه معذبان باشد و بدعا نیست از ایشان و امثال این لحاظ که در  
 این باب وارد شده بسیار است چه هیچ شان نیست که چنانچه احاطه نکند کون و لای بی  
 کند بر حرمش فانت ایشان در ضمن فعل حرام و لای بر حرمش در ضمن فعل حلال نیز دارد که  
 در ضمن فعل مستحب نیز چنانچه حدیث یونس بن یعقوب که و لا تنضم علی بناء مسجد مشهور است  
 و شاید که از این کرمیه و لا تکرهوا الی الذین یفکروا فتمسککم النار نیز استنباط تعمیم  
 مذکور توان کرد زیرا که مدلول این مذکور است که میل نکنید بجان جمعی که دانا  
 کردار خود را بفعل الوده اند که در می یابد شما را اثر و زخ و در ضمن اعانت ایشان  
 میل بجان ایشان حاصل است خواه بفعل حرام متحقق شود و خواه بفعل حلال خصوصا  
 که بعضی غیر بن کون را بمیل ضعیف تفسیر کرده اند و گفته اند که نهی از میل قوی بقبلا س  
 بطریق اولی معلوم میشود و الله اعلم **فهم** ناخبر و رادی حق مردم با وجود قدرت



برادری آن زیرا که در حدیث وارد است از سبع حقایق امام جعفر صادق علیه السلام  
 که من حبس حق المؤمن اقامه الله يوم القيمة خمساً عام علی رجله حتی یبیل من  
 عرفه او دبه وینادی من عند الله عز وجل هذا الظلم الذي حبس علی المؤمن  
 حقه فیخرج اربعین يوماً فیؤمر به الی النار یعنی هر کس که حبس کند و پیش خود نگاه  
 دارد حق مؤمن را ایستاده دارد او را خدای تعالی در روز قیامت در عرصات مؤمنان  
 پانصد سال دنیا بر پاهای او نگه دارد و خدای عز و جل بیایان این مؤمنان  
 نگاه دارد تا جانب خدای تعالی که این ظالم است که حبس کرده است بر مؤمن حق او را  
 و با وجود قدم بر ادای آن در مقام ادا نشدن پس چهل روز سر نشاند و میگرد  
 و بعد از آن فرمان حق در رسد که بدو بخش برند و نیز در روایت شده است آن  
 ان امام علیه السلام ایما من حبس مؤمناً عن ماله و هو محتاج الیه لم یزق الله  
 من طعام الجنة ولا یشر بهن الرحمن المحتوم یعنی هر آن مومنی که در مقام حبس  
 حق مؤمن در ابد از مال خود و بان مال احتیاج داشته باشد خدا قسم که هرگز طعام  
 بهشت را نبخشد و یا شام هرگز از حیوئ محمود که عبارت از شراب اهل بهشت است  
**دهم** اسراف در مال خود یعنی زیاد و برافزودن کار باشد صرف کردن که ارث  
 الله لا یحب المرفقین یعنی بدستی که خدای تعالی دوست نمیدارد اسراف کنندگان  
 و در کتاب نهمة القلوب آمده که دو نوبت خوردن در روزی اسرافت و از  
 بعضی سلف نقل کرده اند که گفته است در ترین مردمان کسیت که همت او مصروف  
 اکل و شرب باشد **نهم** خواجهدارین که از صحرانشام دارد اندیشه شراب و طعام  
 سنگم از خوشگذیری و خوشحالی که هر میکند کجی خالی فارغ از خلد و این از دو رخ  
 جای او مزله است با مطبخ بعضی از ارباب عرفان گفته است که اگر دنیا را لغو سازد

در زمان دور و پیشتر اسراف نباشد اسراف آن باشد که از برای رضای خدای تعالی  
 صرف نمایی و از بجا آمدن نقل است که اگر بر هر کوه احد در وجهی صرف کند اسراف  
 نباشد و اگر چه در لیل طرح نماید اسراف نباشد **نهم** بچوبی که خبر و ایم داد  
 میداد و این در دیر کای پیر خبر نیست و اسراف گفت اسراف نیست اندر خبر و از خبر  
 احادیث مستفاد میشود که اسراف بر دو قسم است حرام و مکروه حرام مانند اطلاق مال  
 زیاد و بر قدر شعاری که ضرر باشد چنانچه مذکور شد و مکروه از قبیل اطلاق مال  
 کردن چیزی که نفعی در حق آن نباشد بدو غرض و از اینجمله بختن و مانند این است خارج  
 نه بر پا و دهانه هر گاه خوردن و در کتاف آن باشد **یازدهم** تذر یعنی صنایع کردن مال  
 و در جای که نباید صرف کرد صرف کردن آن قال تعالی ان المذیرین كانوا اهل السوء  
 یعنی بدستی که صنایع کنندگان ماله و معنی برادران شیاطین اند که در عمل بدگویری  
 سخن او کرده اند و در روز قیامت خواهند بود و بنذر اعظم از اسراف است **عوارض**  
 خبیث کردن در مال غیر چنانچه روایت شده است از مظهر الحکام الهی حضرت رسالت  
 بناهی صلی الله علیه و آله که ضمن خطبه آخر بن خود فرموده اند که من لکان امانة فی  
 الدنيا و لم یردھا علی او یاها ما ان علی غیر من الاسلام و لفی الله و هو علیه غضباً  
 فیؤمر به الی النار یعنی هر کس که خبیثان کند آئین  
 دارد و از دنیا و از ابضا حبش نرسد چون ببرد هر این بر غیر دین اسلام مرده **هده**  
 بود و در معرض لغای خدای تعالی و خواهد داد در حالی که غضبناک باشد خدای  
 تعالی بر او پس فرمان دهند که او را بد و رخ بر ندیش و از بر کنار و در رخ بداند و شو  
 بر او فغان و در آن ابد **سیزدهم** اشتغال بملاهی که عبارت از شنیدن و  
 نواختن ساز و غناست که با جماع علمای امامیه جمیع اقسام آن حرام است سوا



و فری جلاجل که عروسی یا خفته سوری زان توان بدین طری که نامحرم و از ایشان  
 نمی شنید باشند و شعر باطل که مبنی بر کذب و معاویه مردم باشند یا مثلاً از خواندن  
 نشود فضا بخش ما دام که اصرار بر آن نداشته باشند بعضی صغیر اش پیدا کنند و  
 بعضی از جمله کبایرش محمود اند و استدلال کرده اند بحدیث حسنیه که محمد بن مسلم  
 از امام محمد باقر علیه السلام روایت کرده و گفته که از آن حضرت شنیدیم که هر که بگوید  
اللهم انما اوعده الله علیه النار یعنی غنا از جمله کناه نیست که خدای تعالی انش و دفع  
 را بر آن وعده کرده است و این را بر از کلام مجید تلاوت کردند که وَمِنَ النَّارِ مَن  
يَشْتَرِي قَوْلَ كَذِبٍ لِيُضِلَّ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ بغير علم و یخند ها هر که او لَيْتِكَ هُم  
عَذَابُهُمْ یعنی از مردمان کی هست که میخورد سخن فریب دهند و مشغول کنند  
 از ذکر حق یعنی بدل می کنند سخن حق را با آن تا که راه سازد مردم را از راه خدای تعالی بگردانند  
 و از دانشیدن قرآن و خواندن آن بی دافق و برهانی و فرامیگیرد آیات قرآن را بفراموشی  
 و افسوس آن کرده و او را از است عذاب خواهد کردند چه این مذکور بنا بر آنچه بعضی مفسرین  
 گفته اند و نشان آنهاست که کنیزان غنچه خریدند و مردمان را با استماع اصوات  
 و شامه ایشان از شنیدن سخن حق باز داشتند پس بعد جمیع کتب هر کتبی را  
 میدانند که حضرت عیون در کلام مجید عقاب بر آنرا وعده کرده است غنا کبیره باشد  
 و الله اعلم **چهارم** اصرار بر صغیره که عباد و ثوابات و زدن بر کناه صغیره است  
 بی آنکه بعد از قصد و آن در مقام استغفار و از آن در آیند چنانچه از کلام حضرت  
 خیر الانام صلی الله علیه و آله که فرموده لا صغیر مع الاصرار و فهم میشود که کناه  
 صغیره گاهی که بدان صراحت کبیره میشود مثل آنکه اگر مردی جامه ابریشمی پوشید  
 باشد بر آن اصرار نماید هر آنکه پوشیدن مذکور با آنکه او را در اصل از صغیر شمرده اند

کبیره

کبیر خواهد بود و این چهار دکنه و این بابویه علیه السلام در کتاب عیون اخبار الو  
 از انام مقتدا علی بن موسی الرضا علیه السلام نقل کرده است که آن حضرت از کبایر  
 شمرده اند و این چند مذهب که مذکور شد در حد کناهان کبیر و هر مذهب جمعی از  
 علماء دفته اند و شیخ بنی آذین علیه السلام در کتاب و معین حدیث گفته که دلیل بر  
 هیچ کدام از این مذاهب قایم نیست که باعث اطمینان خاطر بی دران باب تواند شد  
 و ممکن است که در اخفا و ظاهر بودن آن مردم صحتی باشد که عقول ما باین پی نتواند  
 بر و چنانچه در اخفای شب قدر و صلوات وسطی که در ایام کربله حاکم و اعلی الصلوات  
 و الصلوة الوسطی واقع است و اسم اعظم بر آن وجه است و از این عباس نقل کرده اند  
 که از او سوال کردند که ای کناهان کبیر هفت اند یا بیشتر گفت عدد آن به حق صد است  
 تراست که به هفت و الله الموفق و المعین **نمایش پنجم** بیاید داشت که کناهات  
 صغیره که باشد که کبیر شوند بسبب یکی از چند چیز **اول** اصرار و ثبات و زدن  
 بر صغیر چنانچه سبق ذکر یافته و از جناب مستطاب نبوی صلی الله علیه و آله  
 مرویست که لا صغیر مع الاصرار و لاکثیر مع الاستغفار یعنی صغیر با وجود اصرار  
 بر آن صغیر نیست بلکه در سلاک کبایر منظم می گردد و کبیر نیست با وجود  
 استغفار و یعنی کبیره بعد از قصد و زدن است و استغفار امر نیک میشود پس بایست  
 کناه کبیر امید عفو و امر زدن و این نیز مبرور و از صغیر ما دام که مداومت  
 بر آن بعمل نیامده باشد و این را تمثیل و تشبیه کرده اند بقطره های آب که همچنان بی  
 در پی بر سر سنگ ریخته شود که البته بر آن تاثیر میکند و انفعلا و از این که جمع شود  
 و با دفعه بر سنگ ریخته شود و اثری در سنگ نخواهد بود بواسطه آنکه کناه



صغیر هر چند برانند و است شود در سینه ای دل اثری عظیم خواهد داشت و کم  
 اتفاق بیافتد که کناه کبیر صورت و فروع باشد که کناهان صغیر لحاظ بران  
 میگردند باشند مثلاً زنا کار کم واقع میشود که این فعل شنیع یک دفعه ادا و بعمل آید بپایان  
 مقتضیات آن از نظر کردن و بوسه و امثال آن که صغیر اند و لا فروع شود و همچنین  
 نادر الوقوع است که فاعل مرتکب قتل میشود باشد بدون آنکه متارعه و ضلالت یا  
 ادا و بختنه ظهور رسیده باشد و اگر بالفرض تصور شود وقوع کناه کبیر دفعه بد  
 و فروع صغیر و لا و کشتن یا زدن شود شاید تا بعد عفو و بخشش در آن بیشتر و در آن صغیر  
 که این کس برانند حق الحقوق و مواظبت و مداومت میکرده باشد **و از آنجمله** استحقاق کناه  
 و معصیت را سهل انگاشتن و احتیاط نداشتن چنانچه بعضی گویند خوشحال نا اگر  
 کناهی نداشتیم بغیر از این کناه و ایضا یعنی باعث آن میشود که کناه صغیر کبیر شود  
 بواسطه آنکه کناه هرگاه عظیم شمرده شود نزد خدای تعالی عزوجل حقیر میگردد و  
 هرگاه حقیر بر داشته شود عظیم میشود و در جناب مقدس او چنانکه بزرگوار انگاشتن  
 آدمی کناه و نا شایسته میشود مگر از نظر طبیعت ازان و ناخوش برداشتن آن پس در ازان  
 شایسته تر است که در مقام معصیت را که چنان شمرده و اسان برداشتن بران و لا شایسته  
 بران و در لغت طبیعت بان و این موجب آن میشود که در ازان متاثر گردید و بقرع و باطن  
 حاصل نماید و در عضو بیت که در روشن داشتن است بقدر طاعتان مرغوب و فحاش  
 از تیری و سیاهی که از از کتاب معاصی حاصل میشود و مطاوع و بیایستد و از آنجمله  
 برادر و بیایستد در حالت غفلت و رادست نمیدهد و مؤاخذه نیست و عقابی بر  
 آن متاثر نمیشود و چنانکه در آیه بیان متاثر نمیکرد و وقوع در آن احکام نمیکند و در

حدیث است که المؤمن بری ذنبه کالجیل فوفه بخافان یقع علیه و المناقیر بری ذنبه  
 که باب بر علی افند فاطان ملخص یعنی آنکه مؤمن کناه خود را از کمال خوف مانند کوهی  
 بیند که بالای سر او افتاده باشد و پیوسته از او فدا و ن آن در اندیشه و بیم است  
 و منافق کناه خود را ازین اعتنا بیایان مثل مکشی می بیند که برین می او گذشتند استرا  
 براند و در حدیث وارد شده است که جناب اقدس الهی بر یکی از صغیران پیش و حجتی  
 فرستاد که لا نظیر له فله الهدیه و لا نظیر له عظم مدهیا و لا نظیر له صغر الخطیئیه  
 و لا نظیر له کبر بایه من و ابجسته بها حاصل مضمون حکمت مشحون آنکه نظر کن بقله همد  
 و کبی و معان که از برای تو فرستاده شود بلکه باید نظر کنی بزرگی و قدر فرستادن  
 آن و نظر کن بکوچکی معصیت و کناه که از تو صادر میشود بلکه بزرگ باید نظر کرد در دنیا  
 و جلال آنکه او را بکناه مواجه کرده و مخالفت فرمان او بعمل آورده و از اجابت که  
 بعضی از ارباب عرفان گفته که صغیر نمی باشد بلکه جمیع کناهان کبیر اند زیرا که همه در  
 معنی مخالفت فرمان جناب یزدان شریکند و در اصل اقدام بنافقمانی و در میان آنها اتفاق  
 نیست **و از آنجمله** مستر و خوشحالی بکناه صغیر که از او صادر شود و عین ازان را  
 نعمت شمارد و غافل بودن از آنکه آن سبب شقا و ناست چه هر چند لذت کناه صغیر  
 بر طبع اینکس غالب آید و کام مرادش از آن خلوت با بد صغیر کبیر گردد و اثر شرع در  
 دل کار و کربنا بدعتی آنکه کند کارگاه باشد که از غایت لذت بکناه اظهار شغف و  
 خوشدلی بارتکاب آن می نمود باشد چنانچه بعضی میگویند دیدی چون فلان  
 شخص را عند عرقش کردم و قیاح و معایب او را بر همه ظاهر ساختم و چنانچه بعضی  
 از تجار بخار در معرض مباحات و افتخار میگویند دیدی چون فلان مشتری را فریب  
 زدم و چگونه شاع ناباب را بر او رواج دادم و او را مغبون کردم پس سبب این امور



امثال ان صغیر بر کبار بر سپردند بواسطه کثرت امان در حقیقت باید هلاکت انست  
 پس هرگاه اینکس را با فاضل حاصل شد و طبیعت بوقوع افتاد و غلبت نمود و شیطان  
 بواسطه واداشتن آدمی بر گردن افاضه مظهر کرد بدین سزا وادانکه اینکس از  
 تسلط شیطان وادار کتاب عصیت در مقام اندوه و حسرت باشد نه انکه خوشحال  
 میشد اظهار مباهات و افتخار نماید **و از تفسیر** فضا و نستر الهی و سهل انگاری  
 حکم خدای عزوجل و فریضه مهلت شدن و غافل بودن از انکه مهلتی که او داده  
 شده است منوط بر حکمتی است که عقلش بآن نمیبرد پس جاهل بباب نقصان  
 بصیرت اینچنان گمان میکند که ممکن او از معصیت توبه ایستار جانب الله و عزیز است  
 که نسبت با و قطع شده است و نشاء این خیال باطل نیست مگر این بودن از مکر و  
 ناگاه کردن خدای تعالی بنده را و جمل بکین گاه عز و جنانچه حضرت عزوجل شانه  
 کلام مجید بفرماید وَقُولُوا لِنُفْسِهِمْ لَوْلَا نِعْمَتُ اللَّهِ عَلَيْنَا لَقُولُوا نَحْسِبُ هُمْ  
جَهَنَّمَ بَعْضًا لَّوَلَا وَنَحْنُ الْمُنْصَرِفُونَ یعنی جماعتی که مباحث معصیت میشوند و بمهلت  
 دادن خدای عزوجل ایشان را مغرور و فریضه گردیدن اندیش خود میکنند و این  
 معنی را در خاطر میکنند اندک بر خدای تعالی را از عیب آنچه میگویم و از ما واقع  
 میشود مواخذ و عذاب نمیکند کافیه ایشان را عذاب و دوزخ که در آن در گرفته  
 شوند و بد جای باز کش نیست و دوزخ **و از تفسیر** کردن معصیت و بعد از ان اظهار  
 ان از برای مردمان با اقدام بکناه در مجالس و مجامع خلوت چه از کتاب کناه بدین  
 در حقیقت چنانست اینست عظیم و بزرگ است بر همتک ستر الهی که بر او انداخته و عیب  
 رعیت ستمان و مشاهدان بران سپرد و در واقع و حیثیت است که او را بفرقه  
 ظهور و رسیدن و از انجمن صغیر او کین گردید و در حدیث آمد که کل الناس

مغافرا لا الجاهلین بیننا حدیثی علی ذنب قدسره الله علیه فیصیح فیکشف ستره و یجحد  
 بذنبه یعنی هر کس که مغافرت میجوید که بخوار و اشکار شوند بکناه پس کسی از شما در سبب اقدام  
 بکناه نماید که خدای تعالی بر او ستود و سپرد و باشد پس بکناص صبح برده ستر الهی را از خود  
 برداشته از برای مردم کناه خود و احکایت نماید یعنی بناید بچنین بود بواسطه انکه از جمله  
 صفات الهی و نعمتهای او بر بندگان نیست که ستر قیام ایشان بنماید و از کمال لطف و عفت  
 زاهدی بک عذر ایشان نیست بر اظهار کناه از اینکس در حقیقت کفران این نعمت **و از تفسیر**  
 هرگاه صاحب کلاه روی عالم بوده پیشوای جمعی باشد که بختار و گرد او اعتراف میداشته  
 او را ناسی و افتخار کنند بر دین و بصورت هرگاه صغیر از او و فرج یابد بر فحش مردم از انشا  
 نماید بر این صغیر کین شود و معصیت بزرگ کرد از قبیل انکه شخصی از علمای دین  
 لباس جری بپوشد و از اموال شبهه مالیتنا و نماید و در مقام مناظر با ختم تعدی زبان  
 کند و منظورش امانت و اسکان ختم بوده باشد نه اظهار حق پس اینها را اسودیت که  
 بجای عالم مردمان متابعت و پیروی نماید و راهها میگذرد و چون عالم بقتل از برای دنیا  
 دخلت نماید تا و شام قفسار و بیان خلق با آن ماند و سخن یکی از اکابر است که طوطی ملین  
 سات و مسات و نوبه معه یعنی خوشحال کسی که چون بمیرد کناهان او نیز میرد و اثرش  
 از دنیا ناپس شود و در حدیث آمد است که من سن سنة سیئة فله و زها و وز من  
 عملها لا یفص من او و از هم شینا یعنی هر انکه احداث طریقه بد کند و منشأ صدور  
 معصیتی کرد پس و بالان و بالهر که باز عمل نموده است و انکه از کناهان ایشان چیزی  
 که شود باز کردن و ست و حضرت عزوجل آیه در کلام مجید میفرماید وَلَا تَكُنْ مِمَّنْ  
وَأَنَّا نَحْنُ یعنی هر فحش ایشان میکنیم هر آنچه را از پیش فرستاده اند از طاعت و معصیت  
 و انما را ایشان را و کهنه اند که آثار عبارت از اعمالیست که بعد از موت اینکس در دنیا باقی ماند



و مردم انرا متابعت می نمودند باشند خواه خبر باشد و خواه شری و بعضی یکی از ابواب تحقیق است  
 که زلزله العالم مثل انکسار السیفینه تعرف و تعرف اهلها یعنی لغزش و خطای عالم از قبل  
 شکست کشتی است که خودش غرق میشود و جمیع را با خود غرق میکند و در وسطه هلاک  
 می افتد و از عبد الله بن عباس نقل است که فرمود و بیل للعالم من الانباع بزل زلزله فیج  
 عنها و یجهاها الناس فیذبحون لها فی الافاق خلاصه معنی آنکه وای بر حال عالم از عذاب  
 پروانه چه عالم را خود گاه هست که خطایی صادر شود و از آن بازگشت کند و مردمان  
 او را با طراف و اکناف عالم پرده سمی انتشار و اشتها میداند باشند و در کتاب  
 اسرا بلیا سطور است که در عهد پیش مروری بود عالم و باغ وای شیطان خلقی را  
 کراه نموده بود و بعد عی چند ایشا را صلا لایس کرد بعد از مدتی طریقی ندانست و  
 اثبات پیش گرفت و از برای نذاری که منافات مدقار و مقام توبه بر آمد و در اصلاح  
 حال میگویند و مطلق اثار قبول بمنصه ظهور و غیر رسیدن حضرت عزت جل  
 شاندر بر پیغمبران عصر و می فرمود که بایمزد بگوی اگر کناه نویسان من و توبه بودی  
 و تعلقی به بندگان نمیداشت هر اینه انرا می بخشیدیم و توبه ترا میده قبول میداد  
 ولیکن چگونه میتوانستند حال جمیع از بندگان را که ایشا ترا گرامی و توبه و بسبب  
 غولایت و صلا لایس و اصل صاحب **فصل سیوم** در تحقیق توبه و دوران  
 چند نماید **تأیید اول** در تعریف توبه بیاید داشت که توبه در لغت معنی  
 رجوع و برگشتن است از امری که از به بند نسبت میدهند و گاه بخدای عز  
 و جل چون به بند نسبت دهند معنی آن برگشتن از عصیت و کناه کار نیست  
 بسوی طاعت و فرمان برداری و چون بخدای تعالی نسبت دهند معنی آن برگشتن  
 از عقوبت و عذاب است بجنب لطف و امر و کفایت و در اصطلاح پیشمان از گناه است

بواسطه آنکه گناه است و قید آخر بواسطه آنست که بیرون رود از تعریف توبه پیشمانی است  
 از شر او بخوردن بواسطه آنکه مضرت است بدین و بعضی زیاده کرده اند تعریف توبه عزم  
 بر ترک معاودت بگناه و ابدال اباد یعنی لغزش از آنکه دیگر هرگز بر سران نزود و ظاهر آنست  
 که عزم مذکور لازم از پیشمانی نیست و هرگز از آن منع نمی شود و کلام تمام در این مقام چنانچه  
 بعضی از علمای اعلام گفته اندست که توبه دست نمیدهد مگر بحصول سه امر اول دانستن  
 آنکه گناه بجایست میان بند و خداوند که مانع بیاید از معاودت لغای او و در دست تمام  
 نسبت بجایی که میباشد از پیشمانی چون این معنی را دانست و یقین کرد که اینه او را خالص  
 دیگر دست میدهد که انرا مودع است از امور و اشیاء مذکور و انرا در هر یک شدن قبول  
 بواسطه از دست رفتن معاودت لغای مجبور و تحقیق و تاسف داشت او بر ارتکاب  
 انوری که باعث آن شد و این تاسف است که تعبیر از آن بندامت و پیشمانی میکنند  
 و هرگاه این تاسف زیاده کرد و بسیار شد حالت دیگر دست میدهد که امر سوم است  
 از امور مذکور و ان قصد سه چیز است یکی تعلقی بر زمان طار از او و یکی بر زمان ایندن و  
 یکی بر زمان گذشتن است اما آنکه تعلقی بر زمان حال دارد پس آن ترک کناه است که میباشد آن  
 بوده و آنکه بر زمان ایندن متعلق است و انرا از آن بر عدم ارتکاب آنست و قرار دادن اخو  
 که دیگر بر سران نزودنا اخر عمر و آنچه بر زمان گذشتن نسبت دارد مدارک و تالیله طاعانه  
 عبادانیت که از او فوین شدن مثل قضا کردن نمازهای که ادا نکرده و بیرون  
 آمدن از ظالم و حقوق مردم که در دست او قرار گرفته و امثال ان و این حالت یعنی  
 دانستن ضرر کناه و پیشمانی از ارتکاب آن و قصد امور مذکور که متعلق با نسیه است  
 و انرا در امری چند بر یکدیگر مترتب که حصول هر یک از ان لازم دارد حاصل بودن دیگر  
 گاه هست که بر مجموع این سه حالت اسم توبه را طلاق میکنند و هر سه را با هم توبه میگویند



و بعضی از او بایعوفان توبه را بر وجوه دیگر نیز تفریق کرده اند و برخی گفته اند که  
 التوبة رجوع الابق عن الجرم السابق یعنی توبه بازگشتن غلام گریخته است از گناه  
 که پیشتر تکبیر شده و بعضی گفته اند که خلع لباس الحفا و بسط بساط الوفاء یعنی  
 کندن لباس جفا و دیگر داری است و کسرت ایندن بساط وفا و نیکوکاری و بعضی گفته  
 اند اذا جاب الاحشاء ما سلف من الغشاه یعنی کذا زدن دل و اعضای و رویت با نش دنیا  
 آنچه پیشرفته است از گناهان **نمایش دوم** هیچ شک نیست که موجب توبه و عافیت  
 است رافوربت و توبه و در آن جا نیست زیرا که گناه بمنزله زهر قاتل است و درین  
 بمنزله بدن چنانچه هرگاه زهر در بدن او وارد شود و در حال مبادوت باستقراغ  
 باید نمود تا بدن که مشرف بر هلاک شدن باقی ماند و باید که توبه و اخیری بچنان  
 نشود که از قبول و ایا و نماید واجب است بر صاحب گناه که در حال مبادوت توبه نماید  
 و درین خود را که مشرف است بر هلاک شدن و زهر پاشیدن نگاه دارد و کسی که در  
 توبه احوال جایز دارد و از وقتی بوقتی دیگر اندازد و در خطر عظیم او را در پیش است که  
 اگر یکی از نکالماندگان اینست که از دیگری رخصت سلامت نماید و رکنش **اول**  
 در رسیدن اجل و عود که وقتی خبر داد و شود که میباید مرد و فرصت هیچ کار نماند  
 و ندارد و لا یفیه ممکن نیست و وقت آن رسیده است که حضرت عزوجل شانه در کلام  
 مجید و ضمن این باب اشارت بان فرموده است که **وَجِبِلَیْنِمْ وَیَنْتَ اَوْشَونَ** یعنی چنانچه  
 افنا و میان ایشان و میان اینچه مایلند بان و هر چند صلاح نماید که بگویند و یکساعت  
 مرافقت میداد جواب شود که وقت فرصت گذشته است و ترا مهلت آن نیست  
 چنانچه حق تعالی بفرماید که **مَنْ قَبِلَ اَنْ بَاقِ اَحَدُكَ الْمَوْتَ فَيَقُولَ رَبِّیْ لَوْ لَا**  
**اُخَّرْتُ اِلَى اَجَلٍ قَرِیْبٍ** و بعضی مفسرین گفته اند معنی این امر والله اعلم اینست که در

وقت جان کندن بعد از آنکه برده از روی کار خود برداشته شود و اینکس بر  
 زشتی کرد از خود اطلاع باید بگوید ای ملک الموت چه شود اگر بگویند و بگویم امهلت  
 دهی که در آن عذر گناهان خود را از پروردگار خود بخوانم و در مقام توبه و انابت در  
 آمد بواسطه خود فرشته از عمل صالح بر دارم و جواب میشود که مصیبت الایام ایام توبه  
 شده است و روزی بواسطه تو نماند است که تر فرصت آن تو نام داد پس بگوید یکساعت  
 مهلت ده مرا و جواب میشود که مصیبت الساعات ساعتی تو نیز در معرض فنا و زوال در  
 آمد است و مهلت آن نیز نیست پس در توبه پروری و بسته شود و روح او را بدو فتح گشت  
 و ساقی باس و اسیدی شراب حسرت و ندامت بر توبه و تلافی کردن اوقات بر او میپوشد  
 و بنیاید که از ممول صدقات احوال تزلزل در بخیا نایمان او راه باید واصل درین او نیز  
 بر جا نماند نمود با الله من ذلك **خطر دوم** آنکه از آنکه ظلمت معاصی و نشستن غبار  
 مناجی چنانچه دل او از آنکه ببرد بمرتبه که بصیقل توبه و انابت نتوان در مقام جلای آن  
 شد چنانکه هر مصیبتی که انسان نمکساز میشود در دل او تاریکی از آن بهم میرسد چنانکه  
 از نفس آدمی بر روی آنند و چون گناهان او بسیار شد آن تاریکی مرید مرید زیاد می  
 شود تا آنکه تمام دل را فرا بگیرد و سیاه میسازد و چون بران ثبات و رزید و در مقام  
 دفع آن توبه و انابت و بنیاید سیاهی آنکه اندک اندک در سرشت او جاری کند و طبیعی او  
 میشود چنانچه بخاطر نفسی که بر روی ایند نشست و بسیار شد آن پینه ننگ میگیرد و  
 چون در مقام دفع آن نشدند و بسیار ماندن ننگ و جرم آن طایر کند و جوهر از بال کلیه  
 فاسد میسازد و چنان میگردد که دیگر هرگز بصیقل نگیرد چنانچه شاعر گفته **نظم** احب  
 که سوزانده بخورد نتوان برد از او بصیقل ننگ و از این دلگاه بقلب نیکو بر نشین بکند  
 یعنی پس نگویند و گاه بقلب سود یعنی دل سیاه و از قدر خلق امام جعفر صادق



عليه السلام ما قواست که فرمودگان بپه بقول ماسن شی افند للقلب من خطیئه  
ان القلب لبوافع الخیینه فلا تزال بحق تغلب علیه فیصیراعلاه اسفله یعنی بود  
پدر من که می گفت هیچ چیز بیشتر از کناه باعث فساد دل نمیشود بدرستی که دل هر  
بکناره در می افتد و همیشه بالکناه زد و خورد می نماید مغلوب او شود پس چون  
مغلوب او شد و کناه را و فایز آمد بالا ای وزیر میکرد یعنی سر از زیر می شود و بر  
روی در می افتد چنانچه هرگز نتواند درخواست و روایت شده است از بعضی  
ماتر و مفاخر امام محمد باقر علیه السلام که ماسن عید الاوی فلبه نکتة فیضا  
فاذا الذنب دبأخرج فی النکمة کنه سوداء فان تاب ذهب ذلك السوداء وان  
تأدى فی الذنوب زاد ذلك السوداء حتی یغطی البیاض فاذا غطی البیاض لم یرجع  
صاحبه الى خیر ابدا وهو قول الله عز وجل لا تلک لان علی قلوبهم ما کانوا  
یکسبون یعنی نیست بندگان از بندگان مکرانکه در دل او نقطه است سفید  
پس چون مرتکب کناهی شد در آن نقطه سفید نقطه سیاه می فهم میرسد پس اگر در  
مقام استغفار شد و از آن کناه توبه کرد آن سیاهی بر طرف می شود و اگر در کناه  
باقی ماند و از کناه دیگر کرد آن سیاهی زیاد می شود و همچنین تا آنکه سفید  
را بپوشد پس چون سفیدی تمام پوشیده شد دیگر هر که صاحب آن ولد وری خیر  
بخشید و اشارت باین معنی است قول خدا فی عز وجل وکلام مجید که لا تلک لان علی  
قلوبهم ما کانوا یکسبون یعنی بپوشانست که کافران سپید بلکه پرده غرور و  
غفلت دهای ایشان را پوشانید و زنگار عکار بر فلوب ایشان نهاده آنچه بوده اند  
ایشان که کسب کرده اند از کناهان و معاصی پس قول امام علیه السلام در این  
حدیث که لم یرجع صاحبه الى خیر تا اخر یعنی هر که دیگر از کشتی نیست صاحب آن

دل را بسوی خود لالائی میکرد و بر آنکه هر کس که دل او چنان شد که گوهر گزاف از کما با  
گشت بمشغول اندک و در مقام توبه از آن میخواند شد و اگر زبان کو بدبختی الی الله رجوع  
کرد و باز گشت نمودم بسوی خدای تعالی قول مذکور از او زیاده از حرکت دادن و تبا  
نخل اندود و دل او از آن اکابر بخوار داشت پس هیچ اثری از آن منزه نیست و قول  
مذکور از او مثل قول کار نخواهد بود که ششم و یازدهم از سوره طه را که اگر از آن ر  
یافتن سخن را بر زبان آورد جامه انجیل پالت نمیشود و سفید نمیکرد و دینا باشد که  
ایل شود حال صاحب دل بسامه و بی بر وای در داور و نواهی شرعی چنان شود که  
ضرورت آن در نظر او سهل نماید و وقتی را اعتبار احکام الهی از خاطر او زایل کرد و  
وطیع او شود با همه نفرت که بر دانا که خبر شود حال او بضعف عقیده و زوال ایمان  
و بیجا ایمان از دنیا برود و این حالت نیست که تغییر از آن بسوء خائمه و عاقبت بد میکند  
اجارنا الله و یا اکرم عن ذلك **عالمی سوم** معنی نمائند که توبه در جمیع اوقات از این کس  
صحیح است و در آن بر روی او باب عصیان باز است هر چند در وضع واقع شود که ظن  
غالب در آن مرد باشد اما توبه که بعد از خط و مردن و یقین شدن ملک بفعل آید  
که حال نمایند عبادت از آنست همه اتفاق دارند بر آنکه قبول نیست و الجماع بر عدم  
صحت آن منعقد و کلام الهی بر زبان ناطق است که كَيْسَتِ التَّوَّابِينَ الَّذِينَ يَمُوتُونَ سَيِّئًا  
حَقًّا وَهُمْ كَانُوا يَسْتَغْفِرُونَ قَالَ لَا يَنْفَعُ الْإِنَانَ وَلَا الذَّنْبَ يَمُوتُونَ سَيِّئًا حَقًّا  
أُولَئِكَ أَعْدَانَا هُمْ خطابا ایما یعنی قبول نیست توبه مرثا را که بعل بسا و نیز که با  
و از آن باز نمی آید ندان آنکه حاضر است و یکی از ایشان را هر که بدید سستی که از این  
توبه می گویم و فرجه چنان قبول نیست که قائل آنکه بعد از یقین شدن سوت و در مقام توبه  
آنکه در میان بدان گروه که در آن کار بی ثبات و در زندان سیدن وقت رحلت و آن گروه







که او که اهل زمین و آسمان همه شفاعت او کنند و وسیله امر و نکره ایشان او گردد  
 هر آینه توبه او بر توبه قبول نخواهد داشت و حال آنکه هنوز خلل و نقصان عصیت  
 و شیخی کنایه که از آن توبه کرده است در حال و سنت و از او مفاوذه <sup>نقصان</sup> متبوءه و در  
 کلام بعضی از اکابر واقع است که چنانچه کافی نیست در جلای اینبه که از بسیاری  
 نفسی که بر او متبوء شده باشد و از کثرت بخارهای سیاهی که بر او نشسته  
 و نیک گرفته باشد بجز در باز داشتن نفس از آن مانع آمدن از آنکه بخاری بر او نباشد  
 بلکه نا اطمینان نیست است و باعث و نیکان شدن از آن بر صیقل سیاهی نازاری  
 و بجزم آن از نیکان که بکمی جلای نیکان بجزم نیکان کافی نیست در جلادادن اینبه دل  
 از ظلمات معاصی و کدورت مناهی مجرد تلمیذ مناهی و باز داشتن نفس از اقدام  
 بمعاصی بلکه ناچار است که تا یکی از توبه و طاعات و عبادات مرتفع سازد و زنجیری  
 که از کتاف بران نشسته است بر صیقل اعمال صالحه و کردار نیک را بکمی نازد که چنانچه  
 از هر کتافی ظلمتی در دل بر نشیند و بر تقصیری که در واجبات واقع شود که درین بهم  
 میرسد چنان اضر طاعتی فوری در آن حادث میشود و بهر عمل صلی و روضی در آن بهم  
 میرسد و او طاعتی که مرطوبی که از کتافان در آن بهم میرسد باشد بخود علی نابل سازد  
 که در مقابل آن کتاف باشد بخواه که در کتافان خود در نگر و همه را بتفصیل ملاحظه  
 نماید و بطلب کتافی حسنه را که در مقابل است و بر بفری که بان کتاف قیام نموده بان حسنه که  
 در مقابل است قیام نماید مثلاً رفع کتاف شنیدن ساز و غنا را بشنیدن قرآن و شنیدن  
 و سبایل و غیره و بر طرف سازی کتاف مس کردن مصحف را که فی طهارت از قوایع شدن بهم  
 مصحف و بوسیدن و بچشم نهادن و کثرت تلاوت آن و کتاف جنب رفتن بمساجد را  
 باعث کف در آن مساجد و زبانی نماز و عبادت در کتافهای آن و مینا شر جارد و بیکردن

ان شدن و آنچه از این قبیل باشد اما در حقوق الناس و آنچه تعلق مردم داشته باشد  
 باید که اولاد و مقام ادای آن ایشان در دینی و حلیت از ایشان طلبی بعد از آن دفع کتاف آنرا  
 که از قوای ایشان رسید است با حسان و تواضع بسیار و اموال خود بواسطه اینست که  
 و کتاف جنب ایشان را که از قوایع شدن باشد بشناسد و بدین ایشانه در حال و محافل  
 و مناسبت ساختن اوصاف حمید ایشان و بر این قیاس دفع کتاف آن کتافان خود را  
 از حقوق الله و حقوق الناس بکشند از جنس آن که در مقابل آن باشد چنانچه بطریق  
 مرض بصدان مرض بنماید خدای تعالی همه را قوفی و زنی کتاف بمت و کرمه **غایب**  
 بیاید دانست که اگر کتاف تابع نداشته باشد و بگوید که بحسب شیخ قیام بان لازم باشد  
 مثل پوشیدن سر و پوشیدن ساز و غنا و امثال آن همین پیشانی از آن و وجهی که  
 لازم داشته باشد عدم بر ترک از او بصدق و ثبات کفایت و چیزی دیگر سوای آن لازم  
 نیست و اگر او بگوید که تابع داشته باشد از حقوق الله و حقوق الناس خواه مالی باشد  
 و خواه غیر مالی و اجبت با پیشانی و با توبه اتیان بان کاهی که قدرش بران داشته باشد  
 و اما حقوق الله غیر مالی که کتافی باشد که از جانب شارع از برای بعضی کتافان تعیین  
 شده باشد مثل قضای نماز و روزه و کفاره و امثال آن نیز واجبت بجای آوردن  
 آن با توبه کاهی که قدرت بران داشته باشد و اگر تحمل حد شرعی باشد کف محض است  
 میان آنکه اعتراف کند نزد حاکم شرع تا حاکم اقامت حد نماید یا آنکه پنهان دارد  
 از او و بپاید و انابتی که میان او و خداست مالی واقع شود آنکفایا بدو در اینوقت حد  
 او ساقط خواهد بود و کاهی که توبه پیش از ادای شهادت جمعی باشد بران نزد حاکم  
 شرع و اما حقوق الناس مالی هیچ شکی نیست که واجبت بری ساختن خود از آن  
 و در مقام ادای آن بصلایان خود و آمدن ناممکن باشد و اگر صاحب حق فوت شده



باشد و از آن او در هر طبقه قائم مقام او خواهند بود چون بایشان رسالت  
 دوایم حیات خود یا بعد از فوت او و از آن او از کف او برسانند یا بیکانه در  
 ایام حیات یا بعد از فوت او مردی برع از جانب او بایشان برساند از دست او بری خواهد  
 شد و اگر کسی در مقام ادای آن نشود نه بصاحب اصلی و نه بوارث او در دست و پا اند  
 نادر و قیامت فقهای امامیه را وضو آن الله علیهم در مستحقان و در قیامت چند  
 قول است **اول** آنکه مستحقان صاحب اول است که در دنیا حق او غضب شده **دوم**  
 آنکه حق او را شایسته و اگر امام باشد **سوم** آنکه مستحقان خدا تعالی میشود و عقوبت  
 الله بآن نیکو کرد و بایشان را در حق عظیمی داد و اما حقوق الناس بر عین مال باید دید اگر  
 اضلال و از راه بردن چیزی باشد واجب خواهد بود هدایت و برادر آوردن ایشان اگر  
 قضای باشد مثل آنکه کسی را کشته باشد و یا با ضربتی بکشت واجبست که مستحق  
 آن قصاص اعلام نماید و نمکین دهد و از احقاق آن مثل آنکه در رساله مذکوره  
 بگوید پس او مثلاً که پدر تر کشته ام اگر میخواهی کشت مرا و اگر میخواهی بخش و اگر  
 باشد مثل آنکه دشنام بزنا داده باشد و نمکی را اگر آن شخص عالم باشد بان واجبست  
 نمکین او را فاش کند و گذاشتن که او را حد بزنند و اگر عالم نباشد یا واجبست علما  
 بان بانه مرد و وجه محفل است اما وجوب اعلام بواسطه آنکه حق او نیست و  
 ساقط نمیشود تا او ساقط نشود و اما عدم وجوب بواسطه آنکه اعلام مذکور باو  
 باعث تجدید ابد او را و است و تنبیه او است بر امری که باعث دشمنی و عداوت  
 میشود **و بیاید و است** که اتیان با آنچه اقدام بکنانه لازم داشته باشد از مثل  
 قضای عبادتی که او را نداشتن باشد و ادای حقوق و نمکین و از قصاص و اقامت  
 مدد و امثال آن چه مذکور شد در تحت توبه شرط نیست بلکه آنها واجبست بر هر حق

و توبه بدون آن صحیح است قضایش بان کاملتر و مقام ثمر میشود **و بیاید و است** که توبه  
 بر چند قسم است توبه از جمیع گناهان که مستحق عزم بر تولد آن باشد از غیر و توبه  
 مبعضه و آن توبه از بعضی گناهانست و در بعضی توبه موقوفه و آن توبه ناوقت  
 سببست مثل آنکه توبه کند از گناهانست و آنکه ملاحظه کل یا بعضی از آنرا از غیر یا ناوقت  
 آن و توبه بجل و آن توبه از گناهانست و آنکه ملاحظه کل یا بعضی از آنرا از غیر یا ناوقت  
 معین و آن شش باشد و علما را در تحت سه قسم از خلافت واضح است که توبه  
 مبعضه صحیح است و اما توبه موقوفه بمعنی که مذکور شد چون شرط کرده اند در توبه  
 عزم بر ترک گناه و آن از غیر ظاهر است که صحیح نباشد و اما توبه بجل و توبه بضرر الدین بطوری  
 علیه الوجه در آن توقف کرده است و حکم بعت و عدم عتق آن کرده و شیخ بهاء الدین ظا  
 شاه گفته که اگر فایده بعت آن شوم دور نخواهد بود چه دلیل نیست بر آنکه ملاحظه  
 تفصیل در توبه شرط باشد و الله اعلم **فصل ششم** در اداب توبه و مسویری که ناپ را ایشان  
 باهاست است **فصل اول** غسل کردن بعد از فراغ از توبه خواه توبه از کفر باشد که عبادت را از  
 اسلام آوردن کافراست و خواه از فسق و منکر اعم از آنکه کبیره باشد یا صغیره و از کلام شیخ  
 مفید علیه الرحمه مفهومی میشود که استقبالی غسل مذکور مخصوص است توبه که از کبیره  
 باشد و توبه از صغیره را غسل در کار نیست **فصل دوم** شستن لباسی که در حین مباشرت گناه  
 از او برداشته و این را بعضی از متاخرین علمای ما نقل کرده اند و اکثر متعذر ذکر آن نشده اند  
 و حدیثی در این باب بنظر جامع کتاب رسید و شاید وجه در آن موافقت و مطابقت ظاهر  
 باطن و تطبیق و یا یکی بود و باشد **فصل سوم** نماز گذاردن هر قدر که میسر شود چنانچه در  
 حدیث وارد شد که حضرت امام جعفر صادق علیه السلام بخیضی که توبه کرده بود فرمود  
 فرمود که تو نماز غسل و صلایا لک یعنی بر خیز و غسل کن و نماز گذار آنچه قولی گذارد



و در حدیثی وارد شده است که نماز آن روز در کعبه است و در روایت دیگر چهار رکعت **و از آنجا**  
 روی باز زمین گذاشتن و برخاستن و ایستادن چه ایستادن یا ازین مراتب خضوع و تذلل است  
 که در این مقام ازیندن مطلوب میباشد و در حدیث آمده که اویسر الله المومنین علیهم السلام  
 یا موسی اندر یسایم اصطفتیک کلما قال لا یارب قال لا فی فلیت عبادی ظهر البطن  
 و بطن الظهر فلم یرض عنک لی آنک اذا سجدت و جعلت علی التراب یعنی حضرت  
 عزرت جل شانه و سجد حضرت موسی علیه نبینا و اله و علیه السلام فرستاد که ای موسی  
 هیچ میدانی که چرا ترا بر گردیم و بشرف حکیم ممتاز و مخصوص ساختیم موسی گفت نمیدانم  
 پروردگار خدا تعالی فرمود بواسطه آنکه بندگان خود را تمام پشت و شکم و شکم و پشت  
 گردانیدم کنایه از آنکه بر ظاهر و باطن و همان و اشکار ایشان واقف شدم پس از توفیق و توفیق  
 تری یافتیم بدین مرتبه که چون از برای من سجده میکنی و راغمال روی خود را از روی عبودیت  
 و بندگی برخاسته بخالی **و از آنجا** که پشت بصدای بلند و دل اندوهگین تا آنکه اشک بر رخسار  
 روان گردد و در روایت از معدن ماثور و مقایسه امام محمد باقر علیه السلام است که ممان  
 شی الا وله کیل و وزن الا الدروع فان العین اذا اغرورت حرمتها الله علی النار فان  
 سالت علی الخدم لینی و جسمه قهر و لا ذله ابدی نیست طاعتی مگر آنکه در روز قیامت  
 از آنقدری میباشد که در میزان اعمال محیطه وزن و کیل و راید مگر آنکه چشم که انوار و  
 نیست بدین مرتبه که چون چشم پر شود از اشک خدا تعالی از برای آن چشم حرام میلان درین  
 اکاشک بر کوفتای روی روان گردد و هرگز بر روی آن شخص غبار و سلا نخواهد نشست  
 و غلام مذلت نخواهد رسید و از آنحضرت نیز روایت که اطلب الاجابه عندا تشعرا  
 الجلد و عندا فاضله العبره و عندا قطر المطر و اذا کان الشمس فی کبد السماء فافساحا  
 فیها تفتح ابواب السماء و یرجی فیها العون من الملائکه و الاجابه من الله جل جلاله

امام علیه السلام آنکه طلب کراجات دعا را در وقت قشعر بر پوست بدن از خوف و خفا  
 عزوجل و هنگام و بخت اشک از چشم و وقت آمدن باران و وقت رسیدن اغاث بدلت  
 انسان که هنگام زوال است بدین مرتبه که اینها ساعتی چند است که در آسمان دوران زمان بلد  
 میشود و امید یاری و تسلی که دست و استجاب دعا از حضرت عزرت جل شانه و در این  
 اوقات شریفه میبرد و در **و از آنجا** سلامت و سر زدن نفس است بخت ترین احوال است که  
 او را بسبب ارتکاب گناه در معرض سخط و غضب الهی در آورده و مستوجب عقوبت است  
 کرده و بحاجت عصیت میان او پروردگار انداخته و از فیض بخت و ربانی و الطاف پنا  
 بختان ممنوع و محروم ساخته است **و از آنجا** بسبب اصالوات فرستادن بر پیغمبر و آل او صلی الله  
 علیه و آله و در ثنائیات و توبه خصوصاً در اول و آخر آنکه بمیان برکات انجذاب  
 دعای او بعد از حاجت و شرف استجابات مقرون گردد چه خدا تعالی کرم تر است از آنکه  
 اول و آخر را قبول فرماید و وسط را در غما بداند و شنید از کان و در حضرت امام زین العابدین  
 امیر المؤمنین علیه السلام روایت است که فرمود که دعا بحجی یعنی التماس حتی صلی علی  
 محمد و آله یعنی هر دعا که منع است از آنکه با انسان رسد تا صلوات بر پیغمبر و آل او فرستاده  
 شود **و از آنجا** دعا کردن با وعیه که از برای توبه ماثور و منقول شده است و افضل انفا  
 خواندن دعای حقیقه کامله است که از حضرت سید الشاجدین امام زین العابدین صلوات  
 الله علیه در طلب توبه ماثور است **و از آنجا** مداومت بر استغفار و توبه و استغفار الله بیا  
 و افلا هفنا و بارود و فضیلتان ناخاربت بسیار وارد شده و کافیت در فضیلت آنکه بخت  
 مقتدر الهی استغفار را مقرون بقیامت حضرت پیغمبر صلی الله علیه و آله فرموده که و ما  
 کان الله لیرفعهم و لیرفعهم و ما کان الله لیرفعهم و هم لیستغفرون یعنی نیست آنکه خدا  
 تعالی است و اعدای کند و خدا را که قری مجرور در میان ایشان باشی و نیست آنکه ایشان را خدا



کند و حال انکه ایشان استغفار میکنند پس چنانچه وجود رحمت امور عجیب  
امانی بوده است و عذاب استغفار نیز استایشان از آن که ناباستغفار و مدا  
داشته اند و اخذ بر معاصی و عقوقت ماسون باشند **غیاث** **هفتم** پوشیدن ثمانا  
که چون نفس تان انسان را به غنای طبع و ترغیبات شیطان میایل معصیت و گناه  
و از وظایف طاعت و عبادت ای و استنکاف میدارد پس ناچار است در روز استناب  
و بوعت چند که بواسطه آنها تحصیل درجه قرب و انابت تواند نمود و سلسله عبادت  
و بندگی را بقدیم اجتهاد می توانسته باشند پیور و تحصیل اجتهاد چند طریق میشود  
**اول** انکه آدمی متذکر شود و نا متل نماید در ضمن اوقات کریمه و اخلاص شریفی که در اناب  
توبه وار و شدن و ان بسیار است از جمله حق تعالی میفرماید انما التوبه علی الاولین  
یعلمون السوء یحیی الیه ثم یقولون من قریب فاللذات توب علیهم یعنی ایست و چون  
این نیست که توب توبه و باز گشت از عقاب بطف و مغفرت مر خدا را است عز و جل  
از برای اتانی که مرکب اعمال زشت و کردار ناشایست شوند از روی جهالت و نادانی  
بعد از آن زود توبه کنند و در مقام انابت و باز گشت از ان شوند پس خدای تعالی توبه  
ایشان را قبول فرماید و نیز حضرت عزت و کلام عزیز فرموده که وان استغفر  
و یسئو فاول الیه یفتقر کما یفتقر العبد الی الله سعی و توبه کل ذی  
فضل فضل یعنی استغفار کننده هر چه بود و کار خود را بعد از ان باخلاص در مقام توبه  
پسوی او شود و ثمار به نفعتهای بگوید و سرای دنیا بفرستد که انکه ابل معادوم  
شمار و رسیده و محله و آخرت هر که را که زیادتی در عمل و دنیا بوده جزای زیادتی  
او را که چیزی از ان کم نشود و از جناب سست طالب نبوی صلی الله علیه و آله و سیت  
که انکاب حبیب الله توبه کار حبيب خداست عز و جل و خدای تعالی او را دوست میدارد

پیشوای اهل بقیع حضرت امیر المؤمنین علیه السلام فرموده که لا یحب فی الدنیا الا  
لرجلین رجل اذین ذنبا فیه یبدا و کما التوبه و رجل یسارع فی الخیرات ومن اعطی التوبه  
لم یجزم القبول ومن اعطی الاستغفار لم یجزم المنع حاصل معنی انکه خیر و منفعتی  
نیست در دنیا مگر از برای دو کس مردی که گناهی کرده و توبه کند و خود را بشوید و انابت  
تداوگ میکند و باشد و مردی که در اسم جنات بسیار در پیش رسی کند و همواره  
باعال انک قیام و اقام نماید و کسی که توبه داده شود و توبه ثانی با بد از قبول ان  
محرور نمیکرد و کسی که استغفار داده شود از غفران و امر زجر محروم نخواهد بود  
**دویم** انکه آنکس نظر ثانی و اعتبار در قیامت معاصی و ترک و از روی بصیرت و  
حقیقت شناعت گناه و ملاحظه کند زیرا که دروغ و خیانت و دزدی و غدر و زنا  
و امثال ان امور چند است که بدیهه عقل بقیامت و شناعت آنها حکم میکند و طبع  
سلیم از قبول آنها معایفه و استنکاف بسیار و باطل نظر از غیر شرع و عقوبات ان شود  
که در انای هر یک مقرر است و از اجاست که مظهر احکام در حضرت امیر المؤمنین علیه  
السلام فرموده که الغیور لا یبغض یعنی صاحب غیور نمیکند **فصل** **ثانی** که جعفر  
زاد طالب رضی الله عنه در ایام جاهلیت بنا شراب شرب می نمود و با وجود شیوع تمامی که  
در آن عهد داشت نکردن بود چون بشرف اسلام رسید جناب سست طالب نبوی صلی الله  
علیه و آله باو خطاب نمود که ای جعفر بدستی که حق تعالی بر اجتناب این و معصیت نکرد  
و توبه فرموده جعفر گفت یا رسول الله دانستم که هر که بنان مردمان زنا کند مردم بن  
بنان او را نعل کنند و کسی که شراب خورد و عقل از او زایل شود و میان حسن و قبح تمیز  
نقد کردن از ان بجناب ازین و عمل اجتناب نمود و طریقی مخالفه شیطان در این  
دو سر مایه فو و عصیان پیوردم **سوم** متذکر شدن شدت عقوبات آخرت و



مراتب عبادی که در هضم مراد باب معصیت را میفرستد و با خود ناسل نماید که این حرم  
صنعت و بدین کیفیت چگونگی محفل عفو با آن خروید بتواند شد و طاعت و خوارانگی  
میتواند داشت که بعضی از آن بعضی دیگر را میجوید و اسیر این برهم دیگر جمله او و  
میشود و در آن افعی و عفوئی چند است مانند اسیران بها و خورده هرگاه میفرستند  
الم ستم ناچهل سال و بدین باقی ماند و دیگر احادیث و اخبار که در مراتب عفو  
و احوال قیامت مافوق است **چهارم** بخاطر آوردن شرافت برای وسعت انوار  
و ذرات لذات دنیا پس از روی تحقیق بفهمد و ادراک کند که قوت لذات اخروی و نفی  
بیشتر عنبر برشت بالا تر لذات فانی این چند و روز دنیا است که لذات اخروی را تنها  
و آخری تصور نیست و مراتب لذات چند و بهشت میباشد که هیچ چشیدن و کوفتن  
نشین و در خاطر افردن خط و نموده و مستلذات فانی در نیاب او صفای که  
با نواع مکان و معایب مشوب و مزویج است مانند نفعی ناپا می شود و عنایتی است که  
بساط عیش و انبساط عالم جنوی برچید شود که اثری از آن باقی نماند **پنجم** آنکه متذکر  
شود و بخاطر کند را که نزدیکی مرگ و رجعت از دنیا را چه رسیدن مرگ امریست یقینی و هیچ  
احدی در آن شک و شبهه نیست و هر چه امیدیت زود در برسد و گاه باشد که ناگاه  
او را فرا گیرد و مرگ خواب کننده بنیان شهوات و مزبل مواد مستلذات است **ششم** آنکه  
ملاحظه کند از املا الهی که عبارت از مهلت و اجل و مواعید نکودنیدن است  
در حال معصیت چنانچه حق تعالی در کلام مجید فرموده که **و انظر الی یوم تخرج**  
یعنی ایشان را و اجل مهلت میدهم و مبادرت بخواه و عقاب ایشان نمیکند چه مبادرت  
در مقام انتقام و شتاب و در عقاب کسی میکند که از قوت مدد و راندیده باشد و  
همچنین باید از استندالاج الهی که عبارت از تجدید نعمت است بر آدمی بعد از صدور گناه

از او پس باید از فریفته کرد و بدیده احداث نعمت بر اینک بعد از معصیت منوط بجهت  
بواسطه اتمام جهالت است پس از او داشت که از مهلت و در اجل و در وقت بعد از  
معصیت در مقام خوف و حذر بود و هرگاه عاقل یا فرست و هوشتند صاحب یک ناست  
اسبابی که نکاسته کلاک میان کرد پس ناسل کند طریقی تحصیل توبه و انابت بر او سهل و  
اسان میگرد و والله ولی التوفیق **باب اول** در بیان صبر و اقامت و فضیلت  
آن و فوایدی که بر آن ستر است و طریقی فضیلتش و در این باب هفت نمائش است  
**نمایش اول** در حقیقت صبر علمای اخلاف و تعریف آن گفته اند که صبر عبارت از  
ثبات و در زدن باعث دین است و در مقابل باعث هوی و هوس و میان این احوال که گویا  
صبر مخصوص بی نفع اضافت که در مخلوقات دیگر از حیوانات و ملائکه متصور نیست  
اما حیوانات بواسطه آنکه شهوات کل و شرب را نهاسط است و سخر اند که باغی  
در حرکت و سکون ایشان را غیر شهوت غیبا شد و در ایشان هوش نیست که در مقام مقنا  
شهوت بر آمدن اثر از مقتضای خود در عبادت آنکه آن قوت را در مقابل شهوت صبر  
گویم و اما ملائکه بواسطه آنکه ایشان مجرد از برای شوق مشاهده جمال جلال پروردگار  
و انبیا بدرجه قوی و حضور حضرت انبیا کار جل شانه و برایشان شهوتی قسط و  
استیلا نیافته که ایشان را از این حالت باز دارد تا محتاج باشد ببقوتی که در مقام  
رفع موانع آن از ایشان بر آید و اما انسان پیر و در اندامی خلقت جسمت نقص اقتضای  
بهدار و مانند حیوان که در او شهوت غدا خورد که محتاج الیه است چنانچه گویند  
بعد از آن شهوت لعب و بازی و بعد از آن شهوت زینت و بعد از آن شهوت نقابت بهمین  
ترتیب و در ظاهر میشود و در قوت صبر وجود نماید و نهایتش خدای عز و جل افضل  
کامل و لطف شامل ایشان را اگر ام فرموده و درجه او را از درجه سایر حیوانات و



بنا بر مختار و اعلام نموده و در هنگام اکمال او و اشرف بر سر بلوغ که او را نیران  
 قلم تکلیف است بر او و ملک بر او موقوف است تا یکی او را هدایت و راهنمایی کند  
 و دیگری امداد و تقویت پس سبب امداد و اعانت و ملک از صنف حیوانات  
 ممتاز گردید و بمعرف و شناسایی پروردگار خود و پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم  
 که تعلق بعبادت کارها دارد و سمت اخف صانع یافته و همه اینها از جانب ملک است که مایه  
 هدایت او است پس انسان را از حیث نور هدایت علم و معرفت حاصل است که یو یی  
 شهوات نفسانی را عاقلانه ای میباید و مایل آنها از برای و مضرت نهایش چو  
 هدایت بر تنهایی و رزق و اجتناب باینچه او را عاقلانه مضرت کافی نیست ملازم که او را  
 قوتی بر ترک مضرت باشد چنانچه او را از اسباب مضرت میباید که او را از امید ماند و معرفت  
 بضرر آن میدارد و مانند هر چیزی که بر او وارد شود هدایت ممالک قوتی و قدرتی بر دفع آن آن  
 خود نیست لاجرم او را احتیاج است بقوتی که بدست یاری آن دفع شهوات از خود  
 نمیکرد و در مقام مجاهد با شهوات با امداد آن قوت بر اینها انکه قطع عداوت و منافات  
 شهوات از نفس مجبوره باشد پس خدای عز و جل ملک و دیگر بر او موقوف بود که او را امداد  
 و تقویت بلیکری چند کند که چشم ظاهر قابل مشاهده آنها نیست و این لشکر را مجاهد  
 و مجادله لشکر شهوات مامور و معزز داشت پس گاه این لشکر در دفع خشم غالب میاید و گاه  
 ضعیف و اختلاف آن در قوت و ضعف بحسب امداد و اعانت الهیست بند خود را بناید  
 و یاری چنانچه نور هدایتیز در طبقات خلق مختلف میباشد بحسب اختلاف اشخاص  
 پس این صفت که انسان بان در دفع شهوات نفسانی از سایر حیوانات امتیاز یافته عبادت  
 از باعث دینی است و مطالبه شهوات و خواهش مقصضای خود را عبادت از باعث هوی  
 و هوس است و باید دانست که همان مجادله و قتال میان باعث دینی و باعث هوی در کار است

و میدان این کار و زارد و میباید و امداد باعث دینی از جانب ملائکه است که یاری  
 کنندگان کرده الهی اند و امداد باعث هوی از جانب شیاطین است که مدد کنندگان  
 دشمنان صفا بند پس تقریب این کلام ظاهر شد که صبر عبارت از ثبات و در زدن باعث دین  
 در مقابل باعث هوی و هوس پس اگر اینک در این مقام ثبات و در زدن تا بر لشکر شهوات  
 تاب و غالب گردید و بر مخالفات مقصضای شهوات استمرار گرفت لشکر الهی را نصرت و یار  
 کرده است و بکرم صبر کنندگان ملحق شدن و اگر در این مقام سستی کند و ضعف و زردی  
 انکه شهوات بر او غالب آمدن استعمال تصدیق چنانچه باید کند در ملک بیرون شیطان  
 انظام خواهد داشت **نمایش دوم** در اقسام صبر و اسامی آن بیاید از آنکه صبر بر  
 دو نوع میباشد یعنی و نفسانی یعنی از قبیل تحمل و تاب آوردن مشقتها بیدن و تاب  
 و در زدن بر آن و این باب فعل است مانند آنکه کار با اعال شاقه از عبادان و غیر آن یا تحمل  
 مانند صبر و شکیبایی بر بیاریهای سخت و جرحهای منکر و مانند آن و این نوع از صبر  
 هرگاه موافق شریعت عزای عمل ابد محمود و پسندیده خواهد بود هدایت پسندیده نام آن  
 نوع دیگر از صبر است که عبارت از صبر نفسانیست از خواهشهای طبیعت و نیاز داشتن  
 آن از مقصضای هوی و هوس و این نوع اگر صبر از شهوات شکم و فوج است از اعتق کوفت  
 و اگر صبر بر تحمل سکا و هیست که بر انسان وارد میشود اسامی آن مختلف است بسبب اختلاف  
 آن کس پس اگر در صیفت باشد اسم صبر است و ضد آن حال نیست که از اجزاع گویند که  
 از آن حالت در حال صیفت صمدانند کردن و روی خراشیدن و کربان و پیدن و مانند  
 آن نامی میشود و اگر صبر بر تحمل حالت غنا و قوت اکر صبر چنانچه او را از بسیاری مال طاعت  
 بهم رسد و از عباد خود بیرون نرود از اضطرار و شر گویند و ضد آن حال نیست که از ابطر  
 نامند که عبارت از نشاط طبیعت و از جای بیرون رفتن است باعتبار غنا و مال و اگر صبر







صبر عند المصيبة وصبر على الطاعة وصبر عن المعصية فمن صبر على المصيبة حتى  
 برزها بحسن غزلها كتب الله له ثلاثمائة درجة ما بين الدرجتين الى الدرجتين كالماء  
 الى الارض ومن صبر على الطاعة كتب الله له تسعمائة درجة ما بين الدرجتين الى الدرجتين  
 تخوم الارض الى العرش ومن صبر عن المعصية كتب الله له تسعمائة درجة ما بين الدرجتين الى  
 الدرجتين كالماء بين الارض الى منتهى العرش يعني كمن رسول خدای صلی الله علیه و آله که  
 صبر بر سه نفع میباشد یکی نزد مصیبت دوم صبر بر طاعت سوم صبر از معصیت پس  
 کسی که صبر کند بر مصیبت تا آنکه او را بحسن غزلی خود بر گرداند یعنی اظهار غریز و امور و  
 که نمی توان در مصیبت وارد شد و تمام خداوند تعالی سبب درجه از برای او بنویسد که  
 مسافت هر درجه تا درجه دیگر مثل مسافت ما بین زمین و آسمان باشد و کسی که بر طاعت  
 صبر کند و نفس را از سمت تکامل و کمال دران ممنوع و مقهور سازد خدای عزوجل  
 ششصد درجه از برای او بنویسد که فاصله میان هر درجه تا درجه دیگر مانند مسافت  
 مانند مسافت ما بین منتهای زمین تا عرش بوده باشد و کسی که صبر کند از معصیت  
 و نفس را از متابعت و نفس را از متابعت هوی و هووس باز دارد خدای تعالی بواسطه  
 او بنویسد هفتصد درجه تا درجه دیگر مانند مسافت میان منتهای زمین تا منتهای  
 عرش **نمایش چهارم** چون دانستی که در ازای صبر بر طاعت چه مقدار از اجر و مشورتان  
 خدای عزوجل گرامت میشود پس باید دانستی که طاعت کننده را احتیاج با استعمال  
 در طاعت و در سه حالت میباشد **اول** پیش از ادای طاعت و آن میباشد بشخصیت و  
 ادای عبادت بر وجه اخلاص و صبر و زهد و از شوب و با وسعه و اجتناب از اوقات  
 و مفسدات طاعت و همت بستن بر تحقیق و این نوع از صبر نزد دانشمندان حقیقت  
 اخلاص و ثبت و واقفان بر دقایق و با و مفسدات عبادت بغایت صعب و دشوار است

سابق درجه

چنانچه در باب ثبت و اخلاص مذکور خواهد شد بعضی از مفسرین گفته اند که باین  
 جهت حضرت عزوجل اسامه صبر را مقدم داشت بر عمل در ضمن این آیه که میگوید که **إِلَّا**  
**الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ** چه تقدیم صبر بر عمل صالح ایشان باهتمام و دانست  
**دوم** صبر در حالت ادای عمل و کردن طاعت تا آنکه او را در خلال انجام عفتی از ذکر خیر  
 حق تعالی دست نهد و از تحقیق ادب و سنن کسالت نکند و بر شریطان نیز مقرر شود  
 شرع افورده و ام و اسقرار تا فراغ از عمل پیدا داشته باشد پس باید در این حالت ملازم صبر  
 بود تا عمل از شوب جمیع معایب و مفسدات تمام رسد و بعضی از علمای اعلام گفته اند که  
 شاید مراد از صبر در آیه و آیه هدایه نعم **أَجْرُ الْعَامِلِينَ** **الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ**  
**بِقَوْلِهِمْ** صبر بر اتمام عمل بر وجه اتم و اکمل بوده باشد **سوم** صبر بعد از فراغ از  
 عمل و اتمام طاعت چه اینکس را احتیاج است در این هنگام بصبر کردن از افشای آن  
 و اظهار شرم و در ملا بقصد سمع و یا و صبر از نظر کردن بعمل و عبادت بدین  
 عجب و خود پسندی که افت اعمال و موجب ضبط و ابطال اجر است چنانچه حق تعالی در  
 کلام مجید اشاره بان فرموده که **وَلَا تَبْطُلُوا أَعْمَالَكُمْ** یعنی عمل خود را باطل نکنید  
 و بسبب با وسعه و عجب ثواب از انزال سازد و نیز در قرآن عزیز میفرماید که **وَلَا**  
**تَبْطُلُوا أَعْمَالَكُمْ** **فَالْمَنْ وَالْآذَى** یعنی قصد خود را بسبب نیست نهادن بر فقیر و آذ  
 او باطل و غافل میکنند پس کسی که در عمل تصدق از وضع منت بر فقیر و اذیت او  
 صبر نوزد بر عمل خود را بشوب یا کوبه باطل کرده خواهد بود **نمایش پنجم** مخفی ماند  
 که آنچه بر آدمی وارد میشود از اموری که در آنها او را احتیاج بصبر است یا آنکه اول  
 و آخر منوط و مربوط با اختیار اوست مانند طاعات و معاصی که مبتدا و منتهای  
 آنها با اختیار اینکس میباشد یا آنکه اول آن اختیاری نیست نهایت او را اختیار دارد



از الله و بر طرف کردن آن بوده باشد از قبیل نشی و انشام گرفتن کسی که از پست  
 با و رسانیده باشد یا آنکه اول و آخر هر یک اختیاری و بنا شد مانند مصایب  
 و نواب روزگار که بر آدمی از روی اضطرار دست میدهد و خواهی نخواهی بر او  
 که اولاً مطلقاً در نزول و دفع اینها اختیار نیست و نیست پیرامور و آورده برایش  
 چه قسم انشام می یابد **قسم اول** آنچه با اختیار و بکسر صورت و روی باید و از عبادت  
 از افعال لطاعات و معاصی است اما صبر بر طاعت پس از خوبست که تفصیل سبق ذکر  
 یافته و اما صبر از معصیت و گناه پس باید است که آدمی آن فحایث احتیاج و افتقار  
 و صعب ترین انواع این صبر را در کثایت که بحسب عادت مألوف و مانوس مردم  
 گردین و میان ایشان شیوع تمام بهم رسانیده چه عادت مرافقا بمنزله طبیعت و دیم است  
 و آخر از طبع از ان بنیابت دشوار است مانند معاصی که از زبان ناسی میشود از غیبت و  
 دروغ و منازعه و انواع شوخها و ظرافت که مستلزم از رجمی بوده باشند پس  
 باید در این مقام اهتمام تمام بر صبر بر عی و معمول داشت و ثبات قدم چون مردان عالم  
 برخلاف عادت و زهد از سید کونین و رسول ثقلین صلی الله علیه و آله است  
 که فرمود المهاجر من هجر النسوة و المهاجد من هجاهن و هجر التکسیر در حقیقت  
 کسی است که از دنیا هجرت کند و از قبیله و مناهج دوری اختیار نماید و جهاد کند  
 کسیت که با هوای و هو سر جهاد می کرده نفس بر کن را مغلوب خود سازد **قسم دوم** آنچه  
 و رودان بر آدمی اولاً منوط با عتبار او نباشد لیکن او را و از الله و دفع از خود اختیار  
 نیست بوده باشد مانند آتی که بر زبان یا بفعل از شخصی با و واقع شود یا اختیار بر  
 نفس یا مال از احدی صادر شود بر صبر و ایستادگی بر آنکه از انشام هم  
 بحسب قول و هم بحسب فعل و از آخرت حضرت عزت جل شانه مدح فرموده جماعت را

که از خود در قضا و غیر آن عفو نمایند و در مقام انتقام در بنایند چنانچه  
 فرموده است و ان عاقبتکم فماتوا بمثل ما عوفیتکم به و ان صبرتم هو خیر  
للبصائر یعنی اگر بعدی از احدی بشما عفو شود از قبیل کشتن یا زدن یا مانند آن  
 پس در مقام مثل آنچه بشما کرده اند بکنید و اقدام بر زیاده بران مکنید و اگر در این  
 صورت صبر و زهد و استدارت و انتقام در کند بعد از اینها از بهر خواهی بود  
 مرصوب کنندگان از چه صبر بر این صبر و صبر بر این صبر و در بنیاد و بنیاد  
الهی صبرنا بدو لکن مع من الذین اوتوا الکتاب من قبلکم و من الذین اشرکوا  
اذی کثیرا و ان صبروا و استغوا فان ذلک من عزم الامر و معنی تحقیق که خواهد  
 شنید آنرا آنکه که از انانکه از اهل کتاب و بنیاد ایشان جماعت بود و صفای و عجز  
 از کرم و سرکین از پست و از اهل و بسیار و اگر صبر کنند بر ادب ایشان و متعوض کافات  
 شود و بر هر کاری بکنند بدست که ان از امور است که عزم بران انسان لازم است یا  
 آنکه صبر و تقوی از امور است که خدای تعالی عزم بران کرده یعنی اربان فرموده و  
 مبالغه دران بار نموده علی اختلاف التفسیرین و در روایت آمده که حضرت رسالت  
 مرتضی صلی الله علیه و آله و زنی مالی از غنیمت میان مردمان قسمت میکردند شخصی از  
 اعراب که ان تقسیم و ارفق طبع لایمیش بود گفت این قسمت خدای نیست و رضای الهی  
 در این قسمت منظور نبوده است شخصی از صحابه این سخن را بحدیث حضرت عرض  
 نمود اینجا با از استماع این خطاب بنایت تغییر کرد و بعدی که در یک بار کثر شد  
و بار وصف این در مقام انتقام در بنایند فرمود رحم الله اخرا موسی فکذا و ذی الاثر  
من هذا نصیر یعنی خدای تعالی بپارزد برادر من حضرت موسی را علیه السلام بدرستی  
 که با و ادب و از ادبش از این رسیدن بود و او صبر و شکیبایی نمود و نیز از جناب نبوی



صلی الله علیه و آله و سب که فرمود صل من قطعک واعط من حرمک واعف عن  
ظلمک یعنی بیویند کسی را که از تو بریدن شد باشد و بدی کسی را که ترا حرم کرده و  
عفو کن از کسی که بر تو ستم کرده باشد و در حدیث وارد است که حضرت عیسی علیه  
و آله و علیه السلام با صحابه خود خطاب فرمود که قد قیل لکم من قبل ان التفت الی  
والا لفت بالانف وانا اقول لکم لا انفاء ووالله ان الشیء بالشیء بل من ضرب حدک الیمن فقول  
الیه الحد الیمنی ومن اخذ ردائک فاعطه انزلک ومن سئلک لشیء بمعیه میلافه  
معه میلین ملخص یعنی آنکه بشما پیش از این گفته شده بود که دندان در مقابل  
دندانست و چینی در مقابل چینی یعنی در قصاص کردن و ستمها میگویم که بدی را  
برای میکنید بدی بلکه اگر کسی گویند راست تو این بدی را گویند چه خود را از  
او بگردان و کسی که دای ترا بگیرد که جامه و ویش است پس تو از او خود را که لباس  
تمام بدن است بپوش و کسی که ترا سحر کرده باشد که مسافت یک میل را با او  
پرسد و میل با او بر و بمحلا این بات کریمه و احادیث شریفه که مذکور شد همه مستفید  
امرا اند بر استعجال صبر بر اذیت مردمان و ترک مکافات و انتقام از ایشان و این نوع که  
اعلام بر صبر است زیرا که داعی شهوت و غضب هر دو در این مقام با داعی دینی  
مجادله و منازعه می نمایند پس ضبط نفس و توطینش بر صبر در اینجا قرین صغوبت  
و اشکال است **قسم سوم** آنچه بر این سر وارد میشود که او را در او دل و آخرش هیچ کدام  
اختیاری نباشد چون ملک فرزندان و عزیزان و زوال المال و فساد جوارح و  
اعضا و سایر انواع مصایب و بلا و این نوع از صبر نیز از مراتب عالیه است و صبر  
از آن میباشد بقرینه جرح و اضطراب و احراز از زحمت دریدن و روی خراشیدن و  
لببستن از اظهار شکایت بمردمان و قهر نهادن عادت مستمره در لباس و خوراک

و مانند آن و این امور همه در تحت اختیار آدمی داخل است پس باید در اینجا از جمیع این امور  
اجتناب و احتراز نمود و اظهار رضا بقضای نماید و همچنان بر عادت ستمی خود و در باب  
بایقی مانند بدی آنکه اینها که از او رفته و بر طرف شد و در حقیقت امانت و ودیعت بوده که  
الحال از او باز پس گرفته اند آنکه مستوجب ثواب جزیل و اجر جمیل گردد چنانچه از ویضا  
زن ابوطیحه حکایتی ما توبوست که حاصلش است که از او چیزی صلح قبول شد و شوق  
ابوطیحه در خانه حاضر نبود و میضا برخواست و بیست او را در کج خانه گذاشت و چیزی  
روی او کشید و از غایت جرح و اضطراب که از او فرزند دست میداد اجتناب نمود و در  
خلال اینجا ابوطیحه رسید چون روف و دان بود و میضا بیعت و اقطاعی حاضر نمود  
چون اظهار کرد احوال پس پرسید و میضا گفت حال او بخدا الله سپرد است و از آن زمان  
که عارضه عیال او را روی نموده نا حال هرگز با سر راحت و آرام امشب نموده است  
بعد از آن و میضا برخواست و خود را بلباس الحوان و زینت بیاراست تا آنکه ابوطیحه  
مباشرت نمود بعد از آن و میضا با او خطاب کرد که با تقی نمیکنی از همسایگان ما ابو  
گفت ایشان را چه واقع شده است و میضا گفت عاریتی بایشان داده بودند اکنون که  
صاحب عاریت مال خود را میخواهد ایشان اغایب و فریاد کرده اند ابوطیحه گفت که  
بسیار بد میگویند و میضا گفت اینک دیر تو عاریتی بود از خدای تعالی نزد ما اکنون  
عاریت خود را پس گرفته و پس را قبض نموده ابوطیحه زبان بجد الهی گشود و گفت که  
**والله و انما الیه را جمعون** اکفایم نموده چون صبح شد بجد من حضرت پیغمبر صلی الله علیه  
و آله آمده صورت و افعه را بخدمت آنحضرت معروض داشت حضرت در مقام دعا  
از برای ایشان گفت اللهم بارک لهما خدا و نبارک بک ایشان باز ای صبر کرامت فرماید  
حکایت گوید بعد از آن هفت بار از ایشان دیدم که همه در سجده تلاوت میگردیدند



حدیث قدسی حق تعالی فرموده که ادا التبت عبدی بیل فصر ولم یسکنی العوا  
ابدانه لها خیر من کما ودا خیر من دسه فان ابراهه ولافیه له وان فوفیه  
نال وحمی یعنی هرگاه بنده خود را در دنیا ببلایه بسنل سازم پس صبر کند بر آن و مرا  
شکایت نکند بعینا دت کنندگان خود عوض کنم گوشت بدن او را یکوستی بستر از آن  
پس اگر او را از آن بلا صحت دم صحت خواهد یافت در حالتی که هیچ کتابی با او نمانده باشد  
و اگر در آن بلا از دنیا برود و حکم بوفات او کرده باشم رحمتی نهایت مرا خواهد در پا  
و از جناب سستاب بنوی صلی الله علیه و آله مرویست که فرمود قال الله تعالی اذا  
وختت الی عبد من عبیدی صبیته فی بیتهم او مالده او ولد ثم اذا استقبل ذلک  
بصبر جمیل استحق منه یوم القیمه ان انصبله من انا وافراده و بوانا حاصل معنی  
آنکه خدای عز و جل فرموده که هرگاه بر بندگ خود بفرستم مصیبتی  
در بدن او یا مال او یا فرزند او بعد از آن آن مصیبت را بصبر بپوشد و استقبال کرده  
آنک را جوع و اضطراب بخاید چنانکه میگویم از او روز قیامت آنکه تراوی علی از برای  
او مضی کنم یا آنکه روز حسابی بواسطه او بپوشم تا از آنکه فی ادای حساب  
داخل بهشت خواهد شد و از آنحضرت نیز ما ثور است که ثلاث من و زمره و فقد  
و زفره و الدارین الرضا بالفضاء و القبر علی البلاء و الدعاء فی الرضا و المضمون  
آنکه سه خصل است که هر که را و روی شود بدست کسی که خبر دنیا و آخرت و روزی  
او شدن است و رضا بقضای الهی و صبر کردن بر بلا و دعا هنگام فراغت و وسعت عیش  
دنیا و مرویست که حضرت داود علی نبینا و آله و علیه السلام در مناجات الهی گفت  
یا رب ما جزا ما اخرج من مصایب انعامه و رضا لک قال یزاق ان الیه لیس الا من  
ولا انزع عنه البغایه یعنی پروردگار را جزای ایند و هر گاه از بندگان تو که بر مصیبتها از برای

رضای جوئی نفعی بکند چیست حق تعالی فرمود جز این آنکه لباس امنیت از احوال  
قیامت او را در پویشم و هرگز از او در دنیا و احوال و این باب بسیار است **فما یستقیم**  
پوشیده غمانا که در دین بجهنمی در مصایب و فوایب و از روی خاطر و منافی مرتبه  
و درجه رضا بقضا نیست بلکه این معنی طبیعت است بشری و بی طبیعت انسانی پس  
ضروری در بارش و سر جوع را خورشید بخورده بود مادام که مشتمل بر حالات جوع  
و سخط نباشد از قبل رخت دریدن و روی خراشیدن و بر زانو زدن و مانند آن  
احادیث در باب یکریستن اینها علیهم السلام و اولیا از عهد امام علیه السلام و بعد از  
او در مصایب با وجود رضای ایشان بقضا و ثبات و صبر ایشان در بلا بسیار وارد  
شده است و اول کسی که از برای مرگ فرزند گریست حضرت امام علیه السلام بود چون  
هنا بکل گشته شده بود و در حق او چند شعر مشهور بعنوان مرثیه در سلک نظم آورده  
و از برای او بغایت تسالم و اندوه گین کرد و حال یعقوب پیغمبر علیه السلام بواسطه  
فرزند خود حضرت یوسف علیه السلام از غایت شهرت گذشته است و کبرایش در قرآن  
آنحضرت بخدی رسیدن که مرده در دهای او باینکه کرد چنانچه اید کریمه و ایضاً عیناً  
من الحزن بان ناطق است و از جابر بن عبد الله مرویست که گفت حاضر بودم که حضرت  
پیغمبر صلی الله علیه و آله دست عبد الرحمن بن عوف را در دست مبارک داشت و از جابر  
ابرمیم پس آنحضرت را آوردند و او در حال سکرات و دم نزاع بود پس پیغمبر صلی الله علیه و آله  
الهدا و در کنار مبارک خود نهاد و با و خطاب فرمود که یا بنی لا اسک لک من الله شیئاً  
ای فرزندانم لا چیزی در باب تو از جناب الهی نیستیم راوی گوید بدیم که در این اثنا از  
دیدهای مبارک آنحضرت تشنگی و سخت عبد الرحمن گفت یا رسول الله که به میبکشی و حال آنکه  
ما را از آن نمی کرده از جناب فرمود تا ایضاً عن صوتین احقین صوت عند نغمة ولعب و



لغو و از این شیطان و صورت عنده صبیحه خنجر و جوه و شوق جویب و زنده شیطان و  
 ان هذ رحمة من لا یرحم لا یرحم لولا الله امر حق و وعد صدق و سبیل نایتیه و ان انزلنا  
 سبیلنا اولنا اخرنا علیک حمنا الشد من هذا و انابک الحز و فون بکی العین و یحزن القلب  
 و لا نقول ما یخطو الرب عز وجل یعنی نیست و یحزن نیست که آنچه من از آن هر کرده ام  
 و وصایا احقانه است یکی صدای غم و لعب و ساز و آلات ملامی که مغشوب شیطان  
 دیکو صدای که هنگام مصیبت از روی خراشیدن و گریان و ناله های شیطان بلند  
 میشود بدستی که گریه و حزن نیست بر لب کسی که در هم کند و هم را نکند اگر نه ان بو  
 که در امر حق و وعد راست بودی و راهیست که ما همه با نبرویم و انکه عنقریب خیرا  
 باول ما خواهد رسید و شربت راز هر ذی حیاتی با بد چشید هر اینه بر توی فرزند  
 اند و هکین میشدیم زیاده بر این بدستی که بر تو محزونیم چشم میگرد و دل اند و هکین  
 میکرد و چیزی نمیگویم که باعث تخط و غضب پروردگار جل شانه بوده باشد و  
 منقولست که آنحضرت روزی زیارت قبر والدین خود نمود و بر او گریست تا انکه حقتا  
 مجلسی یکی گریه در آمدند و ما ثور است که عثمان بن مظعون که برادر رضاعی حضرت پیغمبر  
 صلی الله علیه و اله بود چون وفات یافت آنحضرت جامه از روی او برداشت و میان  
 مرد و چشم او را بوسید و بسیار گریه کرد چون غسل او را برداشتند حضرت فرمود  
 طوبی له یا عثمان لم تلبسک الدنیا و لم تلبسها یعنی خوشحال تو ای عثمان دنیا بپوشاورد  
 نشد و تو نیز از لوده دنیا نشدی و در روایت اند که چون خبر وفات جعفر بن ابی طالب  
 و زید بن حارثه رضی الله عنهما بمحضرت رسول صلی الله علیه و اله رسید چون داخل خانه  
 میشدند از برای ایشان بسیار گریست و میفرمود که ای ایشان با من سخن میگویند و مرا  
 با ایشان انجی حاصل بود پس راز رسید و ایشان را پرده و ما ثور است که حضرت را بر خلیل

علی بن ابی طالب و اله علیه السلام از جانب پروردگار جلجل است دعا نمود که دختری باو گرامت  
 شود که چون خود از دنیا برود از دختر بر او گریه میکرده باشد و مشهور است که حضرت  
 سیدنا الشاهجهینا امام زین العابدین علیه السلام بر واقعه غایله که با او مصیبت پدر و لا  
 که خود حضرت سیدنا الشهدا صلوات الله علیه مدتی بمجلس سال گریه میکرد و در ظرف این  
 مدت تمام روزها مشغول صیام و شبها بعبادت و شب زدن داری میکرد زانند چون  
 وقت نماز می شد خادم انتخاب افطار حاضر میساخت و برابر آنحضرت میکشید و می  
 گفت تا اول فرغای ای بزرگوار من حضرت میفرمود قتل این رسول الله عطا تا فرزند  
 رسول خدای قشند لب کشته گردید و این سخن را تکرار میفرمود تا انکه طعام از ایشان دید  
 او میخشد و همچنان با این حالت بود تا انکه از برای دنیا بدار بقار حلت نمود **تاریخ هشتم**  
 چون در ترمین پیچنا چند سبب ذکر یافتند و انست که صبر عبارت از ثبات و رویدن بنا  
 و ثبات در مقابل باعث هوی و هوس پس نباید ثابت که کاه باشد که باعث دینی را بسبب  
 عوارض چند چنانچه مذکور میشود از مقابل باعث هوی ضعیف و سستی روی دهد  
 که از مقابل و مجاوله باعث هوی عاجز آمدن باعث هوی بر او استبداد یا بدین ناچار است  
 این هنگام از استعمالی که موجب تقویت باعث دین و ضعف باعث هوی میشود باشد  
 چه مرد و ختم که در مقام مجاوله و مجابله و خواهیم که یکی بر دیگری فائق آید باید که اول  
 تقویت و امداد نمود و تضعیف آن دیگری کنیم و ضعف باعث دینی و تقویت باعث هوی  
 در دو مقام واقع میشود **مقام اول** انکه بر اینک مشهوری از شمول نفسانی مستولی  
 شود مانند مشهورت مجامعت مثلاً بچیزی که هوان دل صرف فکر کردن در مفقذای  
 آن نموده از اشتغال بذكر الهی و مواظبت بروظایف عبادت بالکلیه و اما ندین طریق  
 تقویت باعث دینی و دین هنگام میبایست بطبیع نفرد و فواید مجاهد و منافع که میرد



صبر در دنیا و آخرت متوکل است پس استعمال مکرر در ضمن ایات و اخباری که در تفسیر صبر مذکور شد و بنظر ناآمل و حسن عاقبت آن بکره و طریق ضعیف ساختن باعث هو میل باشد بر باطن نفس و آن در ضمن سبعین و نهم میل باشد **اول** آنکه نظر کند بماده قوت نفس از غذاهای لذیذ و طعمه خوش گوارد که باعث هيجان و حرکت شهوت میشود هم از حیث نوع و هم از حیث وفور و زیاده و بیرون اطعمه و از خود قطع کند و تنها و تنها را بوسیله روزه داشته دایمی از خویش در ریغ دارد و در وقت افطار بقلیل از طعام که زیاده برسد میخورد و باقی نماند که غما نماید و از خوردن اطعمه لذیذ که منشأ برای کینت شهوت است اجتناب و احتراز میکند و این نوع از پادشاهی شبیه است بقطع علف از چهارپای سرکش و قطع طعمه از سگ درین ناصعب شود و از قوت و اشتیاق غذا و آسیبشان این توان شد **دوم** آنکه قطع کند از خوردن اسبابی که در حال منشأ هيجان شهوت و حرکت طبیعت بوده باشند چه این معنی مشتمل است که طبیعت میل یا بفعل عین کند مگر بعد از نظر کردن بمکان شهوت زیرا که نظر کردن مجرّد دلالت و دل موجب حرکت شهوت و این زیاده حاصل میشود در ضمن عزیت و کوشه کبری و دوری از ماکو که منته چشم افتاد بر صورتی خویشتن منظر و اینها مبرفله باشد و از آن مواضع الکلیه فراموش و در حدیث از مظهر احکام الهی حضرت رسالت پناه صلی الله علیه و آله آمده که التزم ستم ستم من سهام البلیین یعنی نگاه کردن تیر نیست زهر الوده انیتهای شیطان و این نوع از پادشاهی شبیه است به پنهان داشتن طعمه از نظر سگ و رخن تا آنکه طبعش بکشد شامه غذا بکشد و هيجان در نیاید **سوم** تسلی دادن نفس بجلال از جنسی که طبیعت و رغبت و خواهش بآن نموده که در مقام معروض مقاربت بوده باشد چه مشتمل است که آنچه را طبیعت میل بآن نماید از صلاح بعمل نماند که اینکس را از ارتکاب حرام مستغنی و پادشاهی دارد و

این ریاضت از قلیل تسلی دادن سگ درین حیوان سرکش است بقلیل از طعمه که طبع آنها بایل داشته باشد تا آنکه قدری از قوت طبیعت و اینها باقی ماند که قدرت بر نادیده و تعلیم داشته از درجه قوت و توانایی بالکلیه ساقط نشوند و از این جهت بعضی از علمای حقیقت گفته اند که این استعمال در حق اکثر مردمان اتقع است از دو علاج سابق چه قطع غذا بالکلیه موجب ضعف طبیعت از دیگرها که از ادویه مطلوبه می کرد و بخوری که ایضا آنها چنانچه باید صورت حصول نمایند و کاه باشد که قلع ساده شهوت در حق اکثر مردمان باعمل نیاید و از اینجا است که حکمت موزا فراد بر حضرت پیغمبر صلی الله علیه و آله فرموده اند علیکم من البیاضه من لم یقطع غلبه بالصوم فان الصوم له وجاء یعنی بر شما باد از برای دفع شهوت از حرام بقضای شهوت از جنس جلال و اگر کسی استطاعت آن نداشته باشد پس بر او باد روزه داشتن بدستی که در روز در کسر شهوت بمنزله قطع الثالث **مقام دوم** آنکه بر اینکس صدمه وارد شود که صبر بران در حوصله طاقتش نکند و بد طولای قدرتش از رسیدن بدانان تحمل و شکنجه و در آن فاصه و کوفه ایدمانندم زنده که جگر کوشه بد و روماد و کدیتان برابر است و مؤثر بر زبان که کد ازین رشته جان است چه صبر بر این صایع عظیمه بغایت صعب و دشوار بینا شد و قدرت بر صبر در این هنگام میسر نمیشود مگر بدست آوردن سرما به ارباب صدف و صبر و تحصیل اخلاق اصحاب ایقان و حقیقت و در این مقام طریق تقویت باعث دینی و ضعیف داشتن باعث هوی پس چه میتوان شد **اول** تسلی و تفضیل صبر و بکنی عاقبت آن چنانچه در ضمن ایات و اخبار سابقه مرقوم کلان بیان کردیم **دوم** آنکه متذکر شود و حقیقت این معنی را در خاطر گذارد که مقدار شدت صبر و زمان آن نسبت بر این توان و اجری که در از این او را حاصل میشود بغایت قلیل و



بسیار اندک است و ناسل نماید و آنکه بسبب ورود این مصیبت سعادتی در دست آورده است  
که از و بجالا و توان برد بواسطه آنکه چیزی از او فوت شده که با او باقی نمی ماند کرد و  
ظرف مدت الحیوة که ایام معدود چند پیش نیست و از برای او دست میدهد اینچه با او  
باقی خواهد ماند بعد از وفات او و هرگاه احدی چیزی حسد پس مسلم نماید در بیع  
متاعی نفیس پس ترا و نیست که از برای رفتن آن حسد از دست او رفته و اندون  
میشد **سوم** آنکه حقیقتاً یعنی ایفهد و بداند که چرخ کردن در مصیبت و  
ناب در آن ضرری کلی و زبانی نمایان در برین او بهم می رسد و اجری که در ازای صید  
در یافتن باطل و زایل میشود و در حدیث قدسی آمده که حق تعالی فرموده من  
لو رض بقضائی ولو بصبر علی بلائی فلیخذوا بسواي یعنی کسی که بقضای من رضا  
دهد و بر بلاي من صبر نکند پس بواسطه خود پروردگاری بعد از من بگرد و  
معبودی دیگر اختیار نماید و از جناب مستطاب نبوی صلی الله علیه و آله مرویست  
که فرمود من رضی فله الرضا و من یخط فعلیه التخط یعنی کسی که بقضای الهی  
راضی شود پس از برای اوست رضا و ثواب آن با و خواهد رسید و کسی که غضب  
کند و بمقتضای قضای خود رند و دهد پس او است محظوظ و غضب نفوذ بالله من  
غضب الله **بام** در فضیلت علم و خشم و خوردن و بیای غضب  
و اقسام آن و آناری که بر آن مرتب میشود و طریقی عالمی باشد از طبیعت و سنت  
حق و کینه و در این باب هفت غایب است **فما یزال** باید دانست که حلم عبارت  
از خشم خوردن و ترک مواخذ و انتقام است و از خلفیست از محاسن اخلاق و ایما  
و صفی است از محاسن صفات خواص و انقیاد و ایات غریب و احادیث نبوی و در بعضی  
بسیار وارد شده است و حق تعالی در بعضی مدح جمعی باین بگو صفت و مژده

بسیار است از صفات  
خوبه و از صفات  
بدیه

ایشان بدخول جنت فرموده که **الکاملین** الظاهر العاقلین عن الناس یعنی آنانکه  
خشم خود را فرو می خورند و در مقام تقصیر و زمان طلب انتقام نمی کنند و از جناب  
رسالت اب صلی الله علیه و آله و آیه است که فرمود من که غضب کف الله عنه  
عذاب يوم القیمة یعنی هر که غضب و خشم خود را باز دارد و می خاند بر تقصیر نماید  
خداوند عزوجل و در روز قیامت غضب خود را از او باز دارد و از آن حضرت نیز ما نقل  
که من کظم غیظاً و لو شاء ان یغضبه الله ملائکة الله قلبه يوم القیمة امنا و ایمانا  
یعنی هر که خشمی فرو خورده و اگر میخواست که از آن بکارد هر آینه بشنوا نشت و قدرت  
بر انتقام میداشت خداوند تعالی در روز قیامت غضبای دل او را بکند از امتی و  
ایمان و نیز از آن جناب مرویست که ما جرج عبد جرجه اعظم من جرجه عظیمه کظمها  
ابتقاء وجه الله یعنی جرجه نباشا میدهد هیچ بند که عظیم تر باشد از جرجه خشمی که از  
فرو خورده از برای رضای خدای عزوجل و از امام مجتبی اطوف امام جعفر صادق  
روایت است که فرموده قال الحواریون لعیسی ابن مریم علیه السلام یا معلم الخیر علمنا  
ای الاشیاء استقامت الاشیاء غضب الله قالوا نعم یعنی غضب الله قال بان لا  
تغضبوا الخیر یعنی آنکه جماعت حواریون که خواص اصحاب حضرت عیسی علیه السلام  
بودند با حضرت گفتند ای آموزنده خیر ما را تعلیم کن که سخت ترین چیزها چیست  
عیسی علیه السلام فرمود ان غضب خدات عزوجل گفتند چه چیز از آن برتر است و خود را  
از آن محظوظ کنیم فرمود باینکه شما هر چه بر غضب کنید و بخیله حلم متصف شوید و مافوق  
که در دنیا امام نقلی حضرت علی ابن الحسین علیه السلام وضو می ساخت و بر بوقه رفته  
کثیری بود اتفاقاً البرقی از دست کتیر بر سر مبارک آنحضرت افتاد و سران سر و ازان  
مخروص کرد پس آن جناب نگاه بطرف او نمود کتیر گفت ان الله یقول لیا الکاملین العاقلین یعنی خدا



خبرش  
موردند

تعالی ستایش فرموده است مرا تا که خشم فرو بخورم و نقد گفت غیظ یعنی خشم خود  
 فرو خوردم کنیز گفت والعاقبتین عن النار یعنی ما که عفو و بخشش از غضب پراستی  
 کنند و در دل نگاه نمیدارند حضرت فرمود قد عفو یا عنک یعنی نقص بر ترا عفو  
 کردیم و از سران در گذشتیم کنیز گفت والله یحب المحسنین یعنی خدای عز و جل دوست  
میدارد و نیکوکاران را حضرت فرمود اذهبی فانت حرة یعنی برو که تورا آزادی و  
 از بندگی مرا فریاده ای مجرای احادیث در باب فضیلت حلم بسیار است و بواسطه  
 اختصار همین قدر گفته ام **نمایش دوم** در بیان صفت غضب که صفت علم است  
 بعضی از علمای صفات محاسن و دانشمندان حقایق بواطن تفریف آن را بر این  
 وجه کرده اند که غضب غلیان خون دل است در طلب انتقام و بیان این مضمون  
 حقایق مکنون آنکه گویم چون بدن انسان از اجزای اجزا و اعضا و اجزای اجزا و اجزای اجزا  
 که سبب هلاک او میگردد مانند شمشیر و نیزه و سایر آلات حرب که قصد هلاک  
 انسان بواسطه آن میشود پس انسان را با القرون افتقار و احتیاج است بقوت و  
 حجتی که در این هنگام از باطنش حرکت و هیجان در آمدن در مقام دفع مملکت از  
 خود تواند شد و باجهت حضرت عزت جل شانه بمقتضای حکمت بالغه غضب را از  
 ماده اش خلقت نموده و در طبیعت انسان و طبیعتش مرکوز نموده و فرمود پس  
 هرگاه قصد هلاک او یا سبب هلاک او شود از غضب در کانون طبیعتش بخیزد و شعله  
 و وسیع گردد که از شدت حرارتش خون دل در غلیان و جوشش در میآید و در کفای  
 بدن انتشار یافته با غلیان بدن میل میکند و مرتفع میشود از قبیل بالا آمدن و کبابی  
 که در دهن بخیزد پس اینجاست خون در صورت و بجهت میشود و صورت و بجهت میشود  
 میگردد و پیش از غایت صفاتی که میدارد و رنگ خون را که در او است از بیرون و

بنامه چنانچه آیه در آن آمده که در او است ظاهر و آشکار بسیار و باید دانست  
 که اینها و انتشار خون از آن بزه غضب است که در سینه مدد که اینکس را غضب بر  
 شخصی مستولی میشود که زبردست او باشد و دانند که قادر بر انتقام از او میباشد  
 و اگر با القرون غضب اینکس بر احدی صادر شود که رتبه اثر از شخص غضبناک اعلی باشد  
 و دانند که انتقام از او نمیتواند گرفت و از قبل مدعی ما بوس باشد از احوال انتقام  
 خون از ظاهر نشود و با جوف دل متولد و حاصل میشود و احوال خوف بر میگردد  
 و با غلبه صغیر لرزان و زردی پیش در این هنگام اینکس را دست میدهد و اگر شد  
 غضب شخصی واقع شود که بنظر اینکس بوده بحسب رتبه و اعتبار مساوی شخصی  
 غضبناک بوده باشد چنانچه از درک انتقام و این مقام در معرض شک و تردید  
 از احوال ترقه در خون میان انقباض و انقباض حاصل میشود و هرگاه بشود و احوال رخ  
 و گاه در دهن میگردد پس غریب این کلام ظاهر شد که معنی غضب جوشش دل است بواسطه  
 طلب انتقام قوت غضب است که درون حصول آن غضب قرار نمیگیرد و آرام نمی  
 ببرد **نمایش سوم** در بیان مراتب غضب نسبت با صفات خلق بیاید دانست که مردم را  
 در انقباض بقوت غضب از نظر بطور افراط و اعتدال بر سه وجه میباشد اول قوی  
 و از عبارات از ضعف قوت غضب است در طبیعت با غای بودن از انبالکلیه و  
 از احوال مذموم و ناپسندیده است و صاحبش را بی حجت نامند و کلام یکی از اکابر است  
 من استغنی قلبه بغضب فهو جاهل یعنی کسی که طلب غضب از او بشود یعنی ابری  
 با واقع شود که فی الحقیقه مهیج غضب بوده باشد و با وصف با خال غضب کند  
 و متاثر نشود پس او بمنزله الاغ است و هرگاه شخصی فاقد قوت حمت و غضب بالکلیه  
 بوده باشد از این صفاتش اقصی و نامم خواهد بود و جناب مقدس الهی در حق

در حقیقت انتقام



مدح اصحاب حضرت رسالت بنامی صلی الله علیه و اله بصفه شدت و قوت حمیت فرمود  
 که اَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ وَنُجَرَّاتٍ بِرُوحِهِمْ و در مقام خطاب با جناب صلی  
 الله علیه و اله میفرماید يَا جَاهِلِدُ الْكُفْرَ وَالْمُنَافِقِينَ وَاعْلَظْ عَلَيْهِمْ یعنی جهاد کن  
 با کفر و منافقان و کار را بر ایشان غلیظ و شدید بگردان و مشخص است که صفت  
 غلیظ و شدت که امر با آن واقع شده از آثار قوت حمیت و غضب است و از جمله آثار  
 تقوی و قوت غضب و ضعفش در طبیعت آنکه صاحب اجالت را بر وی از آنچه  
 بر او باب حمیت ناکواری و اصحاب غیرت را صعب و دشوار است نباشد مانند متعرض  
 شدن احوال حرم و سب و تخطئه و از اهل و اولاد و مال و لا ابالی باشد  
 و این حالت بنابت مذکور و صاحبش از درجه اعتبار نزد اولی الامر و صاحب است و  
 عاقل است و در حدیث وارد است که حضرت رسالت مرثیه صلی الله علیه و اله در  
 معرض غم بجهت غیرت فرمود يَا سَعْدُ الْعَبْرُ وَ يَا اَعْبَرَ مَنَهُ وَاللَّهِ اَعْبَرَ مَنَهُ <sup>است</sup>  
 که سعد که یکی از اصحاب جناب بود صاحب غیرت است و من از او غیرت نرم و غیرت خدا  
 عزوجل از او بیشتر است و حکایت در صفت غیرت و ایماح آن در طبایع جنوع ایشان است  
 که نسبت از اخلاط برنا محفوظ بود باشد و اگر در مال و زار و این باب مساحله و مسامحه  
 جایز بودی هر ایند نسبت بفتح نمی توانست رسید و امر از بنایت شکل میگردید و از  
 ماضی ضعف و غضب و قلت حمیت سستی و سکو است نزد مشاهده قبال و مناهج و امور  
 شنیعه و از جناب نبوی صلی الله علیه و اله و دست خیراتی احداثا یعنی بغير نیاز است  
 من کسائی اند که متدخوی تر باشد یعنی در امور بدین و انکار و سکوت و حمیت ایشان در  
 این باب بیشتر باشد و حق تعالی در کلام مجید فرموده است لَا تَأْخُذْكُمْ بِهِمَا اَوْفَاقُ فِي دِينِ  
 الله یعنی در اجرای حد و مرز و زان و زانیه را فتنه و فتنی شمارا دست نهد و در فرس

بر داری خدای عزوجل که رسم بر ایشان در این باب خلاف طریقه حق و صواب است بلکه  
 هرگاه که در اصل فایده غضب بوده قوت حمیت در طبیعتش وجودی نباشد باشد  
 پس او غایب خواهد بود از ادب و ریاضت نفس امارت چه اتمام ریاضت نفس میباشد  
 پس در این قوت غضب بر مشهور نفس و مساطر ساختن رهوای و هوس نا آنکه بر نفس  
 خود در وقت میل و رغبت بمال و مری و شهوت غضب پتوانسته باشد کرد و از امر مقهور  
 عقل ساخت **و در** احوال و خال نیست که قوت غضب را پس کمال استیلا داشته او  
 افزون سیاست عقل و شرع و اطاعت انبیاء و بر جوی که او را بصیرتی و فکری و  
 اختیار و در حال غضب باقی ماند و صورت اضطراب بهم رساند و گاه باشد که علت استیلا  
 این حالت بر طبیعت امور و چیز چند باشد اعتباری نه آنکه اغالت ذاتی او بوده باشد از قبیل آنکه  
 اختلاط و معاشرت با جمعی باشد که ایشان افتخار و خود پسندی بصفه تشقی غیظ و  
 استعمال قوت غضب می کرده باشند و از اجتماع و مزاجی با سنج چنانکه یکی از ایشان  
 گوید که من آنم که از هیچ افرین متخیل چیزی نمی شوم و معنی این سخن در الحقیقه آنست که مرا  
 عقل و علم نیست و از غایت جعل از اجتماع و حیثیت پیدا ندود و عرض افتخار و بیاهانت  
 بر زبان خود میراند پس کسی که معنی را بشنود و بحقیقت آن پی برده باشد استحقاق غضب  
 در نفس او رسوخ بهم میرساند و تشبه بقوم دارد و ستیلا در پس این سبب حال غضب  
 در طبیعت استیلا بسیار بد و این نوع از غضب که احوال است آنرا چند میدارند که در اعضا  
 ظاهر و باطنه در خلالات اظاهر میشود از آنجمله تغییر رنگ و ارتعاش اطراف و خروج  
 افعال از معطر ترتیب و انتظام و اضطراب در حرکات و کلام حتی آنکه گاه هست که کف  
 در دهن پیدا میشود و حدقه چشم بنایت سرخ می گردد و خلقت متخیل میشود و اگر  
 صاحب غضبه در آن نشا مشاهده فی صورت و ملاطظه تغییر خلقت خود میتوانست



نموده اند از راه حیاء و خجالت از اغالت فرو می نشست و قبح باطنی و از قبح ظاهرش  
 بدتر و بیشتر است که اظهار عنوان الباطن به قبح اولاد و باطن مستولی شدن بعد از آن  
 بظاهر سرباست کرده است و از آنجمله اطلاق زبان بفسخ و دشنام و قبیاح کلام و با آب  
 عقول و بصیرت بان اقدام نمیکند بلکه قابل آن خود در وقت رفع غضب و رجوع بجا  
 طبعی غایت شرم و کمال از دم ازان میدارد و از آنجمله اقدام بر ضرب و جرح بلکه قتل  
 هرگاه بر خصم ممکن شود یا آنکه بر وای و یا کی ازان داشته باشد و اگر فرضاً شخص  
 مغضوب از او فرار نماید یا آنکه او را از در گذشتافتام و قسری غنیمت عایدی و یا فرودست  
 دهد غضب بر خودش بر میگردد و پیرگاه هست که رخسار خود را سیدمرد و لطمه بر صورت  
 میزند و دست بر زمین میافشاند و میافشاند که در آنجا حالت جمادات و حیوانات  
 بزند و کاسه و کون را در هم بشکند و مرکب اطوار و بولنگان و اعمال سفیهان و حیوانین  
 میشد باشد و از آنجمله انصاف بنده حقد و کینه چه هرگاه اینک را تشقی عظیم  
 و در یافت اشقام دست بهم ندهد بالضرور کینه آن شخص را در دل ذخیره میسازد  
 و رشک بحال او میبرد و در وقت ورود توایب و حواشی بر او شاکت با و میگرداند  
 مقام هتک عرض و اظهار فضیلت و قبیاحتش در می آید و اینها همه نتائج غضب است  
 و این نوع از غضب بدست و نوع اول مستقیم و شوم و بحسب عقل و شرع ناپسندیده  
 و مذموم است **سوم** غضب معتدل و آن حال نیست که صاحبش در استعمال غضب  
 منظر اشان عقل و شرع بوده باشد پس محرک در این در محلی که رعایت حمیت ضرور  
 و لازم باشد و در مقامی که عفو و در گذشتن خوش ایند اخذ نایره غضب باب  
 حلم انقطاع بر رفته فرو نشیند و بر آن غضب بر این مخطمان حال اعتدال وجود  
 که خدای عز و جل نیکان را باینظن آن کلف و مامور فرموده و حیثیتش از زبان این

بیان نظیر احکام الهی حضرت رسالت پناهی صلی الله علیه و آله در ضمن حدیث غیر لامور  
 اوسط با جاری گردید است پس کسی که حالت غضبش میل بحیانت ضعیف و فکور میباشد  
 باشد بخوبی که قوت غیبت و نقصان حیثیت زحالی و ظاهر باشد و در جای که تحمل کند  
 ناپسندیدن ابد لازم است وی را که در مقام استعمالش نفسش در غضب خود را فرو  
 و کمال سازد و همچنین کسی که غضبش مایل بطرف افراط و زیاده باشد تا آنکه او را به مرتبه قهقرو  
 و ارتکاب ذمائم و قبیاح کشاند و بزیاده که در معرض مخالفت طبعیت برآمد از حد افراط  
 غضب را فرو نشاند تا آنکه بر هیچ اعتدالی قومی که سالکان طریقه حقیقت را صراط  
 مستقیم است سمع جریان پیدا داشته باشد **غالبی چهارم** سیاه داشت که علمای  
 اخلاق و اخلاص داشت در آنکه از آله و اعدا غلبه از اصل بسبب ریاضت نفس و  
 هتک با خلافی یا ممکن است یا نه بعضی بر آنند که اعدام آن از طبیعت هرگاه ریاضت  
 نفس منوجه آن شود میتواند بود و بعضی گفته اند که آن قابل علاج اصل نیست و محو  
 غضب از نفس مستحکم و نمیتواند شد و هر یک از این دو قول خالی از ضعف نیست بلکه حقیقت  
 در این مقام قول بنفصل است چنانچه بعضی از اعظم علما بان رفته اند پس در تحقیق  
 ایندستی کویم آنچه را انسان بحیث و تعلق بان پیدا در منقسم به قسم میباشد **قسم**  
**اول** آنچه در حق کافه خلق و شصت همه ضرور باشد چنانچه هیچ احدی را استغنائی  
 ازان بهم نتواند رسید مانند غذا و مسکن و لباس و صحف بدن پس هرگاه شخصی قصد  
 گرفتن غنائی اینکس که ضرورت ضروری او باشد کند یا غریبت اخراج او از خانه که مادی  
 و مسکن اوست بهم رساند یا اراده غضب لباسی که سائر عورت اوست نماید یا در مقام  
 زدن و جرح بدین اود را بدین غضب کردن در این مواضع جلیلی انسانیت چنانچه اینها  
 همه ضرورتها چندانست که آدمی را بالضرور و زوال آنها از او میگویند و ناخوش است و خا



از غضب و غیظ بر شخصی که مشغول آنها شود غیظ او شد پس ریاضت نفس و  
 این قسم بواسطه اعدام غضب و زایل غیظ قلب تا بدین می بخشند نهایتش ریاضت  
 در این مقام اینقدر کار می شود که اگر کسی استعمال آن را غضب در ظاهر نکند و  
 نسبت به شخصی که از جانب شرع بان ما و موجب عقل مستحسن و مشکور باشد  
 و این حالت بسبب مجاهد و ریاضت نفس و توطین آن بر صفت حلم و تحمل آنکه در  
 طبیعت مهر و ایام ثابت و واضح شود می تواند بود که اینک را حاصل کرد **قسم**  
**دوم** آنچه در حق بعضی ضرر و باشد نه همه مانند کتاب مثلا در حق طالب علم چه  
 او را بان هموان احتیاج است و بان علاقه پیدا و مستغنی از آن نیست پس هرگاه  
 شخصی قصد سوختن آن مثلا با عصی شرع نماید با ضرر و طالب علم را غضب و غیظ  
 بر آنکس دست خواهد داد و همچنین اگر حرفه نسبت با و باب کس و ضاعت که  
 اسباب تحقیر قوتند در ایشان از آنچه وسیله او زایل امور ضرر و به باشد ضرر و  
 و محبوب اینکس خواهد بود و علاقه در این باب شدت و ضعف مختلف است  
 بسبب اختلاف اشخاص و ریاضت و در این قسم نیز بدست و ریاضت و در قسم اول پیش  
 زیرا که آنچه در حق بعضی ضرر و ریاضت و در این قسم نیز بدست و ریاضت و در قسم اول پیش  
 ان نمی تواند شد استغناء دیگری از آن پس ریاضت و در این قسم نیز بدست و ریاضت و در قسم اول پیش  
 نکردن بمقتضای غضب و آثار از آن بکار بردن تا اعدام و زایل آن بالکلیه از خاطر  
 مستور نیست **قسم سوم** آنچه ضرر و ریاضت و در این قسم نیز بدست و ریاضت و در قسم اول پیش  
 بشمار و خافای بسیار و عزت و جاه و نبوی چه اینها همه اموری چندند که موجب  
 عادت حاصل دنیا و حاصل بمقتضای اشیا محبوب مردم شده اند و در این قسم از اعدام غضب  
 و غیظ قلب و در حق بعضی می شود می تواند شد پس هرگاه شخصی را خاله باشد زاید بر قدر

مسکن مثلا وظایف آنرا از آن بکند ممکن است که صاحبش با غیظ غضب کند چه می تواند  
 بود که او شخصی باشد صاحب بصیرت در دنیا و نسبت به قدری که محتاج الیه او نیست  
 زاهد باشد و او را رغبتی بسیار مان از قدر حاجت افزون نباشد پس بسبب غضب و  
 غیظ او بدست غیظ داده باشد و اگر ترائب غضب اینای روزگار بر این قسم چه حاصل شود  
 وقوع می باید چه محبت امثال این زواید در دل ایشان ریاضت و ثابت البیان گردید است  
 و همچنین هرگاه شخصی در مقام عزت و شرف در مجلس و محافل باشد اگر کسی در این با  
 مزاحمت با او برساند او را از رسیدن مجلس بیرون کند لاجرم او را از این معنی بر وی و با  
 نخواهد بود و غضب از این جهت بر او استبداد نمی باید تا کسی که عزت طلب و خواهان  
 جاه و اعتبار باشد البته در این مقام غضب او را دست می دهد و از رویه خاطر می کشد  
 و از اذیت و غیظ و غضب قلب در این قسم بسبب ریاضت چنانچه مذکور شد صورت  
 اسکان هم می تواند شد از آنچه جاه است که اینکس محبت فضول هوش و زواید جفا را  
 از دل بیرون کند بواسطه استعمال ناسل و بصیرت در آنکه و تحقیق و راست و مستقر  
 و اقیس سرای اخوت و دنیا محل عبور و گذشتن و قوتش از آن بفرار است و بدین  
 و ناکار فضول معاش می بخیزد و بال و نکال غیظ دارد پس با غیظت در سلک او باب زهد  
 در دنیا منظم گردد و لوح دل را از نقش تعلقات و نبوی ساده سازد و اگر شخصی مثلا  
 سبک داشته باشد که بان محبت و علاقه داشته باشد هرگاه شخصی متعرض زدن و زنا  
 ان سان شود مستحسن است که صاحبش غضب و غیظ و در نخواهد آمد پس غضب همه جا  
 طویل محبت و وفای بینا شد و ریاضت نفس و در این قسم که باشد که منتهی شود بقلع  
 ماده غضب از دل و زایل اشیا با بره از خاطر هر چند نادر الوقوع باشد و گاه هست  
 که خبر شود بمنع اینکس از کار کردن غضب و عمل بمقتضای آن و در ظاهر هر چند قلع می



ان از باطن بعل بنامه باشد و این را باضت اسنان تر دست بهم میگویند و **داده نما** **علاج**  
 در علاج غضب و از آله ان از طبیعت و این بدو طریق میتوانستند **طریق اول** حکمت  
 علی و ان باستغاده از شیطان و پناه بردن از شر او و عینا بر زبان است و در این باب  
 حدیثی از جناب سستطاب نبوی صلی الله علیه و آله مرویست که فرمودند در حالت  
 هیجان غضب نباید گفت اعوذ بالله من الشیطان الرجیم و در روایتی آمده که چون  
 بعضی از زوجات طاهرات از جناب غضب در میامد حضرت پیغمبر صلی الله علیه و آله  
 و ابی بنی هاشم را غمگین میزدند و از غضب غلبه میبردند و از جناب غضب میزدند و از جناب  
 که اینک در حال استیلا غضب بخواندن این کلمات بسیار ثمر نماید و اگر غضب  
 بان زایل نشود باید نشست اگر اینک استاده باشد و خواب پیدا کرد نشسته باشد  
 و ترویج شد بر زمین که ادبی از آن خلقت شدن و ماده وجود او بوده تا آنکه  
 مذلت نفس و خاکساری او را محاط نماید و در حدیث دیگر از حضرت پیغمبر صلی الله  
 علیه و آله نیز روایت است که فرمود ان الغضب حمره توفد فی القلب لمرئیه  
انفخا او داجه و حمره عینه فاذا وجد احدکم من ذلك فان کان قائما فلیجلس و  
ان کان جالسا فلیتم فکان لمرئیه فلیتوضا بالماء البارد و یغسل فکان النار لا  
یطغنها الا الماء یعنی غضب با حکم الهی است که در دل فروخته میشود نمی بیند که  
 رکهای کردن او در داخل چون پربا میشود و چشمش چون سرخ میشود پس هرگاه  
 احدی دشوار ایستاده بهم رسد اگر استاده است بنشیند و اگر نشسته است بخوابد  
 پس اگر بان زایل نشود آب سرد و صوفیانه با غسل بان نماید بمرستی که افش را  
 خاموش نمیکند کباب و از آن حضرت نیز ما تورا است که ان الغضب حمره فی القلب ان  
ادم من وجد من ذلك فلیصق خنقه بالارض یعنی غضب افش پان است در دل فرزند

ادم هر کس که چیزی از آن در خود یابد و یا خالت او و دست دهد باید که کوبه روی خود را  
 بر زمین بچسباند و این اسان است بحدیث کردن در خلالت و محکم ساختن اشرف  
 اعضا که صورت است با دل چیزها که خاکست تا آنکه مذلت و خاکساری بشعور  
 نفس برکش کرد و این را بشعور و جاه و اگر سبب هیجان غضب است از سر و سازد **نظم**  
 زخالت افروختند و ندانند که برای بند افتادگی کن چه خالت اگر بر هیجان سوز و  
 سرکش میباش زخالت افروخت زانق سایش **طریق دوم** استعلاج علی و ان در دفعش  
 چیز بعمل میاید **اول** ذکر کردن در مدلول ايات کبریه و احادیث شریفه که در فضیلت و  
 ثواب علم و عمل سابقا بقرم خامه بیان کرد پس چون استعمال اند و ناسل در تقا  
 آنها کند و مقدار شویان مذکور و در خاطر گذارد و او را غیبت تمام و در تحصیل  
 انرا شب دست میدهد و این معنی وی را از تشغی غیظ و ادراک انعام مانع میاید و  
 بان وسیله غیظ و غضب از دل فرو می نشیند **دوم** آنکه خود را بعبودیت جناب اقدس  
 الهی ترساند و با نفس خویش خطاب کرده بگوید که قدرت و توانایی خدای عزوجل بر من  
 عظمتی بزرگ تراست از قدرتی که من بر این شخص میدانم پس اگر غضب خود را در حق  
 این شخص بکار برم ایمن از آن نیستم که حضرت عزت تعالی شانه در غایت قیامت غضب  
 خود را نسبت بمن بکار برد و بخیط او گرفتار کردم و در هنگامی که مرا بر لب و حش و شش  
 او کال افتخار و احتیاج بوده باشد و در بعضی کلمات ایسانه آمد که حق تعالی فرموده  
 یا ابن آدم اذکرک من غضب اذکرک من غضب فلا یغضب فاما یغضب فممن یغضب یغضب فممن یغضب  
 فرزند آدم مرا بطریق بگذران چون غضب میکنی تا ترا یاد کنم در وقتی که غضب میکنم و  
 از این عیبها را در معرض خط و عفویت در می آید پس اسم ترا بر طرف ایشانم و در ضمن  
 کسانی که نامهای ایشان از دفتر رحمت و غفران محو و زایل میگردد و ما تورا است که



حضرت رسالت مرتبت صلی الله علیه و اله روزی خادمی را به همی فرستاد خادم در  
انجام آن هم بغایت دیر کرد بعد از حضور حضرت باو خطاب نمود که لولا القضا  
لا وجعتک اگر نه قضاصل حضرت در پیش بودی هر اینه ترا از میکوردم و عفو تر تقصیر  
از تو باز خواست می نمودم **سوم** آنکه از روی وقت نظر کند و تأمل نماید و سببی  
که او را با درال انقمام و امید دارد و از نظر بقعه عفو و بخشش مانع میاید چه ناچار  
که ایمنی را چه بی و علی بوده باشد از قبیل آنکه شیطان مثلاً بار و سوسه کشد  
و بگوید که اگر انقمام از این شخص بگیری و از این تقصیر بگو که نسبت بتو واقع شده است  
و سنا عه نمای هر اینه ایمنی را بر عجز و مذلت تو محل کنند و باین علت در چشم خلق  
حقیر و بیقد و شوی پس باید چون ایمنی بخاطر رسد و معروض خطاب با نفس خود  
داده بگوید که چه بسیار عجیب و غریب است که از صفی تحمل اکنون در سر ای  
مضایقه و استکاف میداری از فضیلت و وسوایی و رنج از رنج انبیاء و اولیاء  
چون از این دوست تو که بد و انقمام از تو خواهد مضایقه و پروا نمیکنی و خذر کنی  
از آنکه در نظر خلق خفیف و بیوقع شوی و پروا نمیکنی از آنکه روز قیامت نزد  
حضرت احدی جل شاناه و ملائکه و انبیاء علیهم السلام خفیف و خاگردی پس  
باید در هنگام استقبال از غضب بکمال ایمنی و تأمل از او معاذ فرستی و ماستر  
یقینی در لوح خاطرت کند تا شعلة غضب از کانون طبیعت فرو نشیند **چهارم**  
آنکه تأمل و تفکر و بیج خود و تغییر شایمل و خلقت خود نماید و در حالت استقبال  
غضب بر او باین فنجه که متذکر صورت غضبنا که دیگر بغیر خود شده است غناطها  
خود نیز از آن نماید و از روی حقیقت او را نشناخت غضب بی نفسه کرده ایمنی  
را بداند که غضبنا که متصف بصفات سکان درین و سیاه حیوانات است که باین

صفت متصف اند و صاحب علم علیه السلام انبیاء و اولیاء و اباب حکمت و احسان  
بصیرت که پوسنه باین شیون جمیع سخنانی بوده اند و من و اولاد است و در اینجا  
تفسیر خود را بخند و بیان تشبیه بهترین خلق خدا و میان انصاف بصفات سیاه  
و حیوانات حضرت انبیا و سبیل شایده در معرض از اله غضب از طبیعت بر آید **یکم** آنکه نفس  
خود را از غایت عداوت و دشمنی اخلاف برساند و با خود تامل کند که اگر غضب در  
حق آن شخص کار برم شاید که او نیز در مقام انقمام و رامن که عداوت بواسطه من در  
میان بندد و در صد دهان عرض و اظهار مغایب و شامت بفرود حودت و توایب  
من در آید و مشخص است که آدمی در دنیا خالی از حادثه و بلا نیست و هیچ احدی را بر  
مسلمانی داده اند پس این تفریب نفس را از عواقب غضب در دنیا برساند و خود را با بر  
انند نظیر همانا که با فرض او از عفو اب اخوت اندیشه نباشد و بخنی نماید که این  
طریق از معاینه مذکور داخل اعمال اخوت نیست و ثوابی مخصوص این استماع مترتب  
نمیشود چرا که مال آن فی الحقیقه مسلط ساختن خواهد بود و نیست بر صفت و صیغه  
غضب پس این کار و این مقام مترد است و میان انقمام احوال عاجله دنیوی خود  
که بعضی را بر بعضی بگو مقدم و راجع میدارد مگر آنکه مراد از حکمت و تدبیر این باشد که  
امور دنیوی را خالی از اضطراب و تشویش کرد پس تا باین وسیله فراغ بال و رفاه حال  
در انکسار حقایق دینی و معارف یقینی و استعداد ادراک معاد و راسخ شود و در  
اینوقت شباب و مساجور باشد **ششم** آنکه در و تامل و مران معاصی و ذنایم که بعلت غضب  
بر آنکس جمع میشود و بر او فراهم میاید تا ندیدد دردت لسان دشنام و قبیاح کلام و  
جوارح بزدن و کشتن و در یکینه و حسد و اخفا عداوت و اینها همه صفاتی نمرود و  
حاصلی آنکه درند که انصاف با آنها شایسته از باب صدق و صفایست **نایشتم**



پوشیدن غما که چون ادبی از کشتی غبط واد را که اشتقام در حال غضب عاجز آید  
 و ناچار بواسطه عجز و اضطراب رختن خود را فر و خورد لاجرم خال غضب در  
 باطن محض و محقق می گردد و از آن در نتیجه حقد که عبادت از کینه است متولد  
 و ناشی می شود چنانچه ایشان بان گذشته است و علامت این خصلت است که این  
 شخص بطبع اینکس گران آید و بغض او در دل نهان دارد و از حضور او نفرت می جوید  
 باشد و هیچ شکی نیست که این صفت شوم و این خصلت مذموم از قبایح صفات و  
 فضایل مملکت است و از حضرت خبر الانام علیه و اله شراف الصلوة و  
 السلام ما ثور است که فرمود المؤمن ليس بمحقوق یعنی من نباید کینه و زیادت که  
 این صفت شایسته مرتبه ایمان نیست **فایض معنی** چون دانستی که ذمیمه کینه لا  
 از باب ایمان و اصحاب بصیرت و ایقان نیست پس بر هر شخصی ضرر و ولادم است  
 که در مقام استعمال طبعیت از آن در آمدن باطن خود را از لوث این خلط فا  
 بند بر حکمت عملی تنفیه نماید و این بسطه طریق جعل باید **اول** قلع ماده غضب از  
 قلب و از الة اصل ان انطبع زیرا که صفت کینه چنانچه مذکور شد ثمره شجر  
 ملعونه غضب است پس هرگاه اصل شجر برین شود و دیگر ثمری از آن مظهر و غیر  
 و اثری از آن باقی نماند **دوم** نامزد و غما وی ابات کریمه و احادیث شریفه که در باب  
 فضیلت عفو و ثواب بخشش و از تقصیر گذشتن وارد شد است چنانچه **حق**  
 در کلام مجید حضرت رسول صلی الله علیه و اله خطاب پیغمبر مآبد که **خدا العفو**  
**و امر بالعرف** یعنی بکیر و خود صفت عفو و بخشش لغزش را و هموان در مقام انصاف  
 باین خلق حسن دای و بر اسم امیر مبروف قیام و اقدام نمایی و نیز پروردگار عزیز و  
 که **و ان تعفوا اقرب للتقوی** یعنی اگر استعمال صفت عفو کنی و اموال خود را

صاحب تقصیر و گذاردن بر آینه بر مرتبه تقوی و برین کاری نزد کبر خواهد بود  
 و از بر کین هر دو سر و حضور خاتم الانبیا صلوات الله علیه و اله ما ثور است که  
 العفو لا یزید العبد الا عزفا عفو ابی الله **بهر** صفت عفو زیاد نمیکند مرتبه  
 بند و امکر عزت و اعتبار پس اینطریقه اینغه را پیش نهاد خاطر کنید تا ندای عزوجل  
 شما را عزت میگرداند باشد و نیز اینجاب هدایت ماثر بعقبه بن عام خطاب نمود که **الا**  
**خبرک بافضل اخلاق اهل الدنیا و الاخر** فصل من قطعك و تقطی من حرمك و تعفوا عن  
 ظلمك یعنی با خبر دهم تو ایستاد اخلاق اهل دنیا و آخرت و سرانده منات و روان هر دو  
 سر بعد از آن فرمود داشت که چه می بینی کسی را که از تو برین شود و عطا کنی کسی را که  
 ترا محروم سازد و در گذردی از شخصی که بر تو ستم کند و ما ثور است که موسی بن عمران  
 علی نبینا و اله و علیه السلام در ضمن ساجات الهی معروض داشت که ای عبد اعز  
 علیک یا رب یعنی کدام بند نزد نوعی زتر و قدرش بالا تر است حق تعالی فرمود **الذی**  
**اذا قدر عفی عنی ان کسی است که چون قدرش بر اشتقام بفر رساند عفو کند و از او اخذ**  
**بر تقصیر و گذرد و از ماثر حسن عفو جناب سبط نبوی صلی الله علیه و اله مرو**  
**که چون بعضی صدق ثمالی را فسخنا لک فسخنا سببنا فسخ بلاد مکه معظمه** حضرت را  
 معتر کرد پس بعد از فسخ در مسجد الحرام درآمد و بوظیفه طواف قیام نمود و در مقام ابراهیم  
 دو رکعت نماز بگذارد پس طایفه قریش با عتبار تقصیری چند که نسبت با حضرت  
 داشتند و سعی که در از آن جناب کرده بودند همگی در مقام اندیشه مؤاخذه در  
 کال اضطراب بودند پس آنحضرت دست در حلقه کعبه انداخت و ایشان باین کلام **ط**  
**ساخت که ما نقولون و ما نظنون** در حق من چه میگویند و نسبت بخود از جانب من چه  
 کار می بیند ایشان گفتند نقول ان و ان عم حلیم رحیم میگویم که تو برادر و برادر می



که بجایه حلم و رحمت من و محلاتی اجتناب شغفتن عین و ان صدق و کرمه انک لکلی خلوق  
 عظیم فرمود اقول کافا لای بوسف لای شرب علیک کما الیوم یعنی بفرقه لکم یعنی مسکون  
 بشما آنچه برادر من بوسف صدیق علیه السلام نسبت برادران خود گفت که بر شما  
 معافانه و مؤاخذه نیست امر و زوجه جای و زوهای دیگر خدای عزوجل کنایه آنست  
 بخشد و نقصیه ایشانرا بر مرتبه غفران مقرون کنایه بجلال احادیث و انوار و فضیلت  
 عفو بسیار است پس هرگاه آدمی باستعمال فکر آنها را بخاطر گذراند مستحق است که او را  
 در فضیلت تمام و وسیله نالاکلام در تحصیل ثواب و اجران دست بدهد و یا بجهت ذمیه  
 حقد و کینه از لوح دل و محو و زایل میگرد سوم متذکر شدن آنچه از دنیا میماند و  
 جزای هر آنیکس را بعلت کینه دست بدهد که بعضی از آنها مکر و همت که موجب  
 نقصان درجات آخرت و پسینی مرتبت و منزلت میشود و برخی حرام که بران معاصی  
 و معتدی میگرد و اما مکر و پسین مانند زلزله اعانت آن شخص محقود است در حاجت  
 و اقدام بدعا و ثنای و نکردن و نصیحت و موعظه از او درین داشتن و بطریق ملامت  
 و همواری با او سلوک نکردن و اشغال این امور که همه از حقوق مسلم است بر مسلم  
 از اجتناب شریعت غرا امر بلیغ با اقدام بر آنها نسبت بحدی که واقع شده است و اما حرام  
 پس از قبیل ثنات بود و بلا و مصیبت بر او و از روی تحقیر از او اعراض کردن و بطرفی  
 منحصر و استهزاء حکایت حال او نمودن و تکلم در حق او بوجه غیر مشروع از کذب  
 و عنیت و هتک عرض و افشای راز و مانندان و اینها همه و گنهی و موجب عقوبت الهی  
 و الله الموفق والمعين و یا آه شمعین باب سیم در نصیحت مسلم و حقیقت  
 ان و مذمت صفت حسد و افسادش و مفسادش و اسبابش و طریق علایمه اش از طبع  
 و در باب هفت نمایش است نمایش اول بیاید داشت که نصیحت مسلم عبارت از ازاده

بقای نعمت است بر او که صلاح حالش در ضمن بقای نعمت بر او بوده باشد و در حدیث  
 اسد که ان الذین التقیه الله و لیسوا له و لکنابه و لایعنه المسلمین و عاستم حاصل معنی  
 آنکه بدستی که بنای دین بر نصیحت خدای عزوجل است و بغير او و کتاب او و نصیحت  
 دین و عامه مسلمین و مراد از نصیحت خدای عزوجل همت اعتقاد و جدانیت اوست و  
 او را نای بی همتا دانستن و اقدام بوجه اخلاص نسبت در مراسم طاعات و صفای طو  
 در وظایف عبادات و نصیحت بغير عبارت از تصدیق رسالت و فرمان برداری اوست  
 و اطاعت او در مراتب اوامر و نواهی و نصیحت کنایه تصدیق بان و عمل بقضای احکام  
 اوست و نصیحت بپیشوایان دین عبارت از اطاعت و انقیاد ایشان است در امور مشرعه  
 و نصیحت عامه مسلمین ازاده و خواهرش است بر اینست بر ایشان بپیشی که مسطور شد نمایش  
دوم چون دانستی که نصیحت مسلم عبارت از ازاده باقی ماندن نعمت الهی است بر او که صلاح آن  
 مسلم در ضمن بقای آن نعمت بوده باشد پس بیاید داشت که چون بنیابا قدس الهی نعمتی بخصی  
 کر است کنه اوی را در نعمت آن شخص سه حالت میباشد اول آنکه نعمت را بر او ناخوش داشته باشد  
 و زوئالش از او و و کتاب او و مفا آنکه صلاح حال آن شخص در بقای نعمت بر او بوده باشد و  
 اینجا آن را حسد گویند پس حسد صفت طایف نصیحت باشد دویم آنکه کراهت آن نعمت داشته باشد  
 بواسطه آنکه صلاح حال آن شخص در بقای آن نعمت نیست چه بقای آن نعمت بر او مستلزم  
 ظهور مفساد باشد مانند آنکه بعضی از مال شخصی رسد و از او وسیله فتنه و فساد و از او  
 خلق سازد پس در این مقام کراهت بودن نعمت بر او و از روی زوئالش از او ضرری و نقصی بحال  
 آنکس نمیدارد اما نه باعتبار آنکه او مشمول نعمت است بلکه باعتبار آنکه او را الهی فتنه و  
 فساد ساخته است چنانچه اگر از فسادش این بودی نعمت او بر طبقه اش گران نیامدی و اینجا  
 را عزیرت گویند و اخل حسد هموم نیست بلکه ادبی باید که عاری از اخیالت نباشد



و حدیث نبوی که مشتمل بر اثبات این حالت از برای حضرت مصطفوی صلی الله علیه  
واله برده سابقا مذکور شد **سوم** آنکه محبت ذوالنیت از آن شخص که صلاحش در ضمن  
نیت است نفاست باشد و وجودش در آن شخص ناخوش را و الیک از برای خود  
نیز رسانیدن نیت از خدای تعالی بخواند و او را در وی وجود مثل آن در حق خود نیز مستحق  
باشد و ای حال را غبطه گویند و منافعه نیز نامند و این حالت نیت بغایت محمود و از  
جانب شرع اقدس تر عیب بان واقع شدن است و حق تعالی در کلام عزیز بعد از ذکر  
مسئله ذات جنت و نعمتهای آن بندگ را امر بعبادت و پیش دستی بر عهد یکدیگر در تحصیل  
انوار نمود چنانچه در ضمن این آیه کریمه اشان بیان فرموده که وَفِي ذَلِكَ فَلْيَتَنَبَّهُوا  
الْمُنَافِقُونَ و در جای دیگر میفرماید سَابِقُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ یعنی سابقه  
و پیش دستی کنید بر یکدیگر بسوی مغفرت و امر از پیش از پروردگار خود و سابقه بعمل  
غنیاید مگرد و هنگام اندیشه از فوق مدتی از قبیل و و غلام که در خدمت مولای  
خود خواهد پیش دستی کنند و هر یک از آن بجز داشته باشد که آن دیگر در امر اسم  
خدمت گذاری از او بگذرد و بعلت حسن خدمت از امثال و افزان خود ممتاز و برتر  
و منزلت مغفرت و سرافراز گردد و **باید دانست** که آنچه در احادیث شریفه و اخبار و  
اثار وارد شدن است از اطلاق حسد بر انبیاء علیهم السلام و آنکه ایشان استعمال حسد  
میکرده اند و هیچکس از این حالت غاری نیست مراد بان غبطه است که معنی گذشت  
چنانچه حدیث نبوی که المؤمن یغبط و المنافق یحسد بان ناطق است **نمایش سوم** هیچ  
شک نیست که کرام میباشند و انصاف بان شایسته مرتبه مروت و ایمان نیست بلکه  
بعضی از علای غلام از ادراک سلاک کبار بر شمرده اند زیرا که حسد و حقیقت ناخوش و  
نیت خدای عزوجل است و عدم رضایت و بر و امضای اوست و آنکه بعضی از بندگان را

بر بعضی دیگر ترجیح و تفضیل داده و در انصاف بان خصم ذنبه هیچ کس بر حق نیست  
و بعد از این برای احدی در این باب نمیخواند بود و چه معصیتی عظیم تر از این باشد که را  
مسلمان را در دنیا ناخوش داشته باشی و بر طبیعت کران ابدی که ضرری در ضمن آن بر  
نواقع مبدع باشد و حق تعالی در قرآن عظیم باین معنی اشان فرموده که اِنَّ عَصِيَّةَ كُفْرًا  
حَسَنَةً كُفْرًا و از تفسیر سبقت بر جواب این معنی اگر شما را ای کفر مؤمنان معنی از جفا  
خدای عزوجل رسد جلالت منافقا را این معنی ناخوش باید و بر طبع ایشان کران است و  
اگر شما را معنی و بلائ دست دهد ایشان بان خوشحالی و شامت میکنند و حق تعالی بعد از  
آنکه حضرت غیر را صلی الله علیه و اله امر باستغاثه از شر طایف طغان و سایر در کلام  
مجید نموده در ضمن این آیه کریمه وَبِئْسَ مَا يَدْعُوا لِحُكْمِهِمْ باستغاثه از شر طایف طغان و سایر  
فرموده از برای پیمای با آنکه حاسد در صفت شرارت با شیطان و ساحر شراب است و  
ایشان همه در خصمال ذنبه و در یک مرتبه اند و محققان آنند که معصیت حسد اولی است از  
که در روی زمین واقع شدن و معنی آن شیطان ملعون بود و چون حضرت آدم علیه  
السلام حسد کرد و بحال رفیع مقدار او روشن برده و با نعلت در سوسه و اغوای او  
و سیله ها کاشت غایت او را بمعصیت واداشت و از انوقت بلید حسد در عالم میشت  
و شیوع بهم رسانید و از حضرت زکریا علی نبینا و اله و علیه السلام ما رواست که قال  
الله تعالی اَلْحَسَدُ قُلْعَةٌ لِّعِبَادِي یعنی ساخط لقصای غیر راض بقسمتی التي قسم الله بن عباده یعنی  
عزوجل فرموده که حسد کار دشمن نیست که بر کسی از ایشان تواند بود و بچگی که بغضا  
قصای خود کرده ام غضبنا کت و بموجب معنی که در میان بندگان خود نموده ام  
راضی نیست و اینجاست نبوی صلی الله علیه و اله مر و است که فرمود اخوف ما انان  
علی امتی ان یحرم لهم المال فیستأسرون و یقتلون یعنی چیزی که از خطر آن تر است



خود میاندیشم است که مال دنیای ایشان بشود پس بسیار عجب کرد احد  
 کند و در مقام قتال با هم بجوید و اینند و از این باب نیز منقولست که استعینوا  
 علی قضاء الحوائج بالکتمان فان کل ذی نعمة محسود یعنی با بی جویید و انجام مهام  
 خود بکتمان و پنهان داشتن از یکدیگر بدستی که هر که صاحب نعمتی و روین محسود است  
 و رشک بمال او برده میشود و هم از آن حضرت روایت است که ان نعم الله علی قیل  
 و من اولئک قال الذین یحسدون الناس علی ما اوتهم الله من فضل من فضل  
 انکه بدستی که نعمهای خدای عزوجل را دشمنی چند است پرسیدند کیا نندایشان  
 یا رسول الله فرمود انکه مردمان را حسد میکند بر آنچه خدای تعالی از فضل و  
 کرم خود بایشان داده است بجهل احادیث و اخبار و در این باب بسیار راست و استقامتی  
 انما موجب طناب و طول کتابت **غالب چهارم** در بیان غاسد حسد پوشیده  
 نمائاد که بر این خصلت هر دو وصف است نامحسود دشمن مضرت در دنیا و آخرت  
 میکند **اول** ابطال عبادت و طاعت چنانچه از قدس هر دو سر و سرافرازی بسیار  
 صلی الله علیه و آله ماثور است که فرمود احد با کل الحسنات کما ناکل النار  
 الخطیة یعنی حسد میخورد و معدوم میسازد حسنات را یکسر را چنانچه میخورد  
 آتش میزیم **دوم** حصول کناهات و ظواهر و ماثور نام از آن چنانچه گفته اند لکن  
 ثلاث علامات یملک اذا شهد و غناب اذا غاب و ثبت بالمصیبة یعنی حسد کار را  
 سه علامت است که بافتا او را میتوان شناخت اظهار عداقت میکند در وقت حضور  
 و غیبت میکند با یکس را چون از او غایب شود و شامت میکند و در مصیبت  
 بر آن یکس و شخفاست که این صفات همه معصیت و مرکب آنها موجب عقوبت است  
**سوم** قیوم و ریج در دنیای نریب فایده و منفعت بلکه با چندین و بال و معصیت

از امام بحق ناطق جعفر صادق علیه السلام ماثور است که فرمود الحاسد مضرت  
 نفسه قبل ان یضرب بالمحسود کالمبر اووت یحسد لنفسه الله و لادم علیه السلام  
 الاشیاء و الهدی و الرقع المحل الاطفاء فکر محسود او لا یکن حاسدا فان یبذل ان  
 الحاسد باج خفیف یشقل میزان المحسود و الرزق مقسوم فماذا ینفع الحاسد احد  
 و ما یضرب المحسود المحسد من معنی کلام امام علیه السلام انکه حسد کار در این  
 ناصح ضرر و زیان بخود میسرساند پیش از آنکه ضرری بمحسود او وارد شود و ما  
 شیطان که چون حضرت ادم را علیه السلام حسد کرد و جلتان لعن ابلیس و فرمود  
 که داشت و بطعن سر میزدی که فرار کرد بدو از برای ادم علیه السلام مرتبه هدایت  
 و اجتناب و بلندی مرتبه بدرجه بر کردی و اصفیایم رسید پس مدام محسود  
 خلق بازش و هر که سبیل و طریق حسد بخورد و او مدار بدستی که ترازی اعمال  
 حاسد هموان سبک و بی مقدار است که میزان اعمال محسود از آن سنگین میکند  
 و روزی میان خلق بر وفق حکمت ازلی و تقدیم او بر بی سمت قیامت بافته است پس  
 دیگر چه نفع میبخشد حسد بر روزگار و حسد کار وجه ضرر از آن بحال محسود میشود  
 رسید **نظم** ز قیامت کت از درد که خطا باشد که بین جنبه لب شکوه از خفا باشد  
**چهارم** استحقاق عقوبت و از عت و زبیر که حسد چنانکه سقو که باخته از کفایان  
 کبر که سر آمد خصمال شر است چه شاد و قلبیان از دیگر صفات و میمه جیتر  
 جل میابد و اصلاح دل که اسیر اجناب احدیت و استیلاست هم ظالمان را با عیفت  
 و اعظم نار و سالکان طریقه عقیدت میباشد چنانچه سابقا اشعار بان گذشت  
 و در نتیجه حسد مکار و نیکوئی و منافقین مقصد اعلام است و دیگر آنکه حاسد و زان  
 صفت شرک و مکار است طاعت در حقیقت چه او دوست داشته باشد شیطان



دوست داشته و کار برده است آنچه را او بکار برده و خیر را بر من بختضای حدیث  
 شریف من احب حج احشر الله معه و المرح مع من احب با دوستان خود میباشد  
 پس حاسد بموجب حدیث با الیوس خیر محشر بخوار دهد بود **چشم** اشتغال محسود از  
 حسد حاسد هم در دنیا و هم در عقبی اتانها بواسطه آنکه ایمنی میرهن و  
 بر همه کس واضح و روشن است که عدل مطالب خلق و اهل امر مردمان است  
 که پیوسته دشمنان ایشان برنج و از گرفتار و در بندگی و هم مقید باشند و  
 فی الحقیقه هیچ عی و الی بالانزال و عمو صفت حسد نبی باشد که حاسد هموار  
 خود را بان گرفتار کرده است و نهایتش از باری ازی آدمی اینست که خود مشغول  
 نعمتی بوده حاسدش در بند حسرت و اندوه باشد و حسدکار او زود و مراد او را بعینه  
 نسبت بخود بعمل آورده است و در روایت آمد که لاراحه محسود یعنی از برای محسود  
 کار و دنیا را حق نمیشناسد **نظم** روزن فانوس را مانند محسود ننگ چشم هر که را سوزد  
 چراغ او را که در ویت میرسد پس هرگاه صاحب حسد در حق خود نیک نماند نماید و از  
 روی بصیرت در احوال خود نظر کارد میفهمد که او دشمن نفس خویش است که همیشه  
 در معرض اذیت است و دوست دشمن خویش است که مقتضای اصل او را بعمل آورده و اتانها  
 عقبتی نباشد آنکه محسود فی الواقع از جانب حاسد مظلوم و ستم رسیده است خصوصاً  
 هرگاه شدت حسد حسدکار را بغیبت و سنگ عرض محسود و او دارد و در حق او باور  
 چند که بحسب شریع اینکس را جایز نیست قیام و اقدام نماید پس علی اللوام حسنات حاکم  
 بحکایت حسدی که در دنیا او را نمود و بی شخص محسود منتقل و باید بشود پس در آخرت  
 نیز نفسی علان نعمت دنیای محسود کرده و شفا و فی اضافه شفا و دنیای خود نموده است  
 و **و لا یستحق الحشر ان لم یکن شمس** حرمان از نیکو مدعی و ناسید از دریافت مقصود چه حاکم

هرگز بظلم او بخیرش نمیرسد و شاهید او را با غرض خویش و بخی ابر وجه کونه او را  
 نظر برادر را در مطالبه خیر تواند شد و حال آنکه او را و از وال نعمتهای قادر و لا زوال است  
 که بر بندگان خود کرامت نموده و کیست آنکه بر دشمنان منصوص و کرد بدو ایشان هر چند که  
 جناب مقتدر او بنده که با ایشان نظر بر حسن و عنایت فرموده و تخصیص هرگاه فعلی که بر او  
 حسد میرسد نعمت معرفت و علم باشد که اعظم نعم نعم حقیقی است **نمایش** و بیان  
 اسباب حسد که بعلم افلاک حسد و اینکس هم میرسد و اتانها بصفت چیر میر  
 میگردد **اول** خبث نفس و خبثی بر آب خیر و نعمت بر بندگان الهی که سببی دیگر از  
 اسبابی که مذکور میشود مانده عداوت و کینه و امثال این بوده باشد پس هرگاه خود  
 صاحب اخیالت و فدا حال شخصی و مرایب غمی که او را مضیبت شدن مذکور شود هر آنچه  
 ایمنی بر او شاق و بر طبعش کوران آید و هرگاه خبری شتمل بر اخلال احوال او مردمان  
 باورسد و رفوت مقاصد ایشان اطلاع بهم رسانند از این معنی مشغول و مسرور و که  
 بر صاحب اخیالت پیوسته از او و او را در روز ما نازجا با و خواهان باشد و بمواهب و عطا  
 خدای عز و جل بر بندگان نیک و ناست میفهمد که یا که از خانه او میفرزند یا از کسیه و  
 خزانه او خرج میکنند و وجود اخیالت را و اینکس سببی ظاهر بر خبثات نفس و داند  
 طبع که جبل و ذاقی است نمیشناسد و از این سبب طبع بنایت دشوار و صعب است  
 چه اسباب دیگر که عنقریب مذکور میشود همه عارضی اینکسند و اعدام آنها با آن جهت  
 صورت اسکان مینماید و فاما خبث جبلت که فطری و ذاتیست پس عالمان در  
 کال اعتبار بلکه در مرتبه اشتغال و تقدیر است **دوم** محبت ریاست و خواست شخصاً خود  
 خود نبغی که در آن تشریک نداشته باشد از قبیل شخصی که خواسته باشد مثلاً در نظیر و  
 شبیه در حق از فنون کمال بوده باشد تا در حق او کو بنده که فلاح فرماید و وحید عصر



و در حق خود امر و زینت و نظیر افنا ده است پس مناجات خدا را که بشود که در انصاف  
 دنیا شخصی میباشد که در حق نظیر اوست هر اینه ای که بر طبعش گران و ناخوش  
 میباشد و فتنای او یا ناز و آلاک از او آرزو میکند تا من حیث لا یقراد و وصف خود  
 مسلم اهل عالم بوده باشد و از این مقوله بود انکاری که علمای هجود معرفت حضرت  
 پیغمبر و اصلی الله علیه و اله میگردند و با وجود علم بر حقیقت او تصدیق بنیوت  
 او نمینمودند از برای اندیشه آنکه ریاست ایشان نزد جماعت خود بسیار از ایل و باطل  
 شود **سوم** خوف و اندیشه از فوت مدتی و این مخصوص و نفیر است که با یکدیگر میروند  
 و معارضه بر یک مقصد داشته باشند پس هر یک بحال دیگری در شک میبرد و  
 میخواهد که شما در یافت مدتی میگردید باشد و از این قبیل و چند است در شک بودن  
 دوزن که در حباله نکاح میگویند باشند بر احوال یکدیگر چه هر یک میخواهد که در قفا  
 زوجیت و دریافت مطالب شود هر دوی منفرد و بی شریک باشند و همچنین حسد  
 بودن و ویران حال یکدیگر چه هر یک میخواهد که منزلت و مرتبه اش و دل بدو پیش  
 از برادر دیگر باشد و بدین احوال است حسد بودن و ویران کردن که در خدمت یک است  
 باشند بر حال یکدیگر تا آنکه هر یک نزد استاد عزیز تر از آن دیگر بوده باشد **چهارم**  
 عداوت و عناد و این بحث ترین است و بسیار حسد است پس چون شخصی بیکس را از بیت  
 و از او رساند بالقرون بعضی او در دل منزلت میکند و گفته اش در باطن رسوخ بهم  
 میرساند و وجود احوال و طبیعت اینک تقاضای انتقام و تشنگی غیظ از آن  
 شخص میخواهد و هرگاه بسبب ازاد را که اینجانی عاجزاید لاجرم خواهش از آن میکند  
 که بعلت انقلاب و روزگار و اوضاع و احوال شما مشغول باشید تا  
 تشنگی غیظ از او حاصل شود و گاه باشد که اختلاف احوال آن شخص را از کرامات

خود پیدا دارد و چنان دانند که اینجانی انتقام او بوده که خدای عز و جل از برای او گرفته  
 و اگر نمیخواست شخص را در دنیا مضطرب شود از اینجانی متالم و مگذر و در زیر که  
 نقیض مدعی و ضد مقصودش بعمل آمده است و بسیار باشد که در اینصورت استنباط  
 بیکدیگر خود تر خدا بشارت نماید چرا که انتقام او را از دشمنش گرفته و او را برست  
 نعمت و رحمت فرموده و حق تعالی در کلام عزیز اظهار احوال نماید و در حسد کردن و  
 بعلت عداوت در ضمن این آیه کریمه نموده که **وَإِذَا الْقَوْمُ قَالَ لَوْ أَنَّا قَدْ آخَلْنَا**  
**عَقْبُوا عَلَيْكُمْ كَمَا آخَلْنَا مِنْ آلِ إِبْرَاهِيمَ** یعنی هرگاه که آن کافران شما بر خود نیکی کنند  
 که ایمان آورده ایم و در سبب شما در آمدیم و چون از شما جدا شوند و با یکدیگر خلوت  
 کنند سر انگشتان خود را از غایت غیظ و دشمنی شما بدانان بیکدیگر **بیم** طلب جاه و عزت  
 پس چون اینجانی در طبع شخصی مرکوز و راسخ باشد بخوبی غیر بر او شاق و دشوار باشد  
 و زرع دیگری در حوصله اش نمیکند و در اینصورت هرگاه شخصی از امثال او فراتر  
 او را ندانی که منشأ عداوت و دشمنی او باشد مضطرب شود و او را حسد میکند و از روی  
 ذوالغش او میماند با اندیشه آنکه بسیار و آن شخص بعلت آن نعمت در مقام افتخار را  
 در آید و بر او بخون و زرع میگردد باشد پس سبب حسد او آن نیست که خود بر آن  
 شخص کبر و ضد کند بلکه مدعی از آن دفع کبر غیر است از خود چه بمسأوات با او  
 منزلت و مرتبه راضی گردیدن و اینجانی را بر خود قرار داده است لفاقت کبر و از برای  
 خود راضی نیست و خنوت او را متحمل نمیشود **ششم** محبت کبر و زرع بر خلق پس  
 هرگاه راجع است و طبع شخصی ثابت باشد و نوعی راسم متعصب و پیروی از انبای چنین  
 میباشد باشد لاجرم چون حدی از ایشان راضی و دولتی دست دهد و از آن اند  
 که دیگر متعصب نخواهند کرد و مراسم پیروی و خدمت گذاری او را متحمل نخواهند شد



ایشان را حسد میکند و زوال آن نعمت را از ایشان او و سپیدارد و از این قبیل بود  
 حسدی که کفار و جناب پیغمبر و ائمه علیهم السلام و اهل بیت علیهم السلام میکنند که اگر  
 دوا باشد که پسری بهم و بیال بر ما قصد و ترقع داشته باشد و کسی بتواند شکله  
 مانا وجود این اعتبار را و اطاعت و فرمان برداری کنیم چنانچه ایشان باین معنی فرمود  
 قرآن عظیم نموده که وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ هَذَا الْقُرْآنُ عَلَىٰ رَسُولٍ مِنْ أَهْلِ بَيْتِهِ عَظِيمٍ  
 یعنی گفتند که اگر این قرآن که خدای تعالی فرستاده بر مردی عظیم الشان از  
 مردم مکه با طایفه فرزندینا میماند و ولید بن المغیر و عروق بن سعید و ثقیف که از  
 مشاهیر و مشغولان آن دود بود و نیکبایه از آنکه اگر قرآن بر شخص چندی نازل میشد  
 هر اینه در مقام طاعت و متابعت او میشدیم و ترقع او را بر خود قرار میدادیم  
**مفهم** تعجب در صورتی که بعضی بزرگ و منصبی جلیل القدر شخصی گرامت شود و او  
 بان موجب ممتاز و مخصوص باشد پس یکس تعجب میکنند از آنکه آن شخص مستوجب  
 این نعمت عظمی تواند شد و باینکه او را حسد میکنند و با حسد چنانچه جناب اهل بیت  
 امم گذشته نسبت بانبیا علیهم السلام حکایت فرموده که قَالَ لَوْلَا أَنَا لَأَكْبَرُ شَيْئًا  
 یعنی گفتند ایشان بر پیغمبران صاحب شان که بنسبت شما بکبر ایشان مثل ما و شما را  
 بر ما در بشارت انبیا نیست پس چرا بایست برشته و صالحان خاص را بایست چه ایشان  
 تعجب میکردند از آنکه شخصی از جنس بشر که مثل ایشانست برشته و جوی و رسالت و قرب  
 و کرامت حدیث ممتاز و سرفراز تواند شد و باینکه زوال نعمت را از ایشان میخواستند  
 و آنکه عداوت سابق با آنکه و ترقع در خاطر ایشان بوده باشد **فما یستحق** چون مذکور  
 شد که اسباب حسد هفت چیز است پس باید دانست که گاه باشد که چند سبب  
 اسباب مذکور یا اکثر آنها یا همه در ماده شخصی جمع شود و باین صورت دیده

حسد در بعضی قوت تمام بهم رساند و بخوبی بر او استیلا یابد که دیگر قادر بر بیان  
 داشتن آن در باطن نبوده برده مداد او بخیر بالکلیه از میان برخیزد و مرآت عداوت  
 و عداوت بعنوان شفافه هویدا و عیان گردد و هرگاه حال بدینوال شد و مرض  
 حسد در خاطر من کردید بغیر از مراد که از اوایل کند و دیگر علاج پذیر نیست و صفه  
 حسد را اگر اتفاق می افتد که سبب بوده باشد بیکد غالب است که چند سبب از  
 اسباب سطون در ماده شخصی جمع نشود این صفت صورت وقوع نیابد و این  
 مدعی معلوم باشد که اصل عداوت و حسد چنانچه سابقا ایشان بان گذشته  
 مزاحمت و معاوضه و دشمنی است بر سر طلب و مقصد چنانچه هر یک خواهد  
 که بدد یافتن آن مخصوص بوده از دیگر محروم و بی بهره ماند و مقصد واحد جمع میان  
 دو شخص نمیکند که در معنی از هم دور باشند و مناسبت میان ایشان معدوم و  
 مغفود باشد و باینکه هر دو اهل حسد بحال اجتماع نمیکند و هر دو بحال شخص خود  
 نرسیده نمیکند و جهت آن فقدان مناسبت است پس همه باجماع است و مناسبت میان آن  
 دو شخص ملحوظ و منظور میباشد و باین سبب حسد میان امثال و اقارب و اقارب و  
 اخوان بسیار واقع میشود و در میان این طایفه شیوع تمام میدارد و در غیر ایشان  
 و قریب نادانست بر هرگاه شخصی در دنیا حرص بسیار در راه جاه و اعتبار و مراب  
 و انتشار صیبت و او را در افتاد و اوقات نهایت از و رعایت طمع نظر او باشد لا جرم بر  
 حال کافه اهل عالم حسد بیورد هر چند مناسبت و محال است در آن صفت میان او و  
 دیگران معدوم و مغفود باشد و منشا این مراب همه جت دنیا نیست چه  
 تنگنای دنیا است که بخواهش دو شخص غیر رسد و از مراد و کس نمیکند فاما فضائی  
 سرای آخرت و این ضایعه و تنگی متصور نیست که برادر و کس وفا نمیکرد باشد



بلکه مثال ارباب اخوت مثال لغت علم و معرفت است پس بالضرور هرگاه شخصی  
علاقه و محبتی برباب معرفت الهی و صفات مقدسه اش و اسرار عالم ملک و ملکوت  
داشته باشد لاجرم حسد بحال شخصی که از نعمت نیز او را نصیب شد و با او در این  
مرتبه رفیع شریک گردید غیبه و زیرا که ساحت معرفت از دست کا هر دو عارف  
شکی نمیکنند چه معلوم واحدی را که چندین هزار کس بان عارف باشند لذت  
معرفت هیچ یکن از ایشان جملت اشتراک دیگری که نمیشود بلکه بسبب کثرت از این  
معرف مرتبانه و نتیجه افاده و استفاده و نمایان یکدیگر بیشتر دست میدهد  
و از اینجا است که میان علمای دینی و دانشمندان یقینی ذمیته حسد وجود عینا در  
بواسطه آنکه مقصد کلی ایشان معرفت و شناسایی حق تعالی باشد است و از هر پستی  
بازان و دستگاه است برفایت و وسیع و غرض دیگر ایشان تحصیل منزلت و مرتبت است  
تر و جناب مقدس او و دران نیز مضایقه و تنگی متصور نیست و با نیعلت در میان  
مردمان حسد در باب نظر کردن بآسمان و تمشای زمین کواکب و سیاره های ماه که در  
حقیقت سیری بالاتر از ان نمیشوند واقع نمیشود و مضایقه بایکدیگر در این معنی نمیدارد  
و در تمشای باغ و گلستان که جز نیست قلیل از زمین حسد میکنند و در این سیر حقیر  
در شک باحوال هم دیگر میگردند و علت دران اینست که آسمان باعتبار وسعت و قطار تمام  
انظار خلق را کافی و نگاه داشته کردن اهل عالم را مستوجب و وافیست و دران آفتاب  
و تنگی بر هیچ احدی متصور نیست که منشأ حسد تواند شد نهایت هرگاه طایفه علمای  
نعمت علم را وسیله طلب مال و جاه دنیا کنند و مقصود ایشان از تحصیل ارباب علوم  
حفظ فایده دنیوی بوده باشد لاجرم حسد میان ایشان واقع و شایع میگردد و جزا  
که مال اعیان و اجسامی چند پیش نیست و هرگاه در دست یکی افتد دست دیگری از ان

خالی میماند و همچنین جاه دنیا چه حقیقتش چنانچه در باب چهارم از این کتاب بد  
خواهد شد تسخیر قلوب خلق و مالک شدن دلهای مردمانست و هرگاه دل شخصی از  
تعظیم و توقیر شخص عالمی مایل شود و احترامش بردارایکس و استیلا بابد از تعظیم و  
تکریم عالمی دیگر مخزن خواهد کرد بد با از کینت و کینهت احترام او بالضرور قدری  
تخفیف بیناید و با نیعلت ذمیته حسد میان ایشان دست میدهد **نمایش مهمت**  
در معالجه صفت حسد چون دانشی که این خصلت شوم و صفت مذموم از امراض  
مملکه دلهاست پس معالجه ان بر هر فردی از افراد انسان ضرور و لازم و از الیه  
از لوح خاطر بر ذمت همت هر یکی فرض و مستقیم است و امراض قلوب علاج پذیر نیست و اند  
شده مگر بچون علم بر بالضرور باید که ادوی در مقام تنفییه باطن از لوث  
این خلط فاسد باستعمال هر دو علاج و را بدو ایمنه دل را از زنگ ان باین دو صیقل  
برزاید **علاج اول** علم و ان با نظر بر اینست که اینکس از روی یقین و عنوان جزم  
بنماید و بفهمد که صفت حسد از برای ضرر و زیست عظیم و فساد است بزرگ هم  
در دنیا و هم در آخرت و بصیج وجه اثری از ان ضرر بشخص محسوس در هر دو سرا خواهد نمود  
شود بلکه کمال اشغاع از ان در دنیا و عقبی میبرد چنانچه تحقیق ان سبق ذکر بنا  
است و چون از روی تحقیق بر این معنی واقف شود و بکینه انمندی ببرد و دشمن  
نفس خود نباشد بالضرور ذمیته حسد از ان خود زایل و مغایر از ان اختیار  
میکند زیرا که این صفت بدعا فیه فی الحقیقه غضب و خشم بر مقتضای قضای الهی  
و ناخوش داشتن نعم اوست که بر وفق قواعد عدل و ضوابط حکمت بالنده و قیام این  
بندگان خود تعظیم و تخصیص فرموده چنانچه سابقا ایشان بان گذشته و این معنی در  
واقع عینی است در چنان ایمان که اینکس را از ان حقایق دینی و ملاحظه معارف





یعنی مانع و حاجب میاید و اضافه علت آنکه آدمی بسبب انشای باریست شخص است  
عذر نموده و بیعت او را که بحسب شرع انوار بیت بنایت مهم ترک کرده و از غلبه بکار  
اخلاق و دنیا و اولیا که از انجمله خیر خواهی از برای بدکان الهی است عاری و غافل  
ماند و با شیطان و طوایف کافران کدبیت عذر خلافت و خواستش و رود بلا برسد  
و زوال نعمتها از مسلمانان معروف و موصوفند شریک و همکار گردیده است و  
این اخلاق همه جنبات قلب است که حسنات را محو و زایل میسازد چنانچه اندک  
هیزم را وظلمت شب و روشنایی روز را و دیگر آنکه بیاید دانست که حق تعالی  
موالات و محبت مؤمن و رعایت حقوق و ارفاض و لازم فرموده و از جمله مرآت  
موالات آنکه از برای او بخوابی ایچنه از برای خود میخوابی از خیر و از برای او نه پسند  
ایچنه از برای خود نمی پسندی از امور شریحه مؤمنان همه اعونه و برادران و رکنها  
هند و ایشان بمنزله یکدیگرستند بر دشمنان خود چنانچه در روایت وارد شده و  
دیگر آنکه باید عظمت قدر و منزلت مؤمن از نزد خدا تعالی عزوجل مستدکر گردد  
و کافیت در این باب آنکه جناب پروردگار دل او را خانه اسرار خود نموده چنانچه  
در حدیث قدسی فرموده که لا یسعی عرشی و لا کرسی ولیکن وسعی قلب عبیدی  
المؤمن یعنی فراغ نکیر در مراعاتش من و نه کرسی من ولیکن فرا گرفته است مرا دل  
بنده مؤمن من و دیگر آنکه باید دانست مراتب برکت و فوایدی که بر جمعیت و  
الفست مترتب میشود مانند استجاب دعا و امداد هم در انجام مهام و امور خیر  
و مانند آن که بدستیار و اجتماع بعمل میاید و شخص منفرد را میسر نمیشود و  
اینها همه که مسطور شده علاج علیست از برای قطع مآله حسد و تطبیع  
**علاج دوم** عمل باین دستور که تا یکس بعد از آنکه تمامی مراتب مذکور را در ضمن

علاج اول بر وجه تحقیق تا مثل و بدر می نمود و باشد باید که ملاحظه کند ایچنه را از  
کفایت و کردار و عمق تضای حسد در حق محمود بعمل آورده باشد پس نفس را بنفیس  
از تکلیف و ترغیب نماید بدینوجه که اگر حسد او را بوقت و دفع در لحول شخص  
محمود و داشت باشد زبان را بحدی و شناسد تری او سکف دارد و اگر او را برکت  
و تقوی بر شخص حمل کرده باشد نفس را بنفیس و شگفتگی از برای او را هم عذر خوا  
افوا لازم نماید و اگر او را بر حرمان احسان و ترک انعام از آن شخص و دانسته باشد  
نفس خود را بر بدانی انعام بر او بر وجهی که تدارک سابق بعمل است باشد تکلیف کند  
و بدین تقابل ایچنه از برای قول و فعل که بحسب شریعت غرض از آن وارد شده است  
که از او در حق محمود صورت وجود یافته باشد بایدش همی را بعمل آورد و در بنفیس  
آن در حق او بر هیچ مسطور و مانع نموده و هرگاه بر وجه مزبور تکلیف نموده نصرا  
بر سلوک این طریق بقیه ایچنه وادارد چون محمود بر تقییر عادت حاصل و واقف شود  
و از تزلزل عادت و تزلزل احسان و ملاطفات اطلاع بهم رساند لاجرم از این معنی  
خوشدل گردد و این او نیز در مقام محبت و موالات در ابد و هرگاه بر حسد ظاهر شود  
که شخص محمود در مقام سوخت و استقام او باشد و او نیز از تحمیل قلب و خلوص خا  
محبت و موالات او بهم رساند و باین وسیله موافقت و التیام که قاطع رشتنه  
حسد است میان هم دو دست دهد و مآله حسد با کلیت قطع گردد و زینها  
که شیطان ملعون از استعمال این مراتب ترا منوع سازد و در مقام وسوسه و  
فریب چنان بفرماید که اگر دشمن را تقاضی و قتل کنی و در معرض تعریف و ثنا گوئی او  
در اینها این معنی را از تو برعجز و مذلت حمل کند یا خیال استعمال نفاق که از نسیم  
احسان و اخلاق است در حق تو نماید و حال آنکه نفوس را بابت محبت از قبول هر دو



این خلقت ابا و استنکاف میبازند و هرگز بر خود قراوندند و این کلام در  
 حقیقت خدعه است یعنی آنکه شیطان را برای قطع طریق موالان و احسان برینها  
 داده است چه و توبه مجامعت و معاشرت با مخلوق و طریقه مدارا و معاشرت با مردم  
 حوله بعنوان تکلف و بر خود زدن و خواه قلبی و واقعی باشد شدت عداوت و  
 صولت بفاقت را از هر طرف در هم میسازد و دل را بجانب عواقب و انقیاد حمل می  
 کند و با بر قریب دلتا از الام حسد و بغاوت و از در کینهای عداوت و عناد فارغ و خالی  
 میشوند و اینها همه که مرقوم قلم بیان شده و اهلای مرض حسد است که اهلینای حقیقت  
 و حکمای طریقت از برای استعمال در امراض قلوب بخیسته اند و هر چند ثوابها  
 بر ذایقه استعمال نفع و ناکوار است لغایت میباید برای اطنان نبات و زردن بر  
 مراد آنها لابد و ناچار است چنانچه جایز از و حیاتی را بواسطه حصول تقاضای  
 بر تلخی و ناخوشیهای دواهنه و راست و بدون آن شکل که دستار و پوشش جوانان  
 الوان رنگارنگ تواند رسید و کام حیاتی نشینان غایت و شیرینی حجت تواند چشید

**باب چهارم در فضیلت خمول و مذمت جاه و دنیا و بیان حقیقتش**  
 و حجت بختش و احکامش و افاتی که بر آن مترتب است و طریق مطالبه اش و در این باب  
 هشت نمايش است **نمایش اول** پوشیده نماد که خمول عبارت از کوشه کبری و بی  
 شهرتست و این حالت نیست حمید و صفیست بغایت پسندیده و در فضیلت آن  
 اخبار و انار بسیار وارد شده است و از جناب نبوی صلی الله علیه و آله مرویست  
 که رب اشعت اغبر ذی طهرین لایونیه به لواقیم علی الله لاین سلخین معنی آنکه بسیار روی  
 که غبار الوده و گرد کلفت رسیدن باشد که پوشش او و دویانه کینه باشد و کسی  
 بشان او اعتنائی نباشد و احدی در مقام نفقه احوال او دروینا بدین آینه اگر او را

خاجی از خدای عز و جل طلب نماید حقیقت که حاجتش برآورده شود و مسئلتش  
 باستجاب معرون گردد و از احتیاج نیز مأثور است که آن اهل بخت که لاشعت اغبر  
 ذی طهرین لایونیه به الذین اذا استاذنوا علی الامر لم یؤذن لهم و اذا خطبوا  
 الشاء لم ینکروا و اذا قالوا لم یجبت لهم حاجه احدیهم یجلیل فی صددن لوقیم نوره  
 بوم القیمة علی الناس لویسمهم حاصل معنوی آنکه بدستی که اهل بخت هر غبار  
 الوده گردد رسیدن این کینه پوش که اعتنا و اهتمامی از مردمان بحال او نباشد  
 آنکه چون رخصت و دخول بر او را و باب دولت طلبند رخصت بایشان داده شود  
 و معوذ از آن خواستگاری کنند کسی رغبت بوصلت ایشان نکند و چون سخن گویند  
 کسی بخیر ایشان گوش نمیدهد حاجت احدی از ایشان در نیکنای سینه اش نرود کند  
 چون بر اهلان را نفاذ نباشد اما اگر نوبتی از ایشان در و در قیامت بر تمام خلق  
 قیامت شود هر آینه ایشان را در و فرایک و در مشغولست که جناب یزدان جل شانه در ضمن  
 موعظه موسی بن عمران علیه السلام فرمود یا موسی کن خلق الثیاب جدیدا لقلب  
 غفلی علی اهل الارض و معروف فی اهل السماء جالس البیوت مصباح اللیل یعنی ای موسی  
 در روی دنیا کهنه پوش باش اما در مقام نفوذ تان و بایستی ذکر الهی باطراوت  
 باشد بختی و منزه و بی باش از اهل زمین و معروف و مشهور باش نزد اهل آسمان  
 یعنی اهل زمین کو ترا شناسند اما ملائکه آسمان باید ترا بر اسم عبادت و طاعت  
 میشناخنه باشند و فرشته خود باش که از آنکه در مقام آمد و شد و در بند  
 تردد با خلق نباید بود چراغ شب باش یعنی شب را بوق و عبادت زدن دار و از قبیل  
 چراغ تابصیح روشن باش و از مظهر احکام الهی حضرت رسالت پناهی صلی الله علیه  
 و آله و ولایت است که فرمود آن من امتی من لوائی احدی کربا العبدینا لای یعطه ایتا



و لوساله در حال لم یعطه آیه و لوساله فلسالم یعطه آیه و لوساله الله الجنة  
 اعطاها آیه و ما منتمها آیه لیسوا علیه حاصل مضمون آنکه بدستی که از  
 امت من کسی چند هست که اگر پیش یکی از شما آمد و دیناری از او طلب کند یا بدهد  
 و اگر در یکی از او طلب کند یا بدهد و اگر فلسی بطلبید در آن نیز ضایقه کند و اگر  
 او از خدای عز و جل بیست و اسفول کند هر آینه با و کرامت کند و آنکه حق تعالی او را  
 دنیا را با وعظان فرموده بواسطه بقدری از خود خدای عز و جل نیست بلکه در خبره  
 اثرش او کرده است **فما یسوم دوم** در مذمت جاه و شهرت و انتشار صیث و منزلت  
 حضرت باری تعالی شان در کلام مجید پس نماید لَا تَرْجُوا الدُّنْيَا الدُّنْيَا دَارُ الدَّارِ الْآخِرَةُ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ  
لَا يَرْجُون و ن علو است لایزال و لا فساد یعنی سرای آخرت را امید داریم با آنکه ادا ده  
 بلند می در زمین نداشته باشند و خواست منزلت و مرتبت دنیا در اول ایشان منفق و  
 و معدوم باشد و در مقام فتنه و فساد و بختناشند و در حق این آیه کریم بیان فرمود  
 که سرای آخرت از برای اناست که در دنیا فتنه و فساد و بختناشند و در مقام فتنه و فساد  
 و خاطر ایشان از تعلای این دو خصلت ناپسندیدن خالی و ساده باشد و از فتنه و فساد  
 سر حاضر خاتم الانبیا صلی الله علیه و آله و ولایت است که فرمود ما دنیا را  
 او سلاطه در دنیا غمناک و فساد است و حبس الشرف و المال فی دیر الرجل المسلم یعنی  
 چنان نیست که مضرت و فساد و و کرا و دین که سر داده شوند در جای که کوه سفندان  
 بیشتر باشند و فساد و محبت جاه و مال دنیا در دین مرد مسلمان یعنی جزای دین ادبی  
 او خواهر جاه و مال پیش از جزای دین که کان در دنیا است دو کوه سفندان و از محضرت  
 نیز مر و نیست که حب جاه و المال جنبان التفاف فی القلب کما یبطل المال البقل یعنی  
 محبت جاه و مال دنیا ختم نفاق و در دله دل بر و باند چنانچه سیر و باناب بقولام

نمین را و هم از اجتناب ما مؤراست که انما هلاک النسا باشیاع الهوی و حب النساء  
 یعنی نیست و جز این نیست که هلاک مردمان بدو چیز میباشد بهر روی و روی و روی  
 و محبت نسا و ستایش **فما یسوم دوم** در حقیقت جاه مخفی نماید که جاه چنانچه مذکور شد  
 عبارت از انتشار صیث و شهرت میان خلق است و حقیقت آن مالک شدن قلوب  
 مردمان و تحضیر و لهاست بنظم و طاعت اینک و چنانچه توانگر کمیت که بخوا  
 تلك بسم و وفاد باشد بر وصول مقاصد و اغراض و نبوی همچنان صاحب جا  
 کمیت که بواسطه تلك و تحضیر قلوب خلق قادر باشد بر تصرف در عراج مردمان  
 و استعمال ایشان در انجام مقاصد و مهمام و چنانکه اکتساب مال و تحصیل در هم  
 و دنیا بر وسیله انواع پیشه و حرفه ادبی را میسر میشود و همچنان اکتساب و جند  
 قلوب با نحای معاملات او را مقصود میگرد و تحضیر قلوب خلق از برای احدی صورت  
 نمی برد مگر بعد از حصول اعتقاد جلال و پس از برای هر احدی که دل اعتقاد رفت  
 از کمال نماید لا یمجد و در مقام اطاعت و انقیاد او را میباید و موجب قوت عقیدت و  
 مرتبه کمال است و او شود و در تحضیر قلوب شرط نیست که آن صفت در حقیقت کمال  
 بوده باشد بلکه کمال بودن آن با اعتقاد مرید در حصول تحضیر کافیت چه دنیا میشود  
 که شخصی در حق کسی اعتقاد کامل داشته باشد و بسیار طبع و مستر او پیشد باشد  
 و در واقع آن صفت داخل صفات کمال بوده از نظر او باب اولی الاصل و ساقط باشد  
 و چنانچه صاحب جاه طلب تلك کین و غلام میبکند و این طایفه و باغی و بندگی  
 میاورد و همچنان صاحب جاه طلب طاعت و بندگی خلق را از برای خود بستاند و بخوبی  
 که دلهای ایشان را مستر کرده تا این که بکنند طوف عبودیت بر گردن ایشان میدارد  
**فما یسوم دوم** چون دانستی که مطالب و اغراض و نبوی چنانچه بمالادی را میسر میشود



بوسیله جاه نیز دست میدهد پس باید داشت که جاه و منزلت و طبع مردی  
 خوشایند تر از مال و نعمت ایشان بان بیش از نعمتشان بیج در هم و دنیا راست  
 و علت دوان چنانچه چیز است **اول** آنکه رسیدن بوسیله جاه و منزلت با مال و اموال دنیوی  
 اصناف است از رسیدن بوسیله مال بهرینه جاه و منزلت زیرا که شخصی عالم بازاهد  
 مثلا که او را در قلوب خلق جاه و منزلت بوده باشد اگر قصد تحصیل مال کند و  
 در مقام جمع آن در ابدی باشد او را با سهل و جوی میسر و مقدر و راست چه عطف  
 آن کمال و القرون اموال خود را در تحت حکم او میداند و با ملک خود را از او  
 دریغ نمیدانند فاما شخصی که از غلبه کمال غافل و عاری بوده او را فدر و منزلتی  
 در دل احدی نباشد که بسبب آن محافظت مال توانسته باشد کردن اگر با فرض  
 کجی یا بدخواهی که بوسیله مال خود را بهرینه جاه و اعتبار و رساند البته او را  
 میسر نیست پس جاه و منزلت وسیله ایست در حقیقت از برای تحصیل مال و چون  
 کسی صاحب جاه شد مالک مال نیز میتواند شد کسی که صاحب مال باشد مالک  
 جاه نمیتواند شد **دویم** آنکه مال هموان در معرض تلف و زوال است زیرا که دست  
 و زدن و ضایعات و از باب ظلم و ستم و باو میرسد و اکثر مردمان بان توقع و  
 طبع مینمایند و با جمله افات و اخطایان بسیار و ضایعات پیوسته در بند محال  
 و بخار است آن معتقد و کرنا راست فاما هرگاه دلهای خلق بسبب اعتقاد کمالی  
 حق شخصی سخن و طبع او شوند هیچ یک از افات مذکور در مال عارض آنها نمیشود  
 و زاهدان را خدا در حق و حقیقت قلوب سخن کجیهای خسر و اندر است که دست  
 تقدیر باب غلب از دخل در آنها فاصو و کونه و مالک آنها از قصد بی محافظت و  
 خراست در کمال استیک و رقاء است **سوم** آنکه ملک قلوب هموان و دسراست و تر

و متصل در معرض نشو و نماست و آنکه مالک آنها در این باب محتاج بارتکاب  
 مشقت و از روی بوده باشد چرا که دلهای خلق چون بسبب اعتقاد کمالی در حق  
 شخصی طبع و سخن او شود زبان ایشان بمدح و ستایش او بالقرون روان میگردد  
 و این تقریب قلوب جمیع بکین سخن شود و لهذا طبع انسان با نشان او ان و شهرت  
 نام و رقبته تمام میدارد و بواسطه آنکه چون صیت کمال شخصی با طراف و اکتاف عالم  
 رسید با عشق جذب قلوب دیگران میگردد و با احترام و اعظام او همه مقید میشوند  
 بر هموان از شخصی بخصی سران میگردد و در مقام تقوی و تراباست فاما مال بران هموان  
 در کمال مقیم و بر جا و صاحبش در ترقی آن محتاج بارتکاب انواع مشقت و عناست  
 و جاه علی القیام خود وجود و تقوی و رقبته و این سبب چون جاه و منزلت عظیم  
 رسانند صیت در اطراف و اکتاف منتشر گردد و دیدن مال و جنبان بقدر و با اعتبار  
 میشود **چهارم** آنکه صاحب جاه و منزلت را اطاعت مردمان از روی طوع و رغبت  
 حاصل میشود و معتقدان بالطبع بندگی اختیار میکنند و بر اسم و زمان برداری  
 او از روی خواستن اقدام مینمایند فاما صاحب مال پس و مالک طایفه غلام و کنیز  
 و اهل خدمت نمیشود مگر بسبب اجبار و اگر از این طایفه بمقتضای طبیعت  
 هرگز اختیار بندگی و قیام بندگی نمیکند بلکه ایشان با جمعی محبوب و معهود و اندک  
 اختیار خود میبندند و نه این خود را از بند بندگی و تابعیت مستحاض میبندند  
**فصل پنجم** در بیان احکام جاه چون از تحقیق سابق ظاهر شد که جاه دنیا حکم مال میدارد  
 که بوسیله هر یک بمقاصد و اغراض میتوان رسید پس چنانچه آدمی را در دنیا قلیلی از  
 مال بواسطه تحصیل ماکول و ملبوس و ضرورتیان معیشت در کار است همچنان قدری  
 از جاه دنیا اینکس را از برای معاشرت با خلق و غنایت امور و ضرورت معاش القرون



احتیاج و اتفاق است و چنانچه بخت قدری از مال که بان تحصیل قوت ضروری شود بزرگ  
 و جایز است همچنان بخت قدری رخا که بوسیله آن امور معیشت محتاجان نظام یاف  
 باشد بجز آن نخواهد بود نهایت باید داشت که اگر بخت چاه مستقر و تکلیف معصیت  
 و گناه باشد مانند آنکه شخصی طلب منزلت و چاه در دل جمع کند بفریب آنکه ایشا  
 در حق تصدیق اوصاف کمال مانند علم باورع مثلاً معتقد سازد و در واقع بان  
 صفت متصف نباشد پس ان حرام خواهد بود زیرا که متصف خدعه و تلبیس  
 کذب است که در شرع انوز جایز نیست و همچنین آنچه از ارباب چاه بوسیله اظهار  
 عبادت و طاعت تحصیل شود ان نیز حرام خواهد بود زیرا که مال ان و بااست و  
 حرمتش با اتفاق در مرتبه اعلایست چنانچه در باب چهارم مذکور خواهد شد  
 و اگر طلب چاه و منزلت در دل جمع بسبب اظهار صفت کمالی شود که انکس از صفت  
 متصف بوده باشد بخت چاه در این صورت مباح خواهد بود چنانچه حضرت یوسف  
 علیه السلام بقول ای چکنی علی خزائن الارض ای حقیقت علم طلب منزلت در دل  
 عزیز مصر باظهار افتخار خود بصف امتاات و کفایت امور نموده و در واقع بجلیه  
 این دو صفت کمالا داشته و پیرایسته بوده چه ترجمه ای که میمده و الله اعلم انت که یوسف  
 علیه السلام بمنزله صخر خطاب کرد که مرا بر کجتهای ملک و اکنار و لمر خزائن و اموال خود  
 بمن غفور و رجوع بنمای چه بدرستی که من امین و معتقد در محافظت و ضبط اینها  
 بمن و اکنار وی و در انقدم بوجه تصرف در ان که هر دو این صفت پادشاهان را از  
 معقدان خود مطلوبست و اگر طلب چاه و منزلت را غرض شروع داعی بوده با وسیله  
 استعانت بر طاعتی باشد از قبیل آنکه شخصی بخت چاه داشته باشد ناگهیب ان او را در  
 دل خدشکار خود و قوی قدری بهم رسد تا اسم خدیش را چنانچه باید از برای او عمل

اور دیا آنکه او را در اول استناد خود منزلتی حاصل شود که بان ملک کمال سیوی رعنا  
 و در ارشاد و تعلیم او مید و لد دارد و آنچه از این قبیل بوده باشد پس در این مقام بخت  
 چاه مستحب و راجح باشد و اگر طلب چاه مستقر و قوت شر و مع ضر و نقص باشد مانند  
 آنکه شخصی طلب چاه کند تا آنکه او را محلی و اعتباری در دل خاک هم عصر بهم رسد که بان اعتبار  
 دفع ظلم و غلبه او را بخود نماید پس در این صورت اگر او را علم قطعی و یقین حاصل باشد  
 که دفع شر و غلبه او نباشد سبب اقصای چاه و منزلت پس بخت چاه در این صورت غیر من  
 خواهد بود و چنانکه دفع ضر و نقص بسبب شرع افلاس واجب است و اگر علم غیبه و  
 باب حاصل باشد بلکه دفع ضر و عدم دفع ان بعثت چاه هر دو محتمل باشد با محسب  
 غالب دفع ضر و راجح باشد و در این صورت نیز طلب چاه و بخت ان مستحب خواهد بود **فصل**  
**ششم** در بیان افات چاه بوسیله نماز که چاه و منزلت در دنیا امر مثبت محسوس  
 اغای ضر و وسوسه چندین افت و خطر **از احوال استعمال در سیمه** اتفاق است بر  
 آنکه حجه راه هرگاه در دل شخصی استعمال یا فیه کی هفتش با لغز و در مصروف و غایت  
 خلق و استعمال قلبی ایشان و استعمال و با با ایشان خواهد بود و وسوسه در ذهن مرا  
 گفتار و کردار و متوجه امری چند سبک و دیکه و سبب تعظیم و توقیر ایشان بوده  
 باشد و با احوال بیسته تم اتفاق است که در ضمن حدیث نبوی ان یبیت المقاتل فی القلب  
کایبیت الماء البقل ایشان بان گذشته است و اتفاق بجز غایت ظاهر با باطن و افعلا  
 و اقوال نیست پس شخصی که همراة در صدد چاه و اعتبار در فلور میخاف بوده باشد  
 مضطرب میگردد و با آنکه با ایشان بطریق نقای سلول داشته اظهار صفات کمالی از  
 برای خود نماید که در حقیقت از انظار غاری و غافل باشد و با جفتی با اتفاق و سیمه نقای  
**و از احوال اضطراب** دل و تشویش خاطر است زیرا که صاحب چاه از برای محافظت قلب



معتقدان هوان مستغول را بقت و استقامت ایشان داشت تا مبادا بجهتی از جهات  
 ضعیف اعتقاد را او کنند و منزه نفس نزد ایشان بکشد انحراف از ایشان از او زایل کرد  
 چنانچه انقلاب و تغییر در نهایت خلق چنانچه انقلاب بعضی از او باب قلوب گفته  
 از قبیل انقلاب و برگردیدن اب و کسب در حال جویش بلکه بیشتر و همیشه مینا  
 اقبال و از بار مژده و میباشند و **از آنجمله** فقر یکی حوالی است بواسطه محافظت جاه  
 از شر و اباحه و عناد چه ایمنی برهن است که هر صاحب جاهی محسوس و جمعی از  
 ایناد و زکاد و از کرمی خصوصاً از انبای چیش خود مقصود بایناد و از او است  
 پس اشتغال بهر اقب و رعایت قلوب خلق و صرف اوقات در دفع شر حساد و  
 ادب عداوت و عناد و در حقیقت عایدت عظیم از ذکر خدای عزوجل و  
 مواظبت بر وظایف بندگی و طاعت و این یعنی موجب حفظ و غضب جناب  
 الهی بر ایشان میگرد و اوقات مذکور جاه همه عیون و هجوم خاصه است که در  
 دنیا صاحب جاه را دست میدهد و باین علت لذت حیانت پیوسته منقص و  
 مکدر است پس فایده که از مرتبه جاه بوقع میرود هرگز بمراتب مفاسد و افاتش  
 مقابله و موازنه نمیکند با قطع نظر از آنچنانچه از حادث آخرت از او قوت میشود  
**فایده پنجم** در دفع کاسیاب و جت جاه میباشد که علت مجتهدی مرتبه جاه  
 و نبوی و اسه چیز است **اول** طول امل و درازی روز و بجهت ادبی هرگاه در دنیا  
 بطول امل گرفتار باشد و عمر بسیار از برای خود فرض و خیال کند پیوسته  
 احتیاج خود را بمرتبه جاه و منزلت بواسطه تعین امور معاش و رفاه حیات  
 و یادی که انکار شده است عقل و تصور میکند و با بغلت طبیعتش مرتبه جاه  
 و غلبت بهم میرساند و اگر خیال ایمنی کند که مرگ باو از همه چیز نزدیکتر است و گاه

باشد که فردا در عداد زندگان نباشد و در ملک اهل کورستان منتظم شود و  
 محبت جاه بلکه ملک تمام عالم در کام حیانت ملخ و ناگوار میگرد و در خاطرش جز  
 استعداد از برای معاد و تحصیل اسباب نجات چیزی در پی نمیبرد **دوم** دفع التوفیق  
 و دفع توفیق و خاطرش بر آنکه اینکس هرگاه در دنیا کمال اشفاق و مرحمت بر نفس  
 خود میداشته و هموان در مقام اعتدال احوال خویش باشد هر چند امور دنیا  
 او در حال منتظم و قرین اعتدال باشد ضایعش با وصف جزایان حال بدینمورد اینجا  
 ایمنی میکند که بسا باشد که بقدر مالی که امر و رعایت و انتظام امور را کافیت  
 ثلث شود و از دست من بیرون رود و مرا از برای اوقات گذار احتیاج بمال دیگر  
 افند که بان اوقات توأم گذرانند و هرگاه خیال ایمنی در خاطر ابدی القرون  
 حال التوفیق و اندیشه در دراصل میشود و باین اعتبار الحی و باطن جاد میگرد  
 و امل این خوف و از دل زایل نمیشود ساخت مگر کمالشاهینان و امنیتی که از  
 وجود ما را بکروا و دست دهد و کسی که اینجا نمیتوانسته پیوسته در بند  
 و سوار و امل و توفیق اخلال احوال عقیدامت و در معرض طلب مریت که  
 دفع خوف ایمنی از او میگرد و باشد و انجاه و اعتبار است که در تحصیل مقاصد  
 و انجام مهام قایم مقام و نایب نایب مال است و باین علت محبت جاه و تحصیل منزلت  
 در دل جمعی که از ولایت او بزد و باشد در خاطرش بخله و تسخیر قلوب اباعددا  
 بدست و اهل وطن هم میطلبند چه باعتبار محبت طول حیانت و اشفاق بر نفس  
 خیال ان میکند که بسا باشد سببی از اسباب مرا جلالی وطن دوی دهد و محتاج بان  
 شوم که در بلدان بیید سکنی اختیار کنم پس باید مرا جاه و اعتباری در قلوب بکند  
 اعتماد و نیز حاصل باشد و چون خیال انجا بجاه موجب اطمینان دل و جمعیت خاطر



میگرد باین سبب ادبی زبان میل و رغبت سیافند و این دو سبب که مذکور  
 شده از اسباب ظاهر حب جاهند که اگر ادا کنند اینها میگرد **سوم** میلی  
 خفی که فهم همه باین غرض و حاصلش است که طبع ادبی را میل مینماید بصفت  
 چند بصیری مانند بشارت و نال و اب و غذا و بصفات چند سببی مانند درد  
 و کشتن و اذیت رسانیدن و بصفات چند شیطان مانند مکر و خدعه و تلبیس  
 و بصفات چند که مخصوص جناب پروردگار اند جل سید مانند بزرگی و عزت  
 و بخت و رفعت پس ادبی باعتبار رغبت در صفات جناب احدین جل سید میل و  
 مینماید در مراتب کمال و نفوذ در وجود و وجه استقلال و تامل هر انب کمال  
 استیلا بر قلوب خلایق است بطریق تخیل و تصور در آنها بر وفی ایشان و ادا کردن  
 حقیقت جاه و منزلت **نمایش هشتم** در معالجه جاه از طبیعت چون دانستی که  
 حب جاه هر کوز طبع انسان و در ضمن افات و اخطار دینیا و مستقر و پنهان است  
 پس ضروری است ادبی را که در مقام استعلاج ازان در آمدن طبیعت را از لوث  
 حب آن مصفی و مبری سازد و حکمای قلوب به معالجه ازان بر وجه ترتیب داده اند  
**اول** علاج علی باین قانون که اینک تصور و تعقل مراتب کدورت و افاتی که ارباب  
 جاه و اعتبار و داند دنیا ساخته میشود نماید و در معرض خیال محض و اخطاری که هم  
 ایشان بآن گرفتارند و اید از قبیل حسد امثال و اقران و اذیت از اهل عناد و  
 دشمنان و اندیشه از اخلاف قلوب و فتح اعتقاد و استئصال استمال و مراعات  
 چنانچه مناسبتا انسان بآن گذشته و در حقیقت این بود و هر موجب نکرد لذت دنیا  
 و زندگی چه جای جاه و منزلت پس هرگز لذت جای باین مکان نمی رسد و این بان  
 نمی آید و با وجود قطع نظرات غیورانه سعادته آخرت که تحصیل آن با وجود اینها

میر نمی آید و با وجود این که باینکه باینکه ادبی از دوری بصیرت و در حقیقتش می گرد  
 محبت جاه و منو حبت نامل و تمل نماید و این عباد و منان کمال اعتدال و بر اخص خلق و  
 استیلا بر قلوب مینماید و در کمال است و این معنی بر قلوب است که ادبی را و بصیرت حاصل  
 و از شوق مکررات افات عاری و غافل شود و بالضرورت اخلاص و وفاء و حلا  
 از غیر سرای دنیا است و انرا هیچ وجه دوا می رسد و نیست چه اگر قاطع خلق عالم  
 و کافری نوع آدم از برای اینک سخن کنند و او را قبله کاه خرد سازند هر اینه تا  
 مدت پنج سال تخمینا که چنان شود که از سجود و ساجدان هیچ یک اثری در دنیا  
 باقی نماند و حال آنکه اینک بر شوال گذشتگان از ازاب جاه و دولت شود پس  
 از برای این کمال و هی که بجز دنیا نیست بی وجود و محض نمود نیست بی بود نباید  
 از مراتب دین و امور آخرت که چنان جای داده است برداشت **نمایش نهم** راجع باین که  
 دان که بر عرش قیامت داده از پیام بگویند چنان نشان الهی است **مرد** جاهل جاه دنیا  
 لقب دولت افتاد **همچنان** کائنات چند عقل و کوبد فریبست **و دوم** علاج علی و ان  
 عباد و از قناعت بپشت کردن و عزت بر وطن برگردان است و این نوع از علاج ازان  
 برای قلع محبت جاه از اخراج بجز و از علاج اول مناسب تر است چرا که علاج اول چنانچه  
 سبق ذکر یافتند علاج حب جاه است بعد از وقوع و پس باشد حب از خوی بر طبع  
 اینک غالب آید که دیگر مالک نفس بواسطه تدبیر و استعمال بصیرت و بکبر و تکبر  
 در ضمن آنچه مذکور شد بنام شفا تا علاج ثانی پس آن علاج است بواسطه قلع  
 ملا و اهل اصل تا آنکه اثری از آن بظهور نرسد پس در حقیقت علاج واقع  
 پیش از وقوع و میان این که هرگاه شخصی از ولایت و وطن سابق و اهل محبت  
 اختیار کند و در کوشه خوشی از آن عزت کند قطع رسته توقع بجز قناعت



نماید لاجرم در نظر همتش خلق عالم بمنزل انعام خواهند بود و دیگر او را با یکی  
از آن نیست که مرتبه و منزلتی در قلوب ایشان نداشته باشد چه وجود و عدم  
ایشان نزد او علی القیاس میباشد و این طریق از برای معالجه حجت جاه برافراشت  
که در شهری که در آن معروف و مشهور بوده معزوی شود زیرا که در این صورت  
هم بالکلیه خالی از حجت منزلتی که او را در دنیا بجلالت عزت در ولایت و اخیری  
شود نخواهد بود و الله و علی القیاس **باب** **در بیان فضیلت نیکو و مذمت آن و علما**  
**در صفت نواضع و فروعی و فضیلت آن و تحقیق نیکو و مذمت آن و علما**  
و ذکر سبب و افاتی که بر آن مرتبه می شود و تحقیق نیکو و مذمت و بیان  
صفت عجیب و خود پسندی و افات آن و سبب آن و ذکر اقسام آن و طریق  
معالجه اش و در این باب هشت نمائش است **نمائش اول** پوشیدن نماز که گفته  
نواضع از قبیل سایر صفات و اخلاقی و دوطرف میدارد و حدی و وسطی و طرفی که  
مایل است بجناب نقصان و تقصیر از آن خاص و مذمت گویند چنانچه حقیقت  
هر یک مذکور خواهد شد و حدی و طرفی که از نقصان مذمت گذشته و بجناب  
افراط نیکوترین است هر از نواضع نامند و بقیضای حدی شریف حسین  
الامیر و اسطها صفت نواضع طریقه ایست حمید و طایفه است بنیان پسند  
و در فضیلت آن احادیث و اخبار بسیار وارد است از انبیا و ائمه و اصحاب و اهل بیت  
الله علیه و آله و روایت که ما نواضع احدا را رفعه الله یعنی هیچ بن نواضعی  
کند مگر آنکه خدا تعالی عزوجل او را بلند مرتبه میگرداند و نیز از جناب انوار  
که فرمود ما من احدا الا و بعد ملکان و علیه حکم عسکانه فیما فان موقع  
جد با ما هم قال الا الله وضعه و ان وضع نفسه قال الا الله و رفعه ملک مع

نواضع از آنکه نیکو و طرفی که مذمت نیکو است

آنکه هیچ شخصی نیست مگر آنکه دو فرشته با او موال است و بر او یحیی زنده اند که  
او را از صفت سرگشتی نگاه میدارند تا پسندد اگر او خود را بلند کند و آغاز نیکو و  
خوب نماید هر ایدان فرشتگان بخام او را بکشند و او را فرقی نکند که بار خدا یا این  
مرد را فر و نشان که سرگشتی میکند و اگر طریقه نواضع و فروعی یا خلق مسلولند او  
او را دعا کنند و گویند بار خدا یا ایمنه و بلند مرتبه گردان که اختیار صفت حمید  
نواضع نموده است و از حضرت عیسی علیه نبی و آله و علیه السلام روایت است که  
فرمود طوبی للمواضعین فی الدنیا هم اصحاب المنابر یوم القيمة یعنی خوشحال  
نواضع کنندگان در دنیا بدستی که ایشان صاحب منبران و عالی مرتبتانند در روز  
قیامت و از بعضی علمای سلف نقل است که میگفت حضرت امیر المؤمنین و اشی و  
خواب دیدم بخندمت اجتناب عرض کردم که یا ابا الحسن عظمی ای ابو الحسن مرا و  
گویند فرمود ما احسن النواضع بالاعتیاء فی مجالس الفقراء و غلبه منم فی ثواب  
الله تعالی و احسن من ذلك یتد الفقراء علی الاعتیاء نقد منم بالله عزوجل یعنی چه  
خوشتر ایند است نواضع و فروعی توانگران در مجالس فقرا و بجا رکان از برای غلبه  
در ثواب خدای عزوجل و خوشتر ایند ترازان نیکو و استغنیای فقرا و چه برکانت بر  
افعیاء و ارباب دولت و دنیا بواسطه اعتماد و توکل بر جناب قدر الهی و مافوق  
که حق تعالی بر حضرت عیسی علیه نبی و آله و علیه السلام وحی فرستاد که اذا  
انعت علیک یتعه فاستقبلها بالاستکانه انما علیک حاصل معنی آنکه هرگاه  
نعمتی بتو گراست فرو نام استقبال آن بصفت نواضع و فروعی نماید بر تو نعمت  
و تمام کنم و کلام یکی از اکابر است که کلمه ی غلبه عسود الا النواضع یعنی غلبه  
یعنی صاحب نعمتی که در دنیا باشد البتة یجی با و حسد میراند و زوال آن نعمت



اذا وازو بکنند مگر تواضع که در حقیقت صفتی است عظیم و کسی رشک بحال  
صاحبش نمیدارد **غایت دوم** در حقیقت صفت بکبر و تاراج مخفی نماید که بکبر عباد  
از حال نیست که ادبی خود را بعلت انصاف بصفتی از صفات کمال بالا ترا و غیره اند  
و این بسبب و ابادی در کاخ دماغ بهم رسد و اینجا ستمی را اثار و علامات  
چند است که در حرکات و سکنات و اطوار و اخلاق ظاهر میشود **از انجمله** خوا  
اکه مردمان رسم تعظیم از برای او برخیزند پاد و برابر او ایستاده شوند و در  
حدیث وارد است که من اراد ان یظهر لیه رجل من اهل النار فلیظهر له رجل  
قاعد و بر سر قدم قیام یعنی کسی که خواهد بر سر قدمی را که از اهل انوار است  
پس نظر کند به روی که نشسته باشد و جمیع برابر او ایستاده باشند و از آن سر و  
که گفتی هیچ شخصی نزد صحابه انجناب رسول خدای صلوات الله علیه و آله عز و جل  
نمیبود و باوصف احوال هرگاه انجناب را ملاقات میکردند از جای خود برخیزوا  
بواسطه آنکه میدادستند که حالش تعظیم مرقی طبع میاراد و از حضرت نیست و  
جناب را از آنجایی تا خود میاراد **از انجمله** تنها راه رفتن مگر آنکه جمعی در عقب  
باشند ماثور است که پیشوای هر دو سر حضرت خاتم الانبیاء صلی الله علیه و آله  
چون با اتفاق صحابه راه میفرستاد با ایشان میفرمود که پیش و بعد و انجناب همچنان در  
میان ایشان راه میرفت و برایشان مقدم نمیشد **از انجمله** مرکب کارهای خانه  
بدست خود داشتند و مباشرت بر ایشان نهضت خود و نگرانی داشتند که از بعضی خوا  
قد و اهل بیت حضرت امیر المومنین علیه السلام که گفتند انجناب را در باران آورد  
که بیک درم گوشت خرید و بدست خود بخانه میبرد و عرض کردیم که با امیر المومنین  
گوشت را ببرد که بخانه برم حضرت فرمود صلواتی بر ایشان بخواند و آنرا بخانه خود برآورد

فرمودند انکه بکوان و آورده اند که عمر بن عبدالعزیز که خلیفه عصر خود بود و  
از حضرت اسام جعفر صادق علیه السلام مدح او بسیار وارد شد بشی میمانی  
داشت و رخا و خود بکتابت نامه مشغول بود اتفاقا چراغ رفت که خاموش  
شود عمر بن عبدالعزیز بخود برخاست و باصلاح خلیفه چراغ قیام نمود و بهمان کیفیت  
یا امیر المومنین چراغ این خدمت بمن نفوس میور و خود مباشر شدی در جواب گفت و  
و من عمر بن عبدالعزیز بودم و بر کستم و همان عمر بن عبدالعزیزم کتابی را که از او رسد  
این شغل تقاضای باسوال من فرمود و از مرتبه جاه و جلال نیز چیزی ناقص نکردید  
و از نظر تقدیر و مرتب و انکی و راست که کسی میماند خود را از خدمت و غیره **از انجمله**  
لباسهای قیمتی پوشیدن و بر خن ستم و گهنگنه و عیبت نداشتن و عروبت که  
که مو تسخیان در حضرت امیر المومنین علیه السلام در بعضی اوقات جلایه  
وصله و او میپوشید بعضی از خواص حضرت از علمایان سوال نمودند و در آنجا  
استدغای فقیران لباس کردند انجناب در جواب فرمود این رخت میپوشم تا  
مؤمنان بمن اقتدا کرده احوال بر جماعت فقرا و درویشان شایسته و شوار نماید و  
تا آنکه نفس صفت تواضع و خشوع را پیش نهاد خود میبایخته باشد و انجناب را  
ما بصلی الله علیه و آله ماثور است که فرمود من نزلت فی الله و وضع ثیاب الحسنه  
نواضع الله و اتعافا مرصانه کان حقاً علی الله ان یدخله عبقری الجنة یعنی هر که نزل  
زینت نماید که خدای عز و جل با او گرامت فرموده و لباسهای نیکو بپوشد بواسطه  
تواضع و سکتی جناب مقدس و رغبت بر اهل رضامندی او پس از او راست که  
حق تعالی را که الهیست از برای او ذخیر فرماید **از انجمله** نوح سقین کرد  
سلام از هر که ملاقات نماید و میباید و سلام را بخود قرار ندان و اگر احدی پیش



و حق بسلام نکند این معنی بر طبع او گران آید **و از جمله** ترکه و پند رفتی و ملائمت با مردم را  
 و اگر او را بسبب غلطی که از او صادر شده آگاه کنند این معنی بر او ناخوش باشد **و از جمله**  
 بدین حقارت بخاف نگاه کردن کو تا که حیوانات نگاه میکنند با حیوانات و نظر بسیار  
 بجای آثار و اخلاق که از صفت کبر و نخوت و بطور و میا میباشند بسیار است و از برای  
 اخضا و بدکرداری و کثافتند **و از جمله** **مقام سوم** در ذکر اقامت کبر باید دانست که در معیه  
 کبر و متکبر است و چندین افت که همه موجب حرمات از سعادت و سیر مایه  
 شقاوت و هلاکت اند **اول** منازعه کردن و برابری با جناب مقدس و برتری جل  
 شانه در وصفی که لایق هیچ موجود جز ذات واجب الوجود نیست و هیچ احد  
 شایستگی انتصاف با عزیزان یزدان عنیدار و چنانچه خود تعالی شانه در  
 حدیث قدسی میفرماید **لکبر و ذاتی و العزیز و ذی فتن** تا ز غنیمتها و اطمینان  
 و لا اله الا الحق معنی آنکه زندگی و عزت لباس و زوای کبر میبندد پس کسی که در آنها  
 با من منازعه نماید و در مقام برابری بسبب بر خود بدین این دو صفت با من  
 در ایندیرینه او را بجهنم داخل کنم و مرا ادا و پروای نیست **نظم** کسی را رسد کبر و  
 منی که ملکش قدیم است و ذات حق و مثل بدین که صفت کبر را بر خود بندد  
 بان مانند که غلام با و شاه نالاج او را که اکیلل سلطنت و علامت جاه با و شاه  
 بر سر خود نهاده در بسند فرماندهی و متکبری با و شاهی نشیند تعالی شاه عن  
 التشیبه **دوم** کوری باطن و فقدان بصیرت چنانچه حق تعالی فرموده است  
**كَذَلِكَ يَضِلُّ اللَّهُ عَنِ الْبَصِيرَةِ كَيْفَ يَكُنْ جَبَّارٌ بِمَعْنَى جَبَّارٌ بِمَعْنَى جَبَّارٌ بِمَعْنَى جَبَّارٌ**  
 بر دل کافران زده است که علامت کفر ایشان باشد همچنان بر دل هر متکبر جباری  
 پرده بی نورانی میافکند و مرتبه لطف را که قبول داده در فیضان شریکست از او

درین سیدارد **سوم** خبیث و نا امید و چنانچه حق تعالی در کلام مجید فرموده  
**وَاسْتَفْخُوا وَخَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ** یعنی مومنان بدستیاری نصرت الهی  
 و غیر و بی رسیدند و نا امید ماندند چنان با حق عناد کنند **چهارم** از کتاب ذمما  
 صفات و قبایح اخلاقی مانند تحقیر خلق و مذمت و عنیت ایشان چون از برای  
 محافظت کبر و عزت محتاج بان شود و همچنین انکار سخن حق و کلامی که موافق  
 واقع باشد چه هرگاه متکبر حرف حق از شخصی بشنود و از غمان آن شانه مرتبه  
 عزت و متکبر او بوده باشد **لایم** از قبولش ضایعه و استنکاف مینماید و بعد در  
 امکان در وقوع و اخبار آن با استعلا لایم است و در بسیار و در حقیقت این خالسان  
 صفات کفار و اخلاق را با با ب نفاق است چنانچه حضرت عزت جل شانه در وصف  
 ایشان فرموده است که **وَقَالَ الْغِيُورُ كَيْفَ تَقُولُونَ لِمَنْ هَذَا الْقُرْآنُ وَالْقُرْآنُ**  
**لَكُمْ تَعْلَمُونَ** یعنی و فرمای کافران با شیاع و بیرون خود بگویند که این قرآن را  
 میشود و بخندان لغو و پیورده گویند با بان معارضه میکنند شاید این سبب فایق  
 و غالب آید پس چون ایشان از تعارضه با قرآن عاجز و ذلیل آیدند بگریز و  
 استماع نداشتن وصیت میکردند و در انتهای قرآن در خطبهای لغو و سخنان  
 مزخرف مشغول میشدند بحال هیچ خلق شومی و صفت مذمومی نیست مگر آنکه شای  
 کبر بواسطه محافظت عزت خود با انتصاف بان محتاج و از برای استحکام بنای حق  
 بخلاف بان ناچار و لا محاله است **مجموع** با بدن از غلبه تمام صفات و محرم کردن  
 از مکارم اخلاقی زیرا که انتصاف بصفت تواضع و کظم غیظ و مداومت بر صدف  
 و رفتن و ملائمت با مردم و نارضایتی مسلمانان و امر بمعروف و نهی از منکر و مستکبر  
 مستر نیست و علت حرمات از انتصاف بان اخلاقی صفت و صفات پسندین همان



با صفت بکبر و نخوت است و از اینجا ظاهر میشود سر کلام حضرت خیر الانام  
 صلی الله علیه و آله که فرمود لا بدخل الجنة من فی قلبه مثقال ذره من کبر  
 یعنی دخل بهشت نمیشود کسی که در دل او مقدار مویخه از کبر باشد زیرا که  
 صفت کبر چنانچه دانستنی موجب و مایل است میان اینکس و اخلاق و مؤمنان  
 که در واقع فاتح ابواب الجنات اند و از جناب نبوی صلی الله علیه و آله نیز مرئیست  
 که ان المشککین یعملون فی صدور الذر یطامهم الناس حتی یرفع الله من الحسنة  
 یعنی متکبران در روز قیامت بصورت و چکان گردیده مردمان پای بر  
 ایشان میکنند و در همچنان پای مال مردمان خواهند بود تا وقتی که خطای  
 تعالی از حساب حقایق پیور دارد و بیاید است که بدترین انواع کبر کبر است  
 که اینکس را از استغاده علوم دینی و معارف یقینی و قبول حق و اطاعت ان  
 مانع و حاجب اید و در این باب ایات قرآن مجید مستحون با نواع وعید و  
 تفسیر و آورده شده است از جمله حق تعالی در معرض خطاب در روز حساست  
 یا جماعت فرموده که ادخلوا جهنم خالدين فیها فیهن نسوی المنککین  
 یعنی داخل جهنم شوید و در آن جا اید اقامت کنید پس بدو امکا همیشه جهنم  
 منککین را و نیز میفرماید منککین من کل شیعة ایهم استدلوا علی الرحمن  
 عتیا یعنی بعد از آنکه در روز قیامت کافران و شیاطین و اهل در حوالی  
 جهنم جمع گردیم و ایشان را در کنار افتی فراموش او ویم جمعی کنیم از برای عذاب  
 از هر جماعتی کسانی را که سخت تر کبر ایشان از قبول حق و انقیاد اوام و عوایج  
 معبود و مطلق و ایات و انتخاب در این باب بسیار است **نظم** ترا عیب و کبر کن تا  
 قبله عالم شوی سیرت المیسر را بکنار تا اوم شوی **نقائش و حلاوت** در حقیقت

تمام میسر شد چون سابقا مرقوم گمان بیان شدن که صفت فواضع واسطه است میان  
 طرف زبانی که کبر است و نقصان که غاسر و مذلت است و هر دو این صفت مجبب شرع  
 مقدس مذکور میباشد و حقیقت کبر سبق ذکر یافته فاما حقیقت غاسر و مذلت  
 بر دو بیان آن کبریم هرگاه مردی پینه دو و زشتا و او در مجلس شخصی از اطراف عالم شود و در عالم  
 مسند خود را از برای اوتالی نموده در جای خود بنشیند و در وقت برخاستن با او خیزد  
 و کفش او را در پیش گذاشته بعنوان شایسته نادار خانه همراه او رود و در حقیقت غاسر  
 و مذلت کرده و اینجا حالت از او نا پسندیدن است چه مطلوب از اکابر و اعظم سلوک  
 طریقه عدل و صدمه است که هر که را در جای مناسب خود بنشیند و بقدر قابلیت  
 و کمال با هر که بر خیزد نباید پس باید طریقه مذکور که با پینه دو و زمرعی باشند بنا  
 شخصی از اکابر علماء که نظر او با محسب مرتبه قریب با او بوده باشد مدعی و مسلوله دارند  
 پینه دو و زمرع و حجام و حلاج و اشال ایشان بلکه بنوعی از برای امثال ایشان  
 با نظر بی میباشد که از برای ایشان بعنوان تفریق بر خیزد و در گفتار با ایشان تذکره  
 و هواری نماید و بدین حقارت نظر بر ایشان نکارد و با حاجات دعوت ایشان قیام  
 نموده در انجام حاجات ایشان بقدر وسع و امکان خود را معاف ندارد **نقائش و حلاوت**  
 در بیان اسباب کبر و موری چند که بعین فضا حالت نخوت اینکس را دست میدهد و  
 آثارش منظر و مظاهر اند و انحصار چیز است **اول** عجب که عیار مشا و خود پسندگی  
 چه هرگاه کسی بعین شخصیت خود با صفتی از صفات کمال با عیب بسیاری ممانند و  
 مالا عجب بهم برساند و حالت غروری و زلسا غ شود با تصور خود و حاجت قدرو  
 با جلال میداند و اینچنین کبر بر وی برود و مانع نماید **دوم** حقد که غبار از آینه است بی  
 آنکه صفت عجب این است که خود بوده باشد از قبیل آنکه شخصی داند که فلان مرد صاحب کمال است



رتبه اذوا بالا تراست و با وصف این بر او غرور و تکبر میکند بعلت آنکه کینه آن صاحب کمال بجهت آن جهان در دل آن شخص رسوخ یافته و با آن اعتبار و طبعش بر تمامه و توفیق او نمیکند و همواره بطریق تکبر با او سلوک مینماید هر چند آنکه او شایسته نواضع و اکرام است و بنا بر دی و ذل و شخصی و بی که طبعش بر تعظیم و اجلا و باب دانش و کمال بعلت ذمیمه کینه که با ایشان دارد و انداد و باری نمی نماید و هرگاه سخن حق از ایشان بشنود در معرض رقت و انکاران در آید **سوم** حسد چنان باعث بغض محسوس و نزد خاسد میشود چنانچه سبب ذکر یافته و با غفلت خاسد بر او دست میدهد و سخن حق او را نگاه میدارد و بنا بر دی و بیاهلی که او را شوق و رغبت بپیدا تحصیل مراتب علم و کمال بوده باشد و باعتبار حسدی که بان شخص از علمای بلد خود مثلا پیدا شده همچنان در ذل و جهل و نادانی باقی ماند و داعی او با جمعی جزو میخورد حسد نیست که باعتبار آن تکبر و استنکاف از استفاده و سوال و تحصیل مراتب کمال از شخص محسوس مینماید آنکه او را اقرار بر فضل و کمال محسوس حاصل است **چهارم** زیرا که آن بزرگوار با استعمال اخلاق متکبران داعی و محرک میباشد حتی آنکه گاه هست که شخصی با مردی دشمنند و از حق و در مقام مناظره و مباحثه بوده باشد و میان ایشان حسدی و جدی از سابق و لاحق نباشد و با وجود احوال از قبول سخن حق امتناع و ایلا کند و در امر استقامت سلوک نظر بقیه افتد و از عازا بر خود قرار دهد و داعی او بر این معنی همان خصلت ریاست نامیاد امر و سامان گویند که فلاحت از او اعلم بوده و در مقام بحث او را ملزم نموده و وقوع این نوع مخصوص و مجامع است چه این شخص سفر و قیام و خلوت مناظره مینماید هر چند بحث تکبر و انکار و سلوک

نکری و از قبول حق مضایقه و استنکاف نمودی فاما شخصی که بعلت عجب با حق با حسد استعمال نکند و یکبار در خاتون نرسا لکن همان طریقه است و در خلا و ملائکه الیه پیدا رود **نمایش هشتم** در تحقیق وصف عجب نیاید دانست که عجب عباد از خود بینند و است بسبب انشای نفس بجهت آن صفات کمال خواه علم باشد و خواه عمل و خواه مال چنانچه ایشان بان گذشته پس هرگاه آدمی را صفت کمالی باشد و با او دان و او حال است یکی آنکه از زوال آن خائف باشد و همواره در اندیشه فتایان بوده باینعلت سترش و تعامی او را حاصل نباشد و احوال داخل عجب یکدیگر بکرا آنکه از غرور و زوال آن کمال در مقام خوف و اندیشه نباشد نهایت از این معنی خوف نل و شادمان باشد که آن کمال غنیمت که از پرو و زکا و جل شانها و کرامت شدن و لطیفیت که با او رسیدن میباشد و آنکه خود را صاحب کمال میدانند و بخود نسبت میدهند و حالت مغوی و بکبر پیدا شود که از عجب گویند و ان عبارت از اینست که اینکرو و اندیشه ذوال کمال از خود فتایان در خاطرش ترسد و پیوسته از ترس و کمال خویش در مقام شغف و سرش بوده باشد و بودن از این معنی اینجا خدا منظور نباشد **نمایش نهم** در بیان افات عجب پوشید نماز که این صفت طاعت سوز و خصلت هلاکت و در مشمل بر افات بسیار است چه احوال چنانچه سبب ذکر یافته اینکرو با خائف بزمیه تکبر داعی و باعث است و اگر آنکس چنانچه دانسته چندین افع و اسباب هلاکت حادث میشود و اما اتفاق و ربط خلق میدارند و این افات از صفات خلق میباشد احدی عزیمه میدارد پس است که عجب سبب میشود از برای دنیا گناه و اعمال معصیت و چنان میشود که اگر کز نااهان را متذکر شود و در مقام تفقد و تدارک افتاد و نیاید و کان برود که از این معنی به احتیاج و مستغنی گردیدن است و



باینکه معصیت خود در خاطرش گذرد و اگر بسبب ندرت چیزی از آن بجا نماند  
 بسبب عجب از انبیا حقیر و کوچک شمارد و چنان پندارد که جمله معاصیست بر تنه  
 امروزش و غفران مقرونست و وظایف عبادت و اعمال خیرش را عظیم داند و باین سبب  
 فساد طبع و سرور خاطر بهم رساند بلکه با اعتقاد فاسد خود از قیام بهرام طاعات مستثنی  
 برخدای عزوجل میکند و از آن معنی غافل و زاهل میشود که اعمال و طاعات را در  
 بامداد توفیق الهی صورت و وقوع بهم رسانند اند و بعد از آنکه اینکس را عجز در امر  
 طاعات بهم رسید و بدین بصیرت شر از ملاحظه عیوب و اوقات انصاف معیوب میگردد  
 و گویی که احواله داشته در مقام تنقیه اعمال و طاعات از لوث فساد و اوقات در  
 نیاید اکثر معیش باطل و زنجیر پیچیده و حاصل نماید بود چه اعمال ظاهراً هر  
 آن شواپ مغایب خالص نباشند تا این برانسان مرتب نیست بلی نقیض اعمال و ملاحظه  
 اوقات طاعات که بیست و یک سال خوف و خشیت کمال استیلا بر او یافته باشد و چنان  
 عجب هموار بغزو نفس شغول و از غضاب و سختی الهی بزرع خود ایمان است و گاه باشد  
 که عجب الهی را بر اظهار مدح و ثنای خود و ترکیه نفس و اذارد و هرگاه شخصی را حالت  
 عجب باعتبار اقبال کمال عقل و کثرت دست و دهن و شعور و موفور در رسیده  
 خوش کان برد لایم ایمانی را اول از نشود و در کارها با مردمان و استفاده مستی  
 و احکام از دیگران حاجب و مانع میباید و بسیار باشد که با وجود غلط و خطا در امری  
 اظهار حسن تدبیر و کمال شعور خود در آن نموده بمردمان انجنان فغانند که این را بی غلط  
 کسی جز من خطور نکرد و فهم احدی باین نرسیده است و باینجهت همواره اصرار بر خطا  
 و غلط و دوسری کرده باشد و اگر شخصی او را نصیحت کند گوش بان ندهد پس اگر ای  
 غلطی که باعتبار عجب و راناشی میشود متعاقب با مود و نبوی بوده باشد خطا کرده

خواهد بود در آن و اگر تامل با مود و نبوی خصوصاً مراتب اصول و عقاید داشته باشد  
 هر آینه این معنی موجب هلاکت و باعث ضلالت است و اگر این شخص نزد اعتقاد بر دای  
 خطا افتد میگردی و بعد از آن قرآن مجید تحقیق معارف دینی خود میفروزی و بوسیله  
 استفاده و سؤال از علما و ارباب کمال امداد بر کشف مدعی میطلبید هر آینه بطریق  
 حقایق بمقصد اعلیٰ میرسید و آنچه مذکور شد همه افان نصف عجز و نتیجه مقصد  
 اوست و از اینجهت که عجز بقضای حادیت و اجتناب از اعظم مملکات انسان و ناقل  
 طاعات اوست از گفته حسان گفته معاصی و گناهان از حضرت عیسی علیه السلام  
 و علیه السلام ماثور است که بخاطر خود خطاب فرمود که با معشر الحواریین کم  
 من سراج قد طافانه الرج و کم من غایب افند العیوب یعنی ای کون حواریون بسیار  
 چراغی که را و از انجا موش کرده و بسیار غایبی که صفت عجب و افساد و عبادت و از ایل  
 و باطل گردانید و مرویت که امام جعفر صادق علیه السلام بعضی از  
 اصحاب خود فرمود که علیک بالجد و لا تخترن نفسک من جد التفسیر فی عبادة الله  
 تعالی و طاعته فان الله لا یعبده حق عباده ملخص معنی آنکه بر تو باد که جد و بداند  
 کنی در وظیفه عبادت و طاعت و هر که خود را از حد تقصیر در نیکی الهی و طاعت او  
 برون میدان چه بدستی که حق تعالی شان عبادت کرده نگوید چنانچه لا یوق و سزاوار  
 اوست و گویی قادر بر ادای حق بندگی او چنانچه شاید و باید نیست و از جناب  
 مستطاب نبوی صلی الله علیه و اله مرویت که لولیتنوا الخشیت علیکم  
 ما هو اکر من ذلک العیوب خلاصه معنی کلام حضرت خیر الانام آنکه اگر  
 شما که اینکس بدو مرتکب معصیت هرگز نمیشد بدیده بر شما میترسیدم از آنچه  
 از گناه بدو بزرگتر است که آن عجز است عجب بر از منطوق این حدیث شریف



مستفاد شد که ذمیه عجا از معصیت اعظم و افش است **نمایش هشتم** در معنی  
صفت عجب چون دانستی که این خصلت از جمله صفات مملکان است پس سزاوار  
انکه آدمی در مقام استعلا از آن در آید و بحکم علی القرون مفارقت از آن  
اختیار نماید و مجموع آنچه عجا زان ناشی میشود هشت چیز است و بسبب تفصیل  
اقسام آن مذکور میشود و علاج هر یک در عقبه شش نگاشته کلان بیان میگردد  
**قسم اول** عجب در بدن بحسب شکل و شباهت از حسن صورت و صدا و کمال و جاهت و  
قبول پس اینجهت عجب و خود پسندی نماید و فراموش کند که اینحال از جمله **نمایش**  
منعم حقیقی است و عنقریب است که در معرض فنا و زوال در آید **نمایش**  
که صاحب اینحال از روی حقیقت در حقارت نفس نامل نماید و بدین مصیبت  
در اقل و وسط و آخر حال خویش نظر کارد اما اولش زیرا که نطفه بود بخس  
و آبی بود پلید و از غر افزار و نجاست و واپس بر نماند چه یکبار از صلیب بسته  
و بار دیگر از نفس که مجرای بول است بعد از آن در رحم که موضع خون نجاست قرار  
گرفته بعد از آن از مجرای نجاست بوجود آمد و اما وسطش بواسطه آنکه نجاست و  
کثافت در جمیع اجزای او موجود است چه در اسمعای و فضل و در مثانه اش بول  
و در دماغ و گوش و دهانش همه کثافت است و هر روز و در دنیا بیشتر محتاج است  
بأنکه فضل از خود بشوید و نجس از برای اخراج نجاست از خود ترزد و نماید بر در  
حقیقت آدمی در سزای دنیا حال آلوده است **نظم** در میان که سر اسر خوشی است  
مستقل کار تو بر کین کنی است و اما آخرش بعلم آنکه بعد از مفارقت روح از بدن  
مرداری کنده و نجس میشود و بر هر کما و استر کند غسل واجب میگردد و وقتیکه  
اجزای او سستند و بپوسید و همه طعمه مار و مور گردد **نمایش** و اینچنینک نامل کند

در شام و هوای که در دنیا با اختیار و روی و او میخاید و بد طولای قدرتش از چا  
انها قاصد و کوتاه می آید پس از روی اگر آه کرسنه و فتنه میشود و بی اختیار و مبتلا  
و از او میگردد و کاه هست که خاطرش بر حفظ امری تعلق میگیرد و بی اختیار از آن فراموش  
میکند و کاه باشد که خاطرش بنیان امری را خواهد و آنکه از او غافل گردد پس مدتی  
از او بگذراند و از خاطر محو شود و بسا باشد بامری کمال اعتنا داشته خواهد که دل  
متوجه آن باشد پس اصل این فتنه از نشدن در وادی و سا و س جولان کند پس چه چیز است  
که ازادی دلیل و قاطع جز ترشاندن بود اگر در واقع نفس خود را بشناسد و باحوال و  
اهوال سالخته چنانچه بایست میرسد باشد و یکبار بنده عجب و خود پسند و اول این  
نیز او را است پس هرگاه اینکس از روی حقیقت و کمال بصیرت و دقت در مراتب مذکور  
نامل نماید که بد القرون ذمیه عجا از طبعش زایل میگردد **قسم دوم** عجب بواسطه  
اعمال و طاعات مانند عجب علاید بر بسیاری صیام و قیام و عجب مجاهدت و جود  
و از وادی خطا و هلاکت انداختن و باین سبب خویش را از حد تقصیر بیرون داند  
و از جمله خواص اینکه سر آمدن باب تقوی و اخلاص شمارند **نمایش** است که با خود  
نامل نماید و بحقیقت اینمعنی برسد که این اعمال اندک که در ظرف این اغار قلیل واقع  
میشوند و بچندین عیب و افات الموده اند اینکس را مستوجب دخول بهشت و شادمانی  
مجا است اینها بر گردید کافیه و در یافت مراتب سعادت نامشاهی نمینماید عجب  
و خود پسندی با اعمال در اینحال کمال بعقل و سفاهت و اعتقاد بر طاعات نهان  
سبب مغزی و بلاهت است **نظم** ای مشق و مجور کار درون نما و بی پر زخم کاسه در کو  
ما بی خند در زکار و سپهر پر خیم بر طاعت و بر غنا و بر و رون نما و بعضی از  
کینه عیب و مسطور است که یکی از زهدا هفتاد سال اندر طاعت و بندگی نموده بر عبادت



خود کمال اعتماد داشت حضرت حکیم علی الاطالی جزب لطف خواست اعراض مملکت  
را از وی زایل کرد اندوختی کفارش بر پهلای افتاده نشستی بر وی غالب کرد بدو  
از شدت عطش تر بدین شد که هلاکت رسد و احوال فرشته با فدحیاب و لال بفرست  
حضرت ذوالجلال بر او ظاهر گشت زاهد از وی دم ای طلبید گفت و ایاب ندیم  
زاهد گفت چیزی با خود ندادم فرستد گفت طاعات و حسنات خود را بدین  
گفت ده ساله طاعت خود بنودادم فرستد گفت تا حد طاعات خود را نداده  
ندیم زاهد دیگر گفت و گو بفرماید و جان عزیز است ناچار هفتاد ساله عبادت  
خود را داده ای شایسته فرشته گفت عبادتی که بهای قدح ای باشد شایسته  
ان نیست که این همه بان نازی و از عجب و خود پسندی چندین بار عز و رو کرد  
دماغ اندازی **قسم سوم** عجب بواسطه علم و کمال و این نوع از عجب بیجا شایسته و عا  
در کمال اشکال است چرا که قدر علم نه نهایت عظیم و مرتبه اش محالی و ختم است بر  
علم عاجز میباشد از آنکه عجب و عز و رو و طبعش باین جهت راه نیاید و نسبت باین جهات  
با اعتبار محلی نفس بجایده معرفت و کمال خود را فراتر از نداند و از اینجا است که بعضی از ارباب  
قلوب گفته که صاحب علم را طعنان و از حد گذشتن مینمایند اما **علامه جرجانی** نقل  
استعاره فکر گشت در سه چیز **اول** آنکه این علم در حقیقت کمال دهنوی است که از انسترا  
و بقای مستقر نیست و عنقریب است که بهوت زایل و باطل شود فان علی که از تحصیل  
و ضبطش منفعت اخروی بجای آنکس ماید و فاید کلی بر آن ترتیب شود پس علم است  
که موجب نام دهنی خوف و خشیت از جناب حق تعالی بوده باشد چنانچه جناب اقدس  
الرحمن فرمود **إِنَّمَا عَزَّمْتُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ عِبَادَ الْعِلْمَاءِ** اشاره بر آن فرموده و اما هر ایش  
دیگر از علوم مانند علم قصه و حدیث و تفسیر و معتقاداتان بر تحصیل آنها که لازم

شد بواسطه آنست که علم اصلی را وسیله و اسبابند و مقصود کلی همان علم اصلیت  
و اما سائر مقصود و مقصدی که از بنیادی علم منطوقات و علوم فواید و انساب و فتون  
شعر و آنچه از این قبیل است که موجب خوف و خشیت نمیشود و هر چند در کمال دقت و اشکال  
باشند مقتضای این سابقه داخل علم هیچ وجه نیستند و اطالای علم بر آنها تأیید بلکه  
جهل محض و محض جهل اند چنانچه جناب حدیث عزاسمه در ضمن این آیه کریمه اشاره بر آن  
فرموده که **أُولَئِكَ الَّذِينَ يَكُنُ لَهُمْ فِي الْعَالَمِ الْآلِيَةُ** و **عَمْرُؤُا يُؤْتُونَ أَنَّهُمْ عِيسُو**  
**مُتَمَّاسِحُونَ** ترجمه و الله اعلم آنکه آنان جماعتی اند که از سعی و کوشششان دریام زدگی در دنیا  
باطل و محال بود و ایشان بیگناهند که کار نیک می کنند و با وفا بدین مبدءی اشتغال بسیار  
**دوم** آنکه صاحب علم عاری از کنایات باطنی و محالی از معاصی قلبی که اطلاع غیر بر آنها  
مستمر است مشکل که بوده باشد و در مایه قلبیه مانند حسد و حق و کبر و ریا و اعتقاد  
باطل چنانچه سابقا اشاره بر آن گشته و مذکور و نیز خواهد شد همه تر حقایق عز  
و جل عظیم و عا جاید نماید و کمال خطر است بر کاه باشد که بعلت حصیث قلبی امری بر او  
روی داده که موجب سقوط و غضب پروردگار شد باشد و در این صورت علم و نور  
زاجه منفعت و سود محال و تابان عجب و خود پسندی میگردد باشد **سوم** آنست که  
در عظم خطری که صاحب علم در صدد دانست چه خطر علم او را اندامان پیش از دیگران  
است چنانچه قدر و منزلت ایشان از سایر الناس بر علالت و بیافاضلی که در روز قیامت  
اوقاف نماید بجا از حیث او و بر و زمانی سلامتی مردمان نادان نماید زیرا که معصیت  
الهی هر کاه از وی معرفت و شناسایی صورت و وقوع با بدجنایت و خطر عظیم تر است  
از آنکه از وی جهالت و نادانی بعمل آید و در حدیث آمده است که نامی که بعد از آن نماند و  
پشتانی بهیچ ابعثی است از خطای که در عقبش عجبی حاصل شود بجا چون عوالمی بنده کان















که باشد و در محضر عکساری پس از کارهای کثیف باید چنان کرد که راضی باشد از قرائت  
 فرد مکن خود را بعلی در همان بند بجز آن کس رضا داده خداوند که بعد از ترک و پیش  
 از ترک یارش بنامند و بر هر فعل و کاریش **فصل هشتم** عجب بواسطه عقل و کیاست و زیاد  
 شعور و فراست و باجهت مستقل در باری بوده در کارها قبول مصلحت کسی و شویب  
 احدی نماید و چنانچه شخصی در باری با او موافقت نکند هر آنکه او را بجهالت و نادانی نسبت  
 دهد و عاقلان حال را که باشد که کار بجای انجام دهد و امور دینی و ممالی شرعی نیز  
 اعتماد بر عقل خود نموده در معرض استغناء و سوال از علما و اولیای کمال دنیا بدین چنانچه سابقا  
 ایشان بآن گذشته **علاج** شامل و تفکر در آنکه آدمی با زای نعم عقل و موهبت در آن  
 که با و کرامت شده باید بشو ظایف شکر گذاری جناب باری عز اسمه قیام و اقدام نمود  
 نه آنکه بسبب آن خود پسند و مغرور بود و از برای این معنی نیز باید شش سقطن کرد بد که  
 هرگاه بسبب اندک مزی که در مانع اینکس را عارض شود حالت و سواس و جفون بخوی  
 که مردمان را و میخندند پس باشند بهم رساند و از حلیه عقل و شعور عاری و غافل  
 گردین مرتبه کیاست و فرزندانکی بی نهایت و دیوانگی بدست شود پس چرا باید از سلب عقل  
 و ادراک مطمن و از این آفتابان بدلا که مذکور شده ایم بود و دیگر آنکه باید در شانش  
 که از مراتب علم و معرفت با و نداده اند مگر قدر قلیل و بهر اندک آنچه معمول است  
 و عقاش بان پی نرود و بچندین بار از مقدار علمش افزون و از حیطه فهمش بیرون  
 و صاحب بصیرت باشد که عقل را در احاطه کلی و جزئی متمم ساخته در امور شرعی  
 از اساطع اعتماد و اعتیاد نماند و بدین عین در حال مردمان اسحق در نکرد که چه  
 سان بعلت اعتماد بر عقل ناقصه و اراده قاصه خود از وجه اعتبار و اقطار و <sup>بط</sup>  
 گردین باین علت خود را مصطفی خلق ساخته اند پس باید در دین و دینش بوده

که بسیار او نیز بعلت عجب بعقل و ذکا و در سلك انجاعت محسوب و معدود کرد و  
 خود بر این معنی واقف نشد باشد زیرا که سغیا و جمعی که بجهت عقل منسوبند مگر بر  
 نقصان عقل و اختلال حال خود آگاه نیستند پس سزاوار آنکه آدمی مقدار عقل و <sup>شده</sup>  
 دانش خود را از دیگران بفهمد نه از خود و از دشمنان رجال خود اطلاع بهم رساند  
 نه در وستان چه کسانی که با او دم از محبت و آشنایی ببرد و با بعلت با او مداهنه و اظهار  
 خوش بکنند هموان در حق و در اظهار کمال عقل و شعور او می نمایند و از غیو باعث زیادتی  
 عجب و خود پسندی برشته او را که و دانستندی میگرد و بختی نماید که این هشت امر که مذکور  
 شد چنانچه منشا صفت عجب میباشد منشا از سیمه بکبر نیز میگرد و علائق بخوبست که  
 مرقوم قلم بیان نباشد و الله الموفق والمعين **باب ششم** در تحقیق فقر و  
 این باب چنانچه عاقل است **تأمل** در تحقیق فقر و حال آن فقیر باید دانست که فقر عیسا  
 از این جهت چیزیست که محتاج الیه اینکس بوده باشد پس باقی چیزی که با آن احتیاج نباشد  
 نخواهد بود و اگر بالفرض آنچه محتاج الیه است موجود بوده تحصیل آن اینکس را مستی و  
 مقدور باشد و این صورت آن شخص محتاج نیز فقیر نخواهد بود و اطلاع فقر در این حالت  
 بر او فایده و نیاید و آنست که فقیر را در هنگام فقدان ما محتاج هیچ حالتی نباشد و هر یک  
 از احوال مذکور را اسمی است که از آن دیگر معنائی میگرد **اول** ما محتاج در حقیقت ضروری  
 بوده هیچ وجه استغنائی از آن مقصود نباشد مانند گرسنه که فوت نداشت و برهنه که  
 جامه بدن او نباشد و صاحب عیال که با فقر و احتیاج در طلب محتاج الیه  
 ضروری ضعیف نباشد و خواهی و ناخواهی و انگار که احتیاج از کمال رغبت در تحصیل و طلب عیال  
 نادر است **دوم** آنکه از حصول قدری مال که کفایت مؤمنش از بمل فوائد خود شود و  
 مسرور میشد زاید بر قدر ضرورت را که او نبوده باشد و اگر بالفرض فقر در زاید بر احوال



کند از امتدادی شده و دوری از آن احتیاج نماید و یا حالت را زهد گویند و صاحب  
زاهد باشد **سوم** آنکه بمال رغبت بسیار داشته باشد که از حصول سرور و خوش  
گذرد و همچنین از اینچندان کان نباشد که از اقبالش از دود و متادای گردد و اگر او را حق  
بخورد دست دهد در آن زهد میگرد و باشد و صاحب احوال و اراضی مانند **چهارم**  
آنکه رغبتش بمال با مرتبه باشد که وجود آن از عدش نزد او خوشتر و بهتر باشد نه  
و رغبتش بمال با مرتبه نرسیدن باشد که در مقام طلب و تحصیلش در اید بلکه اگر  
بعضوان استراحت بدو در کتاب تعب و مشقت او را بیشتر کرد و فریج در این باب او را  
دست میداده باشد و اگر در تحصیل آن محتاج تعب و آزار شود مشغول آن گردد  
دست از آن بردارد و یا حالت را قناعت گویند و صاحبش را قانع **پنجم** آنکه بطلب  
تاریک طلب بوده باشد و رغبتش در مال مشابه باشد که اگر دست آوردن آن  
او را مقدور و سیرت بود هر آنکه در آن کوتاهی نکردی و در طریق سعی و تحصیل از آن  
مشقت و زحمات مضایقه نمائش و صاحب احوال را بر بعضی گویند و اعلای حالات  
چنانکه حالت زهد میباشد و حالت اضطراب که بحسب فرض با حالت زهد منضم قوا  
شد و صورت و فوج میبست هر آنکه اقصی مراتب زهد خواستی بود و پوشیدن غنا  
که و دای این پنج حالت حال نیست او همه اعلای و مرتبه زهد بالا تراست و آن عبارت  
از خالصت و وجود و عدم مال و در نزد اینکس یکسان باشد چنانچه اگر مالی  
بدستش آید از آن مشغول یا متادای گردد و اگر از دستش برون رود از آن نیز متادای  
متأثر نشود چنانچه حالت مفقود ای اهل دین و پیشوای او باب یقین حضرت امیر  
المؤمنین علیه السلام بوده چه اجتناب مکرر اموال بسیار و از حاصل ممالک سرکار  
نقد میفروید و بار بار استحقاق طلب میفرمود و گاه میشد که مؤثرت یکشماران

برای خود باقی نمیکند داشت و چون حضرت خضر النسا فاطمه زهرا صلوات الله علیها  
سوال سیم شود که چرا مشرب مال و طعام نیست اجتناب در این باب معذور چندینجا  
و کسی که احوال داشت باشد اگر مال تمام در تصرف او و در بعضی احوالش بخواد  
کرد چه او اموال را در خزین الهی میداند در دست خویش پس در حقیقت نزد او  
فرقی نیست میان آنکه مال را در اختیار او باشد یا دیگری و صاحب احوال را مستغنی  
گویند زیرا که از هستی و نیستی مال مراد و غنی است و او را غنی نمیکویم و اطلاق غنا  
بر او و اینست بلکه در حقیقت کفایت مستغنی باید نمود تا آنکه اسم غنا مخصوص ذات  
جناب احدیست عز اسمه بوده باشد که او مستغنی علی الاطلاق و از هر شیئی بی نیاز است فاما  
صاحب حالت مذکوره را که مستغنی گفته ایم معنی میبود چندان مال در صورت وجود  
و عدم مراد و مستغنی بوالهنگام است از استیاری اسفاد و توقیف الهی از برای او ام  
و استقامت احوال در حق او مستغنی نمیتواند بود زیرا که دلی که در بند حجت سال عقیدت بود  
باشد در حقیقت بند مال است و دلی که از آن مستغنی و بی علاقه است بمرتبت  
و سرفرازی متصف میباشد و این معنی نزد ارباب یقین میرسد و روشن است که  
استقلال از فید بند که جز با طاف و اعطاف الهی واقع نمیتواند شد پس هر آن صاحب  
احوال را بدوام و بقای حجت در حق خویش افتخار و احتیاج است چه قلوب خالق  
میان بندگی و حجت در اوقات متقاربه میزد و میباشد و باجنبه غنی بر محال  
اطلاق نمیشود بلکه مخصوص جناب غنی علی الاطلاق و معبود بالاستحقاق است  
**نمایش دوم** هیچ شک نیست که فقیر از اوقات و اخطار و باب مال محفوظ و مسلم  
و از آنجه اهل کسنت و ثروت را از برای هر دو سر اغراض میشود درویشی از آن معاف  
و مرفوع القلم است زیرا که صاحب مال را که اعتقاد می افند که از حقوق آن برنج میبرد



در شرح انچه بیرون رفته و نسبت خود را بری سازد و در انچه صورت مال عین و یا  
و کمال اوست و در حقیقت خطری از انچه غنی باشد و همچنین غنی فارغ از  
ان و علاقه در دنیا نیست هر چند مالیات خویش را در مصارف شرعی و وجهه  
صرف میکرده باشد و همچنین بقصدی وجود مال خالی از هوسهای پیوده و  
خواهشهای بیهوده نخواهد بود و چنانکه مال بسیار ایجاد و احضار و تنفیضات طبع میباشد  
و بسیار نادیده اند که سبب وجود شود و سبب بران مرتب نگردد و دیگر آنکه مال سبب  
طول حساب میباشد و در وقتان چه ادای حساب دراز و زیادهای مال است پس اگر  
بسیار باشد حساب نیز طول شود و اگر کم باشد انهم مختصر گردد و ان وقت که از فقر  
حلال تحصیل شد در مصارف شرعی صرف نموده باشد نقل است که در شهر مدین  
در ایام ابیالت صاحب نفس قدیمی یعنی سلمان فارسی رضی الله عنه در انجا انقی عظیم  
افتاد و یکجا بن شهر بسوخت مردم همگی از این واقعه هایل و مضطرب حال و پریشان  
احوال گردیدند و چنانکه بواسطه این سبب و سلامان خود از دلای سوخته میشنا  
سلمان رضی الله عنه معصوف و عسای خود را با نیر و اخصا و در انجا داشت برداشته  
بالای کوهی بلند که در انجا ای بود خود را کشید و فرمود که هکذا یخ المفقون يوم  
القیامه یعنی سبب باران از علایق و دنیا و در وقتان چنین بخت خواهند یافت و  
دیگر آنکه صاحب مال در دنیا بر رسم اخلاق جماعت اغنیاء اکثر است که بنمایم صفات  
مانند کبر و غرور و عجب متصف بوده باشند فاما فقیران و انبیا هم بری و زلبان و زوت  
که سر نایه گناه و معصیت است غافل و غاری است **غیاث سوم** در ادب فقر یعنی غنا  
که فقیر را در عالم فقر و بی برکی و ادب چند میباشد که رعایت انها در وقت فقر  
ضرور و لازم است تا بنیواب فقر و در ویشی را افزان و از اصناف خلق منزه گردند

**انچه** انکه انبلائی خدای عز و جل و با جلال و کبریا فقر و پریشانی تا خوش نباشد  
بایستی که فقیر بر الهی بر طبعش مکر و تا خوش نباشد از این حیثیت که فعل و نقد بر  
خلاس عز شأنه هر چند اصل فقر را تا خوش داشته و بر طبعش شاق نباشد باشد  
از قبیل شخصی نماید و اگر قصد کند چه بمقتضای طبع کار اصل قصد باغبانان الهی که  
از ان دست میدهد که با باشد فاما اصل فعل فساد و انبایست مکر و داشت بلکه در  
حقیقت باید تحمل داشت و بود که در مقام استعلاج و اصلاح مزاج سعی نموده است  
و این مرتبه افضل در جهان فقر است که رعایتش بر اینها احتی و در و فیض است و تقیض  
حرام و وجوب احیاء طو و ابطال ثواب فقر است چنانچه از قدس هر دو سر حضرت خاتم  
الانبیاء صلی الله علیه و اله ما فرمود است که فرمود یا معاشر الفقراء اعطوا الله الرضا من  
قلوبکم و نظیر و انبواب فقر که و الا انما ملخص یعنی انکه اگر کون در ویشان رضاء بقضا  
خدای عز و جل از نه دلها و همی قلوب خود دهید تا بنیواب فقر خویش دستکار شود  
و اگر نه شما را و این باب انوی خواهد بود و بالاخر از این مرتبه است که کون اصل  
فقر نیز بوده ایم یعنی بر طبعش شاق نباشد و علائق از ان درجه است که اینکس بحسب اطن  
در مقام طلب فقر بوده از اقبال در ویشی بروی سرور و شعوفیست باشد و  
حالت آدمی را حاصل میشود و انچه که او شخصی باشد که بر مالک مال الطلاع  
حاصل نموده بر اخطا و اوقات توانگری پی برده باشد و اعتقادش در مرتبه اعتنا  
و تفهیم بروزی رسان کل قوی بوده و معین الیقین بر او روشن شدن باشد که روزی  
بقد و ضرورت و کفایت از جناب روزی دهند خواهد رسید پس زاید بر انچه  
کران داشته باشد و این از جمله ادب باطن است **و از انچه** انکه اظهار فقر و نظیر  
نموده با ظواهر شکایت و پریشانی خال زبان نکشاید عرض خود قیام و اقدام نماید



بلکه درویشی خود را بپایان بخشد و تقوی و شکیبایی و مستوری پیدا داشته باشد و در حدیث آمده که آن الله حبیب الفقیر المستعفف با العیال یعنی بدوستی که خدای عز و ج دوست میدارد فقیری را که سوال از مردمان نکند و عیال پاد بوده باشد و حق تعالی در اظهار حال جماعت فخر که باین صفت حمید متصف اند در کلام مجید فرمود که **عَسَىٰ أَنْ يَكُونَ لَكُمْ مَخْرَجٌ مِنْ غَدَابَتِهِ إِنَّكُمْ أَنْتُمْ عِنْدَ اللَّهِ بِخَالِدِينَ** یعنی نادان بحال ایشان پندارد که غی و مالدان بعد استماع ایشان از دینیه سوال بپایان داشتن اختلاف احوال و درویشی بای لغین حکیم که پیر خود را کرده مذکور است که **بِأَنِّي اجْعَلُ عَنَّا لَهٗ فِي قَلْبِكَ وَادَّافَنُ** فلا تخدش الناس بفقرک فنهون علیهم و لکن اسئل الله من فضله حاصل معنی آنکه ای پیر من چنان کن که بدست غنی باشی و امید بخشش و طمع نوازش از کسی نداشته باشی و چون محتاج و تنگ دست شوی احتیاج خود را بر مردمان مگوی که ترا ایشان خار و نه اعتبار میکنند و بیکر دی و لیکن حاجت خود را از فضل الهی و نفقه مدعی خود را از ان خزانه نامتناهی مسئلت کن و سخن یکی از ابواب قلوب است که ستر فقر کنونی لایق یعنی پنهان داشتن فقر و درویشی از کجای احسان و کردار نکست و از جمله ادب ظاهر است **و از ان جمله** آنکه نواضع و خاکساری مال الدان نماید بلکه باید برایشان کمال استغنا نمود و سابقا حدیثی در این باب از قدس اهل بقیع حضرت امیر المومنین علیه السلام مسطور است که خلاصه مضمونش آنست که چه بسیار خوش اینده است نواضع غنی بر فقیر را از برای رغبت و اجور و مشورت و خوشتر از آن بخور و استغنا فقر است بر مال دوان و اغنیای بواسطه توکل و اعتماد بر فضل خدای عز و ج **و از ان جمله** آنکه بعلت فقر و درویشی ضرورتی در وظایف عبادت نورزد و در مراتب عبادت نقصان و کوتاهی نماید و از قبیل تصدیق که از قولش

فاضل نماند باشد خود را معاف نداشته بقدر عذر و مضایقه عیب کرده باشد چه در احادیث معین و آورده است که تصدیق دادن از روی فقر و بیکر و چندین قلیل و در نظر کمال باشد و این پیش از تصدیق بسیار است که از روی غنا واقع شود و دیگر آنکه در مقام ذخیر و انداختن مؤنت در نباید بلکه بقدر احتیاج و کفایت خود گذاشته مابقی را بوجوه خیر صرف کند و در ذخیر کردن در جات چند بسیار مذکور باین توکل مذکور خواهد شد **و از ان جمله** بواسطه تمسیت امور ضروریه معاش بقدر دفع احتیاج از مردمان استقراض نموده اعتمادش بر ادا این جز بفضل جناب پروردگار شانه بر احدی نباشد پس اگر خدای عز و ج را از امر حلال با و کافر و استغنی و قرض خود را ادا کند و اگر پیش از ادای دین وفات نمود قاضی حق و معبود مطابق در عرصان قیامت را ادا خواهد نمود و غرضهای و براراضی و خوششود خواهد نمود ضایع در قرض گرفتن از مردمان این معنی شرط است که خال او نزد ایشان چنانچه هست قضا و روشن بوده و او بر همان خالی که دارد معرفت میداشته باشد پس نباید احدی را سر نمود و اظهار قبول و ثروت نزد او بقصد اقدام بر دادن قرض کرد یا آنکه مطلق اظهار اسوا هیچ وجه تمایز بلکه باید او را حقیقت احوال و کاه و ضاع خود را نزد او اظهار کند تا از روی بصیرت و معرفت با قراض و اقدام نماید و در چنین شخصی از بیت المال مسلمانان و وجوه و کواث و اده میشود چنانچه بعضی از علما گفته اند **و از ان جمله** آنکه مسئلت از مردمان نموده در مقام طلب و در برون احوال تمایز بیکر از برای ضرورتی که بحسب شیخ صورت اباحت داشته باشد چنانچه عن غریب تحقیق آن بیان خواهد شد بواسطه آنکه سوال از غیر درگاه حضرت ذوالجلال و شریع و عرف بغایت مذموم و اجتناب و آثار از انکه اظهار علیهم السلام در مذمت این صفت در کتب معتبره مرقوم است **و از ان جمله** در عذر الدعی



مذکور است که حضرت سید الساجدین امام زین العابدین علیه السلام روزی  
 را دید که از مردمان سوال میکردند فرموده هؤلاء شرار خلق الله الناس مقبولون علی  
 الله وهم یقبلون علی الناس لیسوا بکثیرین علی الله وعلی الناس وعلی الله وعلی الناس  
 در این روز رو بخدا آورده و حاجت خود را از آن دوگاه مسئلت مینماید و اینجا عرض  
 دویهم ومان آورده نزد ایشان سر زبان سوال میکشاید و از جناب رسالت ما  
 صلی الله علیه و آله دریافت است که فرموده شما ده الذي یسأل بکفته ترد یعنی کوهان  
 کسی که دست پیش گمان دراز کرده سوال کند مقبول نیست بجهلا احادیث شریفه در باب  
 مذمت مسئلت بسیار وارد است و در کتب حقیقت این معنی نزد ارباب یقین مبرین  
 و روشنانست که در بعضی سوال منفک از سه ام که هر سه اسند و ادعای آنها شرعا  
 جایز نیست نمیتوانند شد **اول** اظهار شکایت از جناب پروردگار و چه معنی سوال در  
 حقیقت اظهار فقر و بریشان حال است بواسطه تصور و تامل برایشان بر او و اینجا  
 عین شکایت و ارضا مندیت و چنانچه علام غلام شخصی هرگاه در عرض سوال از مردمان  
 و امداد لب بدیون و طلب کشایدان فعل از او تشیع بر مولای خویش است سوال  
 مخلوق بر بدیخواستار مستلزم تشیع بر حضرت ذوالجلال است پس مسئلت در این صورت  
 حرام باشد مگر در وقت اضطرار و چنانچه در احوال کالبتیه بر این مباح میگرد **دویم**  
 آنکه در ضمن سوال مذلت و اهانت نفس و سزا برای غیر پروردگار جعل شده بعمل نیاید  
 و این معنی شایسته مرتبه از ارباب ایمان نیست و در شرح و تفسیر از برای هیچ احدی در این باب  
 وارد نشده بلکه مذلت نفس و شکستگی باید از برای خدای عزوجل واقع شود چنانچه  
 چند سائلی هم دیده اند مانند سائل و قضا و قدر بندگی میان طبقات انسان نباشد  
 پس مذلت در راه ایشان در غیر وقت اضطرار و ضرورت خلافت ایمان و عروت است **نظم**

خون خود را میفشان در پای دشمن و بخت لیک - بروی خویش پیش دست سوار و بخت  
 و از حضرت خیر الانام علیه و آله العالیق و السلام روایت است که فرموده لو یعلم السائل ما  
 فی المسئله سأل احدا و لو یعلم المعطی ما فی العطیه سأل احدا ما خلا صله صفون  
 آنکه اگر سائل و انسخی فاسد و ذلایم سوال دهیج کس از هیچ کس سوال نکند و اگر عطفا کننده  
 و انسخی فضایل و فواید عطا دهیج کس هیچ کس را محروم باز نکند **سوم** سوال در اغلب  
 مستلزم ایفا و ادا و مسئلت است زیرا که طبع مسؤل کانی باشد که جشش و غوازش از ضمیم  
 دل و طبیب خاطر است کند و در این صورت اگر در مقام بدله را بداید بواسطه حیاء و از مردان  
 سائیان از برای ربا و اعتبار و در فقر خلق خواهد بود و غیر حال گرفتن آن بر سائل و بال و  
 نکال است و اگر از دشمن امتناع ورزد بجا باشد که از صفت منع و حرمان سائل و برآ  
 تجانی دست دهد و بعد آنکه خویش را بصورت او باب دنا و بخت بقوت و غوغ  
 تا کم و زردگی در طبعش را بدید پس در اینجا ادا دادن مستلزم نقصان مال و حرمان  
 موجب نقصان حیاء و اعتبار میگرد و هر یک از این دو شق آذین و اذراست و **سب**  
 ان سائل بوده است و این معنی ثابت است که از او مستلزم حرام میباشد مگر در صورت  
 ضرورت چنانچه مذکور خواهد شد و از اینجا است که حضرت مقدس نبوی صلی الله علیه  
 و آله فرموده اند که مسئلة الناس من الفواحش ما احل من الفواحش غیرها یعنی مسئلت  
 از مردمان از جمله فواحش و کثامان تشیع است و از آن کثامان هیچ کثامی غیر از آن نام  
 نیست پس این جناب سوال خلق را فاحشه نام نهاده و مشخص است که فواحش کثامان صحت  
 البتست هم غیر سائند مگر در حالت اضطرار و چنانچه شراب و مبهته در احوال بر حال آید  
 شوند **غایت چهارم** چون داشتی که سوال مردمان بخواه نیست مگر در هنگام ضرورت  
 پس باید دانست که آنچه طلب میشود و سوال بان تعلقی بیکدیگر و حلالی از حرام نیست



**اول** سوال چیزی که کسی کمال اضطرابان داشته چنان ازان او را نباشد مانند  
شخصی که سست که از شدت جوع بی هملاکت یا عروضه جنون و روح او رود و اخیال  
سوال کند و همچنین شخصی که عریان بوده سناژیدن نداشته باشد و این نوع از قول  
مباح است بشرط آنکه سایل از کسب بالکلیه عاجز و نا توان بوده سناژیدن نداشته  
چهره که شخصی قادر بر کسب بوده تحصیل معاش از کدیمین و عرق جبین تواند کرد  
و با وصف اخیال همچنان بیکان و بطل افشاده لب بسملت و طلب کند سوالش  
در شرع حرام و یا زان معاقب خواهد بود **دوم** سوال چیزی که حاجت می بان دا  
و باعث بوده باشد اما بجهت اضطراب نرسیدن باشد مانند بیماری که محتاج بتناول  
دوا بوده از نرسیدن دوا و خالی از خوف و خطری بر نفس خویش نباشد و از قبیل شخصی  
که در رستگاری جبهه داشته و جامه در دربان نداشته باشد که محافظان و سوار  
حسب الواقع خود واقف اند که در و از الم سوار قدری اذیت با و می رسد که بجهت  
اضطراب و ضرورت نرسیدن باشد و مانند شخصی که زنی سوال کند بواسطه اجتناب  
سکاری ناسوار شود و او را در فتنه انطریق با تحمل قدری سخت ممکن نباشد و در این  
احوال و آنچه بدین سوال باشد سوال نیز مباح است نهایت هیچ مشکلی نیست که صبر در هر  
از این احوال و ترک سوال اولی و احتیاج است **سوم** سوال چیزی که احتیاج بان از برای  
امر سهلی بوده باشد مانند آنکه جامه سوال کند تا بالای دخت خود در حضور مردمان  
پوشد یا سوار خنای دخت خود را بان از نظر خلوقه در پوشد و مانند شخصی که مال  
نان بوده ناخویش بان خواهد و از قبیل شخصی که اگر چه سواری خری شده و در  
سوالی که از برای امری مانع کند پس در اینصورت اگر سوالش مقصود از حد و تلبیسی  
بوده باشد یا این نحو که سوال را از برای امر دیگر پیش مردمان اظهار کند حرام خواهد بود

و اگر از اینجینی حالی باشد ثابت در ضمن آن شکایت بامذلت نفس یا ایفاء مسئولیت  
سبب ذکر یافته بعمل آید باشد و این هنگام نیز حرام خواهد بود زیرا که اینقدر سخت  
قابل انبساط که امور و محترمه را مباح می کرده باشد و اگر مشتمل بر تحریات مذکور نباشد  
سوال حلال خواهد بود یا اگر این **چهارم** سوال چیزی که خود مثلا از مالان باشد  
و سوال در اینصورت با نقایح حرام است و از امام بحی ناطق امام جعفر صادق علیه السلام  
السلام روایت است که فرمود من سالی من غیر فقر چنانکه نماز یا غیره یعنی کسی که سوال کند  
برای فقر و محتاج نباشد چنان است که سزا بخورد و الله الموفق والمعین **باب**  
**فصل** در تحقیق زهد و بیان اقسام و مراتب آن و ذکر حقیقت دنیا و  
علاج اخراج مجلس از دل و در این باب پنج نمایان است **عنا** **اول** در تحقیق زهد  
باید دانست که زهد عبارت از انصراف رعیت و قطع خواهش است از چیزی که  
مطلوب باشد بعلت توقع چیزی که افضل و اشرف از آن بوده باشد بشرط آنکه قدر  
بر آن چیز که قطع خواهش از آن شده حاصل باشد پس اگر شخصی دست از چیزی بردارد  
که مطلوب و مرغوب ابدی نباشد مانند سنگ و کلوخ مثلا او را زاهد بگویند چه  
در نفسه کوی وادیات یا رغبتی نیست بلکه زاهد کسی است که دست از مال و علفه و دهر و  
دنیای که مطلوب همه کس است برداشته باشد و همچنین اگر شخصی عشاره دنیا را در بعد از  
انگذا و بران نبیست و مال را بر او اقبال نباشد و نیز زاهد بخوبی بداند و از اجاست که چون  
شخصی عبد الله بن المبارک را که از نهادن ظاهر بود خطاب باز آمد مخاطب نمود عبد الله  
در جواب گفت من زاهد نیستم اگر زاهد واقعی خواهم بود عبد العزیز است که دنیا بدون  
و غیر معاوض بر او روی نمود و از آن دست برداشت فاشان در چه چیز زهد کرده ام  
و قطع لذت و رغبت از همه لذت نموده ام **عنا** **دوم** در اقسام و مراتب زهد مخفی نماید که



صفت زهد بحسب تقاوت در مراتب قوت و ضعف بر چهار درجه است **اول** آنکه شخصی در دنیا زهد نموده دست از شغلیات و مستلذات آن کوتاه و قاصر دارد و غایت خاطر بصوای آن میل و رغبت می نداشتند باشد و با ینک هموائ در مقام مجاهد و مجاوله با نفس بوده باشد و صاحب اخلاق باشد و مذکورند و این سبب از زهد و افعی میشود در حق شخصی که بطریق کسب و سعی خود را بدرجه زهد میرسانند با شغلیات صاحب اخلاق نرود اصل حقیقت خالی از غطری نیست چه گاه باشد که چون هنوز مرتبه زهد واقعی را در دنیا نماند و سپاه شهوات نفسانی را مغتور و سلطان عقل تساخته است نفس اتان روی غالب آید و جاذبه شهوت بر او تسلط یافته و دیگر جناب لذات دنیا معاونت نماید و با ینک از باب قلوب این درجه را در زهد پست ترین درجات شمرده **دوم** آنکه ترک دنیا از روی طوع و رغبت تمام نموده از مراتب آن سستوار باشد و لذات عالم را بغایت حقیر و پست در نسبت با پند از ذخایر اخوت نفع نموده است شاد و از قبیل شخصی که در مقام سودا است از یک دو هم بردارد از برای آنکه چندین درهم غناید او شود چنان معامله بر طبع آن شخص هرگز کران و وسایع نخواهد بود و چند قلیل اشیا در این باب و را باید کشید غنای مخفی نماند که صاحب اخلاق زهد خود را با القرون زده حق خود فرض میکند و از الفاظ بیانیان خالی نیست از قبیل فرستند که او را نظر بسو ذای خویش می نماند و پیش خود چنان خیال میکند که در واقع کاری کرده است و صاحب این مرتبه را زاهد گویند لغای این درجه نیز نسبت بدرجه سوم و چهارم که مذکور میشود خالی از غف و نقصانی نیست زیرا که این شخص کان کرده که دست از چیزی قهری برداشته است بوقع آنکه چیزی نفیس تر با و غناید میشود و این سبب دومیست که او را حالت خود پسندنی باین صفت دست داده اند و نیمه عجیب پسندار کرد

سوم آنکه وجود وعدم مال دنیا هر دو نزد او یکسان بوده و در نظر همت هر چه میان هستی  
و نیستی سامان دنیوی نباشد و چون مال او مستغنی باو عاید شود از این جهت خوشدل نگردد  
و اگر اندستوار بیرون رود از آن نیز مکدر و آزرده نشود چنانچه بر ورود کار حرامید در  
کلام مجید میفرماید لَا تَأْسَوا مَالَكُمْ مَالًا فَانْتُمُ وَاَلْأَنْفُسُ كَالْمَالِ این سخن مختص  
نجه اند که به و الله اعلم اینست که اینها در حوادث و فواید دنیا بر شواقع مبشود همه  
در الواح اسماوی و دفاتر سبحانی بکارش یافته است تا آنکه اندر هکیم نشود باز برای آنچه  
از ارباب دنیا از شرافت شده باشد و خوشحال نشود باز برای آنچه از سناغ این دنیا عاید  
شود و هرگاه کسی داشت که منع و عطا و مدد و نعم دنیا به مقتضای حکمت بالغه الهی  
و تدبیر پادشاهی بقدر بر یافته است انظار بابت دنیا و تغییر و ضلوع این عرب سراسر او  
سهل و آسان میگرد و صاحب درجه مذکور را در زهد چنانچه سابقا اشار  
بان گذشته مستغنی گویند و ذکرش در اقسام زهد بطریق مجاز است و علامت آنجا  
انست که زوال مال خود و مال دیگران پیش او یکسان بوده و تقاوتی میان مال خوف  
و اعتبار در میزان ملاحظه و اعتبار نپایند **چهارم** آنکه از نصیب دل و رغبت کامل دزد  
نهد کند و در زهد خود نیز راهد باشد با همتی که زهد خود را در دنیا تاجیر داشته  
مفهوم او سئد باشد که تحقیقه در ضمن ترک دنیا چندان هنری نگرد است زیرا که  
دنیا و مایهات را از باب بصیرت لاشیء محض است و از احقیت غیبی است پس صاحب  
احاطت بعینه از قبیل شخصی است که از پارچه سفالی دست برداشته کوهری که آنما به  
گرفته باشد پیرد را بن عمل خود در ماضی و مضاعف کند و نازک چیز می رغویند نمی شمارد  
و دنیا در حقیقت فیهب بدو چه رضا مندگی الهی و فوز و سعادت و نعم غیر تنهایی بقدر  
تلاست از بارها سفا اند که هرگز آنما به و آن درجه بالاترین درجات زهد است



و مرتبه موقوفه آن متصور نیست و صاحب این تئیه با لغز و زور از خطر انقراض بگذران  
و میل طبیعت دیگر با آن محفوظ و ایمن است چنانچه خبر بد را کوهر نفس میبرد دست بر  
داشتن از پادشاه سال حسین نام و پیشانی هرگز نمیگردد و اقاله معامله در خاطر  
خطور نمیکند و آورده اند که شخصی از ارباب معرفت بفرموده گفت درجه امر حرف  
مهرت و کلام را درجه مقام از زهد بکار میبری زاهد گفت در زهدان دنیا عادل  
دست خود را از جانب او کشیده گفت کان داشتم که حرف در چیزی مینویس دنیا خود  
لاشعری محض و ناچیز است چه زهد در آن میتوان کرد و از آنچه قابلیت است که گویند  
قطع رغبت از آن نموده است و در بعضی از کتب معلوم مسطور است که مثال شخصی که ترک  
دنیا از برای تحصیل عزت نماید پیش اهل معرفت وارد باب قلوب شخصی ماند که احرام او را  
حضور پادشاه و الاچاه بیسته و بر سر پای پادشاه سکی نباشد گفته که مردمان را از  
اولی این مطلب مانع اید پس آن شخص عزیمت در یافت ملازمت پادشاه و رفع آن مانع  
پارچه نانی از برای آن سک اندازد و او را بخوردن آن لقمه از خود غافل و مشغول سازد  
و بعد از آن در سر پای پادشاه داخل شد بنوازشات و الامتلاط رو کرد و از کمال  
تقریب و اعتبار مرتبه فرمایند در اکناف و اقطار سمت نفاذ می یافتند با شداید و  
انیمورن هیچ غافل بخور نایم می کند که آن شخص متقی و احسانی از برای لقمه نانی  
که در بر سگ انداخته و در اذای آن همه مرا تبتا اعتبار و اقتدار یافته بر پادشاه  
داشته باشد پس شیطان در حقیقت سکی است بر درگاه پادشاه جناب اله ایست  
کنندگان را از دخول آن محروم و ممنوع سازد با وصفی که آن درگاه همیشه باز و  
پردیهای احتیاج مرفوع است و دنیا بمثل لقمه نانیست که در دهن خود را انداخته همان  
و دجای دیدن و بعد از این افع از لقمه باقی نیست بلکه فضل آن در معدن انسان

قرار میگیرد تا آنکه شمعش و کساف میخوشد و اینکس محتاج میشود با آنکه انقراض از  
جوف معدن بیرون انداخته خود را از آن فارغ کند پس هرگاه احدی چنین دنیای دنیا را  
دست بردارد تا آنکه دریافت و درجه تقریبات الهی و ادراک مرتبه الطاف پادشاهی تواند  
نمود چرا باید بگوید که او را انقراض بجانب دنیا بوده و خوار خدایان فایده اش در خاطر  
او خلیله باشد و آنچه از عیش دنیا بواسطه هر شخصی مسلم باشد هر چند مدتها  
معرک گردد نسبت بنعم ابدی و سعادت سرمدی کمتر است از لقمه نانی نسبت به عسل  
عالم چه امر متناهی را هیچ وجه نیست غیر متناهی نمیتوان داد و دنیا غریب است که با  
رسد و سلطان از یکدیگر بچید کرد و دنیا چه کری کند مشوش بودن از بهر  
دور و دور عمر ناخوش بودن ما هیچ و جهان هیچ و غم و شادی هیچ خوش نیست برای  
هیچ ناخوش بودن **غماش سوم** که آنچه آدمی از برای توقع آن ترک دنیا میکند و بهمت  
زهد متصف میگردد بر سه مرتبه میباشد **اول** آنکه مقصود از زهد استخلاص از این  
جهنم و نجات از اهل عالمی که آدمی را در پیش است بوده باشد مانند عذاب قبر و خطر اطوینا  
جهنم است و هول عقاب که در حادث و اخبار معبر آمده و این درجه ارباب خوف و بیم  
و گویا که ایشان به نیستی خود راضی شده اند اگر معدوم میشدند چه نجات از عذاب  
الم میبرد نیستی و عدم حاصل میشود **دویم** منظور از زهد فوز و فیروز بی هر لب  
مشوب و وصول بنعم ابدی آخرت بود با شدان زور و مقصود و اغراض و اشجار و سایر  
لذات هست و این درجه استبدادان و اهل جبار است چه ایشان ترک دنیا از برای اکتفا  
بعدم و قناعت بجات از عقاب و الم نکرده اند بلکه درازی زهد خود توقع حیات دنیایی  
و نعم ابدی داشته اند و مطیع نظر ایشان عیش جاودان بوده است و این هر دو درجه نسبت  
به درجه سوم که مذکور میشود ناقص است زیرا که مقصود اصلی و منظور کلی از زهد



خواهرش بجات اند و رخ و تقم لذات بهشت امر دیگر نیست و آنچه فی نسبت بجهنم  
 الهی که درجه او باب معرفت است بغایت قاهر و نافذ است **مقام** آنکه مقصود از  
 جزو غیب در مشاهده انوار جمال پروردگار نبوده در یافت لذات بهشت و  
 استقامت از آتش جهنم هرگز در خاطر نگذرد چنانچه حالت مقتدای ارباب یقین  
 حضرت امیرالمومنین علیه السلام و در ضمن این حدیث شریف ظاهرها دان فرموده که  
ما عبدك خوفا من نارك ولا طمعا في جنك ولكن وجدنا اهلا للعبادة فعبدا  
ملحقين معنى انك بارضنا يا ترابا نكبرك و هم از آتش تو و نه از برای طمع  
 در لذات بهشت تو و لیکن ترا ستایسته عبادت و بندگی یافتیم پس ترابندگی کردم و صفت  
 احوال و حیوان اوقات در هفتیه اسباب قرب ملا اعلی و مرتبه حضور عالم بالا صر و  
 میباشند و او را موجد حقیقی گویند چه مطلوبی در هر دو سرا و از بجز ذات اقدس  
 بر همت نیست و این زهد در وجه ارباب معرفت است زیرا که آنکه معرفت و شناسائی  
 الهی را تحصیل کرده اند و لذت مرتبه قرب و مشاهده انوار جمال کبریا بدین بصیرت  
 در یافته اند و فضایل قلوب بصفای سلوی ایشان جز لذت فوزی این مطلب هم و  
 مقصد اعظم لذتی دیگر راه ندارد و سایر رستگاری لذات جنائی بهشت پیر خاطر ایشان  
 در جنب این لذت ناچیز و در حکم عدم است بلکه آن لذت نسبت بسایر لذات بهشت چنانچه  
 بعضی از اهل تحقیق گفته اند از قبیل لذت ملک و استیلا بر جمیع اطراف و اکناف عالم  
 نسبت بلذت استیلا بر مرغی کوچک و لعب بان شخصی که مقصود او از زهد تحصیل نعم  
 بهشت باشد نزد اهل معرفت و ارباب قلوب از قبیل طفلی است که طلب لعب بر مرغی کند  
 و تر لذت ملک عالم نماید و این ترجیح همان بعلمت تصور ذهن اوست از یافت لذت  
 ملکند دارای و فرمان فرمایی نه آنکه در واقع لعب بر مرغ اعلا و العالی است از استیلا بر ملکات

عالم و فرمان بری نوع بنی آدم **مقام ششم** در تحقیق دنیا محقق نماید که دنیا و آخر  
 عبارت از دو حال است از احوال قلب انسانی پس حالت نزدیک را دنیا خوانند و آن  
 احوال است که پیش از مرگ و فنا او را غرض میشود و حالت متاخر را آخرت و آن  
 احوال است که بعد از مرگ و رحلت از این سرا و پیرا پیش است و بیاید دانست که آنچه  
 او می راد از غرضی و متعقی در سرا دنیا بوده باشد چنان نیست که مطلقا مذموم و  
 در شرع اقدس حرام باشد بلکه آن بر سه قسم انقسام میباید **اول** آنچه در دنیا  
 مصحوب یا نیکس بوده و نتیجه آن بعد از مرگ نیز با او باقی ماند و آن دو چیز است  
 علم و عمل و مراد از علم معرفت الهی و اطلاع بر صفات جمال و جلالت او و معرفت  
 انبیا و ائمه هدی صلوات الله علیهم و تصدیق ایشان و آنچه منوط و مربوط با  
 امور است و مراد از عمل ایقاع و نظایف طاعات و عبادات است بوجه مقر و در شرع  
 انورند و می خالصند آنکه غرضی از اغراض بجز قصد قرب منظور و ملحوظ بوده باشد  
 و گاه باشد که مراد عالم را الهی عظیم و لذتی معطر بعلم خود دست میداده باشد بخوبی  
 که سایر لذات عالم در جنب آن نزد و در حکم عدم باشند پس لذت مذکور در حق  
 او و هوایست عاجل و تمنعیت حاضر لیکن از دنیای مذموم نیست بلکه در ملک اعلا  
 امرت انظام یافته است و همچنین عابد را گاه هست که لذت بسیار وافر عظیم بسیار  
 خود حاصل شود بخوبی که از آن بغایت لذت و کامرانی میشود باشد چنانچه اگر  
 بالغرض شخصی در معرض منع او از عبادت بر آید هر آینه این معنی بر طبع او اعظم انواع  
 عقوبات نماید چنانچه از عبادتی منقول است که مکر و میکفت از مرگ بنی اندیشیم  
 مکر و میکفت آنکه مانع میاید میان من و سب زنده داری و دیگر می گفته باو خدا  
 روزی کن قوت عبادت مراد رفیق این لذات در حقیقت داخل دنیا نخواهند بود



هر چند باعتبار اشتقاق از تو دنیا بر اینها اطلاق شده باشد و از جناب نوبی  
صلی الله علیه و آله و یدست که فرمود جب الی من دنیا کر لک الحیب و النسا و فرغ  
عینی فی الصلوة یعنی از دنیای شماسه چیز محبوب من شده بوی خوش و زنان  
و روشنی چشم من که در نماز است پس از جناب لذت نماز را از دنیا شمرند زیرا که  
آنچه داخل حق بوده و در تحت شهادت و حضور داخل باشد از عالم شهود که دنیا است  
خواهد بود **قسم دوم** هر چه حاضر است اینک بدو این عالم که فایده با خیر هیچ وجه  
بخشد مانند لذت از آن کتاب انواع معاصی و مناهی و همچنین نعم و تکلیف بمباحات  
و نوبی که زاید بر قدر ضرورت بوده باشد از قبیل مجلس بازی بزرگه آلات و خود نمنا  
با سباب طلاق و فقر و اسباب تمیق و تزین عمارات با انواع نفس و نکار و پوشیدن لباس  
بلند قیمت که همه زاید بر قدر حاجت و مافوق منزلت اینک باشند پس منع و التذاد از  
از مراتب مذکور مذموم خواهد بود پس دنیا عبارت از تمتع به بعضی مباحات است که  
نهیجه با خیر نمیداده باشد و تغییر از آن هوی میشود چنانچه حق تعالی فرموده است  
که و لقی النفس عن الهوی و آنچه هوی یا نملو میگوید چنانچه است که جناب احدیت  
عزاسمه در کلام مجید ایشان فرموده که اعلموا انما الحیوة الدنیا لعب و لهو و  
نیه و فحشاء و منکر و کفر و الاصل الا اولاد خلاصه ترجمه این وانی  
هدایه و الله اعلم انکه بداند ای طالبان دنیای دنی که زندگانی دنیا نیست جز بازی و  
طفله و مسغله و مصلای و بازی یعنی بمباحات خوب و منازله مرعوب و غیر آن  
و مفاخره و میلان شما یعنی بحسب و نب و مال و مباحات به دیاری مامان و اولاد  
و این پنج امر که مرقوم خامه و بی جناب مقدس الهی گردید جمیع هوی و مفاخره و اغراض  
دنیا است و اعیانی که این پنج چیز را آنها متولد و ناشی میشود هفت چیز است که

حضرت یزدان در ضمن این ایله کریمه ایشان بیان فرموده که ویر اللباس  
حب الشهور من النساء و البنین و القناطیر المقطره من الذهب و الفضة و  
الخيل المسومة و الاقدام و الخمر ذلك سباع الحیوة الدنیا و معنی از دنیای شما  
سه چیز محبوب من شده یعنی از برای مردمان مرتین و راسته گردید است بخت شستبار  
و مستلذات دنیا از زنان و فرزندان و مال بسیار که بروی هم فرام است از طلاق و فقر  
و اسباب خوار شدن نام بلند قیمت و حیوانات و زراعت و اینها تمتع زندگانی است **قسم**  
و احدیت وسط و طریقه معتدل میان هر دو قسم که مذکور شد و آن هر حظ و غیر است  
حاضر که ادوی را در دنیا معین و با و باشد بر اعمال آخرت مانند قوت از طعام و لباس و  
بدن و آنچه بواسطه نفیس و زیستن ادوی را ضرورت و در کاست تا انکه او را نرسد حق  
و بقا که سبب تحصیل سعادت عقیقت است میسر تواند شد و این قسم از دنیای مذموم نخواهد  
بود بلکه این مرتبه از مراتب طلب دنیا از جمله حسن و در شریف و عرا معلوم و مستحق  
و از احادیث شریفه بسیار که از ائمه اطهار و صلوات الله علیهم در این باب مافوق است  
مستفاد میشود که ترک طلب دنیا چنین نمودن و مسالك طریقه رهبانیت بود  
مذموم چنانکه از معدن حقایق و دقایق امام جعفر صادق علیه السلام مرویست  
که فرمود پس مناسن ترک دنیا را از خیر و لا آخرت بدینا یعنی از مایست انکی که بجهت  
اشتغال با موب و اخروی دست از معامله دنیا بردارد و انکی که چشم از خیر خود  
پوشید و همت بر تحصیل کار و ظاهر است که مراد از حضرت از ترک دنیا در این مقام ترک  
قوت لایموت نیست چه ان از طوق بشر بر دست و از آن حضرت نیز روایت است که فرمود  
لا خیر فیمن لا یحب جمیع المال فیکف به وجهه یعقوب به دینه و یصل به رحمه ملحق معنی کلا  
ان امام انکه خیری نیست و دکی که دوست ندارد که مال از وجه حلال جمیع نماید و







طبیات را حلال ساخته است مگر و خواهد داشت که توازن آنها را کبری و بقر خدای تعالی  
از برای سبب تری خدا تعالی میفرماید و لَا تَرْضَى لَهَا فَاحْكُمْ وَ  
الْحَلْ ذَاتِ الْأَكَامِ میفرماید که مرجع البحرین بکثرتیان بینهما بخرج لا یستغیران  
تا قول خدای تعالی که يُخْرِجُ مِنْهُمَا اللَّهُ لَوْ وَالْمَرْجَانِ یعنی خدا تعالی در بابان مذکور  
تعداد الاء خود نموده و اقسام نعمتهای خود را از فوا که و غیره که خلائی از تنالی  
ان ملذذ میگرداند و از مر و امید و مرجان که خود را با آن میارند بریندگان شمرده  
و با وجود این چون نتواند بود که منع بندگان از نعمتهای مذکور مکرر دارد و دیگر  
اغرض بر این صفت و او فرمود که خدا تعالی فرموده است که أَتَايَنِعْمَ رَبِّكَ فَحَدِّثْ یعنی  
نعمت پروردگار خود را مذکور ساز و احسان کرد یعنی تو کرده است اظهار کن و اظهار  
فعلی نعمتهای الهی چون خوردن و پوشیدن و سایر اقسام نعمات در نزد خدای تعالی  
خوشتر و محبوب تر است از اظهار قوتی عاصم بر زیاد گفت یا امیر المؤمنین پس بدین جهت  
که شایسته نظم خود بخود از غیر لطیف و در و ملایم بجایند درشت انگشاور و ده اید حاضر  
فرمودند که وَيَحْكُمُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فَرَضَ عَلَى نَمَقِ الْعَدْلِ أَنْ يَقْدِرُوا أَنْفُسَهُمْ بِضَعْفَةِ  
النَّاسِ كَيْلًا يَبِيعُ الْفَقِيرُ فَرَحَهُ حَاصِلِ مَضْمُونِ اگر خدای عز و جل بر پیشوایان  
راه دین واجب ساخته است که وضع خود را مانند اوضاع ضعیفان و درویشان  
سازند و محلی جلیله فقر و مسکنت بوده با فقر و مساکن کم کسوت باشند نا فقر از فقر  
و فاقه خود دلشکی و بی صبری نمایند از دیدن اوضاع اسام زمان که اسراف ناسل  
خاطر خود و اصل دینند الفقه عاصم از شنیدن و اعظم مذکور سخط کرده  
تو کمال بهوشی کرد و روی عزیمت از طریق ناشایست و هبایت بر نافته تسلیم  
بر بقیه اطاعت شریعت مقدسه در او در مجرای حکم ایات و اخبار مذکور و در ایات

دگر بقدر تسعة معاش مجوز و ممدوح است بلکه اگر منظور افتد بشیریت غایب بوده بقصد  
ترقیه حال اهل و عیال بسود و ان نماید فی الحقیقه طالب دنیا نخواهد بود و در و توانا  
بطاعت و عبادات محسوب و بجای خواهند نمود مؤید این کلام آنکه شخصی بخودش اسام  
جعفر صادق علیه السلام عرضه داشت که ما طلب دنیا میکنیم و دست میداریم که دنیا  
بمازوی آورده مطلوب بحصول پیوند ما حضرت نفی فرمودند که يَخْلُقُ لِي فِي بَيْتِي این خبر که  
کنی گفت میخواهم و آن خود و عیال خود را تنعم فرمایم و صلح رحم بخارم و صدق  
کم و حج و عمره گذارم اغضرت فرمودند پس هذا طلب الدنيا هذا طلب الاخر یعنی این  
طلب دنیا نیست طلب آخرت و اینجاست عقد بنوی صلی الله علیه و آله و رویت که  
فرمود العباد تسعون جزءا افضلها طلب الحلال یعنی عبادت هفتاد و نه است  
و فقیر تر از طلب حلال کردن است و اخبار در این باب در کتب معین بسیار وارد  
شده و جهت رعایت اختصار باینقدر اکتفا نمودیم **غالبی پنجم** در علاج جت دنیا  
برداشتن دین با فراست و خردمندان صاحب کجاست حقیقت این معنی پوشیده و  
مخفی نخواهد بود که چون اعیان دنیای دنیا و مستلذات جهان فانی مایم و موافق  
طبیعت انسانی افتاده و باینعلت محبت از و فلو بهی که الاستیلا یافتند و بمقتضا  
حدیث معتبر است النَّيْأُ رَأْسُ كُلِّ غَلِيظَةٍ محبت سر بایزه و معصیت و گناه و منشا مباعدت  
از قبول الطاف جناب اله است لاجرم بر هر فردی از افراد بنی آدم ضرورت است که در مقام  
دل از آن در یابد و اینده خاطر را از زنگار و تعلقات بصیقل تنکرت اعتبار بزد اندو  
حقیقت اینند و در ضمن ذکر چند مقام بهل میتوان داد **اول** فکر کردن در مراسم حقا  
و بقدر دنیا که ابات سزیه و احادیث معتبره بان ناطق است چنانچه جناب اقدس  
الهی فرموده است که أَنْتُمْ بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنَ الْآخِرَةِ فَاَسْتَأْجِ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا فِي



الْأَفْكَالُ بِمَعْنَى أَيْ شَأْنٍ شَدِيدٍ يَزِيدُ فِي نَيْاسٍ فَإِنْ بَدَلْنَا آخِرَ بَاءٍ فِي قِيَمٍ  
 مَنَاعٍ وَسَامًا نَحْيَاةً دُنْيَا دَجِبَ لَوَائِبُ آخِرَتٍ مَكْرُومَةٍ وَتَزْفَرُ مَوْدَةٍ وَمَا الْحَيَوَةُ إِلَّا  
 الْمَنَاعُ الْعَرُوفُ يَعْنِي نَيْسَ مَنَاعٍ زَكَاتٍ دُنْيَا مَكْرُومَةٍ وَدَقِيقٍ وَدَرَجَاتٍ أَمَدٍ كَه  
 سَيِّدٍ كَوْنٍ وَرَسُولٍ ثَقَلَيْنِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ بِرَسُولِهِ كَوْنٍ سَعْدَةٍ وَكَهْدَنٍ دُنْيَا  
 أَفْنَادِهِ فَرَمُودَةٍ كَمَا لَدَيْ نَفْسِي يَسِيرٌ لِلدُّنْيَا أَهْوَى عَلَى اللَّهِ مِنْ هَذِهِ عَلَى أَهْلِهَا وَلَوْ  
 كَانَتْ الدُّنْيَا تَزْنُ عِنْدَ اللَّهِ جَنَاحَ بَعُوضَةٍ لَمَّا سَقَى كَافِرًا مِنْهَا شَرِبَتْنَا، يَعْنِي قِيَمَ بِلَانٍ  
 خَدَائِي كِبَاجَانٍ سَزُورٍ قَبْضَةٍ قَدَرْتِ أَوْسَتْ كَهْرَابِيَهْ دُنْيَا نَزْدِ خَدَائِي فَعَالِي خَادِرٍ  
 وَيَقْتَدِرُ اسْتِزَانٍ زَيْنِ قَبْضَةٍ كَنْدِيَهْ نَزْدِ أَهْلِهَا وَكَرْدِيَا رَا تَرْدِ خَدَائِي فَعَالِي عَتَبَتَا  
 بِالْأَيْشَةِ مَسْبُودَةٍ هَرَابِيَهْ بِهَيْجٍ كَافِرٍ شَرِبَتْ إِلَى زَانٍ عَمِيدًا بِمَعْنَى جَوْنٍ كَافِرٍ أَزْهَمَتْ حَمِيَّتِ  
 وَعَنَابَتِ الْمَرْيَا فُطِ اسْتَ اِكْرَمَتِ عَزُورٍ دُنْيَا وَمَالٍ وَثَرَوَاتٍ مِنْ عَالَمَتِ سِرِّهَا وَلِيَهْ  
 الْجَلَّةُ قَبْحِي بُودِي بِدَشْمَنَانِ خُورٍ وَوَانْدَاشَتِي وَازْدَقُورٍ أَهْلِ بَقِيَّتِ حَضَرَتِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ  
 عَلَيْهِ السَّلَامُ رَوَيْتِ كَهْ فَرَمُودَةٍ أَنْ دُنْيَا كَوْنِ عِنْدِي لَا هَوْنَ وَرَقَرَةٍ فِي فَمِ جَرَادَةٍ نَقَصَمَهَا  
 مَا لَعَلِّي وَلَتَعِيمُ يَفْقِي وَلَنْ لَا بُدَّ يَعْنِي بِدَسْتِي كَهْ دُنْيَا تَمَّا نَزْدِ مِنْ هَرَابِيَهْ بِقَدَرِ اسْتِ  
 أَنْ بَرَكِي كَهْ دَرْدَمِ مَلْحِي بَاشْدَكَا أَنْ خَايِدِ عَلَى رَابَا نَعْمَتِ فَاثِي وَلَذَتْ غَيْرَ مَا فِي جِهْ كَارِ  
 مَبِينِ أَحْكَامِ الْهَ حَضَرَتِ رَسَالَتِ بِنَاهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ دَرِ تَوْضِيحِ حَقَائِدِ دُنْيَا  
 وَشَرَحِ مَسْئَلَتَانِ وَدَرِ وَرْزَةِ اِبْرَهْمِ سِرِّ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَابَا بِنِ كَلَامِ حَقَائِقِ  
 اِنْتِظَامِ مَخَاطِبِ سَاخَنْدَكَا بِجَابِرِ اِعْلَامِ نَفْسِكَ اِعْلَامِ الدُّنْيَا سَلَاذِ الدُّنْيَا سَبْعَةَ اَلْمَا كَوْنِ  
 وَالْمَشْرُوبِ وَالْمَلْبُوسِ وَالْمَسْكُوحِ وَالْمَرْكُوبِ وَالْمَشْمُومِ وَالْمَسْمُوعِ فَالْأَلْمَا كَوْنِ لَاتِ  
 الْعَسَلِ وَهُوَ مِنْ فَضْلِ الذَّبَابِ وَاجِبُ الْمَشْرِوبِ وَالْمَاءِ وَكَفَى بِالْأَحْسَنِ وَسِيَا حَتَّى عَلَى وَجْهِ  
 الْأَرْضِ وَاعْلَى الْمَابُوسَاتِ الدِّيَابِجِ وَهُوَ مِنْ لَعَابِ دَوْدَةٍ وَاعْلَى الْمَسْكُوحَاتِ النَّشَاءِ

وَهُوَ مَبَالٌ فِي مَبَالٍ وَاعْلَى الْمَرْكُوبَاتِ الْخَيْلِ وَهُوَ قَوَائِدُ وَاجِبُ الْمَشْمُومَاتِ الْمَسْنُونِ وَهُوَ دَمٌ  
 مِنْ زَرْقَةٍ دَابَّةٍ وَاجِبُ الْمَسْمُومَاتِ الْغَنَاءُ وَالزَّرْفُ وَهُوَ اَتَمُّ مَا هَذِهِ صَفَتُهُ كَيْفِيَّتُهُ نَافِثِي عَلَيْهِ  
 مَخْفُوفٍ مَقْنُونٍ كَلَامٍ أَنْ هَادِي نَامُ اَنَّهُ اِي جَابِرِ حَسَنٍ وَازْدَوَهْ قَوَائِدِ دُنْيَا اسْتَ اَنْ بَرَايِ  
 غَمِ خُورِ كَهْ جَلَّةِ لَذَاتِ دُنْيَا مَقْتِ اسْتَ خُورِ دُنْيَا اَشَا سِيدِيَهْ وَبُوشِيدِيَهْ وَنَكَا حِ كَوْنِ  
 وَسَوَارِ شَدِيدِيَهْ وَبُوشِيدِيَهْ وَشَعِيدِيَهْ لَذِيذِ نَزْنِ خُورِ دُنْيَا عَسَلِ اسْتَ وَأَنْ فَضْلَةَ اَنَّهُ  
 وَبُوشِيدِيَهْ اَشَا سِيدِيَهْ اَبَاسْتَ وَأَنْ اَنْ بِيَارِيَهْ بِرُورِيَهْ زَيْنِ دُونَ وَجَلَّةِ نِيَكِ وَبُودِ  
 حَيَوَاتِ اَنْ دَرِ اَنْ يَكَا شَدِيدِ وَفَقِيَسِ تَرِينِ بُوشِيدِيَهْ دُنْيَا اسْتَ وَأَنْ عَتِيدَهْ كَرَمِ اسْتَ وَتَعِظَمِ  
 فَرَايِدِ سَكُونِ حَوَاتِ جَمَاعِ رَانَاتِ وَأَنْ دَاخِلِ كَرْدَنِ بُولِ كَاهِيَّتِ دَرِ بُولِ كَاهِي وَاسْتِ  
 سَوَارِ شَدِيدِيَهْ اَسْبَابِ وَرَا كِبَانِ دَرِ مَوْضِعِ هَلَاكَ اسْتَ وَخُوشِ تَرِينِ بُوشِيدِيَهْ اَشَا  
 وَأَنْ خُورِ نَافِذِ وَانِ اسْتَ وَبُوشِيدِيَهْ شَدِيدِ فَاغْنَا وَاسْ اَزَاتِ وَأَنْ مَعْصِيَتِ فَكَاثِ وَشُغُونِ  
 مَسْتَوْجِبِ عَقُوبَتِ اَلْهَ اسْتَ بِوَجُونِ مَعْتَمِدِ لَذَاتِ دُنْيَا مَبِينِيَهْ رَابَا اَمُورِ بَشْتِ خَبِيرَهْ اسْتَ  
 جِهْ قَدَرِ وَبَقِيَّتِ خَوَاهِدِ اسْتَ وَجَرِ اَبَا بَدِكْسِيَهْ اَنْ بَرَايِ اَنْ غَمِ وَحَسْرَتِ مَجْزُودَهْ بَاشْدِ جَابِرِ  
 كَوْنِ بِدَشْمَنَانِ سَوَكَنْدَكَا بَعْدَ اَسْتِمَاعِ اِنْ كَلَامِ دِي كَهْ هَرُ كَرْدِيَا دَرِ خَاطِرِ مِنْ خَطُورِ نَكَرِ  
 بِرِجِ دَعَا فَلَ مِيلَا بِدَكَا بِانِ اَرْزِ وَمَايِ سَهْلِ وَارِزِ وَمَايِ دُونَ كَهْ مَطْمَحِ نَظَرِ حَقَائِدِ دُونَ  
 نَادَا اسْتَ سِرِّ قَوَائِدِ وَدَهْ طَلَبِ نَعِيمِ اَبَدِي وَسَعَادَتِ سِرْمَدِيَهْ نَمَايِدِ وَأَنْ نِيَكَنِيَايِ دُنْيَايِ  
 فَاثِي كَهْ دَرِ مَكْلُوفِ نَيْسَتِ دَامِ مَقْلُوفِ دَرِ خَاكَ اسْتَ دَمِيدِ بِالِ وَرِجْمَتِ دَادِ دَفْضَايِ عَالَمِ  
 بَاقِي كَشَايِدِ نَقْمِ دَرِ كَسْتَانِيَهْ كَهْ دَرِ بِيْدَامِ چُونِ سَبِيلِ زَخَاكَ بِهْ كَهْ بِرِشَاخِ بَلَدِي اَشِيَانِ  
 بِنْدِ دَكْسِيَهْ دِيمِ دَانِ اسْتَ اَنْ كَوْنِ دُنْيَا وَآخِرَتِ دَرِ كِدَلِ نِيَكَنِيَهْ وَابِنْ دَوَانِدِيَهْ هَرُ كَرْدِ اَبَامِ  
 فَرَامِ نِيَهْ بِنْدِ جَانِجِيَهْ سِيدِمِ دَرِ سِرِّ حَضَرَتِ خَاتَمِ الْاَنْبِيَا صَلَّي اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَآلِهِ فَرَمُودَهْ اسْتَ  
 كَهْ سَكَلِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ كَهْ سَكَلِ ضَرْفِيَهْ اِذَا رَضِيَتْ اَحَدِيَهَا اَسْخَطَتْ الْآخَرِيَهَا حَاصِلِ مَعْنَوِيَهْ



انکه دنیا و آخرت را تند و زنده که در جهان که کشورها باشند و صانع و ربانیت جانب  
هر یک باعث و بخش و از روی دیگری میشود و از مشیت اربکان دین حضرت امیرالمؤمنین  
علیه السلام رویت که فرمودند ما بمنزله المشرق والمغرب و ما ترعینهما کما ترعین  
واحد بعد من الآخر یعنی دنیا و آخرت بمنزله مشرق و مغربند و روند میان این هر دو چنانکه  
یکی نزدیک میشود از آن دیگر دور میگردد و از حضرت عیسی علیه السلام و علیه السلام  
ما فرمود است که لا یستقیم حب الدنيا والاخر فی قلب مومن کما لا یستقیم الماء والنار فی  
اناء واحد یعنی دوستی دنیا و آخرت در دل مومنی با هم راست نمی آید چون آب و آتش که در  
یک ظرف با هم جمع نمیشوند **نظم** دین و دنیا نفیض یکدیگرند هر یکا دین بود درم نخرند و  
بدین ارب و بگذران دنیا را انکه دینار هست فردا ان دین و دنیا همیشه از رده است  
کاب دنیا جا لدین برده است و در بعض کتب معتبره مسطور است که روز قیامت  
دینار بصورت عیون دو موی چشم که بوی زشت روی یاد ندهای خود را و شمایل  
بد دنیا بر صفت محشر آورند و بر خلائق عرض نمایند و گویند این روز ما پیشنا سید اهل  
محشر از شما خشن است عداوه جویند با ایشان گویند که این دنیا نیست که بر سران یکدیگر  
بقتل میرسانید و بسبب ان رشته خویشی و قرابت را می برید و برای ان که نفیض و  
عداوت یکدیگر را آتشید بعد از ان زن طاقت ناخوش و ان عداوت شوهر کش را در  
انقلا از ان که بید یارب پر و ان من بجایند از حضرت عیسی علیه السلام که با بون و پروان  
اولین با و سخن سازید و از اسماء بحق ناطق اسماء جعفر صادق علیه السلام منقول است  
حدیثی که حاصل معنی ان اینست که حضرت عیسی بن مریم را علیه السلام گذر بردی  
افراد که اهل ان ده همد بر جای خود مرده بودند و کسی بمیان رفتن ایشان نشده و ان  
مردان و سایر حیوانات و دواب ان بزارتری نمادند و با صاحب خود کرده گفت بدستی

که اینها مرده اند و میگویند ای جیب کتانی که از ایشان در وجود است ایشان را فر  
گرفته است چه اگر مستغرق و جدا جدا من میشدند یکدیگر را در فن میکردند پس حوا  
که خواص اصحاب عیسی علیه السلام بودند گفتند یا روح الله دعا کن بدعا که الهی که ایشان  
زند کرد انداز برای ما تا آخر دهند بما که اعمال ایشان چه بوده و بجز عمل مستوجب  
این عقوبت شده اند یا برامون ان نکردیم و از ان محنت باشیم پس عیسی علیه السلام  
ما قسم ایشان را در عرض اجاج در آورده دعا کرد بدعا که احیای ایشان را  
از خدای خود درخواست پس **نظم** ایایات یافته ندا دادند که طلب کن ای عیسی ایشان  
که جواب نخواستند و از دین عیسی علیه السلام در انشای شب و وقت تصفیه هوی  
از گذر و ان افلاس خلائق برخواست و بر جای بلندای زمین برآمد و گفت ای اهل  
ایزد مخصوصی از ایشان ببادرت بجواب نموده گفت بشک بار روح الله و کلمه عیسی  
گفت جای رحمت بر شما خیزد هید عمل که اعمال شما در دنیا چه بود و بچه سبب مستحق  
این عقوبت شدن ابدان شخص گفت عمل ما عبادت طاعت بود و دوستی دنیا از سر  
انکه از روی بسیار و فحاشی غفلت در گرفتاری بهر و لعب عیسی گفت دوستی شما  
بدنیچه بود گفت مانند دوستی طفل یاد بخود که هرگاه روی نما آورد خوشحال و  
فرحان میشدیم و هرگاه روی از نما بر می داشت میگریستیم و غمگین میشدیم عیسی علیه  
السلام گفت عبادت شما طاعت بود چون بود گفت اطاعت میکردیم ارباب معانی  
را و آنچه دعا بران میداشتند بعمل میآوردیم عیسی علیه السلام گفت آخر کار شما چون  
شد گفت خوابیدیم شیعیانیت بدن و وفایت حال و صبا خوش خرد را در دهان و ده  
بر رسید که ما و چه چیز است گفت سمیچین گفت چچین کدام است گفت کوههای انشین که  
بجهت سوختن بر مای از روز و شعله میگشتند از برای سوختن نار و قیامت عیسی علیه السلام



گفت در آن وقت شما چه گفتید و بشما چه گفتند گفت گفتیم ما را باز فرستید بدینا  
 تا برهیز کار کنیم و قیام نایم و نلایم نفصیری که دارند و وجود آمدن بکنیم یا گفتند  
 دروغ میگویند چون بدینا باز کردید بقول خود عمل بخواهید کرد عیسی علیه السلام  
 گفت چو نیست که غیر از تو کسی از اینها بمن ایستد در دنیا مدوین امور بتو اختصاص یافت  
 گفتای روح انبیا ایشان را بر تمامهای ایشان در او و در مملکت و در این است ملامت که  
 عذاب داده و من اگر چه در میان ایشان بودم اما از ایشان نبودم و عمل ایشان  
 از من واقع نشده بود پس چون عذاب الهی بر ایشان نازل شد مرا نیز با ایشان قرار کرد  
 پس مرا بموی در او بختنه برکنار و درون باز داشتند مشرف بر ایشان در آن چه نمیدادند  
 که بروی و در خواهم افتاد در انش با نجات از آن خواهم یافت عیسی علیه السلام در  
 مبارک بجانب حواریان کرد و گفتای دوستان خدا معاش کردن بنان خشن و عذاب  
 نیم گرفته خالیت بسیار خوب کاهی که با عاقبت دنیا و آخرت باشد و پیوسته شده  
 نخواهد بود که آنچه آن مرد زنده شده بعیسی علیه السلام نفر کرد و از احوال اهل  
 آن قریه و صفات که و نمود که ایشان بران بوده اند از خوف که و از روی بسیار و  
 گرفتاری و طم و لعب و فرج تمام با اقبال دنیا و حزن بسیار از اذ باران بعینه احوال و  
 اوصاف انبیا عین زمان است بلکه اگر بنگرد و بگری بهایی که اکثر ایشان بخوف کم  
 نیز مستضعف نیستند و خود را با الکلیه از ترس عذاب الهی فارغ دارند و نعوذ بالله  
 من العفکه و سوء الخاتمه **نظم** اینقدر طول انلره میدهم در دیر اجرا مصحف خود را  
 باین خط میکنی باطل چهل عیش دنیا حاصل خواب عقلش پیش نیست از خیالی اینقدر  
 الود کی ای دل چرا **سوم** استعلا فکر و تأمل در مشلات دنیای عتبار و تشبیه  
 این عتبار و تشبیه اعتبای و نظیر احوال انبای روزگار که در ضمن احاطه شریفه

کلام و حکای کرام و علمای اعلام واقع شدن از انجمله از نماینده طریقت و این حضرات امیر  
 المومنین علیه السلام مرویت کرده بود اندام مثل النبی مثل الحیة ما الیها سها و بی جوفها  
 التمس الناس یخبرها العاقل و هو الیها الجاهل ملحق معنی که مثل دنیا مثل نار است که ظاهر  
 روشن بسیار و نرم و خوشایند و در باطنش زهر است خیسیده گشته پس در عاقل نظر بجا  
 کرده از آن خذر یکسند و بر می ظاهر نمیرد و نادان بحسن ظاهرش فریبته شدن و رغبت و میل  
 بان پیدا و عاقبت در معرض هلاکت خود را در سیاه و در از تنوع منافع و معایر امام  
 محمد باقر علیه السلام و ولایت است که مثل الحریص علی الدنیا کمثل دودة القز کما از ادوات علی  
 نفسها لئلا کان ابعدها من الخرج حتی تموت غما یعنی مثل حریص بر جمع دنیا مثل کرم بر شکر  
 هر چه از غنیمت اش بران بیشتر می چید راه خلاصی آن دور تر میگرداند تا آنکه در میان نیند  
 خود را از بهر این هلاکت رسد بر حریص نیز چنانست هر چند اسباب و مال و بر او فراهم  
 سیاه نظر بقا استخوان و نجابت و بر او مشکل کشاید و شیخ صدوق محمد بن بابویه قمی رحمه  
 الله در کتاب اکمال الذین و اتمام النعمه از بعضی از حکما تمثیل نقل کرده و ملحق مضمون  
 از اینست که حال آدمی غافل و کام جوین لذات عاجل که با در ملز را از ظاهر محسوس کرده و  
 دل تحصیل شهوات نفس او رده اند شعیبه است بحال شخصی که در دنیا می در که او بسته با  
 و او را بجای او بختنه و در دنیا جامه افقی بزرگ و در کشته منتظران باشد که چون  
 بیفتد لقمه خود را و بر بالای جامه و پوش یکی سفید و یکی سیاه بان در میان  
 در او بختنه اندک اندک از آن سیر برده باشند چنانچه محمد از آن عمل باز نیاسایند  
 و در میان جامه الود به اندک عملی نباشد که بخالد دیوان جامه مزوج شده باشد  
 و در پیوسته بران هجوم آورده و انتخض بالکافیه بان صفت در زیر خود مید  
 باشند و مشاهده آن موشان که روی که بان مشغولند میگرد و باشد اصلا التفات



با ایشان و مال کار خود نکند و همگی هر چند در امر وقت از سبب دیوار و انتهاز و کام  
گرفتن از آن غسل بخال مخلوط دارد و همیشه بدناوت و دشمنی و بنیوان قیام داشته  
باشند زیرا که از استیغای حظ او مانع می آیند و با او در این امر شتارکت نمایند پس  
چاه دنیا است و در میان عرفانی و افعی بزرگ در مان کشاده و موشان و روز و شب کانه  
اندک از آن که می کنند و غسل و عروج بخال لذتهای فانیه دنیا است که با انواع کدوران  
و الممزوج و در هم است و بنیوان اینها زمانه که بر سر جفته دنیا از دحام دارند و  
شب و روز با یکدیگر خاصه و مجامع می نمایند و الحق تمثیل باین مناسبت و مثال با مثل  
باین مطابقت که بنظر آمده و در بعضی از متنفذان متاخرین بسطوط است که مثل دنیا  
و اهل دنیا مثل از زن زشت روست که بجای آنکاح نابینا می در آمدن بود و بشوهر  
دل بران و نوازهای معشوقانه اظهار حسن و جمال می نمود که صد حیف که دست نکند  
بدان حسن و جمال عینق اندر سید و هزار افزوس که سر چرخه نظام است از کلان ر  
کاهای قماشانیت و اندر چیداکرین نظر کل عارضه میدید چو کلانشادمانی در  
پیرامن زندگانی نمی کشید و اگر آب و رنگ غنچه سیرام مشاهده می نمودی غنچه  
صفت کریمان جان بدست بی طاف می میدید چشم سیاه مست و اواره لیلی را سینه  
داده و ذلف در اندست نقش شیرین را بر طاق شیان نهاده القمه چون زن پا  
از کلم خود کشید و گفتن این ترنما را از حد گذرانید شوهرش گفت اگر آنچه تو  
در صفت خود می گوئی راست میبود هر آنکه بنیان دست خواهرش از تو بر نمی  
داشتند و ترا این عاجز نابینا وانی گذاشتند بر اینقیاس اگر شاهد دنیا را حسن  
و جمال میبود اهل بصیرت چشم رغبت از او نمی پوشیدند و در این خاطر از خا و  
مغشاش بر می چیدند **نظم** پیش عاقل نیست اسباب جفان دل بستنی از نیک

هشت

دل بود نشر تعالی کند **یا الله و یا التوفیق**  
در حقیقت سخاو و فیادان و ذکرا سباب تحمل و عراض و علاج انها و بیان صفت انها و  
دو این باب پنج نمایی است **نمای اول** در حقیقت سخاو نماید دانست که سخا عبارت از  
مال است در وجهی که صرف مال در انها واجب بوده باشد و واجب بر او قسم است و  
شرعی که حکم شریعت عرا بر او می واجب شده باشد مانند ادای خاسر و فکوة و حج و انفاق  
بر عیال و مانند آن و واجب موقوفی که بحسب عرف و عادت بر اینکس لازم شده ترک آن  
از روت دور باشد و این عبادت از مضایقه نداشتن است از عیال و اهل و زیارت  
بیزهای حقیقی و از سماعه در امور بیخونی که چندان مالیتی نداشته باشد چه ایستادگی بر  
نظیر و قطره صفت بنایست منقح و شنیع و فحش مختلف بشود و بیبا خلالات  
اشخاص و احوال پس اجمال در لغت و ادب از ثروت و بیخ تراست از مضایقه کردن در دنیا  
با اجانب و بیگانگان و همچنین استعمال از صفت در مضایقه بیخ تراست تا در سودا و  
معامله و سایر احوال بدینگونه است و سخن کسی را گویند که هیچ بلد از واجب شرعی و روت  
و موقوف و معطل ندارد پس اگر یکی از این دو واجب را ترک نماید تحمل خواهد بود  
فنایش طایع واجب شرعی تحمل تراست از مایع واجب روت **نمای دوم** در فواید  
سخا و بغل مال پوشید نماز که مال چنانچه بعضی از اهل تحقیق گفته از قبل مال  
که در او فقر و مهر و هر دو یافت می شده باشد پس فواید و منافعی که بر مال مترتب میشود  
مهر و مهر مالک و مفاسدی که از آن ناشی میشود زهر است و کسی که از وی بصیر  
فواید و مهر مالک او را بشناسد و بر حقیقت مهر مال واقف شده باشد میتواند بود که  
از مهر مالک از خود را محافظت نموده فواید و منافعی از آن بیک عمل بدست می آورده  
باشد و فواید مال بدو قسم انقسام می دارد فواید دنیوی و فواید اخلاقی و دنیوی پس

تأثیر بر جان و مضایقه کردن با نیکوکاران و سبک داری با انا و بنیوان  
بیخ تراست



از غایت ظهور و وضوح مستغنی از بیان است چه تمام خلق در معرفت با هم  
 شریکند و باین سبب در طریق طلبان خود را در معرض هلاکت درمی آورند و اما  
 فوایدی پس از در سه نوع اختصار میداد **نوع اول** آنچه را ادبی در عبادت عرف  
 کند مانند حج و جهاد و این دو طاعت که از اعظم عباداتند بدون مال و بیت  
 نمیتواند شد و فقیر از فضیلت آنها محروم است و همچنین صرف مال در آنچه ادبی را معین  
 و پاور بر طاعت عبادت بوده باشد مانند ماکول و ملبوس و سکن و زن و ضروریات  
 معاش چنانکه با امور مذکور همه احتیاج می افتد و هرگاه دست با آنها نرسد با فقر  
 خاطر در تقوی و افکار و دل در اندیشه تدبیر امور و کربانها منتظم میشود  
 کوفتا است و در احوال فراخ بال بواسطه تشبیه امور دینی و حصول مغایر  
 یعنی اینک را معسر نمیشود و آنچه بعبادت عبادت بدون وجود آن نفوذ  
 رسیدن نیز از افراد عبادت خواهد بود پس تحصیل مقدار کفایت از مال  
 بی جهت استغنائ و تقویت بر امور دینی از فواید دنیوی نیست بلکه از فواید  
 اخروی محسوب خواهند داشت **نوع دوم** آنچه بر اوصاف مردمان صرف میشود  
 و آن بر چهار قسم است **اول** تصدق و ثواب آن معلوم و ایاث شریفه و اجتناب  
 از اغذیه اطهار و صلوات الله علیهم در کتب معتبره مرقوم است **دوم** مروت و  
 مراد بآن صرف مال است بر خاندان شراف و اعیان در ضمن ضیافت و هدیه و  
 از معان و آنچه از آن قبیل بوده باشد چه این نوع داخل حد قد نیست زیرا که  
 در تصدق فقر و احتیاج مصرف معتبر است فکایت این نوع نیز بقواید دینی غایب  
 میگردد بواسطه آنکه ادبی باین وسیله برادران ایمانی و دوستان روحانی از  
 برای خود بدست میاورد و بصفت حمید و متواضع و شیوه پسندیدن عطا انصاف

یافته در سلاک و آداب همت و کرم خود را منتظم ساخته است و اینجاست موجب  
 حصول اجر و شرف است و احادیث بسیار در فضیلت ضیافت و هدیه و فرستادن  
 وارد شده و این که فقر و فاقه در مصرف آنها شرط شده باشد **سوم** محافظت عرض که  
 عبادت از بزل مال است در وجه شرع و عیب جوان و امثال ایشان با هیچ نظر  
 عیوب و همت عرض اینک تمام نموده زبان عیب و تهمت ایشان از غرض احوال ادبی  
 قطع شود و این نوع نیز فایده اش در دنیا با امور دینی منتهی میشود چنانچه از جناب  
 مقدس نبوی صلی الله علیه و آله روایت که فرمود ما فی به امر عرض منوله صدقه  
 یعنی آنچه را ادبی بسبب عرفان و قیامت و حمایت عرض خود نماید برای او تصدق مجری  
 و محسوب میشود و ما فرماست که انما یقتلین حضرت اباعبدالله الحسین علیه السلام ما  
 بسیار ریش را عطا میکردند و شجره از غلته ان سوال نمود انحضرت فرمود که خبر مال را  
 صبر بر العز یعنی صبر بر مال را بجز نیست که ادبی مان عرض خود را نگاه میداشتند یا  
 و دیگر آنکه صرف مال را بایجاد استغنائ منفع این است از اقدام بدینی غیبت و نتایج  
 آن و تا اینک را منع غیر از ان کتاب معصیت میسر شود و هر چو که باشد تواند بناید  
 خود را معاف داشت **چهارم** استخدام یعنی مالی که اینک در وجه موم خدمتکار و  
 ملازم مقرر و برایشان صرف نماید زیرا که اعمال و معارف که ادبی را از برای فتنه و انجام هما  
 معاش ضرر و ورود کار است بسیار است و اگر اینک خود بسیار و مرکب انجام آنها همه  
 شود هر آینه اوقات او تمام بصرف و ضایع و سلوک طریق اخروی بر او مستقر بلکه  
 مستدر میگردد و هر گونه معنی که با اقدام دیگری فیصل یافته عرض اینک در ضمن ان حاصل  
 تواند شد و با وصف این خود مرکب ان شود و اوقات خود را در آن صرف دارد هر آینه  
 در آن معیون خواهد بود چه بر ذمت همت ادبی از ان علم و عمل و فکر و ذکر و استقامت دان



از برای معاد امری چند فرض و لازم است که اقدام غیر از این بشود نیست پس گوئیم  
که اگر تا بعد از صرف نمودن در عیش و شادی چند که اقدام غیر از این باشد و مقدر  
باشد عین خسارت و زیان محض چنین و نقصان است **فصل سوم** مالی که صرف شود  
در خیر و نفع عامه و صدقات جاریه از برای مساجد و مدارس و رباط و پل و برکه  
و امثال این از اوقاتی که بعد از آن یکس باقی ماندن موجب دعای خیر و رفاه حال  
خانی الله بوده باشد و در فضیلت این احادیث بسیار از ائمه اطهار علیهم السلام  
ماثور و در کتب معتبره مستطوع است و این سه نوع از صرف مال که مذکور شد  
قوانین است فاما ممالک و مقاصدش پس بعد از این بتفصیل نگاشته کلاک تحریر  
خواهند شد **فصل پنجم** بیاید از آنست که صفت سخاوت و انیکس بهم غیر رسد  
بعد از ازاله ذمیمه حرص و بخل از طبع چه این هر دو صفت با سخاوت و بخل متقابل  
شد و انیکس از بخلی جلایه را با هم و متقابل بخلاف وجود و کرم مانع و حاجب می آیند  
و محقق نماید که علت حصول بخل در طبع چند چیز است **اول** بخل محبت و خواهش  
عین مال چه گاه هست که انیکس را قدر کفایت حال بلکه اضغافان از مال موجود  
بوده باشد هر گاه در خرج اکتفا بر عادت مستمری خود نماید و اولاد و اعقایی  
نیز نباشد که بواسطه ایشان ذخیره خواهد کرد و با وجود این حال طبعش بر اخراج  
حقوق مالی مساعدت و یاری نمیکرد و با آنست که اگر بالفرض بیمار شود و در  
استعمال بقلیل خرجی محتاج شود و در آن نیز ضایقه نماید و محبتش از برای مال  
بجای رسد که صورت در هم و دینار را عاشق گردد و بیاختیار این مال داشته  
در زیر خال پنهان و اندوخته دارد و این محقق را می دانسته باشد که عنقریب خواهد  
مرد و آنچه ذخیره کرده است ضایع خواهد شد و این مرضیست عظیم که غلبه

عشق از طاری می شود و علاج این مشکل که صورت تواند بست تخصیص در شش شیوه  
و ایام پیری **نظم** رهش غلظت سال از جوان افزون تر است بیشتر دل بیک می باشد  
بیشتر پیر و **و از بخل** محبت شهوات و مستلذات دنیوی که در یافت انها بی تو سطر مال  
بمیل تواند آمد پس هر گاه صاحب بخلان دانست که وصول به بعضی تصرف مال محال است  
لاجرم ذمیمه بخل را پیش نهاد خاطر نموده در مقام کرم دست سخت کناه و کشیده  
خواهد داشت تا از وسیله دریافت شهوات دنیوی چیزی که مالست ناقص نگردد  
**و از بخل** طول اصل است زیرا که هر گاه شخصی در دنیا رسته طول اصل و در آخرت  
مقید باشد علی الدوام در خیال بقای خود در دنیا بیند و با بخلت پیوسته در  
اندیشه احتیاج بمال در ظرف حیات بسیار که از برای خود فرض نموده است خواهد  
بود و با این صفت ذمیمه بخل و از طاری می شود و از صرف مال در وجه خیر دست  
نکاه می دارد و اگر بطول اصل مقید نبودی و مراد فرد را بواسطه خود نقد بر می نمود  
بالتور و بموت چند روزی از مال اکتفا میکرد و مابقی را در وجه مهربان صرف می نمود  
و از ذمیمه بخل را نیز می اسود **و از بخل** اهتمام و اندیشه از برای فرزندان و اولاد چه  
گاه هست که آدمی طول اصل در دنیا داشته باشد نهایت او را اولاد و اعقاب چند  
بوده که پیوسته بفکر و خیال اطال ایشان بعد از خود باشند و در این صورت اولاد  
اعتقاد طول اصل و اقام مقام و تاپ مناسب بیکدیگر و پس در ایام جنوة از برای  
رغایت احوال ایشان بخل می ورزد و بواسطه رفاه حال ایشان در مقام ذخیره  
و ضبط مال در بسیار و از اینجا است که جناب سستاب بنوی صلی الله علیه و اله فرمود  
که الولد بخله عمره نیز یعنی فرزند و سیل و لئ بخل است که پدر و مادر را در معرض  
اقتناف باین صفت مذموم در بسیار و در سبب جز و لذت ایشان است **فصل ششم**



چون اسباب انقضا بزمجه بجل معلوم گردد پس باید انکس بقوت حکمت علمی در  
مقام استعلاج طبیعت ازان صفت مذموم در آمد هر یک از اسباب **سابقه** سابقه  
بر تپی که مذکور میشد دفع نماید و لایحت شهنواز که یکی از اسباب بجل است چنانچه  
مذکور شد باید استعلاج صفت قناعت و سلوک طریقه اقتصاد و میان روی و انفا  
و معیشت عالیه نمود چه هر که عزت قناعت طلبد باید راه اخراجات بپایان رانند  
امکان بر خود بسته بقدر ضرورت و احتیاج اکفای نماید زیرا که شخص که خرجش  
افزون و انفاقش از قدر ضرورت و کفایت بیرون شود انقضا بزمجه صفت قناعت  
او را میسر نمیکرد پس اصل در تحصیل قناعت همان سلوک طریقه میان روی و  
حد و سطر است **نظم** فراخ دستی از اندازه مکنه از چندان که انقباض معاشت بدل  
شود بسیار نه نیز از بی سلاک لایالی باش چنانکه در اسبختی ز دست رها چه  
هر دو قسم نکو حیدر خصلتی آمد بر بصیرت او باب فضل و صدق و صفا پس  
اختیار و توسط نما میان امور بدان دلیل که خیر الامور وسطها و از مقتدای  
هر دو سر حضرت خاتم الانبیا صلی الله علیه و اله روایت است که ان الله یحب الرفع  
فی الاتفاق یعنی بدستی که خدای تعالی رفیع و طریقه ملائمت و میان روی را  
در خرج کردن دوست میدارد و باید دانست که عزت نفس بقتضای حدیث معتبر العز  
فی القناعة و وضع صفت قناعت بعمل می آید و از زمجه طبع و حرص جز عدالت  
نفس و خاری اثری بظهور نمی بخشد و گاه باشد که مفاسد دینی نیز ازان ناشی شود چرا  
که حرص و طمع هر گاه بر کسی غالب آید خاجات او نیز تدریجاً افزایش یابد و باینعلت  
دست از مالش بر معروف و نفی از منکر با غلبه رمدارنده و ملامت با ایشان کوتاه  
و کشیده خواهد داشت و این معنی موجب اختلال دین اوست و دیگر باید احادیث

و اخبار و فضیلت سخا در خاطر گذرانید تا طبیعت از غلبه بزمجه بجل عجله سخا  
میل و رغبت کند از انجمله از جناب مقدس نبوی صلی الله علیه و اله روایت که  
فرمود **السخا سحرة** یعنی بزمجه بجل صفت سخا است و بزمجه بجل صفت  
قادره و لکن الفطن لا یجده یعنی بزمجه بجل صفت سخا است و بزمجه بجل صفت  
انسانهاست بزمجه بجل صفت سخا است و بزمجه بجل صفت سخا است و بزمجه بجل صفت  
متصف کرد و ان شاخ او را بزمجه بزمجه بزمجه بزمجه بزمجه بزمجه بزمجه بزمجه  
علیه السلام قال الله عز وجل ان هذا دین او قضیته لنفسی و لن یصلیه الا السخا و حسن  
الخلق فاکرموه بها خلاصه معنی آنکه بزمجه بجل علیه السلام گفت که حضرت احدیث فرشته  
فرموده که بدستی که این دین است که از برای خود بر کربن ام و سزاوار معاشه او  
مکرم صفت سخاوت و حسن خلقی سر آمد صفت حمید اندیش ترا کرامی با دید است  
از و صفت و از آن حضرت نیز روایت است که فرموده بحاوا عن ذنب النبی فان الله  
أخذ بید کلما عشر یعنی خود را کنار که بید از کناه مردی یعنی متعرض احوال او  
مشو بدستی که خدای تعالی دست گیر اوست هر گاه بلغزد یعنی هر گاه کناهی  
از او صادر شود و ما فرمود است که روزی عی بنی هاشم حضرت رسالت مرتبت صلی الله  
علیه و اله طبعی نمود و میان دو کوه بر کوه سفند بود ان قدین امل کم و بخشش امور  
امل عالم جمله ان کو سفند ترا با و بخشیدن مرد زرقوم خود رفت و گفت سلمان  
شود که بجز عطا میدهد که از و رویشی نمیشد و از ملائمت منقولست که جمعی  
اسیر از کفار دینی غیر بنی هاشم جناب پیغمبر صلی الله علیه و اله او را و دند حضرت فرما  
داد که ایشان را بقتل رسانند و بکفر از ایشان جدا ساخت حضرت امیر المؤمنین  
علیه السلام معروف داشت که با رسول الله پروردگار ایشان هر یک است و دین

نظرت و تجلی



و این ایشان را و گناه می که بسبب آن مستوجب کشتن شده اند میان ایشان شریک  
 پس چونست که این مرد را از سلاک ایشان جدا فرمودی و بهرینه عفو و بخشش مخصوص  
 نمودی حضرت فرمودند اکنون خبرشیل بفرمان ملک جلیل بر من فرو آمده گفت  
 اینجاعت را بقتل رسان و این مرد را بگذارد که خدای عزوجل شکر خدای او نموده  
 و از صفته او حق تعالی را خوش آمد و از امام مجتبی ناطق امام جعفر صادق  
 علیه السلام ما ثوابی است که شایب مرهون الذین احبوا الى الله من شیع خلد  
 بنحیل یعنی جوانی است که در گناهان بی نامل و شتابان باشد محبوب تر است نزد  
 خدای تعالی از پیر عابدی که بنحیل باشد و در مذمت صفت بنحیل و خست نیز آیت  
 کریمه و احادیث شریفه بسیار وارد شده از انجمله حق تعالی در کلام مجید  
مَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا يُخْرِجْهُ مِنْهُ مِمَّا هُوَ فِيهِ هُوَ مُجْرِمٌ  
بَلْ هُوَ كَرِيمٌ سَيُطَوَّقُ مِنْ مَجَاجِلٍ يَوْمَ الْقِيَمَةِ یعنی کان بختند آنکه بنحیل  
 میورند یا بجهت خدای تعالی از فضل و عطای خود با ایشان کرامت فرموده که  
 بنحیل ایشان خیر است از برای ایشان و بسبب آن منقعی با ایشان غایب نخواهد شد  
 بلکه بنحیل ایشان شریک است ایشان را چه بسبب آن مستوجب عفو ابدی میگردند و  
 نود باشد که طوق شود بر گردنشان آنچه بان بنحیل میگردند چنانچه در حدیث  
 وارد است که هر چه شخصی نیست که در دنیا ادای حقوق مالی نکند مگر آنکه آن مال  
 ماری شود و در جهنم و طوق گردنش کنند و از سر و راس اهل بقیع حضرت امیر  
 المؤمنین علیه السلام روایت است که فرمود عَجِبْتُ لِلشَّقِ الْبَخِيلِ بَعِثَ الْفَقْرَ  
الَّذِي مِنْهُ هَرَبَ وَبَقُوهُ الْغَنَاءُ الَّذِي آتَاهُ طَلَبُ مُعِيشَةٍ فِي الدُّنْيَا عِشْلَ الْفَقْرِ  
 و محاسب حساب لاغنیاء حاصل معنی آنکه بخیل آمدن افعال بد بخت بنحیل که

ازان که بختند بان میباشند بدو توانگری که در طلب آن بوده از او فوت میگرد  
 پس نذکافی میکند و در دنیا چون زندگانی فقرا و حساب گرفته میشود و از آن مانند حساب  
 اغنیاء و آنحضرت مقدس بنوی صلی الله علیه و آله و بیت که رایت علی باب الجنة مکتوباً  
 انت حرة علی کل بخیل و مرلی و عاق و غام یعنی دیدم مرد و بخت نوشت که تو حرامی  
 بر من بنحیل و بر هر دیا کنند و بر هر که بدو مالد و راعاق باشد و بر هر سخن چینی و از  
 جوامع کلمات باخذ این حضرت امیر المؤمنین علیه السلام که لو اتم الخلد و جلاله  
مشوها بفضله کل یص و یصرف عنه کل قلب ملخص مخون آنکه اگر صفت بنحیل بصورت  
 مردی صورت میشود و بنظر بسیار آید این بصورتی زشت و منظری که خواستی بود که  
 چشمها از او پوشیدن گردند و دله از او نفرت نمایند نقل است که یکی از طرفا را بادی بود  
 که اسناد بنحیل بوی میگردند و زنی بخانه او رفت و او در ب بود گفتند هر چند او را اگر  
 میدادیم عرق نمیکند گفت از سال او نانی در حضور او بخورد بد که الفور در عرق افتد  
نظم و رفت خورش با بنحیل است شرکست حال او دل خود بخورد که خوری نان او و نیز  
 کو نهد از بنحیل پرسیدند که دلیر ترین مردان کیت گفت کسی که اواز جی که نان او را خور  
 شود و زهره اش را بشود و منقول است که محمد بن یحیی یکی بنیاب بنحیل بوده بصفت  
 دنا و شهرت تمام داشت از شخصی از خواص او پرسیدند بر سر سفره محمد بن یحیی که خا  
 میشود گفت دو فرشته کاتبان اعمال گفتند هر کز و چنینی خوردن رفیق میدارد  
 گفت بل مگهان گفتند تو از جمله خواص او باشی و رخت پان باشد گفت سوزنی تمام  
 که بان سوزن رخت خود را بدو زدم گفتند چرا از محمد بن یحیی سوزنی بکار نمیگیری  
 گفت اگر او را خانه باشد از خود بداد تا منتهی شود ببلاد حبشه بران سوزن حضرت  
 یعقوب بن یحیی نزد او آمد سوزنی از او ببیل غاریت خواست که بر این پاره یوسف را



بان دوزخ و جبرئیل و میکائیل هر دو حاضر شود و ضامن این معنی کردند هر چند بایشان  
 نخواهد داد بجهلا اختیار و ناد در فضیلت صفت سخاو و تحمل و دانات بجدی است  
 که استقصای آنها موجب طناب و سبب طول کتاب میشود پس باید علاج بجهت شمول  
 را که یکی از اسباب بخل است چنانچه سابقا گذشته در ضمن تاسل و احادیث و آثار  
 مسطور و نمود و احوال انبیا و اولیا را که مدام بوظایف سخا و سخا می نمودند و اخلاقی  
 بخیلان و فقرت طبع و از ایشان بالتمام متذکر بود و در اینصورت باید نفس را خست  
 کرد میان اقتدا با اخلاقی انبیا و خواص خدا که اشرف خلائق اند و میان تشبه بخل و  
 ارباب دانات که از ادالتا ساریت باین وسیله صفت سخاو و در طبعیت واضح شده  
 در میان اهل عالم باین صفت حمید و موصوف و هموان باین حسن خلق مشهور و معروف  
 بوده باشد **نظم** نماز حاتم طایی و لیک تاباید بماند نام بلندش برینکوی مشهور  
 ذکوة مال برون کن که فضله و ذرا چه باغبان ببردیش تر و حدانکو **دیگر** طو  
 اصل را که از اسباب بخل و دانات و مانع سلوک طریقه کرم و سخاو است معالجه بنویس  
 بنیاد و روی مرز و نظر کردن بآلای قرآن و امثال و مرآت ثقب و اذاری که ایشان در جمع  
 مال کشیدند و عاقبت از آن داشته به سهل مدق همی بر منزل فوت و فتار رسیدند  
 برای فساد و نچه سنک و چه زرد **دیگر** تعلو خاطر را بجا از زندگان نیز از اسباب  
 بخل و خیرین مال است باین طریق باید معالجه نمود که اینک بخواطر خود این معنی را بکنند  
 که پروردگاری که او را خلقت خلقت پوشانیده و از کم عدم ببرد و خود در ساینده  
 روزی او را مقرر کرده خواهد پس باید مدد معاش و از ارباب خزان معیون حواله نمود و از برای  
 این معنی نیز باید متفکر کرد که هرگز ندان که سعادتمند باشد هیچ شک نیست که حق تعالی کمال  
 عنایت با او خواهد داشت و مدام مشمول بر لطف ربانی خواهد بود و اگر فاسق و بد عمل

بوده مال بید در تصرف فوق و منافی و الت معصیت الهی نماید و نکالند باید  
 که منشا این عمل بوده است **نظم** دلالت حق الحشر ان المبین **نمایند چنانچه** در بیان اقا  
 مال باید داشت که سخای طبع و حقوق یکس حاصل نمیشود مگر بعد از تحقق سچین  
**اول** صفت صبر زیرا که ادبی از مستلذات و شتهیات نفسانی هرگاه صبر تواند نمود  
 دیگر او را میل و رغبت در جمع مال نخواهد بود بلکه صرف آن در وجه خیر بر او سهل  
 و آسان میگردد **دویم** قصر مال و کوناها را و چنانچه حقیقت از سبق ذکر یافته **سوم**  
 دانستن آنچه در انداختن مال جمع سیم و ذرا یکس با خوف و خطر دست میدهد و آنچه  
 از فقدان مال از تراب استیث و فراغ بال او را دست راست و باید بظرفقت ملاحظه نمود که مال  
 را چه مقدار اوقات و از برای اخضا و بیک بعضی از اینها انکفا نمودیم **و از اینجه** آنکه مال  
 ادبی و بر معصیت داعی و باعث میگردد زیرا که شهوان نفسانی بجرم و مسا و سر شیطانی  
 اینک را بران کتاب گناه همان مبیح و محرک است و گاه هست که بخر و فساد مال را یکس را از  
 عمل معصیت حاجب و مانع آید و هرگاه او را بسبب عدم قدرت بر مال با بر بعضی معاصی  
 حاصل باشد مستحق است که داعیه شهوت نیز بران حرکت و هیجان نخواهد داشت و مال  
 نوعیت از قدرت بر او را که مال را بکتاب معاصی را بخر و سیاید و در این مقام اگر مقتضا  
 شهوت عمل کند موجب هلاکت است و اگر صبر بران ورزد در محضه و شدتی عظیم  
 افتاده خواهد بود زیرا که صبر از مقتضای شهوت با وصف حصول قدرت در بغایت  
 صعب و مشکل است و در دقتی از محنت اسکا بران باشد و اصعب **و از اینجه** وقوع  
 در ورطه شبهات و مداخله با خلق و اشراف بدنامی کذب و نفاق و قبایح اخلاق  
 تا آنکه امور دنیوی و هموان مشغول و مشغول نموده باشد زیرا که توانگر از برای محاسبه  
 و ضبط مال رجوع بسیار بر دمان می افتد و کسی که احتیاج بخلق میداشته بجهت



غاوت مذاهنه واستعمال نفاق با ایشان اورا ضرر و زیان باشد و ظاهر است که در  
 ضمن رضا جوئی و مذاهنه خلق معصیت جناب خالق عز و جل بعمل باید و یا عیبتا  
 احتیاج بمردمان مافرا غداوت و صداقت بطریق و بیباختار مدو ذایم صفات ما  
 حقد و حسد و پراوت و تکبر و دروغ و غیبت و غیره و دیگر معاصی بران مستغرق  
 میگرد و در حصول اینها همه از غیبت مال و احتیاج بحفاظت و ضبط است  
**و از انجمله** آنکه حفاظت مال اینکس را از ذکر جناب و از جلال تعالی شایسته باز میدارد  
 و هر آنچه بنده را از ذکر پروردگار شاعل و مانع باشد وجودش محض زبان و عین خسارت  
 و نقصان است و این فایده بدترین افات مال است و در دست که در میانش در کمال اشکال  
 زیرا که اصل عبادت یاد او بر جناب باری است و صرف فکر و در عذاب جلال او کمال او  
 این معنی را میجوئد که از فکر ماسوی خالی و از اندیشه هر گونه خیالی سباده و غاری باشد  
 و صاحب ملک و عقار در هر چه و شام بلکه علی الدوام اوقافش مصرف خصوصیت و تفریح  
 با فلاح و بزرگو و اظهار خیانت شرکا و اسلاف نباشد و اگر در تعمیر زمین تفصیل یابد  
 ایاری کوناهی کرده باشد از این معنی مکتوب و از رده باشد و از جمله شوشیات و حکما  
 عمال سلاطین که بعثت خراج چه مقدار از او توقع خواهند نمود و ساز و بار او با  
 ایشان چه گونه خواهد بود و صاحب تجارت نیز پیوسته در اندیشه افست که میباید  
 شریک وی در مقام غدر و خیانت با او بوده باشد یا در امر خرید و فروش کوناهی اند  
 بطریق و بیباختار و اگر بنا بر این از او غایب باشد مدام در فکر است که میباید افست بتری  
 یا بجوی باو غایب شود و بدینگونه اسباب را صنایع را با مال و اقیاس میتوان نمود چه  
 مراتب خیال و فکر را در دنیا نهایت نیست و شخصی که همین مالک قوت یکشمار نرود  
 بیش نباشد از این افات همه مسلم خواهد بود و آنچه از افات مال را بجا ذکر شده <sup>است</sup>

از افات بسیار و سویی آنچه از باب مکتب داد و دنیا از مراب و ریج و زحمت و الم و کدورت  
 بجهات عیدین نماید میشود **فصل پنجم** در بیان صفات ایشان چون دانستی که عیبتا عباد  
 از صف و مال است که زاید بر قدر ضرورت باشد در مصارفی که بحسب شرع و عروت بر  
 دست اینکس لازم باشد چنانچه سابقا اشاره بان گذشت و ایشان عبادت ازین مال است  
 در وجه غیر و ترجیح دیگران بر خود با وجود احتیاج بمال و یا حالت از نصف سخاوت و  
 اعلاست و حق تعالی در کلام مجید ستاین جمعی با نهضت نموده که **و یؤثرون علی**  
**انفسهم** و لو کان بهم خصاصة یعنی آنکه دیگران را بر خود ترجیح میدهند و بعضی  
 آنچه دارند غیر بر خود ترجیح اختیار مینمایند هر چند که خود فقیر و محتاج باشند  
 گویند که این کرمه در شان هفت نفر نازل شده که در جنک احد نشستی بر ایشان غالب شد  
 و مقدار بیاب هم رسید که کفاف یک نفر نمیشد و یکی از ایشان آب را کفایت بفرمود  
 که از من نشسته تراست و آن دیگر نیز کفایت بفرمود و بعد که من بخیرام و همی بین آن را بران  
 هفت نفر کرد اینکند و هر یک از این خود ایثار و اخبار می نمود تا آنکه همگی بشهادت رسیدند  
 و از آب شستند و بعد از آنکه باریکانه نازل شده و از بعضی خواص منقولست که شبی سی و سه نفر  
 در ویش توده و جمع شدن بود و فرصتی چند از آن داشتند که کفای ایشان هر چند سفره  
 در میان افکندند و نانها را در پیش او درند و چراغ را خاموش ساختند تا باری چیزی  
 خوردن با هم نشستند چون سفره برداشتند ملا حظه شد که نان همه بمال خود  
 باقی بود و اصلاح چیزی از آن که نشستن چه هر یک دیگر را بر خود اختیار می نمود و در  
 تناول طعام غیر بر خود ایثار میفرمود و نقل است که فغیری نزد عارفی آمد چیزی  
 طلبیدها و چیزی نداشت که باو دهد برخواست و تیری از تیرهای سقف خانه کشید  
 و بفقره داده مرا هم معذرت از او درخواست نمود و الله الموفق والمعین **باب ششم**



در حقیقت صفت رضا و ذکر فوایدش و مراتبش و در این باب چنانچه **نماز** است  
**اول** در بیان رضا باید دانست که رضا عبارت از خوشنودی بمقتضای حکمت بالغه  
 الهی است و تن در دادن بموجب آن و این حالت ممره شجره طیبه محبت خدای عز  
 وجل و نتیجه مقدمات معرفت جناب اوست چه شخص است که هرگاه احدی شخص  
 انسانی را باعتبار انصافش میفکند از صفات کامل محبت داشته باشد هر چند کمتر  
 باحوال آن شخص ترش می نماید در این محبتش و خاطر نیز میافزاید پس کسی که بدین بصیرت  
 مشاهده جمال جلال الهی میکرد با شد بدرجه محبت نیز فایز و مستعد خواهد  
 بود و هرگاه باین مرتبه طالب رسید و بصفت محبت محظوظ و بهر مند کرد بدلا  
 عرش که از او در دعا لودر شود مقبول طبع و مستحسن خاطر وی خواهد  
 بود و این مرتبه مقتضای رضا بقضاست و در حقیقت رضا مرتبه ایست در کمال  
 و قوت شأن بلکه سرآمد فضایل اشان است چه همه فضایل را مصدر و مرجع  
 فضیلت رضاست و حق تعالی در کلام مجید اشارت به فضل آن نموده و آنرا بر رضا مندی  
 ذات اقدس خود مقرر فرموده که وَرَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ و نیز جناب الهی  
 بعد از قتل لذات بهشت فرموده که وَرَضُوا مِنْ اللَّهِ أَكْبَرُ یعنی رضا مندی  
 الهی از سبب لذات جهنم اعلاست و حضرت نبوی صلی الله علیه و آله مرتبه رضا را با  
 ایمان قرار داده اند چنانچه ما مؤمنان است که انجناب بجهت اوصحاب خود خطاب فرموده  
 که صفت شما چیست عرض داشتند که مؤمنیم فرمود که دلیل ایمان شما چه باشد گفتند  
 صبر میکنیم بر بلا و شکر میکنیم بر نعم و رضا مییم بقضای انجناب فرمودند  
 مؤمنون و ربت الکعبه یعنی شما مؤمنید بر و درگاه کعبه قسم و احادیث در  
 فضیلت رضا بسیار است **نماز دوم** یوستیدن نماز که موافق طبع و اشتغال

بدعا از برای دفع مرض و دفع بلا و سایر اینها و در مرتبه رضا بقضاست  
 زیرا که جناب پروردگار رحل شانه بندگان و بر مواظبت و طاعت دعا و رضا بقضاست  
 مامور و مکلف نموده است تا انکه صفای ذکر و خوشنودی قلبی از ایشان بعمل می آید  
 و باین وسیله اینده دلها از زکات انکار و طغیانی که در دل طایف الهی و اطفال منا  
 شایع شود و حق تعالی جمیع را که ناله دعا و اندیشه نمود و بمدلول کریمه او غور  
 استجابت کند که از این استجابت دعا و عهد فرموده و هو ان ینزل منی صلیوات  
 الله علیهم بر طایفه دعا قیام و اقدام نموده اند چنانچه از احادیث شریفه معلوم و در  
 معتبر مرقوم است و حضرت عزوجل ثُمَّ اجْعَلْ لَنَا مِنْكُمْ رُحْمًا یعنی بخوانند یا افرای رعیت در نقل  
 و ثنا یاد فرموده که يَا رَحْمَةً لَنَا وَرَحْمَةً لَكُمْ و در دعا همان اشعار الهی باشد که بند  
 فرسان این معنی داده و خوی که اگر فرمان و اجاب از دعا و در این باب غرض صدور و نوبت  
 و بوی طیفه دعا و محض غنیمت داشت هر این بدجرات بر مخالف رضا نمیکرد و بقیه نفع  
 الهی از انجناب مقدم بر او است و غایتی نموده و در واقع این معنی نوعیت از مراتب رضا  
 بقضا چنانچه ابواب اول و تحقیق آن نموده اند و علامت آن حالت است که هرگاه  
 مطلوب دعا کنند بعمل نیایند در علای و مرتبه اجابت مقرر و نکرد و از این معنی  
 مکرر و متالم شنود چه میگویند که مطلب مذکور بشمار باشد بر معنیه و نبوی بدین  
 که خود بان حال نموده باشد **نماز سوم** در فواید مرتبه رضا بقضاست که ایند رعبه و الا  
 و مرتبه اعلام و او در هر ویران و بیچند است اما در این فرایند از او طایفان خاطر و  
 استقامت از قیام و عتبات بواسطه آنکه هرگاه شخصی واضی بقضای الهی گردید و  
 داشت که جزایان امور همه بمقتضای حکمت بالغه است لاجرم از قوت مقصد بایز



ماله کرده و کدورت و میلالت نخواهد افتاد پس اوقات زندگانی بفراخ بال و رفاه  
 خال خواهد گذرانید و ما ثوابی است که حق تعالی در کتاب توبه فرموده که  
باین آدم ان رضیت بما قسمت لك ارض قلبك و بدنك و انت محمود و ان لم ترض  
به سلطت عليك الذی احق ترکن فیها و کن الوحش فی البریه ثم لا تال الا ما  
قدرت لك و انت مذموم ملحق غنی آنکه ای فرزندانم اگر راضی شوی باینچه  
 از برای تو قسمت کرده ام دل و بدن خود را در دست مراحت داشته خواهی بود  
 و در این حالت ستایش کرده شده و اگر باین راضی شوی حجت دنیا و بر تو مسلط  
 گردانم تا آنکه در عرصه روزگار مانند حیوانات و حتی بدوی و بعد از آن همه دود  
 نیز ترا حاصل نشود بن اینها برای تو مقدم و در کعبه بود و در این حالت سزاوار  
 مذمتی و اما فواید آخرت که پس استحقاق رضا مندی الهی است که بمقتضای قد  
 رضوان بر آن الله اکبر الآن مستلذات اهل بهشت است چنانچه ایشان بان  
 گذشته و بحالت ان غضب پروردگار چنانچه از سر و رمالیم و قدوة بنی آدم صلی  
 الله علیه و آله روایت است که قال الله قد رت المقادیر و برت الدلایل و احکمت  
الصنع فن رضی فله الرضا منی حتی یلقانی و من خط فعلیه السخط منی حتی یلقانی خط  
 معنی آنکه خدای عزوجل فرموده که من بفرموده کارها کرده ام و پذیرا مود فرموده ام و کرد  
 خود را استوار داشته ام پس کسی که بمقتضای قضا راضی شود پس و راست رضا از  
 من باد و رضایت و کسی که غضب کند و بقضایان درنده پس بر او ست غضب از  
 من تار و قیامت و نیز جناب الهی در ضمن حدیث قدسی فرموده که لا اله الا الله من لم  
 یصبر علی الاله و لم یکن علی لنگاف و لم یرض بقضایان فلیخذ رباً سوفانی یعنی نیست  
 خدایی بخیر من کسی که بر الهی من صبر نوزد و شکرست من نکند و بقضای من راضی نشود

پس بواسطه خود پروردگاری غیر از من اختیار کند غایت چنانچه در مراتب رضا  
 و ان بر سه وجه است اول آنکه ادبی موانع بلا را ملاحظه کند احساس و ادراک الم  
 ان نماید و هر چند بحسب طبیعت بشری او را مکرر و ناخوش باشد نهایت بحکم عقل  
 بمقتضای ان راضی بلکه رغبت تمام داشته باشد چنانچه ایضاً موجب دریافت ثواب  
 ابدی و نعيم پس می است و این مرتبه از رضا رضای او باب نفوی است و مثال صلح  
 احوالت مثال شخصی است بیمار که طبیب حاذق بواسطه استعمالی او امر بقصد نمودن  
 بر او و ادراک الم فصد بالقر و می کند فاما از جهت عقل باین راضی و راضی است  
 خود را در همین منت فضا میداند چه در ضمن ان بفعل صلاح خالص در غیر حصول  
 در آمدن است و همچنین شخصی را که از پی مریجه و نفع اختیار سفر کند و ساقی  
 بهر مدتی سینه پدید او و ادراک مستقیمای سفر میکند نهایت رغبتش بر امر و انتفاع  
 که نتیجه مقدمات سفر است تمامی شقت و الام و بار او کار را میبارزد و صاحب  
 احوالت را در و رضا هر گاه در دنیا حادثه و بلا در دست دهد و بقیش حاصل باشد  
 که اجر و شوقش از میراثش زیاده از قوت مقدمات لایزم باین رغبت تمام بهم میرساند  
 و دیگر که ادبی الهی مقام بیناید دوم آنکه او را در امر و از برنج مذکور میگوید باشد  
 ضایع و قریع از آن بر خود بواسطه آنکه مقرون برضای محبوب بوده و باعث و خواهش  
 باشد زیرا که جاذبه محبت بر کسی که کمال استیلا یافت تمامی مطالب و ساد و بی براد محبت  
 خویش مقرون خواهد بود و این معنی خود مشاهده و محسوس است ثبت بحجت خلوق  
 یکدیگر را و منشأ ان در بیان ایشان همان عشق صورت زیبا و جلال است که بدین ظاهر  
 مشاهده میشود و این جمالیست که بر سستی بر خویش و کوششی بر استغفار که با غایب کشا  
 مقرون و همچنین قدر و نجاست مشهور است چنانچه سابقاً اشان ان گذشته و ادراک



این جمال خمیس با بدن ظاهر است که اکثر در او دل خود غلط و خطای کند چه کجا  
 و این دل و بزرگ و کوچک و دور و نزدیک و در می بیند و هرگاه استیلا  
 این نوع از محبت بر آدمی و غیر حصول دل باید پس چرا نتواند بود که این معنی در محبت  
 جلال مستحق الیما جنابا حدیث عز شأنه که بدین بصیرت ادا می شود و هر  
 دو طرفی در او لخطا کا نیست حاصل شود و بی الواف حصول آن امر است  
 و نزد او باب حقیقت بنای واضح و روشن و شواهد اخبار و آثار بر طبق انبیا  
 و بعضی از آنها مذکور خواهد شد **سوم** آنکه احساس باله و ازاری که او را غرض  
 میشود مطلق محموده حالت اذال و استیلا و باطل و زایل گردد و مثال  
 این مرتبه در مراتب و ضامثال شخصی است که در هنگام کار و زار مستغول کار و وقت  
 بوده باشد چه در اینجا که با استدکرا و راجحه های عظیم در بدن رسد و مطلق  
 احساس باله و ازاری کند و بعد از آن که خون در بدن خود بیند آنکه باید که در  
 باور رسید بلکه شخصی که در کار تقصیر از پی می رود و با استدکرا هست که در  
 پیای او رسد و اله از او زیاده و علت اینها هست که چون خاطر مستغرق در اهتمام و  
 توجه بامری که در دست اعدای از ان کمال فی الشقاق و در ان می کند و نظیر اینها  
 از اهل دنیا است که ایشان را نهایت اهتمام در امور دنیوی بوده همچنان غرق فی الحما  
 ان شوند چندی که دیگر اذال که هر گسکی و تشنگی کنند چنانچه بالمشاهده از جمعی  
 میشود پس بدین حال باشد حال عاشقی که هر گسکی و تشنگی صرف دیدن جمال معشوق است  
 چه اله و از این چند و از حال باور میرسد که اگر در ایام فراخ از مرتبه عشق باور میرسد  
 هر آینه از ان متاثر و متاثر می شود و اکنون بواسطه استیلا فی عشق احساس و اذال  
 الالم از طبع او زایل و معدوم شدن و حالت مذکور هرگاه در وقتی که از او اله از غیر

معشوق واقع شود بعد از انکه اندک چنانچه خواهد بود اگر بدست معشوق بر او  
 جاری شود و هرگاه محقق این معنی در الهی اندک بسبب محبتی قلیل امکان پیدا شده باشد  
 و در مراتب الالم عظیمه نیز صورت بر خواهد بود چه مرتبه محبت را ترقی و زوال و  
 قوت و ضعف است چنانچه مراتب اله نیز قوت و شدت بهم میرساند و چنانچه محبت شود  
 نیکو که بدین ظاهر اذال میشود در مرتبه و قوت بهم میرساند همچنان محبت صورتی  
 باطنی که بنود و جبروت و دیدن حقیقت او را که میشود قوی و شدت می شود و به حال  
 پروردگار را غرضه مسلم است که شایسته و نظیر نباشد و دست خیال باطن تصور  
 نمیشود رسید پس کسی که بنویسد هادیت از ان قدری از ان بر دین باطنش شکفت شود که  
 هست که بر او کال استیلا یافته از خود بچورد و مدح و شوق و قوت احساس الالم از او  
 زایل و معدوم گردد و چنانچه ما ثور است که در نه صالحه از سکاف و افتاد و اخراج پایش بریده  
 کرد و باز انچه از او فرج شده از وی نشاء بختند بکشدند او را اله تمود و گفتن شیرینی  
 امر و ثوابان فی از او اذال و معدوم و زایل ساخت و نقل است که یکی از ارباب حقیقت  
 با استدراج از اذاری بنایت ماهر و حادثی بود و جمعی که ان مرض مبتلا میشدند  
 معالج بنمود اتفاقا خود همان اذال را پدید آمدن و با استدراج خود بر قیام و اقدام  
 نمود علنا از او پرسیدند که گفت ضربت الجیب لا یوجع یعنی زدن من از اذاری  
 کند **نظم** و رخ راحنه میفراید خاطر کاه و لاله یوسف اغوش بدو اندک کشته رجا **نظم**  
**یاس** در حقیقت شکر و فضیلتش و بیانی طبعی  
 تحصیل و کیفیت شکر و صایب و در این باب چهار نماز است **غزلی اول**  
 در حقیقت شکر محنتی غما که شکر مقامیت مراد باب سلوک و ملتذ و مرتبه است  
 ایشان را از چند و ان می گنایست آن سه چیز علم و حال و عمل علم عبارت از انست که







شود انگاه اگافشود که قوت با صومالتا زاجه کون نفیست و در احوال بشکران قیام نماید و چون اکتاف و اعطاف الحی بنی پایان و افراد نم بر کافه بخا دم و در هر حال عالم و فراوان  
 لاجرم مردمان نادان هم خامه و انتم غیند و از این جهت بشکران قیام نمیکند  
 مگر کاهی که نم نمایی بکسی غایب شود و بان سناخصاص باید پس همان را نم داند و  
 شکر خدای بر زبان داند و سایر نعم را از لوح خاطر محو و ذایل سازد و نفست که شخصی  
 نزد عارفی است لب بیکوه و رنگار کشود و از دور و بی بی بر یک خود قدر عاظمه را تو  
 عارف گفت ایا خوش که کور باشی و ده هزار در هم بتو داده شود گفت نه گفت خوش تر دای  
 که کنگ باشی و ده هزار در هم بتو عطا کنند گفت نه گفت راضی میشوی که دست و پای تو بریده  
 شود و بیت هزار در هم بتو عاید شود گفت نه گفت میخواهی که دیوانه باشی و ده هزار در  
 بتو دهند گفت نه عارف گفت پس چیا می کنی که از پروردگار خود شکایت میکنی و حال آنکه  
 متاع صحت و تندرستی تو از لذت داشته است که فهمان بچاه هزار در هم رسیده  
 باشند و ما شواست که ابن السمان و اعظم بر یکی از خلفا داخل شد افتاقا خلیفه کوزه  
 ابرو دست داشت و میخواست از آن بخورد خطاب با ابن السمان نمود که موعظه کن  
 مرا ابن السمان گفت اگر این کوزه ابرو بود و ربع دارم و اجمع اموال خود را در می و الا  
 همچنان نشسته بماف و اینجا لجه خواهی کرد خلیفه گفت تمام مال خود را میدهم  
 گفت اگر از تو باز گیرند اسلک و یا دشا می که داری دست بر نداری تو میدهند چه  
 میکنی گفت دست بر میدارم ابن السمان گفت پس خوشدل مباش علی و مسلمانی  
 که قیمت یک کوزه ابرو نباشد و از اینجا معلوم میشود که نعمت پروردگار و بخل  
 شان بر بنده خود در یک کوزه ابرو و حال آنکه شکر تراست از ملک عالم تمام  
 و چون دانستی که سبب کونای چلو از ادای وظایف شکر نعم حمل و غفلت است پس

علاج ان تامل و تفکر است در اصناف نعم خفیه و نظر کاشتن بحال جمعی که از این کس  
 عاجز تر و کدریاستند پس با دانشا حاضر شده مشاهده احوال بپایان و جمعی که  
 باخای لام و اسقام مبتلا اند نموده نعمت صحت خود را احوال ایشان استنباط کند  
 و بحال در بوانکان نظر عبرت نموده شکر خدای بر نعمت عقل و شعوب بپا آورد و همچنین  
 در مقام بر و فتنه اجمعی باید اندک بالا ازین اذ و ههای خفتگان خال است که بار دیگر  
 ایشان را جرایی دنیا اگر همه بکرو زیادت باز کرد است تا کنده کاتب ویر و استغفار  
 ندارد حال خود نماید و صالح بر مراب عبادت و طاعت هر آنچه تواند افزود پس  
 اینک بر نعمت حیوان و مهلت در اجل شکر خدای عز و جل بخا ارد آورده اند که  
 ربع بن سیم که یکی از مشاهیر زمانه بود و عاظم عباد بود در خانه خود قبری  
 حفر کرده بود و همه روز و پنجشنبه در کردن خود میافکند و در یک قبر میخوابید  
 و میگفت ربنا رجعتی لعلی اعمل صالحا بر و رد کار با او دیگر و اینها بر کردن تا نشا  
 علی صالح ندارد که بعد از ان از حد بر میخواست و بخود میگفت ای بیچاره آنچه در خوا  
 کردی بتو دادند پس مهلت را غمت دان و بعمل صالح قیام نمای پیش از آنکه استدعا  
 باز گشت کنی و از توبه قبول نکنند و التماس نرود و عرض اجابت در نیاند **نمایش چنان**  
 چون نزد کور شد که شکر بر آدمی در همه حال ضرور و لازم است اگر کسی کو بد که بر  
 مصایب و بلا و محنتهای دنیا شکر بعمل چون توان ندارد و حال آنکه بر بلا صبر باید کرد و  
 و صبر متفرع بر ابر و از اینها باشد و شکر مستلزم شغف و سر و است و این هر دو  
 همد و جمعشان هرگز نباید و جواب کو بد که میتواند بود که نسبت بملک چنانچه  
 نکند حاصل باشد و از جهت دیگر فرج و خوشحالی پس صبر بران از حیثیت کدورت  
 باشد و شکر از حیثیت فرج و در ضمن هر کونه باید کرد و دنیا آدمی را دست میدهد و بخت



امور عقیقه دارد که باید عاقل بر آنها خوشدل بوده و وظیفه شکر الهی بجای آورد **اول**  
 آنکه هر مصیبتی و حادثه که بر آدم مرد در دنیا سانج میشود میتواند بود که ازان بزرگتری  
 بوده باشد چه مقدار و ذات الهی غیر متناهی است و اگر خدای تعالی آن حادثه را که بر او  
 مستولی شده مضاعف میفرمود برای که بود که در مقام ممانعت در آمدن از استوار  
 نماید پس باید شکر بجا آورد که ازان بزرگتری بر او نیک داشته **دوم** آنکه ممکن بود که مصیبت  
 واقعه مصیبتی بوده باشد در حق که خلل بر بنیان ایمان آنکس میداشته باشد و مصائب  
 دنیوی نسبت بان بغایت سهل و آسان است پس باید با چهره شکر خدای عز و جل بجا آورد  
 نقل است که شخصی سهیل را همدگفت دیشب در در خانه من آمد آنچه شماع داشتیم بدزد  
 سهیل گفت شکر خدا کن اگر شیطان در دکنیده دل تو داخل میشد و نقد ایمان ترا میدزد  
 چه خواستی کردن و ازانجاست که حضرت عیسی علی نبی و اله و علیه السلام در غایب گفت  
 الله لا یجعل مصیبتی فی دینی یا رخدا یا مصیبت مراد درین من معر و عجز نای و آورده اند  
 که شخصی از علمای سلف از کوچی میگذاشت اتفاقاً طشت خاکستری از پشت پای میسر  
 سرش فرو ریخت پس جمیع الهی بجا آورد و هر چه شد شکر گذاشت و گفت متوجه شدن بود  
 که ایش بر سر من ریخته شود اکنون که بنیاستراکنفا شده است نعمت عظیم که بشکرت  
 ان قیام یلیند بخود و ما نور است که بشخصی از آریاب فلوب گفتند که ازان در رشت آ  
 بنماز استغفار میروی گفت انم استبطون المطر و انا استبطی الحاصل معنی آنکه  
 شما در فکرافی که ازان در رشت و من در اندیشه ام که آمدن سنک از آسمان در رشت  
 چه وقت ان نیز رسید است **سوم** آنکه هیچ عقوبت و بلائی نیست مگر آنکه آخریش  
 نا اغزن ممکن باشد و از مصایب دنیا قتی یافتن با مو و چند که وقوع اینها بر آدمی  
 آسان میگردد باشد بستر است و مصایب آخرت موید و مستمر اند و احیاناً با آنها رسند

تخفیف بتسلی صورت نمیدزد و در دنیا که اسباب بتلی در آخرت از اصل عذاب بالکلیه  
 قابل و بر تفع میگرد و شخصی که عقوبت در دنیا واقع شود رجای او از پروردگار  
 خلافت است که باید کرد و آخرت معاقب و عذاب نشود چنانچه لحادث و اخبار از  
 اعتدالها و صلوات الله علیهم بران دلالت میکند بر در هر حادثه و ولیمه که در دنیا حادث  
 شود باید شکر نمود که با آخرت بنفاده **چهارم** آنکه هر کونه بلائی که بر آدمی در دنیا واقع  
 میشود مستحق است که قلم تقدیر بر این طرف جزم بر صفحه احوال او نوشته خواهد شد  
 بود و ایست با و برسد اکنون که با و رسیده از وقوعش قانع گردد و با و کل با بعضی ان  
 خلاصی یافته است و این معنی در حقیقت از جمله نعم است و سبب است که ازان ادا  
 شکر نمود **پنجم** آنکه هر کونه مصیبتی که بر اینکس روی میدهد البتة مشیت و اجران از  
 مصیبت بیشتر است زیرا که مصایب دنیوی و مایط و وسایلند از برای لغز از دو وجه  
**وجه اول** آنکه هر یک از مال و فرزندی و پیوندی و اعضا و جوارح حق چشم که هر نیز  
 ترین اعضا است گاه هست که سبب هلاکت اینکس شود بلکه عقل نیز گاه باشد که منشأ  
 ضلالت و هلاکت آدمی گردد چه جماعت ملحد و آریاب عقاید فاسد در رو و رفت  
 متنا کنند که کاش در دنیا طفل با دیوانه بود ندی و معقول و آرا خود در احکام الهی  
 و ضوابط شریعت مقصدی رقت نمیکرد ندی پس هر آنچه از اسباب مذکور در دنیا از  
 اینکس معدوم و باطل شود باید شرافت که مفر و نخبه نیست و صالح حال بوده است  
 بر آدمی و باید در باب حسن ظن و احتیاد بین بجناب حق تعالی داشت و موقوف بلا  
 و مصایب دنیا را محض حکمت و عین صلیقت داشت و بشکر الهی در حال قیام و اقدام  
 نمود چه چکنهای پروردگار و بنیان وسیع و مصالح حال بندگان اعلم است از ایشان  
 و فرد است که در روز قیامت چون آریاب مصیبت مشاهده مائاب اجر و ثواب خود کند



انگاه دانند که آنچه در دنیا برایشان واقع شد عین لطف و کمال عنایت بوده  
 مانند طفل که چون بجد بلوغ رسد و بر اهل بیت کمالی که در ایام طفولیت  
 تحصیل کرده واقف شود شکر از پدر و استاد خود باز ای تمبیه و تادیبی که در  
 صغر سن او یاد نموده بودند بهر از زبان گوید و در حقیقت بلا و محزون دنیا که بر او  
 واقع میشود از این قبیل است که حق تعالی **کمال شفقت** بندگان را تادیب میکند  
 و از عین رحمت بمشاید و از این جهت است که با شاکر و بلکه بمراتب بیشتر بهتر ایشان  
 سلوک نمایند و هر وقت که شخصی بخیر است مقدر بنوی صلی الله علیه و آله آمده  
 معوض داشت که او صبی یا رسول الله و صیت کن برای رسول خدا انجمن فرمود  
 که لا ینکم الله فی شیء قضاه علیه که یعنی خدای تعالی منتهی مسکن از در آنچه بر شما حکم  
 کند کنایه از آنکه از وقوع مصایب و نوابی بر شما بد اعتقاد مشوید نسبت عیناب  
 افروز و چه آنچه خبر است و صلاح شماست **فما یزید** و او گوید بعد از آن حضرت  
 نگاه بجانب آسمان کرد و بستم نموده چون آن بستان پر رسیدند فرمودند عجیب **لقد**  
**تعالی الله من ان تقنی بالشر** و در حق کان خبر له و ان تقنی له بالقصر و کان خیر له  
 من ان تقنی معی انک تعجب دارم از قضا و حکم کردن حق تعالی از برای بند من خود اگر حکم  
 کند بواسطه او بعت و مستحق راضی باشد من و رضا خبر است و اگر حکم کند از برای  
 او بعت و بلا صبر بر آن کند و صبر نیز خبر است **وجه دوم** آنکه مایه اسباب هلاکت  
 او چنانچه بقدر کراهت است در دنیا نیست و سر آمد اسباب بخت و از و طره مبالغه  
 و ستم دل از ستم لذات فایده دنیا برداشتن است و آمدن هم فراهم بر اینک بر غلط مطلق  
 و غیره غریب آنکه بلا و مصیبتی درین با آن مزوج و مخلوط میشود باشد موجب دل  
 تمام بدینا و حصول آنرا آن سبک و بخوبی که دنیا در نظر اینک غیر لذت جاوید نمی شود

و در آن حال مفارقتش بر او روان رحلت و منکام مرگ بنایت صعب و دشوار ایضا  
 هرگاه مصایب و نوابی در دنیا بر او میسر شود لاجرم خاطرش از تعلقی بان متعجز و  
 کبیده گردید و عزم و بستی و موافقت بملذات فانیه اش نمیکند و چنان میشود که فضا  
 حیات در نظرش بمشابه زندان ابد و استخلاص نفس را از سکاره ان عین لذت شمارد  
 قبیل شخصی که در دنیا از ورطه حبس خلاصی بیپایانده باشد و از اجابت که بر او  
 هر دو سر حضرت خاتم الانبیا صلی الله علیه و آله فرموده اند که **الدنیا سجن المؤمن**  
**وجنة الکافر** و در ضمن بلا و دنیا یعنی آدمی را حاصل است که باید بدین شعوف برود و شکر  
 خدای عزوجل نماید و از نفع پرستگوری مستغفامی شود که انعام بدو در دنیا خالی از کجی از  
 سه فایده نیست که کفر و معصیت با او باعث نفس با وضع درجات اخوت و اینها همه نفسی  
 چندند که عاقل را فرست و دانسته صاحب کیاست همه را نعم عظمی میداند و شکر پروردگار  
 در هر حال بزان میراند **باب** **یازدهم** در حقیقت رجا  
 و خوف و نظریین تحصیل هر یک و ذکر آثار رجا و خوف و ترجیح هر یک از این دو حالت  
 و در این باب شش مباحث است **مباحث اول** در حقیقت رجا بیاید داشت که رجایا  
 از امید رحمت و غفران الهی داشتن است نهایت ناچاوست کسی را که امید بر رحمت  
 او داشته و او را چشم آن باشد که گناه او امر بدین شود از او تمام بعضی اعمال صالحه که  
 موثر استمداد حصول است و زرق در گناه و معاصی که باعث زوال استمداد  
 مذکور است از او چنانچه جمیع همتش مصروف آن باشد و همگی اوقات او صرف آن شود  
 چه بدو آن نفعی برآید و رجایا ترتیب نیست و بجز یاس و ناامیدی ثمره از آن حاصل  
 نمیشود و اندک مثلاً کسی که نخی پیشاند بر زمین و در وقت خوراک از آب دهد و از ریش  
 و خاشاک پالان سازد و گیاههای پیکانه را که باعث فساد ذرع است از آن دو کند و



و بعد از آن بنشینند و اشغال برد و کرم الهی و لطف او را در بار خود آید داشته باشد  
 که در وقت درو صدقه غله مثلاً او را حاصل خواهد شد این امید را ایام عقل  
 مدوح میداند و خوب میسازد تا کسی که فراغت را شغل خود سازد و مطلقاً  
 مشغول شغل زراعت و تعب از شغل و تمام سال همت بر آسایش و راحت خود بگذارد  
 و همگی اوقات خود را صرف موی و موس و لهو و لعب بگذرد باشد پس نشیند و  
 اشغال برد که خدا تعالی از برای او روزی خواهد درو یابد و بواسطه او شغل حاصل  
 خواهد ساخت و به آنکه سعی و کدای در آن نموده باشد قطع از داشته باشد که شغل  
 آنچه یکی که شب و روز در سعی و تعب و کد تمام گذرانند است حاصل شدن باشد  
 از برای او نیز اینها حاصل شود هیچ شک نیست که این معنی حقاقت و فواید دادن خود  
 خواهد بود نه رجاء و امید که مدوح است پس دنیا زراعت کاه آخرت که الدنیا  
 من رعة الاخر و در زمین است و چنانچه که در آن کاشته میشود ایمان و طاعات  
 و عبادات ایست که بآن داده میشود و پالایش ساختن نفس از اخلاق بد و عیوب و نیجه  
 و باز داشتن از معاصی و امور ناشایسته بمنزله دور کردن سنگ ریزه و خاشاک از  
 آن زمین و کندن گیاههای پیکانه که باعث فساد زراعت است و روز قیامت وقت  
 درو است پس ظاهر شد که رجاء و امید مغفرت بعد از حصول و تقیه اسباب است و از  
 اینست حضرت عزن جل شانه میفرماید ان الذین استولوا لذرهم ارجوا و ارجوا اعدوا  
 فی سبیل الله اولئک یرجون رحمۃ الله ظاهر ترجمه و الله اعلم انک انک ایمان آورده اند  
 و انک از بار خود در تکمیل عقاید و شرایط ایمان اختیار و مناجات کرده اند و در راه  
 خدا جهاد نموده اند اینجا عشاء امید و رحمت الهی میدارند یعنی ایشان ثوابیست اند که  
 نظر بر رحمت الهی کار دارند و مراد آن نیست که ایشان بوجود رجاء اختصاص داشته باشند

چه غیر ایشان نیز امید میدارد لیکن اختصاص ایشان بشایستگی امید و رجاء از برای  
 تنبیه بر آنست که نوع غیر ایشان رجاء است و از خود و ام و مخیر می آدم صلی الله علیه و  
 اله و ریت که الا حق من اتبع هواه و عنتی علی الله یعنی حق و سقیه کسی است که از پی  
 موی و موس و نفس رود و پی آنکه عمل صالحی در پیش نداشته باشد از وی رحمت و  
 غفران کند پس بر چند باب از آنکه شیطان ترغیب ندهد و بجناب رجاء و امید که  
 ترغیب از نشیندگی تسلی نموده از سیادت اعمال صالحه و کردار پسندیدین باز دارد  
 و نظر کن بر حال انبیاء و اولیا و مستغنی که در اقدام و طاعات و صرف عمر و تعب و ان مشغول  
 شدن و شب و روز خود را از آن فایده نمیداشته اند یا ایشان را رجاء و امید که مایه رحمت  
 و مغفرت حق تعالی حاصل است حاصل نموده و نمیخواسته اند که بآن اکتفا نموده  
 مشغول آیند و تعب و مشقت نسوزند بلکه بمراتب شمول و رحمت و مهربانی خاص را و عمر  
 او را و از تو را و شال تو عالم تر بوده اند فایدهش چون میداشته اند که امید رحمت  
 و مغفرت او را اقدام بعمل صالح محض غرض و وسیله است با وجود غیبت امید و رجاء  
 جمیع عمر خود را صرف طاعات و عبادات میکردند و شیب و روز خود را فارغ نمی  
 داشته اند پس ان الله التوفیق والهدایة و نعوذ به من الزلل و العوایه **فما فی و بهم**  
 و بیایا اسباب رجاء و طریق تحصیل آن مخفی نمائید که دو کس را تحصیل طاعت رجاء کمال  
 افتاد و احتیاج است یکی شخصی که با سر و نا امید از رحمت الهی بر او فایده است یا  
 یافته دست از وظایف عبادت و طاعت برداشته باشد و دیگری که حالت خوف را  
 غالب آمده و از ادای طاعات بخوبی افرار نماید که ترسهای نمایان بر خود و عیال  
 خود از آن غایب میشود باشد و این دو شخص را داده اعتدال بر طرفین افراط و تفریط  
 که هر دو میگویند و میگویند و ایشان را احتیاج میباشد بعد از آنکه بر هیچ اعتدال ایشان را



و از او است و اما شخصی که بر او بی معصیت و گناه در افتاده و دست از وظایف طاعت الهی گشوده و مغرور و مجنون و مستی باشد پس استعمال معالجات و رجاء حق و غیره فایده ندارد و در طبع او بجز ازاد و بزرگوار و اموری که انما و فی الجان در او و در چیزی دیگر مناسب نیست و از اینجا است که گفته اند باید که واعظ خلایق حکیم اخلاف بوده و تشخیص امراض بواطن و قرائن و ظاهر که یک را بدوای مناسب که از برای آن مرض نافع باشد استعمال نماید نه آنکه دوا بی کار برد که سبب زیاده مرض گردد چه مطلوب بحالت وسط و نه چنانچه اعتدال است در اوصاف و اخلاق است و الحق در این دو کار نباید با کثر خلایق اسباب و جملات طلق بکار برد و از اینجا معلوم شد که توان چیزی با ایشان سپرد بلکه کمال مبالغه در تحویف نیز شاید که فایده بحال ایشان نکند و بجای آنکه حقایق رساند و بیان اسباب و جملات کنیم تا آنکه در حق مایوس و نا امید یا شخصی که خوف را و مستوی باشد چنانچه مذکور شد استعمال شود و بحالت رجاء و طریق بر او غالب میشود **طریق اول** اعتبار و ان برای اینج است که اینکس بنک ناسل و نذر نماید در اوصاف الطاف الهی و مزایای نعمای ناسل او که در باب سابق مذکور شده و چون بر دقایق نعم و مرایب کرم که شامل کافه نعمی آدم است اطلاع یافت و بر غنای حکمتی که دست قدرت از طایفه و بدو افزون است با بکار برده است و اقیق گردید و از آنجمله آنکه جناب مقدس و از برای آدمی مهیا و آماده کرده است آنچه او را ضرر و زیاده است و در دوام وجود مانع از لذت و شادمانی غذا از دست و انگشتان و امثال این و آنچه در حق او ضرر و زیاده است و شادمانی موجب از خفتن اوست چون پوستی بر او و در یکی حدقه چشم و سخی لب و سایر اموری که عدم آنها اصل خلقت خلل می افتد و از این جهت است که از برای او اینها را از

از او فوت میشود و کما دست عنایت و لطف او از بندگان در امثال این و قایق کونیا نمیکرد و باشد و از کمال شفقت بنفسان مرایب ذیبت و قوت و قیاد حسن از ایشان را ضعیف نمیشد چه گفته اند و از این خواهد شد که ایشان را بهلا و لا ایمی باند و بعد از سر آمد رساند بلکه اگر آدمی از روی دقت نظر کار و میباید که اسباب سعادت از برای اکثر خلایق در دنیا مهیا و آماده گردید است بخوبی که اشغال از دنیا بعلت موت و فنا برایشان ناخوش و کران میاید و چنانکه برایشان ظاهر شد با سبب مثلاً که معذب نخواهد بود یا حشری بواسطه ایشان نخواهد شد و علت کراهت فوت و عدم جز معاف وقت نعم که معناد طبع کردین امر و بگویند و اگر بپسندید و فی الواقع توانستند که کسی از نعم لذت بکنند تا در دنیا معلول بر چیزی نخواهد بود پس هرگاه حال اکثر خلایق در دنیا که غالباً مقرون بنیر و سلامت بدین بنحو الجاوی باشد پس غالباً آنکه امر حشر بنیر بدین هیچ میکوشند باشد چه مدبر دنیا و عقیق هدایت اقدس به همت است و چون در مرایب مذکور ادبی ناسل کند اسباب رجاء و رجاء و حاصل شود **طریق دوم** تتبع ایات کریمه و احادیث شریفه که در دست رحمت الهی و غفران نامتناهی او آورده شده چنانچه حق تعالی در کلام مجید میفرماید ان ربکم لذو مغفره للذین استغفروا علی ظلمهم یعنی بدستی که پروردگار توای مجتهد ازین است مردم را بر طبعی که از ایشان بر نفس خود و توقع می یابد بسبب ارتکاب معاصی و اقدام بنیاهای و نیز میفرماید قل یا عباده الذین استغفروا علی انفسهم لا تقنطوا من رحمة الله ان الله یغفر الذنوب جمیعاً یعنی بگوئی مجتهد که ای بندگان که ظلم کرده اید بر نفسهای خود بواسطه ارتکاب معاصی و مبادرت بنیاهای ناسیبت مشوبه با رجوع عذای بدستی که خدای عزوجل میامرز و دکنان را بنامه که او بنک امر ازین و مهر ناست بر بندگان خود و غفرانی در کتاب حیات العلوم آورده که



اسلام محمد باقر علیه السلام میفرموده است با حجاب بخود که انشاء الله العزیز بقولون  
 ارجی بانه کتاب الله عز وجل قوله تعالى يا ايها الذين آمنوا على انفسهم ولا  
 تقنطوا من رحمۃ الله ومن اهل البيت بقول ارجی بانه كتاب الله قوله ولا تقنطوا  
 بعطيتك ذلك فترضي يعني شما ای اهل عراق عرب میگوید امید مند ترایی که در کتاب  
 الهی است این را است قل یا عبادي الذين آمنوا على انفسهم لا تقنطوا من رحمۃ الله  
 واما اهل بیت پیغمبر صلوات الله علیه و آله میگوید امید مند ترایی این است  
 که ولا تقنطوا بعطيتك ذلك فترضي يعني هر اینه از زانی خواهد داشت بقر و در کاف  
 نقای محمد انقدر که راضی شوی زیرا که پیغمبر صلی الله علیه و آله نایک کس را منت  
 او را قش باشد راضی نخواهد بود و رضای او وقتی حاصل خواهد شد که جمیع  
 است و امر زین شود و روایت شده است در کتاب کامل از جناب نبوی صلی الله  
 علیه و آله که فرموده اند لولا انکم تذبذبون وتستغفرون لحاق الله خلقا حتی یذ  
 بکم لیستغفر الله فیغفر لهم یعنی اگر نبود آنکه شما گناه میکنید و طلب آمرزش  
 مینمایید هر اینه خدای عز وجل میافزاید جمعی را که مرتکب گناه شوند و طلب آمرزش  
 از او نمایند تا بپارزد ایشان را و ما ترستغفرون خود را ظاهر سازد و نیز از حضرت  
 مرویت که لیغفر الله تعالی یوم القیمه مغفره ناخبرت قط علی قلب احدی ان  
 المیر لیطاول اما رجاء ان تصیبه یعنی هر اینه می آید خدای تعالی کنایه را در  
 قیامت امر زین که هر کس بخاطر کسی خطور بکند باشد تا آنکه شیطان را امید و آری  
 تمام دست دهد که باو نیز بفرم خواهد رسید **نظم** اگر دود دهد بکفای کم عزاز  
 کو بد نصیبی برم و در بعض کتب معتبره مسطور است که مردی کافراش پرست  
 شبی وارد حضرت ابرهیم خلیل علی نبینا و آله و علیه السلام شد طعامی را و طلبید

حضرت فرمود تا اسلام بناوری ترا طعام بدمم کافر قبول الحق بکند و راه خود  
 در پیش گرفت از حق تعالی حضرت وحی رسید که یا ابرهیم حیر البیض حیر البیض ندادی بگو  
 بنفخ از حق او ما معتقد سالت که با وجود کفر باور و آری میدهم و این شرط که تو با او  
 کردی با او نکردیم اگر بکشاید و طعام میموردی چه خواستی نزد حضرت ابرهیم علیه السلام  
 بعد از رسیدن وحی الهی در عقبای من شتافت و او را بقیافت و طعام تکلیف کافرا  
 عدلان سوال نمود از حضرت صورت وحی را نفر بر فرمود که گفت هر گاه خدا بقیافت  
 یا من چنین معاصرت که خدا اسلام بر من عرض کن حضرت گفتین کلام اسلام نموده آن مرد  
 از خلوص و خیرت و معنای طوبیت بیرون اسلام رسید **نظم** ای کبری که از خانه عیب کبر  
 و ترسا و طیفه خود داری دوست از کافران محروم تو که با دشمنان نظر داری  
 بجای اختیار و آما در وسعت رحمت و عفوان پروردگار بسیار است و از برای  
 بزرگوار بقدر و انکشاف پس بسبب نامت و نذکار ایات و اخبار مذکوره بنیم امید  
 بر مرده و لان وادی خوف و ابرافان و زین خواهد نمود لیکن صلیت که  
 ارباب عز و ور و خفاف چیزی را از اینها میستند باشند چنانچه سبق ذکر باشد بلکه  
 صلاح حال ایشان مختصر است در استماع اخبار و خوف که عنقریب مذکور خواهد  
 چنانچه حال ایشان بعینه از قبیل سلام بدخواست که هواریه باید خشونت و درستی با او  
 مسلول داشت و اظهار ولایت و ملاطفت با او موجب شادمانی میکرد **نمایش**  
**سوم** در حقیقت خوف و علائق آن نباید داشت که خوف عبارت از انانیت و  
 اندر و دلاست بسبب توقع و اشتغال امری ناخوش که اینکس در زمان ایند داشته  
 باشد و چون امر مذکور بر چند قسم بسیار شده از باب خوف نیز در این معنی مختلف اند  
 پس بعضی را خوف بسبب هجوم اجل پیش از قیوم و آما بر حاصل باشد و بعضی را خوف بر خوار



در خوی و بعضی از اهل علم جناب پروردگار بر شمار و سرای ایشان در حین عقلت و بعضی  
 از سوء خاتمه و بدی عاقبت و گاه هست که در خاطر بعضی از اهل خوف حقیقت آنچه خو  
 ازان دست داده است صورت می یستد باشد چون حالت سکون موت و سوال سکون  
 و بکبر و احوال قبر و احوال عسرو و قوف بموقف عرض پروردگار و بچوب شدن از  
 اشعه افکار عقلت افزاید کار و این نوع بالا زین است خوف و مخصوص از باب  
 معرفت است و اقسام دیگر خوف اهل عبادت و تقوی و سایر خلق است و بعضی  
 ثماناد که خوف را آثار و علامات چند است که در بدن و جوارح و صفات دیگر  
 ظاهر می شود اما بدین پس از قبیل ضعف و ذردی بهتر و گاه کشیدن و کرپتن  
 و گاه هست که خوف بر طبع غالب آید و زهرم اینکس از شدتش بترسد و صاحب  
 بملال رسد و گاه باشد که میل بر طبعه و مانع نماید و باعث فساد عقل و ضبط  
 و مانع شود و چون قوت بهم رسانید و قوت قنوط و ناامیدی از جهت ایزدی  
 می کرد و اما جوارح پس وجوب منغشان از او بحکاب گناه و اتیان بمعصیت می  
 کرد و باوای وظایف طاعات بواسطه نداشتن دل گذشتنه و استعداد از برای آینده  
 محکشان بسیار و صفت عجیب و خود پیستی را که مانع فساد اعمال است از این پس  
 و ابل می سازد و از اینجا است که یکی از اکابر گفته اند پس بخاف بن بیک و بیع عینیه بل  
 امان بن بیک و بخاف لعقاب علیه ملحق یعنی آنکه صاحب خوف از نیت که کریم کند  
 و چشم خود را از آتش بماند بلکه صاحب خوف است که ترک کند آنچه را که از عقوبت  
 آن می رسد و سخن یکی از اعاظم حکاست که بن خائف ششها هر بینه و من خائف الله مر  
 الیه حاصل می شود آنکه هر که از چیزی ترسد از آن میگززد و و می شود و کسی که از  
 خدای تعالی ترسد نزد او میگززد و باو نزدیک می آید و می کند و اما صفات پس باعث

منع شوائب نفسانی و نگه داشتن جنائی و روحانی میگرد و گناهانی که در طبعش بر خور  
 بوده اند ناخوش آیند مانند غسل که چون بر هر لوده شد در طبع شخصی که کمال میل و  
 رغبت بان داشته باشد میگرد و ناخوش کرد پس می شوائب نفسانی از آنها بفر  
 خوف سوخته شود و صفت فریختن و شکستن می رسد و زمانیم بکبر و جعد و  
 همه مفادقت کنند بلکه تمام همت صرف و نندیشه عاقبت شدن و بکفر غری از برای خبا  
 ناسوی باقی نمایند و مراب شغل در لفت و بجاهد نفس و محاسبه اوقات اختصاصا  
 می باید **نمایش چهارم** بوسیدن نماز که مرتبه خوف را در طرف بینا شد قریب و  
 افراط که هر دو مذکور می شود و مدوح آن همان حد وسط و طریقه عدل است **اما نظریه**  
 پس از خوف قاهر و ترس قلیل است که چون اینکس استماع این عذایی از قرآن نماید یا  
 امر عاقل مشاهده کند در خلط بکشدسته باشد و در همان حالت رفتی و کریم اندکی  
 او را دست می نهد و چون سبب مذکور از صغیر غایب شود همچنان دل بر سر رسا  
 بقیه رجوع کند و این مرتبه از خوف با رتبه و کرم فایده است و شباهت تمام دارد بچون  
 نازل که با سبب قوی میکی زنده تا سلف بقصد می کشد و صاحب این قصد رسانند  
 و مستحق است که چوب مذکور را بفکر کار می کند که آن اسب را ستا ساخته بر عین  
 طری منزل نماید **اما افراط** پس از خوف نیست که بغایت قوی شده از حد اعتدال تجاوز  
 کند تا آنکه بیداری و ناامیدی از رحمت الهی منتهی شود و اینجا است نیز مذموم است  
 چه او را از اقدام با عاقل خبر و کفر از این مانع و عاقل می باید و گاه هست که برض وضعف  
 حال و جنون و هلاکت انجامد و این مرتبه از خوف شبیه است بزدن و از اطفال که خواهند  
 او را نادیده کنند بچوب های بسیار قوی که از آن تواند خنجر کرد و عاقبت بهر آن رسد و  
 هر دو اینجا است مجتبع و عقل ناپسندید است بلکه حالت مدوح و کمال همان حد اعتدال



زیرا که فایده خوف اجتناب از ناشایسته و مجاهدت نفس و مداومت ب فکر و ذکر و تحصیل نیل  
 سعادت است و اوصاف مذکور مستلزم حیاض با حقیقت بدن و استقامت مزاج و هر چه  
 در وجود اینها فادح باشد و جمع شود اندک اندک در دود و پیش از باب بصیرت نامحسوس  
 خواهد بود **نمایش پنجم** در تحصیل حالت خوف بدانکه تحصیل این حالت بدو طریق می تواند  
 شد **طریق اول** تا نسل و اعتبار روان ناشی میشود از معرفت و شناسایی پروردگار و صفات  
 عظمت و جلال او و دانستن آنکه اگر او تمام عالم را احاطه کند رساند و بر هر طریقی و  
 عقوبت افکند هیچ وجه باز و پرتی ندارد و احدی در معرض منع او و عیبش ندارد  
 امد و این معنی را بدانند که ذات اقدس او از هر شیئی مستغنی و بی نیاز است و اینچنین در  
 عالم اجر اسیر نماید چون و چرا در آن بکشد و از حقیقت فعال او سؤال نمیتوان  
 نمود و بینندگان همه از اعمال او کرده سوال کرده میشوند و بحسب آن ثواب و عاقبت  
 میگردند و از اینجا است که حق تعالی در کلام مجید میفرماید **يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ**  
**الْعَالِمِينَ** یعنی ایست و جز این نیست که آنکه از خدا بیگانه میترسند و بسمت خوف  
 و خشیت انصاف میدانند علما و دانشمندان تدبیر و صف ایشان معلوم و دانستن از  
 برای صفت خوف فرموده نا اشنایان بآن باشند که خوف باعتبار معرفت و دانستن حال  
 میشود و از اجتناب مستطاب بنویسند صلی الله علیه و اله مرویت که فرمود **إِنَّمَا أَغْلِبُكُمْ**  
**بِاللَّهِ أَشْأَكُم** که من الله یعنی دانشمندان تر از شما بانات اقدس خدا تر سوگوین شماست از او  
**طریق دوم** تذکرات و اخباری که در باب خوف وارد شده است و آن بسیار است  
 از آن جمله حق تعالی میفرماید **وَأَوْفُوا بِعَهْدِكُمْ إِذَا قُلْتُمْ لِلرَّحْمَنِ أَنْ تَقُولُوا** یعنی از من پرسید که شما  
 مؤمن باشید پس امر بخوف فرموده انصاف باز از بینندگان واجب نموده و ایمان را  
 شرط آن قرار داده است و لهذا مقصود نیست که مؤمن بالکلیه از حلیه خوف و خشیت

عاطل و غاری باشد هر چند قدری قلیل و خوفی صغیر باشد و از سید کوبین و رسول  
 نقیون صلی الله علیه و اله ما فرموده است که فرموده **قَالَ اللَّهُ تَعَالَى لَا يَجْعَلُ عَلَى عَبْدِي خَوْفِينَ**  
**وَلَا يَجْعَلُ لَهُ أَمِينَ** فاذا امتنع في الدنيا اخفته يوم القيمة و اذا خافني في الدنيا امنته  
 يوم القيمة خلاصه معنی آنکه خدا تعالی فرموده است که بر بند خود و بر سر فرام نمی  
 آورم و دامنیت نیز از برای او جمع نمیکم پس اگر در دنیا از من این بایستد از عقوبت  
 من نه اندیشد در روز قیامت او را ایستاد و اگر در دنیا از من خائف باشد در روز قیامت  
 او را امن گردانم و نیز از اجتناب مرویت که ما سنن طعن احب الی الله من قطع دمعین  
 خشیه او قطره دم او بقتل فی سبیل الله یعنی قطره نیست که در خدا تعالی بپاشد از  
 قطع اشکی که از تر خدا انداخته شود با قطع خوفی که در راه خدا تعالی بکشد  
 شود و منقول است که در عهد حضرت پیغمبر صلی الله علیه و اله کاهی که باو های بسیار  
 نمیدانید زندان بارک متغیر میکردید و باندیدون و برین مکر را میدید و شنید میفرمود  
 همه از خوف عذاب الهی و از اجتناب مرویت که فرمود ما جاء فی جبرئیل قضا الا و  
 بر بعد فرقا من الجبار یعنی جبرئیل هرگز پیش من نیامد مگر آنکه از ترس پروردگار  
 قضا خود میلزدید و آورده اند که در وقت خلافت امام جعفر صادق علیه السلام احرام حج  
 میبست خواست که نلبیه گوید و آن مبارکن متغیر شدن گفتند ترا چه میشود ای  
 فرزند رسول خدای فرمود میخواند خدا را بیک گویم و میترسم غیر جواب بشنوم  
 و در بعض کتب معنی مسطور است که چون البیس مرده و درگاه الهی شود و در معرض  
 لعن بادی و در جبرئیل و میکائیل علیهما السلام بغایت کویست و بر حال خود مضطرب  
 گردند و جبرئیل ایشان رسید که چرا اینقدر کویه میکنی و سبب اضطراب شما چیست  
 گفتند از عقوبت ناگاه و سطون و سلطنت تو پروردگار این نیستیم حق تعالی فرمود



چنین باشد و هرگز از عقوبت نایب نشود و در حدیث آمده که حضرت ابراهیم  
خلیل علیه السلام چون نماز ایستاد صدای طیش دل او را رسانید  
این میل شنید می شد و او را اند حضرت داود علیه السلام و اله و علیه السلام چون  
از خوف الهی عزیمت فرمود و کرب میگرد هفت روز پیش از آن از تناول طعام و شراب  
امتناع میفرمود و از سبائت زنان اجتناب می نمود بعد از آن بعضی امیران  
منبری چسبیده نصب میکردند و فرزند خود حضرت سلیمان را علیه السلام مامور  
میداشت که با اطراف بلاد و کوه و دشت ندانند که هر که فوج او را ببیند  
در جمع حاضر شود پس خلق عظیم از آن و جن و طيور و وحوش و سباع و بهائم  
جمع می شدند نگاه داد و علیه السلام بر بالا میرفت و اصناف خلاق طبقه طبقه بر او  
احاطه می کردند و سلیمان علیه السلام همچنان بالای سر او ایستاده می شد پس از آن  
بفرستای یزدان میکشود و مستحقان آغاز کرب می کردند بعد از آن اظهار احوال  
قیامت و احوال محشر و وصف بهشت و دوزخ و عذاب قیامت و برزخ می نمود  
پس از هر طایفه گروهی عظیم هلاک می شدند و ازرقاشی منقول است که حضرت  
داود علیه السلام روزی با چهل هزار کس بفرقه موعظه بصحرای انجمله  
می هزار کس از شدت خوف برآمده هزار کس با او معاودت نمودند و او را  
که آن حضرت را و کثیر بود چون حالت خوف بر وی سبب الهی یافت مضطرب و حال  
ان پایی می افشاندان و کثیر بر سینه و پاهای او می نشستند که مفاصلش از غم  
نیاشد و با جمله استقصای اخبار و اشارت در این باب موجب طول کتاب میگردد و هرگاه  
احوال انبیاء و اولیا که بهترین خلقند آیند در خوف یا بترسند یا بترسند و بترسند و بترسند  
در احوال خود بدید بصورت بکر و از تحسینات نفسانی و تلمیسات شیطان در گذر

و ساقی نیایش را استعداد از برای بناد و اصلاح خال و از خواب غفلت  
چشمی ببال **فصل ششم** باید دانست که اخبار و اشارت در فضیلت هر یک از خوف و رجاء  
بسیار وارد شده و شاید باینکه اینک را سنگ عارض شود که افضل کدام یک از آن  
دو حالت باشد بعضی از اباب تحقیق در این باب گفته که گفتن آنکه خوف افضل است  
یا رجاء در حقیقت حقاقت و این بان مانند کسی که بیدار از بهتر است یا اباب در رجاء  
گویم که نان بهتر است از برای کسند و اباب از برای نشسته و هرگاه این دو حالت در دنیا  
حشمتی جمع شوند باید نظر کرد و آنچه اغلب باشد در حق او بر آن که سبکی اغلب باشد  
نان بهتر است و اگر تشنگی آب و اگر سرد و مساوی باشد و ترجیح از هیچ طرف نباشد  
نان و اباب در فضیلت مساوی باشند پس خوف و رجاء از این قبیل است چه که غالب  
بر طبع اینکس این بودن از عقوبت و مؤلفه الهی عز و و باشد خوف افضل خواهد  
بود و اگر باس و استیلا از رحمت الهی غالب و مستولی باشد بر جاهلتر خواهد بود  
و هرگاه شخصی از کمال ورع و تقوی مجتهد و انواع معاصی دور و نشان باشد شاید  
که خوف و رجایی او هر دو موافق و مساوی باشند و از اینجا است که در صفات مؤمن  
وارد شد که خوف و رجای او باید با هم تیره باشند که هر دو را در میزان امتحان و  
معیار اعتبار کنند چه کدام بر دیگری بخیر بد و از جمله وصایای لفظ حکیم است  
که با حق خفا الله خفیه لوجهه بین الظالمین لعداب و راجع الله رجاء لوجهه بذنوب  
التقین لرحمت یعنی ای فرزندان خدا ایمان را بر سر امتحان ترسی که اگر در روز قیامت  
مشغولان در جز و ان همراه او ری باز از عذاب الهی بترسید یا شای و امید بخدا  
اینچنان داشته باشند که اگر مثل کائناتان انس و جن همراه او و پی هراینه و محبتش  
خال تو گردد و چون بحقیقت این معنی رسیدی پس باید دانست که حالت رجاء و



با وجود قطع نظر از اعتبارات دیگر افضل از حالت خوف است زیرا که سراب  
رجا از در پایداری رحمت به نهایت بر میخیزد و خوف از در پایداری غضب و دیگر آنکه در  
در حقیقت ملائیم طریق هدیه و وسیع و برهان محبت است چه ادعای امیدند و غیث  
مکوار کنی که حال محبت با وسایل داشته باشند و همچنین هرگاه ادعای ایام حیات  
بفراموشی شرف برود خلعتی از سرای دنیا شود و راجع از این بهتر است که حالت رجا  
و حسن ظن بر حجت خدا بر او غالب باشد زیرا که خوف در حق انسان نازل منزله  
تا زمانه است که او را اشتغال با اعمال و مواظبت بر طاعت محله و باعث است  
و در آن هنگام وقت عمل گذشته است چه شرف برود و طاعت و عمل دیگر  
مستمر و مقدم نیست و چگونه در این طاعت تصور اسباب خوف میشود  
باشد و هر دو حال آنکه دل را از ضعیفی میشود و مرید را غایت مشکل بسیار  
فایده نسیم امید و راجع از این پس موجب تقویت دل و طراوت بخش خاطر است و ملافا  
الهی را برادر می آید و محبوب میدارد و شایسته نیست که کسی از دنیا مفارقت  
کند مگر آنکه بجمال محبت حضرت احدی جل شانه او است و پیراسته باشد و از  
انجاست که جناب مستطاب رسالت مآب صلی الله علیه و آله لایمونی احد کم  
الآ و هو بحسن الظن بالله یعنی نباید احد را شایع کرد مگر آنکه کمال خوب و  
امید نیک بخدای عز و جل داشته باشد و ماثور است که یکی از خواص را که چون  
وفات رسید بفرزند خود خطاب نمود که احادیث و اخبار رجا را بر من عرض  
کن و ملائمت رحمت کریم به حق و بختند و بی شک و از برای من نفی رهایی تا  
ملاقات برود و کار با حسن ظن و کان خبر میگوید باشم **نظم** اگر حاجی اگر چه  
دین اگر مستم بخیر کنی که از دامن عقوبت نجاتی دستم **باب دوازدهم**

در قصر امل و مدینه طول امل و مراتب آن و ذکر اسبابش و انواع عز و  
در دنیا و در این باب چنانچه مباحث است **باب اول** بیاید دانست که قصر امل عبارت  
از کونی است و در دست در دنیا چنانچه در حدیث وارد است که اذا اصبحت فلا  
تحدث نفسك المسأله و اذا امسيك فلا تحزن نفسك بالصباح و خذ من حياتك  
لموتك و من محتك لسقك فانك لا تدري ما امسك غذا الحقیق معنی آنکه چون وقت  
صبح بر تو بگذرد با نفس خود حکایت شام مکن و چون شام کنی در فکر صبح مباد  
و در حال حیات بواسطه موت خود ذخیره بردار و در وقت صحت فکر او را در مرض کن  
که تو نمیدانی که فردا چه نام خواهی داشت یعنی در سبک زندگی منظم خواهی بود یا در  
شمار مرده و خواهی آمد ترا در دست خواهند گرفت یا ایما خواهند نامید و مستورا  
بود که مراد بفرزاده ای قیامت باشد یعنی نمیدانی که فرزاده ای قیامت کرد اینک  
ترا منته قبول داده اند و اسعید خواهند نامید یا بشوشت اطفال رشت و اعمال  
ناشایست و در جگر استغناء دارند نام ترا شقی خواهند گذاشت و از نمایند طریقه  
دین حضرت امیر المومنین علیه السلام ماثور است که فرمود انما الخاف علیکم  
اثنتین اشیاء الهوی و طول الاصل انما اشیاء الهوی فانه یصد عن الحق و اما طول  
الاصل فانه یبسی الاخر یعنی بدین که بر شما منی ترسم مکرار و چه بیعت نفس که فرما  
بر داری و است و افعال و اعمال و طول امل که عبارت از درازی روز و است  
انما از بیعت هوای نفس بواسطه آنکه آن مانع میاید شما را از بیعت و فرمان برداری  
حق چه کسی را و سودا و یکبارم را و هوای غیبی باشد و اما از طول امل بجهت آنکه فر  
میاندازد از خا طرش آخرت را و فکر آنرا زیاد نماید و روایت شده است از آنکه  
بن زد که کنیز بجهت بدو عذرا و بدو دنیا و ملا چون این خبر بجمع معتقدین رسید



الله علیه و آله و سید مودنا لا یقبول من اسامة المشری الی غیر ذلک اما <sup>طریق</sup> الاسل یعنی باقی بکنید از فعل اسامة که بمعنی کما چیزی چیزی بدستی که اسامة  
 و طول اسل گرفتار است و از آن حضرت نیز مرویست که فرمود اهلکم بحب ان یدخل الجنة  
 قالوا نعم یا رسول الله قال فصر وامن الاسل ویتوالجا لکم بین اجناسکم وامنوا  
 من الله حق الحیة یعنی باقی بکنید از فعل اسامة که بمعنی کما چیزی چیزی بدستی که اسامة  
 رسید گفتند ای رسول خدا ای جناب و فرمود از وی خود را در دنیا کوتاه  
 کنید و خیال اجل را در میان هر دو چشم جاری دهید یعنی همیشه مرگ پیش نهاد داشته  
 شما باشد و از خدای عزوجل حیا کنید چنانچه سزاوار جای او است **نمایش دوم**  
 در مراتب اسل مخفی نماید که خلوص در مراتب طول اسل و قصر آن مختلف و متفاوت است  
 چه بعضی هستند که از وی بقادر دنیا همیشه میدارند چنانچه حق تعالی اشارت  
 بان نموده که قَدْ أَخَذَهُمْ لَوُفْعُهُمْ أَلْفَ سَنَةٍ یعنی دوست میدارد یکی از ایشان  
 که مدت هزار سال در دنیا معین نماید و بعضی هستند که غمناکی ایشان رسیدن باقی  
 عمر طبیعی است و زیاده بر آن اسل ندارند و بعضی هستند که اسل ایشان یکسال پیش نیست  
 و نقد بر حیات زیاد بر آن بواسطه خود نمی کنند و هرگاه مایحتاج یکساله ایشان  
 انجام گیرد بان اکتفا نموده در دنیا بعد از آن نگویند و بعضی هستند که اسل ایشان بقدر  
 یک فصل از فصل سال است که همین تدبیر امور و رستگاری با آن بستان خود نموده و در  
 مقام ذخیره بعد از آن نباشند و بعضی هستند که اسل ایشان از یکشماره روز پیش نیست  
 چنانچه در انجیل استعداد از برای فردا نیستند و از حضرت عیسی علی نبینا و آله و  
 علیه السلام ماثور است که لا تتهتموا بالرزق غد غدا یعنی غدا من اجلکم فیما فی دینه  
 از زانکم مع اجلکم و ان لم یکن من اجلکم فلا تهتموا بالاجال غیر که ملحق معنی از برای

روزی فردا و روزی و اندیشه میباشد چه فردا اگر از عمرهای شما بود و حیات شما در آن  
 معتد باشد پس روزی معنی عمر شما خواهد بود و اگر داخل عمر شما باشد پس در فکر و  
 اندیشه عمرهای دیگران میباشد و بعضی هستند که اسل ایشان در دنیا یکسال پیش  
 نیست چنانچه در حدیث اذا أصبحت فلا تعبد نفسك بالمساء اشاره بان گذشته است و  
 بعضی هستند که بدلائل مذات پروردگار و نظیر برست عهدهای روزگار و فی اعتبار  
 گاشته اسل یکجاست هم در دنیا داشته باشند بلکه همان هجوم اجل بضایعین و طمع  
 نظر ایشان باشد چنانچه از معاذ بن جبل بنقولست که چون جناب مقدس بنوی صلی  
علیه و آله حقیقت ایمان وی را از وی سؤال نمودند و جواب عرض نمود که ما خطون خطفون  
الآنفس اقی لا انما باخری یعنی هرگز قدمی بر زمین نرودم مگر آنکه کان بدم که قدم  
 از پیران بخوام زد یعنی بقدر دو کام زدن بقدر نیک و در دنیا هرگز از برای خود قرار  
 ندادم و بجز از این اسل مردمان چنانچه مرقوم قلم بیان کرده بن مختلف میباشد و  
 چنان نیست که شخصی که اسلش در دنیا یکسال باشد مثلاً قدر و رسته اش مساوی باشد  
 با آنکه اسلش یکساله و بجز و است بلکه در حیات ایشان بحسب اختلاف مراتب اسل نزد خدای  
 تعالی عزوجل تفاوت عظیم میدارد **نمایش سیم** در ذکر سبب طول اسل مایدها  
 که سبب طول اسل آدمی در دنیا و چیز است **اول** محبت دنیا و میل بخلاف و لذات آن  
 زیرا که چون انسان را سواقت و الفت بمسلمات دنیای دنیای می رسد مقارن از آن  
 بروی کران میاید پس خود را از فکر کردن و خیال امر که سبب جدایی اوست از دنیا  
 دور میدارد و بجهت آنکه چون دوستی چیزی در دل کسی جا کرد فکرامی که سبب زوال  
 است بخاطر او نمیدهد پس همیشه در فکر بقا و دوام در دنیا است و همی اوقات او صرف  
 از وی هتیه مایحتاج زندگانی میشود مثل اهل و مال و اسباب و سامان و آنچه از آن







مقتضایه و هنوز بر بنده عقل ترجیح نوسید است **دوم** داشت از بدلیل و برهان  
 باین وجه که بقیاسی که شیطان در دل او ترتیب داده از روی بصیرت بی برد و  
 یقین بیطلان آن حاصل کند زیرا که قیاس مذکور از دو اصل ترکیب یافته یکی آنکه در  
 نقد است و آخرت انبیه است و این حق و بیان واقع است دیگر آنکه نقد بر این  
 انبیه است و این محل تلبیس الیل است که شخص نادان از فریبته میشود و بی آنکه تحقیق  
 حقیقت نموده بظاهرش برود چه در واقع و نفس الامر چنین نیست بلکه گویم اگر  
 نقد مانند انبیه باشد هم در مقدار و هم در مقصود و در اینصورت بهتر از انبیه  
 خواهد بود و اگر نقد از انبیه کمتر باشد نسبت به اثر او است و ترجیح بر او سیدار  
 چرا که این معرور بی تموی که فریبته این کلام است خود در وقت محاسبه و محاسبه میگردد  
 بقدری میدهد که در دو هم نسبی میگردد باشد و با خیال غلبه میکند که نقد بر انبیه  
 تا از محاسبه دست بردارد و هرگاه بیاور شود و طبیب از شاول لطفه لذت و وسوسه  
 لطیف او را منع کند در حال اجتناب و احتراز میکند بواسطه خوفی که از مرض  
 در زمان آینده او حاصل است و در اینصورت نیز ترک نقد نموده که تیار و غفلت  
 لطیف است از برای نسبی که هم جز است در زمان آید و بخار هوا و در محل شایع  
 از آن سرزند بواسطه آنکه موقع نفی که بعد از این باشد شاید غایب شود و ایشان نیز  
 بدینصورت از غفلت بواسطه توقع نسبی برداشته اند و هرگاه در دو هم سیدار  
 ثانی الحاکم باشد از یکدو هم شده وجود بین بدینصورت که لذات دنیا و از حیث نیست  
 مدتی آن بمدت آخرت قیاس میکنند چه ستمهای عملی در دنیا و دنی مدتی سال مثلا  
 پیش نیست و این مدتی در حقیقت عشره عشری از هزار جز از آن وقت نخواهد بود پس کویا  
 که یکدو هم ترک نموده تا در برابر هزار از دو هم میگردد باشد بلکه نفی بدست میاور

که از برای آن حد و تنبیه نیست پس کافر میزد و در گفتن آنکه نقد بر انبیه است غلط کرده  
 است و منشأ این غلط و قبول لفظی علم پسند که بر سبیل اطلاع گفته می شود و ادوات  
 امری است خاص و مخصوص معرور و بدان اخصوص معنی واقعی غافل گردیده چه کسی که سبقت  
 نقد بر انبیه است مرادش آنست که نقد بر انبیه است که مساوی و مثل آن نقد نبوده  
 باشد چه در صریح یا بنفیه نمیگردد باشد **دوم** غرض و مؤمنان که بدینا اقبال نمود  
 بمسئله ذات و ششبهات این طین و شاد کاسند و ایشان جمعی اند که بر حیرت ایمان اعتقاد  
 کرده زعم و عقیده شان آنکه بسبب ایمان از عقوبات آخرت سبقت بخان خواهند یافت  
 پس او امر الهی را ضایع کرده اوقات خود را صرف شنوات و مناهی میکنند و این طایفه  
 با کفار در عجز و سرکشیند زیرا که ایشان نیز حیثات دنیا را با آخرت ایشار و اختیار نموده  
 لذات فانی را بر تنبیه ابدی مقدم داشته اند بلی کاد ایشان از کفار است تراست چرا  
 که اصل ایمان ایشان از اعتقاد بوقد و عذاب محملد است و خواهند داشت و ایشان را نیز  
 از دو رخ اگر چه بعد از مدتها باشد نصیب خواهند شد چنانچه اخبار و آثار از آنست  
 اطهار علیهم السلام بر آن دلالت دارند نهایت باز در سلاک ارباب عجز و اشتغال میباشد  
 و کویا که ایشان ندانند که بجز ایمان از برای فوز و قهر و ذی کافی نیست چنانچه حضرت  
 احدیث جل شانه ایشان باین فرموده که وَأَيُّ لَعْنَةٍ لِّمَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا ثُمَّ اهْتَدَى  
 یعنی بدستی که من از رزق ام از برای کسی که توبه و ایمان کرده و ایمان آورده و باعمال صالحه  
 قیام و اقدام نموده باشد بعد از آن هدایت و راه نماهی یافته و نیز میفرماید وَالْعَصْرَ إِنَّ  
الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَآكْفُرًا إِلَّا لَئِنْ سَأَلُوا عَمَّا نَصَّبُوا لَیْسَ بِشَیْءٍ وَكَذَلِكَ أَدْرِجُهُمْ  
 و زبان کایت مکران که ایمان آورده و باعمال صالحه قیام نموده باشد بعد از آن  
 هدایت و کور و دینک اقدام کرده باشد پس بعد از غفران جناب یزدان در جمیع اوقات



قرآن منوط است بر عمل صالح و ایمان نراییان به توفیق چه ان در این باب کاین  
 نیست **فوج** معنی عز و جاهل معاجی از مؤمنان نیز آنکه خدا تعالی کریم است و  
 مایل اسید و اوست تمام بر این عفران او حاصل است و گناهان مانند کان در جیب دیا  
 بر سنبلای رحمتش که میخاید و ایشان با توفیق مغرور شده میباشند اعمال ناشایست  
 شوند و عز و خود را و جا و امید دارند و در حقیقت آنچه این طایفه در بار عفو  
 و عفران حضرت بزدان بر زبان آورده و خود را بان استعمال ساخته اند کلامی است  
 بی مغرور که بحسب ظاهر صورت یافته است و اگر نظاهرش بودی هر چه احدی بان  
 مغرور نمیشد و شیطان ملعون آدمی را فریب نمیخواند و مکر با مثال این خندان  
 نصیحت نما و جناب مقدس نبوی صلی الله علیه و آله ببیان حق ترجیحان در ضمن  
 حدیث که از آنجا میسر و است حقیقت این حدیث را و اشکافیه اند که الکین من فان  
 نفسه و عملها بعد الموت و الا حق من اتبع نفسه هو اهلها و عتی علی الله یعنی عاقل  
 هو ختمد کسی است که نفس خود را مقاد فرمان خود ساخته از او قیده عبودیت  
 و مذلت میدارد و با شده و از برای مراد نوشته از اعمال خیر در پیش فرستاده و  
 احوال است که از پی هوی و هوس نفس رفته خود را طفیل فرماید این سازد و با  
 وجود از عمل از روی رحمت از خدای تعالی نماید و مخفی نماید که معنی مذکور عین  
 عز و راست چنانچه سبق ذکر باشد بنیاب شیطان لعین نام از تغییر خود از برای  
 اغفال و خیال از او جاسید است و دیگر آنکه باین شخص دان که تر از اعمال خیر کرد  
 و کرم و فضل الهی مغرور و فریفته شده باید گفت چو نیست که بر مراتب کرم و فضل  
 خدای عز و جل و رمت دنیوی اعتماد نمیکنی چه هرگاه معاندی قصد از ارتکوب کند  
 چرا باید از برای دفع شر او خیدها سازد و وسیلهها آید و او را بکرم الهی متوجه

تا کفایت ترسان تو میگوید باشد و هرگاه ترا حاجتی در دنیا دست دهد که تمثیل  
 بدون صرف قدری از سال صورت بپذیرد چو نیست که در تحصیل آن جان کنی و چاره  
 میسازد بی برادر و این مقام نیز اعتماد بر فضل خدای تعالی نمیخانی تا ترا بر کسی رساند  
 یا احدی را مستغفر نماید که بدون تقب و طلب بقدر احتیاج همساری تو نماید و حال آنکه  
 حضرت چون در دفتر قرآن فرموده است که **وَمَنْ يَتُكَلَّمْ عَلَى اللَّهِ فَوَيْحَهُ** یعنی کسی که  
 بر خدای عز و جل توکل و اعتماد کند پس جناب مقدس او کافیت آن شخص را پس ای مغرور  
 بی ادب و شعور ای پنداشته که حق سبحانه و تعالی کریم است در حضرت و پس و در دنیا  
 کرم او را سزاوارتر نمیکرد و حال آنکه سنت الهی با تقییر و بندگی نیست و پروردگار دنیا و  
 عقبی هر دو یکی است **تلم** فردا از تو شکایت حل میطلبند از تو نذرانه و غزلی میطلبند  
 او را نفع دهنده که کار اسانست اینها چه صوفی عمل میطلبند **باب سیزدهم**  
 در حقیقت نبی و علت راجحان بر عمل و بیان تعدد ثواب بعد از نبی و در این باب  
 سه نمائش است **نمائش اول** در حقیقت نبی باید دانست که او باب حقیقت گفته اند  
 که نبی عبادت از بجز این قول نیست که در وقت نماز و روزه و در کفایت بگویند بشد  
 نماز میکنم یا روزه میدارم یا در کفایت قیام میگذارم تقریب بخدا و معانی این الفاظ  
 را بخاطر گذرانی چه این مجرد حرکت دادن زبان است و حکایات فضیلتی بلکه نبی در حق  
 بر آنکه برانیدن نفس است و میل ساختن آن بآنچه غرض و مطلوب اوست که عبادت  
 از حصول رضا و توجیح است و این را بکفایت و میل هرگاه او را حاصل نیابد بجز کلام  
 باین کلمات و معانی آن بهم نمیخواند رسید و بتکمیل او باین کلمات در احوال از قبیل  
 گفتن سیر خواهد بود که استغفار میطلبم بهم میرسانم و سارایان میباشم بقصد آنکه او را  
 باین کلام استغفار و میل مذکور بهم رسد و شکر گفتن کسی که دل او از تحت تحقیق فارغ باشد



عاشق میشود فلان را و قدم در بلاد و دوستی و اطاعت او میسر بلکه راهی از برای بنده  
 آوردن میلان و رعیت خاطر بخیر و اقبال دل بسوی آن نیست مگر تحصیل تشنگی  
 که باعث میل و اقبال می شود و با شد و اجتناب از امور و ی که منافق است و نفس  
 بر آن گنجه نمیشود بجانب فعلی و میل آن نمی نماید مگر بسبب بدست آوردن امور و  
 که مناسبتی با آن داشته باشد و مربوط بان باشد بحسب صفاتی که غالب است بر آن  
 و احتیاج از جهت از امور و ی که ضد آنست پس هرگاه غالب شود بر دل مدرسه مثلاً  
 دوستی و میل بشهوت نفس و اظهار فضیلت و روی آوردن طلبه علم با و  
 و انقیاد ایشان سخنان او و امر اینه او را ممکن نخواهد بود در حق گفتن بقصد  
 قوت و عرض انشا و علم و ارشاد و جمال و هدایت که امان بلکه در حق گفتن او  
 نخواهد بود مگر بواسطه تحصیل مقاصد باطله و اغراض فاسد و اگر چه زبان  
 آورد که در حق میگویم تقریب بخدا و بخاطر گذاردن معنی از او و ما ذام که نقش صفات  
 مذکور را از لوح خاطر مرتفع ننماید اصلاً اعتباری بر حق او نخواهد بود  
 و همچنین هرگاه دل تو زده بشود غماز فرو رفته باشد بکلمات دنیا و هر که حق خود را  
 مصروف تحصیل آن داشته باشد حق تعالی نخواهد بود که هر که میل خود را منوجه اقبال  
 بخانه سازی و بدست وری میل خاطر خود را بسوی آن بلکه دخول بود در غماز از روی  
 تکلف و خود را بر آن داشت خواهد بود و گفتن تو که نماز می کنم از قبیل گفتن  
 سیر خواهد بود که استثناء بهم میرسانم و گفتن فارغ دل که عاشق میشوم مجمل  
 نیست کابلی که در عبادت بکار نواند آمد بر وجهی که مخلوط میل خاطر و اقبال دنیا  
 نباشد و قطع و منع آنچه منافق اخلاص و تقرب است از خاطر شده باشد میسر نیست  
 نادر خود را بالکلیه از امور دنیا و فکوان باز نکردن و دلمان خود را از لایق

بصفت ذمیة یا از نازی و قطع نظر از خطوط عاجله و بنوی کنی **نظم** آن نما  
 تو قبولست که هنگام قوت دست برداشتند از سر دنیا باشد **نمایند** **دوم** پوشیده  
 نما و که از اخلاص و انجاء و استفاد چنین میشود که بحث از اصل مبر است و مقبل  
 آن از فضل عمل پیش از نظر فی شیعه و سنی و ایت شدن است از جناب سست طالب  
 پیغمبر صلی الله علیه و آله که فرموده اند نیت المؤمن خیر من عمل و علماء در توجیه  
 این معنی چند وجه ذکر کرده اند **اول** آنکه مراد نیت مؤمن اعتقاد حق است که عبارت  
 از ایمان او باشد و هیچ شکی نیست که ایمان او بهترین اعمال است زیرا که اثری که بر آن  
 مشتمل میشود جاوید بودن در بهشت است و عدم آن باعث جاوید بودن در دوزخ  
 بخلاف سایر اعمال است که ایمان نیست و باین توجیه رفع اشکال دیگر از آنچه در گفته  
 این حدیث روایت شده است نیز میشود و گفته این حدیث را بنویسند مقول است که  
 نیت الکافر شر من عمله یعنی نیت کافر بدتر است از عمل او **دوم** آنکه مراد نیت که نیت  
 فی عمل مبر است از عمل نیت و این توجیه داده کرده اند که بهترین نیت نیت تقاضا  
 آن می کند که در آن نیت نیز به الجمله خوب باشد و در عمل نیت مطلقاً خوب نیست  
**سوم** آنکه مؤمن نیت بسیار میکند که زمانه را برای آن می نماید که متوکل از او بعد  
 اید پس نوبتی که او را از هر که نیت بهم رسد بیشتر باشد از نوبتی که از هر عمل حاصل  
 میشود **چهارم** آنکه طبیعت نیت نیت است از طبیعت عمل زیرا که در نیت تنها عبادی مرتب  
 نمیشود بلکه اگر نیت خیر است بر آن ثواب مرتب است و اگر نیت شر است وجودش منحل  
 عدم است و عبادی بر آن مرتب نیست بخلاف عمل که فن بعمل نیتاً لذت خیر است و من  
 بعمل نیتاً لذت شر است پس باین اعتبار نیت بهتر از عمل باشد **پنجم** آنکه نیت کار دل  
 و عمل کار اعضا و دل شرفا اعضا است پس عملش نیز افضل باشد و حضرت احدی بجل



شانه نماز و وسیله یا خود ساخته چنانی که میفرمایند اقم الصلوة الذکری یعنی  
 بر پا خیز ای ایست نماز را با وسيله انکه وسیله یاد من باشد و ظاهر است که مقصود  
 اشرف است از وسیله و نیز اعمال دل از نظر مردم مستور است و احتمال زیاد آن نمی  
 گنجید بخلاف عمل اعضا که اغلب معروفند بر پا است پس از هر یک از عمل بهتر باشد از عمل  
 اعضا **ششم** انکه مراد است که بپوش بعضی اعمال مشکله مثل سجده و اشغال آن  
 بهتر است از نفس بعضی اعمال خفیفه مثل تلاوت ای و تصدق بدرمی و آنچه  
 از این قبیل باشد **هفتم** انکه لفظ خیر در حدیث اسم تفضیل نیست بلکه مدعیانست  
 که عمل مؤمن خیر نیست از جمله اعمال او و این توجیه از علم الهدی سید مرتضی  
 علیه الرحمه منقول است و این دفع میشود شافی که میان حدیث مذکور است  
 و میان حدیثی که از جناب مقدس نبوی صلی الله علیه و آله روایت که افضل  
 الاعمال احضها یعنی بهترین اعمال عملیست که در آن مشقت بیشتر است چه مذکور  
 حدیث مذکور و تقاضای آن میکند که عمل بهتر باشد از نیت زیرا که مشقت در  
 بیشتر است و همچنین دفع اشکال که در آخر حدیث کرده اند که نیت الکافر شر من  
 عمله نیز میشود چه بنا بر این توجیه لفظ شر نیز در این فقره اسم تفضیل خواهد  
 بود و حاصل معنی این خواهد بود که نیت کافر شریت از جمله اعمال او **و غایبش**  
**سوم** در بیان تعدد جزا و مشورت بسبب تعدد نیت مخفی نمائاد که اعمال آدمی  
 از فعل و قول و حرکت و سکون و فکر و ذکر و جلب و دفع منقسم به قسم است  
 طاعات و مباحات و معاصی **فصل اول** طاعات و نهاده را اصل حجت و استكمال  
 ثواب منوط و مربوط به نیت اند اما اصل بی نیت که نیت کند عبادت تفریح بخدا  
 را عزوجل بشناسد پس اگر در آن قصد ریاضت طاعت و معصیت شود اما استكمال

نواب و زانو اگر بسبب تعدد نیت خبر است در آنچه میتوان بود که اینکس  
 در ضمن یک طاعت چندین کار خیر و غیر خیر نیت کند تا با زاری و نیتی که حسنه است  
 ثوابی با و عبادت میشود باشد مثلا اشتیاق در سجده طاعت است و ممکن است که در  
 چندین نیت بان کند تا انکه در سلك اعمال خاص منقسم گردد **اول** انکه اعتقاد  
 کند که مسجد خانه خداست و کسی که در آن داخل شود همانست که بمنیت زیارت  
 پیور در کاخ خود جل شانه آمدن باشد و امیدند شود با چرخ حضرت رسالت  
 پناهی صلی الله علیه و آله و در ضمن حدیث شریف بان وعده فرموده است که من بعد  
 فی المسجد فقد رآ الله و حق علی المؤمن ان یزور الکرام زائر یعنی کسی که در مسجد بشیند  
 همانست که بعد از او زیارت حق تعالی باز بیند باشد و سزاوارست هر واحد را که  
 زیارت کرده شود انکه که ای در از زیارت کنند خود را **دویم** انکه انتظار نماز بر  
 بعد از نماز دیگر چنانچه بعضی از معتزین را بریده و از یکدیگر و از اطول بان تفسیر  
 کرده اند **سوم** قصد رهبانیت و بخت و نیاز داشتن گوش و چشم و سایر اعضا و اجزای  
 انحرکات و تردد در آن ناشایست چه اعتکاف در مسجد کف نفس است که در حقیقت  
 بمعنی درون و استمال است و آن نوعیست از رهبانیت و از اجناس که مقتضای ذاب  
 و زیور نقلین صلی الله علیه و آله فرموده که در رهبانیت استیلاجوس فی المساجد  
**چهارم** اقبال رهبانیت و احوال از اسامه و ملازمت و حدیث از برای تفکر و انوار  
 الحزن و از خود دور داشتن عواید و علائق که مانع این مقصد اند بسبب اعتزال و  
 گوشه گیری در مسجد **خبر** بوسیله اشتغال بذكر الحق یا شنیدن آن یا یاد آوردن  
 دیگران بان چنانچه در حدیث آمده که من غلما الی المسجد بذكر الله او بذكر ربه کان کمالا  
 فی سبیل الله یعنی کسی که در مسجد رود که ذکر حق تعالی عباد یا بسبب یاد کردن خدا



کند می باشد و مثل کسی که در راه خدا جهاد می کند و باشد **ششم** آنکه قصد کند  
افاده علی یا حدی بطریق امر بمعروف و نهی عنکر چه مسجد غالبی از آن نیست  
که شخصی نماز و روزه و غیره شروع کند یا هر یک امری شود که شرعا جایز  
نباشد پس او را امر بمعروف و نهی عنکر و بطریق حق ازشاد کند تا او را بجز و بفرمان شرع  
و بهیم کرد **هفتم** آنکه قصد کند که شاید دوستی و طایفی و برادری یا مانی  
و یا جانیست و در چه آن در واقع از جمله مستحبات است و در خیر اینست معروف  
از برای امرای عقوبت و مسجد شایسته گاه اخوان دین و طایفه ارباب یقین است **هشتم**  
آنکه در آن زمین ترکه معاجی و مناهی بعمل بیاید بسبب خیا از خدا و بیم از آنکه در دنیا  
در خانه خدا چیزی چنان در شود که باعث هتک حرمتان گردد و بجهل انوفیر و  
تکبر ثبات بطریق مذکور و سایر اعمال و طاعات بعمل بیاورند اما مدجه هیچ طاعتی  
نیست مگر آنکه چندین نیت صحیح و غرض شرعی در آن راه داشته باشند و باین سبب  
ثواب اعمال بسیار زیاد و حسنه اوی و در معرض از یاد و نسیان در میان **نهم** و **دهم**  
سبب احاطه و در راهها نیز امر و مشورت بسبب تعدد نیت مضاعف میشود چه هر چه  
مبایع نیست مگر آنکه در آن نیتی بلکه نیتها میتوان کرد و باین سبب از محاسن  
طاعات شدن ثواب جزیل و اجر جمیل بر آن مترتب گردد پس شخص غافل نباید از این  
معنی غافل بوده و مانند حیوانات و بهائم بر افتخار نیت صحیح و غرض ملائم با مورد  
اقدام نماید یا چیزی از سبب احاطه و نبوی و حقیر و ناچیز شمارد چه در روز قیامت  
ادی را در معرض سوال از هر خورده و نابریک و فقیر و قطره رسیا و دندان که این کار  
چرا کردی و قصد تو از آن چه بود چنانچه حدیث شریف الذی حالها حساب و  
خرامها عتاب بان ناخوش است و در حدیث نیز آمده که ان العبد لیس الا یوم القیمه

عن کل شیء حتی عن کل عینیه و عن فئات الطین اصبغه و عن لسه فک لایحه  
ملحوظ معنی آنکه بدوستی کرد و روز قیامت بنده را از همه چیز سوال کنند حتی از ترس  
که در چشم خود کشیده و یا ریحی کلی را که در دست از هم پاشید و لوزه سستی که بجامه  
برادر خود مالیده که غرض تو از این کارها چه بوده است و نیز شاقراست که من  
قطب لبرافه چار بوم القیمه و ریحی ان من الحیفه یعنی کسی که عطر استعمال  
بوی خوش از برای غیر خدای عزوجل و او را از این کار منظور پروردگار نباشد  
و روز قیامت بمحشر ورا بدوی او از مردارست عشق تر باشد پس استعمال عطر در قیامت  
امر بسبب مباح هفت ناچار است که اودی را در آن نیتی واقع شود مثلا کسی در روز  
جمعه و سایر اوقات عطر بکار بردستواند که قصدش از آن نعم مستلذات دنیا باشد  
یا آنکه غرضش از آن افتخار و رسیدن مال باشد یا امثال و اقوال بحال و حسد بر ندیا آنکه  
غرض محض یا بوده تا در دخالن جا کند یا آنکه باین عمل قصد کند که زنان را جانی میل و  
رغبت باو بهم رسانند و بدین سوال قصد بسیار از امور ناشایست در آن میکنند و این  
مقاصد است که استعمال عطر را معصیت می گرداند باین سبب در قیامت از عیبه  
بدبو خواهد بود مگر آنکه منظور همان قصد اول باشد که عبارت از لذت و تنعم بود  
چه این نیت معصیت نیست نهایت در روز قیامت از عتبان سوال شود و اودی هر چند  
از گردن مباح معاصی نمیکرد و فاسقا از نعیم اخرت بهمان قدر از او کوفتا می شود و  
استایا تغییر و قصد های نیک که در استعمال عطر میتوان کرد پس آنست که قصد کند یا  
پیر و سنت سینه پیغمبر اصلی الله علیه و اله و تعظیم مسجد را که خانه خدات و اح  
هم نشینان را در آن ناز و انجا و رت او محظوظ شوند و قصد کند باین دفع بوهای ناخوش  
را از خود که موجب زینت و از ارمح من میگوید و نباشد و نیت کند سدر اغیبت خود را







انکه عبادت کمترین عبادت تو قیام نمودم **نمایش و تفسیر** چون دانستی که اخلاص بخیر رسید  
 قصد قربت است از جمیع شواهد و عمل و نیایان هرگاه کسی از او کند بدین خود را  
 مثلا و ملا حظ کند با قصد قربت اخلاص خود را از مشقت نفقه و کسوت و ایام  
 از رشتن خلاق زبانی و کاهای و ایام انکه قصدت کند بخود مردم مایه را بواسطه  
 عرض ثواب الهی و ستایش ایشان و دلداران بر وجهی که اگر ستایش مذکور و ملحوظ و منظور  
 او نباشد قصدت مذکور از او بعمل نیاید و اگر چه داندا که رغبت به ثواب الهی نمیداشت  
 محجبه رغبت به ستایش مردم او را بران نمیداشت که قصدت از او بعمل نیاید انکه کسی را در  
 در نمازهای سنتی مثلا و عبادتی در بعضی قصدها بوده باشد که همیشه بان قیام  
 داشته است و اتفاق افتد که در وقتی که بان قیام داشته باشد جمیع حاضر شوند  
 و او در آنوقت عمل مذکور را بر خود سبکتر بپایان اوقات دیگر و بسبب حضوران  
 جماعت در آنوقت در خود زیاده ای سرور و نشاطی احساس نماید چنانکه ایشان بر  
 عادت او اطلاع یافته اند و اگر چه دانند که اگر ایشان حاضر نمیشدند نیز عمل مذکور  
 از او ترک نمیشد و غمخواری در آن بهم نمیرسید و از این قبیل است و در آن داشتن قصد  
 قربت نهایت برهیز نیز منظور و افندیایچ رود تا انکه در این ضمن صحت فزاینی بسبب  
 حرکت سفر و ادست دهد با انکه پیاده و سوار و در خواهد که این تقرب کرایه را بهی  
 از خود تخفیف دهد پس اینها همه امور است که خلل دارد در صدق قربت و اخلاص  
 کامل و بالجمله هر عملی که قصد شود بان قربت و حصول رضای الهی را و ضم شود بان فطری  
 انخطوط دنیا عینیتی که ترکیب باید باعث بر قیام بان عمل از عرض دینی و غرض دنیوی  
 باشد و ان صادق نخواهد بود و اخلاص در آن بعمل نیامده است خواه باعث غرض دنی  
 قوی تر باشد خواه ضعیف تر خواه هر دو مساوی باشند **نمایش سوم** میاید

که اینها

که بیاید از علمای خاصه و عامه بران رفتارند انکه هرگاه در عبادت حصول ثواب از روی  
 یا اخلاص یا از ثواب عقاب الهی قصد شود ان عبادت صحیح نیست و گفته اند که این قصد  
 مستلزم منافات دارد با اخلاص که عبادت را منحصرا حصول رضای الهی و اطاعت فرمان  
 اوست و کسی که قصد حصول ثواب یا اخلاص از عقاب نماید مرایه قصد کرده خواهد  
 بود جلب شمع و غرض از خود نه محض رضای اطاعت خدا را چنانچه کسی که تعظیم شخص  
 نماید و ثواب ستایش او کند بواسطه طبعی که در سال او داشته باشد یا محبت تربیتی که او  
 را از اهانت و از آزار او باشد مرایه او را در ارتفع خاص نخواهند گفت و از جمیع که در  
 این باب مبدا گفته بسیار کرده اند سید رضی الدین علی ابن طاووس است قدس الله روحه و  
 جمیع از متاخرین علماء و از اخلاص و الدجتماع این کتاب حشر الله مع الائمة الاطیبا و دیگر  
 مصنفان خود افاده نموده که این قصد باعث فساد و بطلان عبادت نیست و منافاتی  
 با اخلاص نمیدارد و داده خود ثواب و عتق از عقاب امری نیست که مخالف داشته باشد  
 بقرین و حصول رضای الهی و چون مخالف تواند بود و حال انکه خود در کلام مجید مدح  
 ان عبادی خود بان کرده است که کاتوا لیسوا دعوانی فی الخیرات و یکدعوتنا ربنا و نهیبا  
 یعنی بودند ایشان که سارعت میکردند را منور و منور و منور اند و ما را بواسطه رغبتی که  
 در ثواب ما داشتند و جهت ترسی که از عذاب ما ایشان را بود و نیز در کلام مجید فرموده  
و ادعوه حقوا و کتمنا یعنی بخوانید خدا را و عبادت او کنید دنیا برتری که از عذاب او  
شمارا را هست و بواسطه طبعی که ثواب او دارید و روایت کرده است شیخ بزرگوار محمد بن  
مقبول کلینی رحمه الله و کتاب کافی از پیشانی خلافت امام جعفر صادق علیه السلام  
که فرمود العباد ثلاثه قوم عبدوا الله عز وجل خوفا فملاک عباده العبد و قوم عبدوا  
الله تبارک و تعالی طلبا للثواب فملاک عباده الاجر الله و قوم عبدوا الله قنای حبلا فملاک



عباده و الاحرار و هي افضل العباد و يعنى عبادت كندگان سه صنف اند كه هي  
 عبادۀ خدا و كند و قصد ایشان ترين از عذاب است و اين عبادت بندگانت كه  
 بواسطه تاديب خدا و نكاح با امر و نواهي ایشان قيام مينمايند و برخي عبادت او قيام  
 مينمايند بواسطه خوف از عذاب و اين عبادت خود و رافت كه از براي بدست آوردن  
 اجرت بعمل قيام مينمايند و جمعي عبادت او را براي پندارند بواسطه محبت كه با او دارند  
 و اين عبادت خود و خداست و از اذكار و مراقبات و اين عبادت بهترين عبادت است پس  
 اين عبادت اشعار بدان دارد كه آن دو قسم اول از انصاف يعني دانستن صحت بايستد چه  
 عبادت باطل است و عبيتي تصديق نمي كند پس مطلوب كه صحت عبادت است كه هي كه بقصد  
 حصول ثواب و خلاصه از عذاب بعمل آمده باشد ثابت باشد **ثاني چنانچه** در حقيقت  
 زيان چون دانستي كه اخلاص عبادت از اقدام بعمل است بقصد قربت باي كه شوي و محال  
 بفرعي ديگر بوده باشد پس بايد دانست كه صحت اخلاص و بايست و از طلب جاه و منزلت  
 دور و از حلق سبب اظهار عبادت و صفات دين در خود و آنچه را بيان واقع ميشود و از  
 جيبان خود را در نظر مردمان و اينها چنانچه است **اول** و بايد در نيت بدين نيت  
 اظهار ضعف و زيردي بشود تا آنكه نلبس كند بخلق بپايد و عبادت خود را در امور ديني  
 و آنكه استبداد و خوف از عتاب اولياي تصور كرده است و تا آنكه با ظهار ضعف مردمان  
 بقلبت اكل او پي برده و زيردي زن استنباط شب بیداريش كند و نزد يكست بايخالت  
 صداقتا تو ان داشت و لپها را بر مرده كردن تا آنكه مردمان باين صفات استدلال  
 بر خدا و وفات و زيردي او ميگردانند و اينها همه اسباب چندانست كه چون برآيد  
 ظاهر شوند مردمان استنباط اسرار مذكور بايها نمائيند و خدا فقر مرآئي و  
 با تقصير و صفات مذكور داعي و باعث است و از انجا است كه حضرت عيسى علي

نبينا و اهل عليه السلام با صواب خود و زيردي كه اذ اصنام احد كوتاهند و ناسه و نيمه  
 و عيسى شعليه بالرب التبارك و التا اله صليمان و اذ اعطيت حيمه فليحت عن شماله و اذ  
 فليخرج سر يا به فان الله يقسم الشاكا يقسم الرزق خلاصه معني آنكه روزي كه احد را  
 شمار روز باشد بايد كه سر و ريش و لپها را خود را چوب كنند تا مردمان در نهايت كه او  
 درون است و چون بدست راست خود عطا يي كنند از دست چپ خود چنانچه دارد يعني در  
 اخلاص و صفت بايد نهايت مبالغه نمود و چون نماز گذارد پوده در راف و افكند كه خدا را  
 زانجا كه در ذوق دارد و بيان خلاصه يقسم يقسم بايد مدح و ثنا را بزرگ شود و بيان انشا  
 تقسيم نموده هر كس نصيب پي برساند يعني در تحصيل ان احتياج بان نيت كه كسي با ظهار و زهد  
 و عبادت پر داند و نماز و روزه و اوسيله تقرب اين و آن سازد **دوم** و باي  
 و هيئت از قبيل سريز افكند در رفت راه رفتن و تاق و در حركات و انقباض و انقباض  
 در پيشاني و چشمه پوشي تا آنكه مردمان ظاهر سازد كه او بايضا طواير و دست است  
 و اخلاص اجتماع اوليا ميدهد و از انجمله است رد او را بر آي تمامه اينها حق است  
 بخلاف و نمايد كه مبلغ احتياط و ورعش نموده رسيد است كه از عبادت راه احقران نشيند  
 و تا آنكه با نشان غير مكر مردمان از اينها خسته انگشت نماي مردمان شود **سوم**  
 و بايقول و كنهان چون استغفار و عطفه خلق و پيشان حكمت از مكر بودن و حفظ  
 اجتناب و اناراد و وقت مكاله و كنهان و بكار رود و باين سبب كمال علم و شدت اهتمام او  
 پيشيان ظاهر مردمان شود و از اين قبيل است حركت لپها را بذكر خدا و بحال و مجامع  
 و امر معروف و نهی از منكر و اما كنند كونه و بخلافه بقصد الزام ختم تا مردمان قوت  
 خود را در علوم ديني ظاهر سازد و بايقول بسيار است و باو باي ترا حصر نمي باشد **چهارم**  
 و بايها نهند طول دادن قيام و قراوت در نماز و طيله ركوع و سجود و ترك التفات و ترك



وقار و رفعت حق آنکه گاه باشد که مرآت و مهمی تعجیل میگوید باشد و چون  
 احدی با وجود بخلان و قار بر گردد از برای آنکه سباده او را بخت تعجیل و بخت  
 و قاری نسبت دهند و چون انهم از نظر غایب شود با آن بخلان تعجیل بخا و رفت کند  
**پنجم** در باب سبب میان و زیارت کنندگان و شاگردان مانند شخصی که تکلف کند که  
 او را مردی جلیل القدر زیارت کند تا مردمان گویند که فلان را بواسطه تبرک زیارت  
 میکنند و این سبب عظیم شایسته را سوره غیظ را میخواند و از قبیل شخصی که حرف  
 استادان و مستخرجان بسیار بر زبان راند تا مردمان در پایداری و خدمت استادان  
 بسیار در سبب و از ایشان استفاده کمال آن نموده است **نمايش پنجم** بیاید است که دریا  
 فی نفسه بر چهار قسم انقسام میدارد و آنکه قصد می آید از میانان محض یا و شهادت  
 مردمان است و آنکه قریب و تفصیل ثواب او را منظور بوده باشد یا با داده ثواب  
 و در این صورت او را ده ثواب یا افعوی خواهد بود از قصد قریب یا اضعف یا  
 مستاد و بی پس اقسام آن چهار است **اول** و آن اعظم و اخص انواع ریاست است که  
 مقصود او اصلا اخرف و ثواب نباشد مانند کسی که در حضور و خلوت نمازی  
 گذارد باشد و چون تنها باشد نگذارد و گاه باشد که چون در جمع مردمان  
 ملحق نماز کردن شود بیوضو یا قیام کند و همچنین شخصی که از خوف مذمت  
 مردمان و زبان خلاف اخراج و کلمات و حقوق سالی کند و منظور شود راصل  
 ثواب نباشد و اگر نه این معنی میبودی هرگز با اختیار خود ترکوه اخراج ان نمی نمودی  
 و صاحب بخلان در بالا ترین مراتب و یا و مستوجب محظ و غضب خداست **دویم**  
 آنکه مقصود از عبادت ثواب و ریاء مرد و باشد نهایت قصد یا غالب بر قصد  
 ثواب باشد یا توجه که اگر در خلوت میبود عمل اقدام نمیشود و اگر ثواب نمیباشد

همان قصد ریاء او را بعمل میآید است و این قسم قریب به قسم سابق است چه علی که باشد  
 قصد ثوابی در آن ملحوظ باشد مستقل اقدام بعمل نمیشود و بدین عقوبت از آن  
 بعثت شایسته قصد ثواب ذیل نمیکرد **سوم** آنکه قصد ثواب ریاء و ریاء مرد و مساوی  
 بوده و ترجیح از هیچ طرف نباشد بخوبی که اگر هر یک از این دو قصد از دیگری خالی نبودی  
 هر این دو را بعمل و انداختی و چون هر دو قصد جمع شدند و غنی او را در عمل حاصل  
 گردید بان اقدام نمود و صاحب افعال فساد کرده مثل آنچه اصلاح کرده است و  
 امید می رود که در این معامله سر بر رفته نفع و نقصانی از آن عمل بوی ظاهر نشود یا  
 از برای او مقرر شود از ثواب مثل آنچه بر اوست از عقاب و طول امر احادیث است که  
 سالم نباشد و الله اعلم **چهارم** آنکه اطلاق خلق بر او مقتوی و مرعی باشد از برای نشاط طحا  
 او و اگر این هم غیبه هر این دو را عمل بخیر استی کرد و اگر قصد ریاء بقیه باشد بودی بر  
 عمل اقدام نمی نمودی و آنچه بعد از آن باشد و یا به صاحب سبب آن گفت آنکه اصل ثواب  
 باطل و ذیل کرد و نهایت از آن چیزی نقصان میشود یا آنکه بقصد قصد ریاء در صورت عفا  
 میدارد مساوی قصد ثواب معلوم گردد **نمايش ششم** پوشیدن نماز که ریاء یا اعتبار است  
 بان واقع میشود که عبارت از طاعات است منقسم است و قسم میشود ریاء کردن یا اصول  
 عبادات و ریاء باوصاف عبادات و قسم اول که ریاء با اصول عبادت برسد درجه است  
**اول** ریاء کردن باصل ایمان و این بدترین انواع ریاست و صاحب بی شک و شبهه در **حکم**  
 مخالف است و امید بود و او شخصی است که اظهار و شهادتین بر زبان کند و باطنش برعکس این  
 منعقد باشد چنانچه حق تعالی از چند جا از فراتر میگردان احوال ایشان نموده اند  
 جمله در سوره منافقون فرموده که اِذَا جَاءَهُ لَوْلَا فَاَقْوَمَ فَاَلَا تَشْعُرُونَ فَاَلَا تَشْعُرُونَ فَاَلَا تَشْعُرُونَ فَاَلَا تَشْعُرُونَ  
 الله والله یسئلکم انکم لرسوله والله یشهد انکم لرسوله فَاَلَا تَشْعُرُونَ یعنی چون کرون



مستحقان نرد توانند با محمد کوهنده شاد و میوه می بردستی که نویسنده خدای و خدای  
 تعالی کوای می دهد که مستحقان دروغ می گویند بعضی را دعا می موافقت زبان با  
 دل چندان کلام از ایشان موافق قولیت مجرد قول بوده و آنکه اعتقاد و قلبا بان  
 داشته باشند و صفت نفاق در صد و اسلام و اوایل حال بسیار واقع می شود از جمعی که  
 بظاهر اسلام بواسطه اعتراض و مطالب چند در میان می دهند و در این عصر وقوعش نادر است  
 بلکه هست که استعجال نفاق در این اعصار کسی کند که در باطن از دین ایمان بیرون  
 می رفته باشد بسبب انکار سعاد و حشر باعتبار میلی که با قول اسلام داشته باشد یا  
 معتقد کفری یا بدعتی یا خلاف واقع و اصول و عقاید ضروری و پس اینچنانچه در  
 سلسله مستحقان مخلصان که در حقیقت ابد الابد معذب اند انتظام پیدا می کند و موافق  
 این مرتبه و در پله مرتبه تصور نیست و حال این طایفه از حال کفار که نسبت کفر  
 متجاهر و آشکار و بجهالت برتر است زیرا که ایشان جمع کرده اند میان دو صنعت  
 فاحش کفر باطن و نفاق ظاهر و از اینجا است که جناب پرو و کار سیر می آید آن <sup>مستحقان</sup> **المستحقین**  
**فی الدنیا الا فضل من الشارح** **در حق** در باب اصول عبادات و طاعات با حصول  
 تصدیق با اصل ایمان و این نوع نیز نزد حق تعالی بعبادت عظیم است نهایت آن  
 درجه اول پنج دین مرتبه کم تر و پست تر است از قبیل آنکه شخصی مالی در دست و  
 خود داشته باشد و از خوف آنکه مبادا فسخ اعتقاد ادا نکند او را باخراج  
 حقوق آن مأمور سازد و اگر مال مذکور در دست خود می بود باخراج حقوق  
 آن اقدام نمی نمود و همچنین شخصی که صله رحم و بر والدین بواسطه زبان خلق  
 و بیم از دست ایشان بعمل آورد و همچنین دیگر عبادات و اینها همه را با اصول  
 طاعات نهایت اصول ایمان با وی وجود است چه صاحب خیال را عقیدت

است که معبودی جز حق سبحانه و تعالی نیست و اگر بالفرض او را تکلیف نمایند که بیک  
 غیر خدا کند یا سجده صم نماید یا به این عمل ادا و صورت و فروع نیاید نهایت  
 عبادات که می کند بواسطه کمالی است که بطبعش غالب است و چون مردمان بر او  
 اطلاع یافته اند شایسته او را دست می دهد و بر اسم عبادت قیام می نماید و در حقیقت  
 صاحب حال را جاه و منزلت در پیش خلق خویش نمایند تراند از جاه و منزلت  
 در پیش جناب خالق و ترس از مذمت مردمان بیشتر از ترس و اندیشه است که  
 از عقاب الهی بپوش داشته و در غیبتش در شایسته مردمان پیش از غیبتی است که در  
 نور این خرو می پدیدش داشت و این معنی نهایت جهل و بلاهت و کمال بی عقلی و سفاکی است  
**سوم** آنکه با اصل ایمان با بیقراری و افعال واجبه نیکند نهایت با افعال حسن و  
 مستحبی که مواضع بر ترک آنها باقی باشد کند و در خلوت بواسطه ضعف و غیبت  
 و قویات و ترجیح لذت کمالی بفعل آنها قیام نماید و غفلت و خواستش اطلاع مردمان  
 او را بفعل مذکور و با پنداشته باشد از امور مذکور و بواسطه خوف از دست  
 خلق یا طلب مدح و ستایش از ایشان بعمل می آورد و اگر محلی بالطبع می بودند و این  
 اعتراض فاسد منظور ایشان نمی بود و زیاده از واجبات خود بعمل می آوردند و این  
 مرتبه در پله مرتبه سوم و مستحق است نهایت از مرتبه سابق قدری پست تر و کمر است  
 زیرا که صاحب حالت سابقه مذمت خلق را از برای خویش بزرگتر از عقوبت الهی  
 قاننا صاحب اینها نمی آید و از او بعمل نیامد چرا که از ترس مستحبات و سنن و تقویات  
 او را حاصل نموده **فهم** **در حق** در باب اوصاف عبادت و این نیز بر سه درجه است **اول**  
 و با آنچه ترک آن مستحق نقض عبادت باشد مانند شخصی که منظورش در نماز تخفیف  
 قرائت باشد یا التفات بجهنم و بسیار او را عادت شده باشد و چون در حضور مردمان

از برای خیر و نجات و تقویات است و این را از برای نجات و تقویات است  
 چهار باب بسیار است



نماز کفار و قرائت خود را طول دهد و ترک انفاق بجا آید و همچنین شخصی  
 که عادتش در استخراج احساس و کواشف از در قلب و جبین و دی جانی شده باشد  
 و چون دیگران را و اطلاع یا بیدار کند و جنس هر غریب را و غایب را میآورد و در طعن  
 خلق شود و همچنین روزه داری که روزه خود را از دین غایت محافطت کند  
 بواسطه رعایت خلق نه از برای احکام عبادت و اینها همه از بقوله برای محرم است  
 زیرا که مستغنی تقدیر رضا جوئی خلاف است بر رضا جوئی خالف و گفته اند صاحب  
 اجمال شخصی مانند که در حضور پادشاه و ارباب جاه و رفو بشیند بعد از آن غلام  
 از غلامان آن پادشاه در مجلس حاضر شود پس او وضع نشستن خود را تغییر نموده بدین  
 زانوی ادب جلوس اختیار کند بر این معنی در حقیقت مستغنی تقدیر رعایت غلام  
 بر پادشاه **در** باب آنچه در ترک نقصان عبادت بعمل نیاید نهایت ایشان بان در  
 حکم اكمال و اتمام طاعت باشد مانند طول ذکر و رکوع و سجود و تحسین نیت در  
 رفع دستها و اذکار مخصوصه و قرائت سور طولانی که خلاف اعتقاد او بوده اند  
 و همچنین از اذکردن بند قیچی در کفان که اینها را بواسطه رعایت خلق کنند و اگر  
 با اختیار خود میبوسد و مرایه بفعل اینها رعایت نمیشود **سور** در باب آنچه از نفس نوافل نین  
 بیرون باشد از قبیل نماز جماعت پیش از همه کس و قصد صف اول و جانب راست امام  
 و آنچه از این قبیل باشد و اگر جمعی بالطبع میبندد و راقت خلق منظور نبود مرایه او را  
 بانی نبود که در کجا بایستد و چه وقت در نماز داخل شود **نماز** **مستغنی** یعنی نماز که با  
 باعتبار آنچه بواسطه آن واقع میشود نیز بر چند قسم است زیرا که مرآت را از عبادت  
 غایب مقصودی خواهد بود یا اقرون از قبیل دست آوردن مالی یا حاجی یا غیره و دیگر  
 از اعراض و این نیز بر سه درجه است **اول** آنکه مقصود از دنیا نیک و فساد و فعل معصیتی

در صورتی که اینها را بخواهد ترک کند و اینها را بخواهد ترک کند و اینها را بخواهد ترک کند

بوده باشد مانند شخصی که اظهار ورع و تقوی و مداومت بر سنن و نوافل کند و  
 از نشاء و اسالیق شبهه بالاجتناب نماید و غیره و نشان آن این باشد که نیت است و  
 دینا نیت معروف و مشهور و در سبیل منصف قضای شریعتان بلای با قصدی  
 موافقات را از این مثل با و معوض شود یا آنکه اموال و صایا یا ایام را مضطرب او مید  
 و مرده و دیه های خود را با و سپارد و نام دست از و انکار نماید و چنانچه بعضی از ممالک  
 صوفیه شقیه خود را در نظر خلق برای اعمال اهل ورع و صلاح و تقاضای اخلاق  
 از باب فخر و فلاح مینمایند و بکلمات حقایق امیر و مواعظ حکمت انکیر متخصن خود  
 و امتیاز میدهند و منظور کلی از این مقدمات آنست که خود را بر سر و جیبی رسانند یا  
 زن جمیله و اهل دام وصال گشایند و اینجا عبادت نین مرایا نند چه طاعت و  
 عبادت جناب اله را سر مایه عشق و محو و الت معصیت و گناه ساخته اند **در**  
 آنکه عرض از دنیا دور انداخته و با حق باشد از خط و خط و با نماند و فصل مالی را با عبادت  
 در آوردن در سبیل جمیله یا شرفیه از قبیل شخصی که اظهار دهد و تقوی کند و بموعظه و  
 ارشاد مردم اقبال نماید یا آنکه مر و نشان مالی او عطا کند و زان در وصلش  
 رعایت بهم رسانند پس در سبیل را که منظور و میداشته بجا از عقد در آورد و از قبیل  
 شخصی که در خواستن دختر شخصی طاهر یا عابد رعایت داشته باشد یا در مقام اظهار  
 علم خود شود تا آنکه سیل بوصلت او کند و این نوع از دنیا بترک عموم و در شرح  
 حرام است بواسطه آنکه طاعتی را و سبیل طلب اسباب و طعام دنیوی نموده است  
 نهایت زرق و تین سابق که تربیت تراست زیرا که مطلوب از این و از امر است فی نفسه  
 مباح **سور** آنکه مقصود از دنیا او را از حفظ و دنیوی باشد نهایت اظهار طاعت  
 و عبادت کند تا با دامن بدین نقص و تقدیری را و بگوید و از زمین خواص



و اولی آنست که انسانند شخصی بنیاد در راهی میرفته باشد و چون مردمان بر  
او مطلع شوند تزلزل و تعجب نموده با او تمام رود تا آنکه در حقیقت بگوید که او این  
اهل معوی و یوقا دانست و همچنین شیخ طبع ستم ظریف که بی طایفه و ظرافت افغان  
کنند و در چند وقتیه فرو رود و هرگاه از آن کند که با او مردمان او را  
بیرون و سبیل و روح شناسند پس خند ختم کند با ستغناء و راه کشیدن و اظهار  
اندو و کویچه بسینا را در می خاف است و در دنیا و حق تعالی بر صفت ترا که هست  
اگر در خلوت میبود هر آنکه خند بر طبعش کران نمیبود و لب با ستغناء بعد از آن  
نمی کشد و مانند شخصی که جمعی را شام دهد کند که ایشان شب زنده داری کنند  
و بر روزهای سستی و قصد قات قیام نمایند پس با ایشان در این اعمال موافقت اختیار  
کند تا بساد استیغاث بکمال دهند و بعد از آنکه از اسلوف سازند و اگر بنده  
مراقبت این معنی منظور بود هیچ یک از اعمال مذکور اقدام نمی نمود **فصل ششم**  
باید دانست که اصل صنعت و یا برد و قسم است جلی و خفی و یا جلی است که او را  
را و او بسازد بر اعمال و طاعات بی قصد ثواب اخروی و خفی تر از آنکه از آن است  
که بجز در یا بر طاعات اقدام نمی کرده باشد نهایت طاعاتی را که منظور از آنها رخصا  
الهی بوده است بر اینک سبک و اسان سازد از قبیل شخصی که شب زنده داری  
سعدا او بوده باشد نهایت و او سبکین و شاق باشد و هرگاه میبمانی او را و او را  
شود از اطلاع او با جمعی حالت شست و سنجیدن از او وضع شدن از روی نشاط  
طبیعت تشبیه داری بسازد و متصوره باشد و این معنی را دانسته و فهمیدن  
که اگر اسعد داری نهایت ثواب اخروی بودی هر آنکه شخص خاطر جوید میبمان بر آن  
اقدام نمینمودی چنانچه سابقا اشاره بان مرقوم قلم بنیان گردید و خفی تر از آن نف

از به که مراقبت خاطر خالی هیچ وجه و با صلح با تخفیف و تسهیل بر اسیر  
مؤمن نباشد نهایت با وجود این معنی بر باد برده دل و کینه خاطر نهان و مستتر باشد  
و صلاحت اجالت است که ادبی سرور و خوشدل شود هرگاه مردمان بر طاعات مطلع  
شوند و اعمال غیر او را نبینند چه بسا شخصی که در اعمال خود کمال اخلاص داشته و او را  
اعتقادی بر او خاطر خوبی خلق نباشد بلکه بر خصم شود و در طبعش باشد و عمل را  
همچنان بر وجه اخلاص انجام رساند نهایت هرگاه بعد از آن مردمان بر وظایف طاعاتش  
اطلاع بهم رسانند او را این معنی خرابید و نشاطی و طبعش از آن در این اعمال خالی  
الحقیقه دلالت می کند بر بی باقی هائی که سرت از آن نظر اوین است زیرا که اگر خاطر  
بالتفات مردمان تقیاتی نمیداشت نهایت در هنگام اطلاع ایشان اعمالش سرور و  
نشاط او را دست دهد پس این معنی کاشف از آنست که صفت و یا مراعات خلق و رابطین او  
پنهان بوده است از قبیل نشان بودن افش در دل و سنگ و بعد از آنکه ادبی حالت سرت  
را بملات اطلاع مردمان بر اعمال او در خود دریافت و از این بعضی خود که عبارت از  
ناخوش داشتن اطلاع خلق است بر اعمال وی ندارد نموده هر آنکه این معنی غیر از مرقوم  
غفای از برای طفل و یا به که شیمه در باطن پنهان میگرد و همچنین اندک اندک افغان  
کند که ادبی چیزی چند از اشارت خود بگویند و تکلف کند که مردمان بر آن آگاه شوند  
مصلحت باو نماید و بر زبان بنارد از قبیل اظهار بعضی شایلو و اوصاف که از آنها بر اعمال  
و طاعات اینکس بیخود برده باشد اظهار ضعف و لاعزیز و زودی بشیر و اسنان  
چنانچه سبقه کر یافت پس سرت و فرج بعثت اطلاع مردمان بر وظایف عبادت از  
علامات و یا خفی خواهد بود نهایت باید دانست که هرگاه قصد اینکس پنهان داشتن  
اعمال از خلق بوده باشد و حق تعالی که مظهر جلال است از بر بندگان خود ظاهر و



اشکارساز و وزیرین معنی است لال بر لطف و عنایت خدا تعالی نسبت بخود نموده بنا  
 سبب خوشحال و مسرور شود خوشحالی ندکو رنقص باحوال او نخواهد داشت  
 و از علامات ربا نخواهد بود و همچنین هرگاه اینکس ظن غالب داشته باشد با کمال  
 یافتگان بر اعمال او افتد و پیروی او را برین اعمال خواهند نمود و اجری بواسطه او  
 که منشا و مصدر رکاره و خیر شدن و بواسطه ایشان بان اقدام نموده اند و متوجه  
 گردید و باین سبب او را از اطلاع ایشان بر اعمال او نشاط و فرح دست دهد ان  
 نیز بدستور نقص نخواهد داشت **غایب قسم** بیاید داشت که ادبی گاه هست که عبا  
 را بر وجه اخلاص شروع میکرد و باشد و بیخ غرضی از اغراض فاسد انرا مشوبه  
 مزوج نساخته باشد نهایت در ثانی الحال اقامت چند نهائی و را غرض شد طاعت  
 مذکور را از وجه اخلاص ساقط و هابط سازد و اقامت مزبور بر چند وجه  
 صورت و وقوع می یابد بعضی جلی و بعضی خفی پس بیان افشا را بنمقام ضرورت است  
 تا ادبی بر هر باب از ان اقامت واقف شدن و امن طاعت را از لوث ان مفاسد پاک  
 دارد **اول** آنکه ادبی قصد نماز کند مثلا بر محض اخلاص و کمال اقبال بر حضرت  
 ذوالجلال و نظر کردن خلوق در خاطر او و خطوری نمیداشته باشد پس شخصی در خلل  
 اقبال بر او داخل شود یا احدی از خضر بر او نظر کار دین شیطان با و گوید که نما  
 خود را بیک کن و استعمال خضوع و خشوع در ان نمایی تا شخص حاضر بدین وقار  
 و تمکین در نگیرد و بتقریر و مذمت اقدام نماید پس باینعلت هیئت خضوع و خشوع  
 در نماز بهم رساند و عبادت را با داب تمام بخا اود و این دایمست که در بین عبادت  
 غرض شود و مرتبه اخلاص فاسد میسازد **دوم** آنکه ادبی این افت واقفید در  
 مقام حد را از ان بوده باشد و طاعت شیطان در این وسوسه نکند و در حین

نظر امیر

نظر احدی همچنان بر وجه اخلاص در نماز ستم نبوده چنانچه باید بفعل نماز استقامت  
 داشته باشد پس شیطان در معرض نصیحت و خیر خواهد داشت که گوید که تو مردی هستی  
 بدست و اوستی بنواخذت و این دایمست از طاعات بعمل بیا و در این وقت بشود و  
 مردمان بان عمل میکنند پس اگر عمل نیک باشد ثوابش از برای تو خواهد بود که بانی و  
 باعث ان شدن و اگر بد باشد و زور و بالش نیز بر تو باشد که منشا و مصدر ان بود پس  
 طاعت خود را نیک ساز شاید که در ادب خضوع و خضوع و تحسین هیئت مقدماتی  
 و در راجع بر و ان سهم و شریک کردی پس باینعلت عبادت را بحسن ادب ادا کند و این ستم  
 در واقع از خنده اولی خفیف تر و دقیق تر است و شاید که جمعی از خنده اولی خفیف  
 نمودند از این خنده مسلم نکردند و این مرتبه نیز عین ریا و منافق و وجه اخلاص است چه  
 ایمر هرگاه حالت خضوع و حسن عبادت را ادبی محبوب و علی خوب میدانسته باشد که  
 بترک ان از دیگران راضی نشود پس چرا از برای خود بان راضی میشود و وقت خلوت و ان  
 خود نمیتواند بود که دیگران نزد او از نفس خویش عزت بزرگ باشند پس این معنی نیز عین تبلیس  
 از المیله است چه مقدماتی میباشد که در حق خویش پای دار بوده باطنش بغیر و انوا  
 هدایت منور گردد بر تو است ان بر ساحل احوال بر و ان نابد و راجع الی ثواب استقامت  
 فایز و دستکار خواهد بود **سوم** آنکه ادبی از برای ان نیز گاه شده باشد و اندکان  
 خنده و میکند شیطانست و بر این معنی واقف شده باشد که مخالف میان خلوت  
 و مشاهد مردمان در و تبلیغه عمل از افراد و باست و آنکه اخلاص است که  
 عمل نماز و خلوت و جمع پیک نهج او نشود و ان حضرت پروردگار حیا کند که بوا  
 مشاهده مردمان استعمال خضوع که در سایر احوال معتاد او نبوده نماید پس  
 تبلیغات شیطانی و تحسینات نفسانی چنان کند که در وقت خلوت نماز و اسکال



اقبال و محض خشوع و خضوع گذارد و بادی عمل موافق ادا ب مقرر در خلوت  
 برنج که در حضور مردمان غیبی و در عبادت نشیمن اوقات خلوت و ملاقات  
 و این معنی تراشاده و بای همان وفات پنهان است زیرا که صاحب احوال نماز  
 خود را در خلوت نیک گذارده است تا آنکه در جمیع جاه متوال میگذارد و فرقه میثا  
 این در و حالت از او واقع نشود پس انفعالات و توجیه خاطر او در خلوت و ملاقات  
 خلق بوده و محض خود را در آن مصروف بوده و این معنی نیز عین ریاست بلکه کمال  
 اخلاص در طاعت است که آدمی در انشای عمل مشاهده مردمان و حیوانات او را  
 در کمرته دانسته و فرقه در این باب در خود نیاید و با جمعی جناب نبوی صلی الله علیه  
 و آله ایشان فرموده که لایکل ایمان العبد حتی یکون الناس عنده بمنزلة الایام  
 یعنی ایمان بند مرتبه کمال بهم غیر سازند تا آنکه مردمان نزد او بمنزله ستران نباشند  
 یعنی ایشان را در حال اشتغال بعبادت با حیوانات یکسان داند و در طریق اخلاص  
 و طاعت طاعت را فراموش مخلوق چنان باشد که انسان و حیوان را بیک چوب دانند  
**چهارم** آنکه آدمی کمال اخلاص در جمیع مردمان مشغول نماز کرد و مطلقا التفات  
 بجانبا ایشان نداشته باشد پس شیطان عاجز آید از آنکه با او وسوسه کند و گوید  
 که از برای مرا قبل مردمان خضوع و خشوع میکنی چه شیطان دانسته است که  
 آن شخص بعبادت الیاس با اخلاص اطاعت او مشغول گردد و فریب او را در این باب متجاوز  
 خود پس بطریق دیگر پیش آمدن با او گوید که فکر کن در مراتب عظمت و جلال پروردگار  
 و پادشاهی که در مقام خدایتش قیام میداری و اندیش از آنکه نظر امتحان در دل  
 تو کار و تو از او فاضل و بختی باشی پس با خضوع و قلب آدمی را دست دهد و عجله  
 خشوع و سکون جوارح متعلق گردد و کان برود که صد و احوال از او حین اخلاص است

و در حقیقت عین خدعه و سکر است چه خشوع و اقبال اگر بر اسطه و نظر و عظم  
 و جلال او بپردازد بودی ایست که این معنی در حالت خلوت نیز ملازم او بوده و در جمیع وقت  
 مفارقت از او غیور و در حضورش در مخاطب خصوصیت و تین کام حضور مردمان شد  
 باشد و علامت صفای باطن از لوث این است که حضور را بمعنی همان در خلوت و  
 ملاقات نور خاطر بوده حضور و بکران سبب ظهور آن نباشد چنانکه حضور در حیات  
 سبب احداث امر مزبور نتواند شد بجهل ادا که انسان در احوال خود تقاضای  
 حضور را می و حیوان می یافته باشد باید شد است که مسوز و وظیفه عملش از نیوی  
 و با معنی نکردن و بر مرتبه اقبال و اخلاص رسید است و این نوع از کمال را یاد و کمال  
 و قن و خفای و کام باشد که از غایت خفا بر صاحب خود نیز پوشیده باشد و بیرون  
 او را که این نتواند نمود چنانکه از جناب مقدس نبوی صلی الله علیه و آله مر ویت  
 که فرموده یا کر و شریک الترفان الترفان الخفی فی امتی من و بیب التمل علی الصفا فی اللیل  
 الظلم یعنی دور باشید و پرهیزید از شریک نهانی که بدستی که شریک خفی تراست  
 در امت من از رفتار و مورچه بر سنگ نرم در شب تاری و واقع از کاید شیطان سالم  
 نمیتواند شد مگر کسی که بدقت نظر و کمال بصیرت او استنبه بوده الطاف الهی و عنایت  
 پادشاهی احوال او را شامل باشد و اگر شیطان همان از باب عمل و طاعت را ملا  
 است و در هیچ کام از ایشان غافل نیست تا آنکه ایشان را بسبب بیخودان خفیه بملا  
 و اوقات رفته در اندازد و لهذا در حدیث آمده که کعبان من عالم افضل من عباد  
 ستمه من جاهل یعنی در رکعت نماز از عالم بهتر است از عبادت یکساله جاهل و مراد  
 بعالم کس است که دانا باشد در قایق اوقات اعمال و مقصدات طاعات **پنجم** آنکه آدمی  
 را بر وجه اخلاص تمام با تمام رساند لیکن بعد از فراغ از آن رغبت باطنی و انزوا می



و در نماز هم رسانند و ضمن اظهار بعضی از اعراض و مطالب او که محض برای  
حق است در حق حصول رایدین شیطان در معرض خدعه و تکبیر او گوید که عبا  
بقا کون بر وجه اخلاص با تمام مقرون شدن و خدای عزوجل از او در بیان ارباب  
اخلاص ثبت فرموده است پس آنچه بعد از آن او را عارض شود قاعده در مرتبه  
آن نخواهد بود بلکه با منقلب اخروی منفعت دنیوی نیز از برای او حاصل  
خواهند شد پس عمل را بر همان ظاهر از نام مطالب منطوق آنرا از ایشان بعمل  
باشد پس با نعلت او بی طاعت خود را بر خلق ظاهر و اسکار کند و این معنی نیز  
فلسا و علی التمس هر چند عمل گذشته باشد از قبیل صفت عجب که آن نیز بعد از عمل  
قادرش مفسود و سبب فساد آن میکرد چنانچه سبق ذکر یافته و در حدیث آمده که  
شخصی بعد از آن حضرت بنویسند صلی الله علیه و آله عرض نمود که صفت ائمه یا رسول  
الله یعنی نور و کاد خود را در و نه داشته ام حضرت فرمودند ما صمت و لا افطر ساجو  
یعنی در و نه نگذاشته و افطار هم نکردیم یعنی در حقیقت در و نه نبوده چون از  
اظهار نموده نهایت معلوم باشد که اظهاری اعمال و خصال خیر از کسانی که مقتدا  
و پیروی کنند که هر که مستحق ترغیب دیگران باشد و قصود جز ارشاد و راهنمایی  
با اعمال خیر نباشد نفی نمیدارد بلکه آنرا جمله سنن و محسب شرع ممدوح و مستحسن  
**تألیف و هم** در بیان مقام سیدنا محقق غمانا که در این صفت مردود و خصیص نام خود  
از دنیا هم صفات و مشتمل است بر بسیار از صفات و صفات **از جمله** آنچه تعالی  
بخانی میدارد و آن تبیین و مکر و خدعه است بواسطه آنکه عوای خود را در  
فطر خلق چنان بینماید که او مخلص و متقادر فرمان الهی است و در مسلك اولیا و خیر  
خدا منظم است و حال آنکه از اجالت بری و از حلیه اخلاص و عقیدت غافل و

عاری است و تبیین در امور دنیوی نمیدهند و امور دنیوی حرام و مذموم است چنانچه  
هرگاه شخصی ادای قرضی از احدی نماید که خود با توجه مشغول الله از او باشد و ببرد  
این طالب و غلامد که وجه مذکور را از خود تبرع کرده است تا آنکه بصفت کرم و سخا  
مشهور گردد و متصرفان و بخل با این وسیله از برای او عمل آید پس این معصیت کرده  
خواهد بود **از جمله** آنچه متعلق بجناب پیرو دکار است و آن اینست که هرگاه ادای  
بسیب و اقتضای بقیات مدت خدام را بخل خلق را پس در حقیقت استهزا کرده خواهد  
بود بخدای عزوجل و لعن الله و در حدیث آمده که چون شخصی استعمال نماید که بجناب  
برود و کار بخل شانه بملایکه خطاب فرماید که انظر هذا الیه کیف یستغفر فی بعضی نظر کنید  
با خبر که چگونه باین در مقام استهزا و امد است و مشا اهل مشا لغایت که در قید  
بندگی با دشمن بوده باشد و صبح ناشب برسم خدشکاری چنانچه وظیفه ارباب خدمت  
و در برابر پادشاه بایستد و در واقع منظوم و از ایشان در ملاحظه غلامی یا کنیزی از بند  
پادشاه باشد پس قیام او در خدمت استهزا و متعجب باشد نسبت پادشاه چرا که بآن  
قصه تقریب و ادای حقوق بندگی کرده است بلکه از برای بدین غلام یا کنیز بوده  
پس در واقع کدام استحقاق و استقامت بالا را از این میتوان بود که کسی از بندگی او  
قصه نیکو کرده باشد رعایت و عرافت بندن تا توانی را که هیچ وجه مالک نفع و ضرر  
و خبر و شری نباشد و با از برای سمیت ظهور نیافته مگر آنکه آن بند ضعیف از برای  
انجام مهام خود قادر و قوی تر از حضرت عزوجل شانه شناخته است و کومیا  
چنین پنداشته که آن بند حقیر میز او را راست بقرب یافتن نزد او از طلب تقریب  
بدرگاه حضرت اله که بند مذکور را بسبب بیافیه از برای خود ساخته است و  
از اینجا است که جناب مستطاب بنویسند صلی الله علیه و آله و آله را اثر از صغیر نماید چنانچه



در حدیث ما ثور است چه آدم هرگاه از فعل سجود و رکوع و خضوع و خشوع قصد  
تغرب بحق تعالی کند غیر او را قصد کرده خواهد بود و اگر با لغزش از برای غیر حق  
سجاده و تعالی سجود کند و پیشانی بر زمین خدعه را نه کافر شدن باشد که می جلی  
و نمایان نهایت و پاکیزه است خفی و پنهان بعلت آنکه ملائکه تعظیم و توقیر خلق را در  
دل خود قصد کرده و آن معنی تقاضای رکوع و سجود و نماز بوده است پس گویند  
که مقصود بتعظیم از کرده اوست و بوجوه خلق است و هرگاه قصد تعظیم الی الله از لوج دل  
زایل شود و تعظیم خلق جا کند پس ای حال نزدیک بحالت شرک باشد و یا بعلت بر  
و یا اطلاق شرک خفی شدن چنانکه در ضمن حدیث نبوی شارب بان گذارسته و  
**از اینجمله** در طاعات و اعمال و سقوط آنها از وجه قبول و اعتناء است و محرم  
کشتن از مراتب اجر و ثواب و در آمدن در معرض محض و عقاب چنانچه حق تعالی  
در کلام مجید میفرماید فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُفْسِدْ  
فِي مَخْلُوقَاتِهِ یعنی هر که امید دارد که او را اله ثواب پروردگار خود کند پس نباید  
که بکند عملی شایسته و شرک نشان از عبادت پروردگار خود احدی را و از جنس  
نبوی صلی الله علیه و آله مرویست که فرمود قال الله عز وجل من عمل لئلا يشرك  
فيه غيري فهو له كله و انما منه بری وانا اغنی لا عنيا عن الشرك خلاصه مضمون  
آنکه گفته است خدای عز وجل که هر که از برای من عمل کند و دیگر را با من دران  
عمل شرک سازد پس آن عمل همه از آن اوست و من از او بیزارم و من نیکیا از من  
نیازم از شرک و هیچ وجه مرا احتیاجی بان عمل نیست و نیز از آن حضرت ما ثور است  
که ان اخوف ما الخاف عليك الشرك الا صغر بعضي خوفك ان يراهم يتهمهم بشارك  
اصغر است گفتند شرک اصغر چیست یا رسول الله فرمود و یا انکاه این مضمون او فرمودند

که خدا تعالی در روز قیامت وقتی که جزای اعمال بنده کان را میدهد مهابل را میسوزد  
که اذ هو الی الذين كنتم تراءون في الدنيا فانظروا هل تجدون عندهم ثواب اعمالكم  
یعنی بر و بدی بوی کسانی که با بسپرد و بد و عملهای خود را در نظر ایشان بقصد  
اشفاق جلو و میداد و بد و دنیا پس بر بینید ایامی باید در نزد ایشان مرد عملهای خود  
را و هم از اینجانب معرفت کرده اند حدیثی که خلاصه مضمونش اینست که در روز قیامت  
پیش از همه کسی که سر را نزد خدا تعالی بر ندی که قرآن حفظ کرده باشد و شخصی که  
او را در راه خدا کشته باشند و کسی که او را مالی ضعیف شدن باشد و او بذل کرده باشد  
حق تعالی خطاب بصاحب قرآن یعنی بان مرد قاری کرده گوید ترا فوقی دادم تا قرآن  
اموختی گوید بلی ای خداوند و ولای من فرماید بان چه کردی گوید بار خدایا از اور  
نماز قرائت کردم و در اطراف شب تلاوت نمودم حق تعالی فرماید بلی چنین است اما  
برای من نکردی بلکه قصد توان بود که مردمان گویند که فلان کس قاریست و قرآن  
سجده اند ترا امروز بر من حقی نیست و ایمران عمل همان مدح تو بود و پس بان شهادت  
خطاب فرماید که من ترا قوت شجاعت دادم گوید بلی بجهت آن در راه تو جهاد  
کردم نامر آن گفتند خدای تعالی فرماید قصد تو در جهان آن بود که مردمان گویند  
فلان مردی شجاع است پس ترا پیش از آن مدح نصیبی نیست و بان صاحب مال  
خطاب فرماید که ز مال بسیار دادم بان چه کردی گوید بار خدایا نفقه کردم و  
صدقه دادم فرماید چنین است ولیکن قصد تو این بود که مردمان گویند فلان  
مردی بخیر است پس ترا امروز نصیبی نیست و نیز تو همان شای مردمان بود پس حق  
فرمان دهد نامر سه را بد و زنج بر بند بملک او باب سمع و رایا چنانچه بعضی از اهل  
تحقیق گفته اند مثل کسی است که بر پنج وزعت بسیار و طی قیام و فراز سخن و ست



روزگار مالی اندوخته و از مضبوط ساخته باشند تا در روز شخصی خود را از دست  
 دهند و یا سبب آن کسبه غلبه و احتیاج از چشم احوال افساندا نشا قاطرای وی را  
 غافل ساخته از کین خیزد و در هم و دیار آن کسبه را و بوده سنگ ریزه و خرف  
 پاره چند بجای آن ریزد و آن کسبه را همچنان پر ز و خود را غنی و توانگر خیال کند  
 تا روزی بجهت ضرورت کسبه را برگزیده بیا و اشتبا بدو سر کسبه را کسوده و در  
 جز سنگ و سفال چیزی بیا بدوش و افغان بوزار و خوبا بجهت از دیدگاه  
 فرو بار و بر چنین بنواله را اینان محض غنا و خود فروشان باز و شنید و بیا که یکس  
 از کدازش و طاعت می آید و پایی زغری را بر دوطرف بپند که غنچه شای  
 کال می و جدد و ساختن برکه و مسجد بجا می برد و در شوارع و سبل بنای ریاض  
 و بل و رشت همت لازم میسرند و با جمله در موقوفی از انواع طاعات سعی و فو و شغل  
 رسانند در لیالی و ایام دقیقه از قیام و صیام فروغ می گذارند و کینه جنان را  
 از نفوذ طاعات بر کرده جهت مزید منافع جنان در روز بار و عرصات سر مایه  
 خود می شمارند که ناکاه طواری دینی را با بوسیله کنند سمعت و ریای نهان خا  
 اعمالشان را می یافته کینه عمرشان را از نفوذ حسنات میبرد و از دست و از شهرت و  
 ثنای خلق که در بار و قیامت نادر و از سنگ و سفالست بر می سازد و از چپا و  
 مسکن را دل خوشی که ذخیره طاعتی اندوخته و شمع زندگانی را بفرسود و تا بجهت  
 برافروخته اند و فرای حساب کمالان و وعد و وعید الهی در دکان ثواب و عقاب  
 کشایند و سواد آن عدل و داد کاغذ عباد را بمضمون الیوم یخربون ما کنتم تعلمون  
 اندازد و میگردانند این امیدها بجز باری متاع نعیم سرمدی از جای خیزد و نفوذ  
 اعمال را از کینه زغری در هیچ گاه ان و خدا حق فرود زند ناکاه آگاه خواهند شد

کرد و عامه هیچ وسیله با جمله باطل بوده و کینه بر خواستد نباید ستیاری شید و بهیلا  
 سر مایه اعمال بخون دل اندوخته تمام و بوده است پس و انوقت بهست حسرت خالی و  
 امید بر سر خواهند کرد و لبافوس بینان بی لبی خاییدن ناله با حسرتی تا علی مافوق  
فی جنبه الله خواهند بر آورد و الله اعلم سر زشت و ملامت از ملامت و عرصات  
 قیامت از غدق هر دو سر حضرت خاتم الانبیا سلی الله علیه و آله و رویت حدیث  
 که ممنونش نیست که در روز قیامت ملامت الهی شخصی مرئی و یا بجا نام نماند  
 ای کار بعضی ای بی دین ای قاصد بعضی ای فاسق ای غادر بعضی ای پوفای خاسر بعضی ای زانکه  
 هیچ چنان کردی از دم بخوردی که هر مایه طاعات الهی متاع دنیای دفر خردی و رفیق و  
 رفیق دلمای بر دمان کردی و بطاعات پروردگار استهزا نمودی و خود را محبوب خلق  
 ساختی بجهت بنفش نزد خدای عزوجل و خود را از برای ایشان از استی بسبب شناخت و  
 زشتی پیش خدای تعالی و تقرب بایشان جستی بجهت ویری از درگاه الهی و ستایش ایشان  
 خواستی بسبب مدد ترحم و توفیق و رضامندی ایشان طلب کردی بجهت غرض از برای  
 حفظ و غضب خدای تعالی با کسی پیش از تو از پروردگار میبرد و زینود که چنین با او معامله  
 کنی و انجام اخراج فاسد را بر خود شوی و می مقدم داری اعاذنا الله وایا کر من ذلک و  
عصنا وایا کر من طرق المملاک فایض بازم در معالجه بعضی و با چون دانستی که این  
 خصلت زشت و ضعیف ناشایست موجب جبط طاعات و ابطال اعمال و سبب حفظ  
 و غضب جناب و دلایل است و آنچه ضررش با بجهت و خطرش باین مشابه باشد  
 لازم است که همگی را باب تکلیف در دفع آن مزاج خود کوشند و از برای استعمال آن  
 دواهای نافع که اجابتی امراض قلوب مرئی ساخته اند نوشتند چه ادبی و دنیای خلقت  
 و اوایل نشو و نما بجهت ضعف عقل و قلب تمیز و نظر کاشتند بجهت طبع و توقع از



خلافی متصف میباشد و چون در اغمال مشاعده میکند که خلق همه بواسطه  
 یکدیگر خور و آری میکنند و اعمال نیک خود را در نظر هر یک جلوه میدهند باین  
 علت خواهش شمع و پر و پی و او مستوفی میشود و این معنی در طبعش ثابت و راسخ  
 میگردد و از ضرر آن وقتی آگاه میشود که بر تبه عقل و کمال میرسد و در اینجا  
 مرض زیاد و طبیعت منتهی مزاج گردیدن است پس هیچ احدی نیست که محتاج استعمال  
 و قطع ماده فاسده و یا از مزاج نباشد و سبب اصلی این مرض ملک هیکل است و سبب  
 جاه و مال و حب دنیا و پی و فانی سیر الزوال است و چون علاج هر یک از این دو صفت  
 در ابواب خود سبق ذکر یافته در اینجا ذکر علاج خصوص ربا اکتفا میشود و علاج  
 این مرض بدو طریق بعمل میشود اندام علمی و عملی **اول** علاج علمی یا نظری که گوئیم این  
 معنی ثابت و واضح است که او می قصد چیزی نمیکند و رغبت در آن بهم نمیشاند  
 مگر کاهی که گمان برود که در ضمن آن خبر و منفعتی مستحضر باشد و نفس از آن ذوق  
 لذت و شهوت میگردد باشد خواه در حال و خواه بعد از آن پس اگر اینک دانست که  
 انچه هر چند اکنون لذت و جزایست نهایت عاقبت الامر معتز و مملک خواهد  
 بود بالقرین و قطع رغبت از آن خواهد نمود و دست خواست از آن کوتاه خواهد شد  
 مانند شخصی که دانسته باشد که غسل شیرین است فاما هرگاه دانست که از آب سرد  
 آلوده اندر تن است که از آن اعراض کرده و وی از ذرات بر میناید پس حال در نظر  
 قطع رغبت از ذمینه و باید بمنوال خواهد بود چه هرگاه او بی بر تراب ضرر و خطر  
 این صفت بد عاقبت در دنیا و آخرت چنانچه مرقوم قلم بیان شد واقف گردید و آنچه  
 شاید از سناغ در ترویج علت و یا باو عاید میشد تا مراتب اخروی و غیم ابدی بمنزله اعتبار  
 موانع نمود هرگز مینه مقاسد و ممالک آن بر او ظاهر و نمایان خواهد گردید با وجوب

قطع نظر از آنچه در ضمن رعایت و مراقبت خلق از تفرق حواس و تشویش فکر و ملال  
 خاطر باو میرسد زیرا که استرضای طبایع متفرقه مردمان امریست که دست اینکس  
 بنایان نمیتواند رسید چه او می هر چند جمعی را از خود خوشنود سازد جمعی دیگر را  
 و بجانبی باشد بواسطه آنکه خوشنودی بعضی در ضمن بخش و گران بعمل میاید و کسی  
 در معرض رضاسندی خلاف بیبیب ناخوشنودی خالق را بدلاجم مستوجب عجز و  
 غضب الهی خواهد بود و استرضای خلق با ندادن آن نخواهد نمود و دیگر آنکه چه از وی  
 او از مدح و ثنای ایشان در جهت حصول درخواهد داد و حال آنکه مدح ایشان او را  
 جلب رزق بطول حیات بواسطه او هرگز نمیتواند شد و نفی از آن در وقت کال احتیاج و  
 ضرورت در عرصات قیامت باو عاید نخواهد کرد بدو طرفی عاید مرض طبع و توقع از خلق  
 بدو تنوال است که او می پندارد که بتصرف قلوب مردمان بیطا و منع و نفع و ضرر مدبست قد  
 الهی است و در حقیقت از وی جز جناب مقدس و احدی نیست و شخصی که دین توقع بدست  
 آید و روزگار او در هرگز از فتنه و لذت و امانت خلاصی نیاید پس چرا با او عطا و پاداش  
 برود که بواسطه اسید فاسدی از مردمان که گاه بمذممه میرسد و اکثر خطای می کند  
 دست برداشت و باید بش دانست که هرگاه او در وظایف عبادت سالک طریق اخلاص  
 باشد مذمت مردمان او را موجب عصیان او نزد خدایتعالی نمیکرد و سبب تعجیل  
 اجل او نمیشود و در وی مقرر را و داد عقوبت و تعویب و ناخوشی نمیتواند انداخته  
 سبب شقاوت او نمیشود هرگاه از آداب سعادت باشد چه بندگان همه عاجز و ناتوان  
 چنانکه بواسطه خود ممالک خبر و شر و نفع و ضرر و حیانت و ممانت نیستند بلکه مثل  
 و عقل و تجربه همه اخبار از آن می کنند که هرگاه شخصی در وظایف اعمال و مراسم طاعات  
 طریق عقیدت و اخلاص نماید جناب احدیت عز اسمه وی را محبوب اصناف خلائق



ازین و بدینکه اصل کفر بی غیر نیاید چنانچه طبقات خلق با تمام در مقام توبه و  
اکرام او و دیند و استدعای برکش از فیض دعای او نمایند هر چند فقیر و چنوا باشد و  
شخصی که مرغان بوده ادای اعمالش مشوب با غرض فاسد و دینوی باشد حق تعالی مردمان  
را بر باطلش کاه سازد تا بر فساد عقیدت و خست نیش اطلاع یابد و با بعلت هر کس  
نرسد و مراب سب و زحمتش جمله باطل و ضایع گردد آورده اند که در زمان بنی اسرائیل  
شخصی با خود گشت غذای سوکند که بعبادت پروردگار بخوی قیام و اقدام نماید که  
او از آن دو نوع مسکون منتشر شده همه کس مرابان یاد میکرد با سید پسران کسی که  
داخل مسجد برای عبادت میشد او بود و آخر کسی که از مسجد بیرون میرفت او بود  
و چنان شد که روزی شب بصلیام و قیام همان اشتغال میداشت و در همه وقت  
علم طاعت و بندگی میافراشت مدتی مدتی بدجال بدینگونه میگذاشت و در ظرف  
اجتهاد هر که او را میدید از آن بطعن و نفیر او می گفت که خود را بمطاب نام او را  
مخاطب می نمود پس با خود گفت که خود را ناچیز می بینم و عمل خود را جمله غلط و با  
ملاحظه می کنم خدای عزوجل قسم که من بعد در طریق عمل کمال اخلاص می نمایم  
و در پاکوتم و چشم توقع از شهرت و جاه مردمان در بونتم پس شخص تبار بخت بدانکه  
عملی بکبر اعمال سابقه خود میافزوده باشد خلق را حسن اعتقاد بوی حاصل کرد  
و چنان شد که هر که میگذاشت این دعا از او می شنید که رحم الله فلانا الان اقبل  
علی الخیر یعنی خدای رحمت کناد بر فلان که اکنون بر خیر اقبال کرده و بر یکی اعمال  
دو می آورده است و حق تعالی و قرآن مجید ایشان را بمعنی توبه فرموده که ان الذین  
استغفروا و عملوا الصالحات سنجعل لهم الحسن و ذابعتی بدینستی که آن کسانی که ایمان  
آورده و با اعمال صالحه و کردار خیر قیام نموده اند و زود باشد که خدای تعالی از برای

ایشان در دهر دمان محبت و دوستی قرار دهد و از جمله مبالغات برض و با است که  
که صاحب اقبال و در حقیقت این مثل با مثل نماید که هرگاه شخصی و انقیاد شود که بسبب علی  
رضا مندی یا د شاه جلیل القدری و تحصیل نماید و با بخت در سالن مغربان درگاه  
او و دیدن این شخص عمل مذکور را وسیله و ضایع می بردی کناس را زار و دل الناس ساز  
و خوی و یاد و در طبع عفو و سخاوت ان پادشاه اندازد هر اینه این معنی و دلیل واضح بر  
بعضی و سقاوت و برهانی قاطع بر بیتی فطرت و بلاغت او خواهد بود و ضایع  
او را مورد ملائمت او خواهد بود و طعن نخواهند کرد که زار رضا مندی کناس چه  
احتیاج و افتخار است با وجود قدرت بر تحصیل رضا مندی و خوشنودی پادشاهی  
چنین پس این قیاس کویم چنانکه باینکس عمل خود را که سر نایب ادراک نعیم ابدی است  
و سبیل خوشنودی مخلوق ضعیف سازد و او را چه احتیاج و رجوع است با حق  
نا توان با تمکن و قدوت پرست آوردن رضا مندی پروردگار و عالمیان و چون در  
خاطر کسی مرایش نعیم ابدی و در جیام آخر و بی صورت بندد و سعادت آخر در لوح  
نقش پذیرد که در لاجرم قریب اغشیا را ن فایده جفا را نخواهد خورد و در برای همش در  
و دنیا را بنای روزگار را از فکر عالمی بقدرت نخواهد شد و روی اقبال و امید از غیب  
طریق اخلاص بر میسازد و از ذممه دنیا و مرابت قلوب خلق فراخ بال و رفاه حال درمی یابد  
**فصل** در علاج علی و ان با نظر فیه می باشد که اینکس خود را با احتیای اعمال و پنهان داشتن  
طاعتان از نظر خلق معنا دکن و سر پرده های استنار است و قیام کرد و از خویش بر آنها  
افکند تا آنکه نفس بر اطلاع الهی بر اعمال خود قناعت نموده در مقام خواست اطلاع  
خلق بر آنها در نیابد و در حقیقت هیچ معالجه مرض و یا نافع تر از احتیای عمل نیست  
و این معنی اگر چه بکلیت سال و اوایل مجاهد و ریاضت نفس شاق و دشوار میباشد



غایت هر کما صدق بر سبیل تکلیف و بر خود زدن صبر بران و زدن بر خود صواب بر او  
تخفیف خواهد یافت و انوار الطاف از بسبب اینها بر مساحت احوالش بر توامداد  
خواهد انداخت پس زانوی مجاهد و ریاضت و از جناب حق تعالی توفیق و هدایت  
چنانچه در قرآن مجید میفرماید وَالَّذِينَ جَاءُوا فِينَا لِنَهْدِيَهُمْ لِمَنْ هُمْ سَبِيلًا یعنی آنکه در راه  
خدا آمده اند که در راه خود و تمام ریاضت و توبه بفرستند و در راه هدایت ایشان را بطریق حق  
راه نمایان خواهیم نمود و الله ولی التوفیق و میده از میده التَّحْقِيقُ **باب**  
**پانزدهم** در فضیلت صدق و بیان اقسام آن و در این باب دو نمائش است  
**نمای اول** بیاید داشت که صدق حالتیست حمید و صفتیست بغایت پسند  
حضرت عزت جل شانه در معرض ستایش جمعی باشد صفت فرموده است که وَيُحَالِ  
صَدَقُوا مَا جَاءَهُمْ مِنَ اللَّهِ عَلَيْهِ یعنی آن مردان چند باشد که راست گفتند در آنچه  
عهد و پیمان از ابا خدا تعالی بستند و از حضرت نبوی صلی الله علیه و آله  
مرویت که ان الصدق هدی الی البر و البر هدی الی الجنة و ان الرجل لیرید  
حتى یکن عند الله صدقا و ان الکذب هدی الی الجور و الجور هدی الی  
النار و ان الرجل لیکذب حتى یکن عند الله کذبا اما بعضی ضمن آنکه بدستی که  
صفت راستی راه نمایی میکند بسوی نیکی و نیکی راه نمایی میکند بهشت و ادب  
راستی میکند آنکه نزد خدای تعالی راست گویند و بدست میخورند و بدستی که دروغ  
راه نمایی میکند به جهنم و وصف و مجرور راه نمایی میکند بایش و دروغ و بدستی  
که آدمی دروغ بگوید و بدستی که نزد خدای تعالی دروغ گویند و بدستی که دروغ  
عبارت نقل است که از جناب و سالت ماب صلی الله علیه و آله سوال شد از حقیقت  
کال فرمود ان کفارا حق است و عمل موجب صدق و راستی و پروردگار جلیل و بزرگ

مدح حضرت ابراهیم خلیل علی نبیایا له و علیه السلام بطلعت صدق فرموده است  
و ان صدق فی الکتاب یا ابراهیم آنکه کان صدقا یقینا **غایت دوم** در اقسام صدق  
نماید که صفت صدق در شش معنی استعمال میشود **اول** صدق و گفتار و بیان بر حق  
هست هر شخصی ضروری لازم است که سخن خود را از صفت کذب محروس و مضبوط و بیست  
صدق و راستی مربوط نماید چنانچه در هیچ خطا و لغزشی برآستی شکم و گویا کرد و راستی  
انواع صدق و نوع مذکور است و این نوع را نیز دو کمال میباشد **کمال اول** آنکه آدمی در حق  
گفتگو و کلام اجتناب از مراب و ترفیق و لهام نیز نموده حرفی که از او طرف باشد در ضمن  
خطا و زلل استعلا نکند و با صدق و حق آنرا کار نکند و سخن را بر خلاف واقع و استنباط  
نکرد و وقت ضرورت و هنگام مصلحت چنانچه سابق راست که جناب نبوی صلی الله علیه  
و آله کاه که عربت محارب جمعی از کفار میفرمود توبه و ایمان بقصد سفر و بگریز فرود نا  
انکه اجماع علی کاه نشوند و استعدا بهم رسانند و در این صورت کذب حق خواهد بود و  
از بعضی اکابر معتقد است که شخصی از خطا و او را طلبید و او در خانه بود و زن خود گفت  
با کشتن خود داین در زمین کشت و دست خود را بران بگذارد و بگوید که ایچا نیست پس با  
و سبیل از دروغ گفتن اجتناب نمود و ظاهر را از خود دفع کرد **کمال دوم** آنکه معنی  
صدق داد و ضمن الفاظ و عباراتی که با پروردگار خود سنا جان میکند و در حال عبادت  
و بندگی بکار میبرد غایت نمایند مانند آنکه در افشاح نماز گوید و کنت و کنتی  
للذی خلقوا السموات و الارض چه ظاهر معنیست است که در وی خود را آوردم و بجانب  
خود را متوجه کردم از برای خدایی که او پروردگار است اسما و زمین را بر او و افعال او  
و شایان را با حق ماخل و با ما فی و اسال دنیا و دین شغول باشد و این سخن که زبان آورد  
دروغ گفته خواهد بود و همچنین در خواندن یا الله تعالی یعنی ترا عبادت و بندگی کنی



و بعد از تحقیق این معنی و غایب اظهار شد و هر زمان بر این اقسام نگاشته و با عرضی  
 دیگر سوای قصد قربت منظور باشد و این کلام نیز صادق نباشد و در این سوال اگر  
 شخصی نام خود عبد الله گذارد یعنی بنده خدا و او در بندگی نفس و شهوات دنیا قیام  
 داشته باشد در حقیقت آن اسمی نامعتبر و لغوی است معنی خواهد بود و لهذا حضرت عیسی  
 علی نبیا و اله و علیها السلام اهل ذر و کار و طهره با خطاب یا عبید الله دنیا خطاب  
 نباشد **صدق** در تعبیر و ارادت و مثال آن در الحقیقه اخلاص نیست و  
 صفای عقیدت است چنانچه در ادای و با عینی در جمیع حرکات و سکنات و  
 احوال و اعمال بغیر از قصد قربت بجز نشود و الحلال نباشد پس اگر خطی از خطوط نفسا  
 یا شهوانی از شهوات جسمانی یا قصد مذکور محلول شود صدق نیست باطل میگردد  
 و آن شخص در سلسله روح گویان اشتغال میباشد چنانچه حق تعالی در ضمن آیه کریمه  
 و الله یبذلکم ان الکافین لکاذبون تنبیه بر این معنی فرموده است چه منافقان خطا  
 بجناب پیغمبر صلی الله علیه و اله نموده می گفتند که ما شما را دین میدهمیم که تو پیغمبر  
 خطایی و این سخن از ایشان راست بوده نهایت خدای عز و جل که ایشان را بجهنم  
 اندر کریمه تکذیب فرموده و حکم بدو سخن ایشان نموده بعلت آن بود که این سخن  
 و از خلوص نیست و صفای طوالت بر زبان نمی آوردند **صدق** در عزم و  
 در قصد و همت چه آدمی که همت که عزمیت که در خیر نموده مثلا با خود گوید  
 که اگر حق تعالی مرا مالی که است کند هر اینه تمام آنرا با نصف از راه خدا صرف  
 کنم یا اگر دشمنی در راه دین با من برخورد با او بجهد و کتم و از قتل پروا ندارم یا اگر  
 ابلات و لایق بمن معوض شود هر اینه طریقه عدل و داد با کاف و عباد مسلول  
 دارم و آنچه از این قبیل باشد بر عزام میگذرد هرگاه معرون بقوت و جزم بود

تو در وضعی در اینها حاضر نشود و در وقت حصول اسامول بموجب عزمیت خود عمل  
 نماید عزمیت صادق باشد و اگر عزم مذکور میل بحیات فوری و مستقیم کند یا چون  
 مرتباً از روی ظهور انجامد بمقتضای آن عمل نماید آن عزمیت کاذب باشد مثلاً است که  
 انسان بآن قصد که از شیخا خان انتخاب حضرت نبوی صلی الله علیه و اله بود در جنگ بدر فوری  
 ملازمت و کباب بنجاب بناف و از انجمنی بنایب مکرر و اندو حکم میشود گفت بخدا  
 سوگند که اگر در واقعه دیگر مساعدت خدایت پیغمبر صلی الله علیه و اله میسر شود  
 حق تعالی گواه باشد که در راه دین چه جان سپارم یا کتم اتفاقاً در سال ایند در  
 واقعه احد حاضر شد سعد بن معاذ او را استقبال نموده با خطاب کرد که ای ابن ابی  
 انا عمر و قصد یکجایری ای ابا عمر و گفت و اما لایح الجنة انی اجد ما دون احد یعنی خوا  
 بوی هست هنر نیست که آنصراى روح افزای احد بشام جانم میرسد پس آن صاحب  
 همت بلند و عزیز پیش و چند همچنان مرده اند در میدان با مرقا الاستغال نموده و با  
 سعادت شهادت در یافت و چون بدن او را ملاخطه نمودند متشاور و بیخ بر او انداختند  
 و در اعمال آن پیکر **رجال صدقوا ما عاهدوا الله علیه** نازل کرد و بر ما تو راست که  
 چون حضرت سید الشهدا صبا و الله علیه بسوز زمین کربلاى پیلار رسید اهل بیت  
 و خواص خود را طایفه و ایشان فرمود که عرض سپاه دل سپار ما عدا جز من احدی نیست  
 و عدد شما فاضل مقاومت ایشان نمیتواند آورد و من شمارا از پست خود بجلال  
 اگر خواهم بدو بوط بنای خود ملحق شویم ایشان همی از صدق عزمیت و خلوص بکشند  
 بخدا سوگند که هرگز از تو جدا نمی گردیم و تا بهم تا جان شیرین نثار جانان نکنیم پس  
 بموجب عزام صادق خود معول داشتند و علم سعادت در میدان شهادت افراشتند  
**نظم** خونریزی کن بهر بار و این میرد کسی چون نیاید مراد باری چنین میرد کسی



چون شهید شدن را در کوی خود جای میدهد جای ندارد که بر آن زمین ببرد  
 کبی **بجای** صدق و اعمال و این نحو است که کردار ظاهر مخالف باطن نباشد  
 بلکه آشکار و نهان ادبی یکسان باشد پس اگر شخصی هفت خفوع و خشوع در نماز  
 ایستاده و باطنش از پی هوی و وسوسه مستلذات نفس باشد هر آنکه در آن عمل  
 صادق و خالص باشد و در روز قیامت در معرض فراق باشد و آن خواهد داشت  
 همچنین هرگاه کسی در دنیا استعمال سکون و وقار میکرد و باطنش از غلبه غافل و  
 ذاهل باشد در آنجا که در خواب خواهد بود و سایر اعمال باید بمنوال قیاس باید کرد و از  
 اینجاست که بعضی از خواص اختیار نشود ظاهر می شود و ندانم ابرو مانع بسبب  
 حسن ظاهر است لال بر خصال اخیر ایشان نمایند و در جمعی ایشان کاذب باشد  
 و لهذا حضرت خاتم الانبیا صلی الله علیه و آله در دعای معروف اللهم اجعل سر بر  
 خیر من علامتی واجعل علامتی صالحة یعنی با رضاء با باطن مرا خیر از ظاهر کن  
 و ظاهر مرا شایسته گردان **ششم** و آن اعلا در جانب صدقت صدق و تقاضا  
 دین مانند صدق در صفت خوف و جفا و زهد و توکل و رضا و استئذان  
 چه صفات مذکورند و همه بنیادی چند میباشد که بحسب ظاهر اطلاق اسم بر آنها می  
 و غایب چند نیز میدارند چنانچه صدق واقعی کسی خواهد بود که در انصاف و بصفا  
 مذکور بغایت و منهایی آنها میرسد باشد مثلاً مقام خوف را که از جمله  
 مقامات دین است سبدا و غایتی میباشد و هیچ بند مسلمانی نیست که از آن بالکلیه  
 غایبی باشد بلکه جمیع احاد خلق را مرتبه خوف از خدای عز و جل حاصل است و تا  
 نه اینچنان که بغایت و نهایت آن رسیدن باشند زیرا که هرگاه شخصی مثلاً ترس از یاد  
 عصمت دست دهد معلوم است که چگونه آثار و علامات خوف را از نظر احوال و نشانی

اوضاع را و استبداد بی باید و کاره هست که بان سبب افراد برقرار اختیار نموده ترس و ترسند  
 و ترس با جلالت و عظمت و سبب معش و نشاط را و استغفر و بکند و کرد و عمل اینها  
 همان خوف است و تقصیر نیست که از او بظهور رسیده است بل که خوف و خشیت منتهای  
 از جناب الهی نیز پیدا شدی چرا بایست در وقت معصیت و گناه اثری از آن رسد که در  
 بروی ظاهر نشود و تغییر حالتی او را دست ندهد و در باب خوف برخی از احوال انبیا  
 و اولیا صلوات الله علیهم منقذ ذکر یافته بالکمال ایشان بهرین خلوص و وفاء  
 تر بر مردمان برترت و محبت و جفا بوده اند پس علامت صدق در مقام خوف ظهور  
 آثار مذکور است بر ادبی و حال در سایر مقامات دین برینوال است و الله الموفق  
 و المعین و به تسلیع **بامسب** **ششم** در بیان توحید و توکل و  
 مراتب هر یک و موابدان و طریق تحصیل توکل و احکام آن و در این باب پنج نماز است  
**نمای اول** در توحید و توکل معنی نماید که توحید عبارت از یکپاداشن خدای  
 عز و جل است و توحید را چند درجه میباشد **اول** آنکه ادبی بر زبان لا اله الا الله  
 می گویند باشد و باطنش از معنی آن غافل باشد و از ادوار و منکر باشد از قبیل توحید منافی  
 و این افراد همین کار می کنند که صاحبش را در دنیا از قتل و غلبه مال محفوظ میدارند چنانچه  
 احادیث و اخبار بر آن دلالت میکند و دیگر اثری بر آن در دنیا و عقبی مترتب نمیشود  
**دوم** آنکه در بعضی فضائل لغظمند شود و تصدیق میکرد از تکذیب و انکاران فادغ  
 و غالی باشد و این مقام درجه کا فدا اهل اسلام است و فایده اش در آخرت است که او  
 را از آلوده در جهنم و جفا و پیر و عذاب بچنان میدهد که بر احوال او زیان نکند و  
 و بسبب مصلحتی و گناهان ضعف و تنویری در عقیدت و معارض نشود **سوم** آنکه  
 حقیقت این کلام طبعی و سبیل کشف بر او واضح و لایح کردین بنور و به غیبی و شایسته



لا تخرج مني لفظ مذكور وادراك نماید و این مقام مرتبه خواص و مقربانست چه  
ایشان هر چند در این عالم امور بسیار مشاهده می کنند فاما با وصف آن همه را از حیث  
افزاید که اصل شانه واقع و صادر می شود پس در حقیقت جز این فاعل مختار و صانع  
بر و در کار هیچ شیئی را موجد نمیدانند و این مرتبه از توحید مرتبه ایست که حالت  
توکل بر آن مرتبه میشود زیرا که هرگاه بر آدمی هویدا کرد بد که فاعل یغیر از خدا  
افدس الهی نیست و امور عالم را خلق و زرف و منع و عطا و فقر و غنی و ثبات و  
حیات همه بدست قدرت است و مستغنی بابتاع اشیای مذکور و بالتام صانع  
قدیمی است بی مثل و نظیر و برین و وزیر لاجرم قطع توقع اذاعل عالم خواهد کرد  
و روی اعتماد و وثوق بر درگاه اله خواهد آورد پس حالت رجاء و خوف و اعتماد  
و توکل و سایر مقامات دینی و مراتب یقینی یکس بر ذات اقدس و اختصاص خواهد  
یافت چه فاعل علی الاطلاق و مالک الملک بالاستحقاق جناب اوست و بندگان  
همه مستحق فزنان اویند و ایشان را من حیث الاستقلال قوت و قدرت حرکت دادن  
دزد از کاینات است و زمین نیست و هرگاه با مدد الطاف الهی مراد مذکور میگردد  
بر اینک کشف و هویدا شود بالقرون حالت توکل او را دست میدهد  
**تأثیر دوم** در مراتب توکل میباشد آنست که حالت توکل را در شدت و ضعف  
سه درجه می باشد **اول** آنکه توکل اینک بر خدای عز و جل و اعتماد بر کفالت و  
عنایتش بقرع اعتماد شخصی باشد که بر وکیل خود پیدا شده باشد **دوم** آنکه حاکم  
اعتماد او بر جناب احدیت جل شانیه میباشد حالت طفل باشد یا مادر و خود چه و بعمیر  
مادر و کسی دیگر را غنی شناسد و باین غنی بینی کند و اعتبار بر دیگری نماید و در هر  
اوا می بیند دست بدانش میزد و اگر در غایت مادر او امری وی دهد که سبب

در خرج او بوده باشد آن حرفی که بر زبانش روان میگردد وای مادر است و این درجه  
توکل قوی از درجه اول است چه او حالت توکل را بعنوان کب و تکلف تحصیل نموده  
و از خیال حال خود فارغ نیست بلکه او را التفات تمام بجات توکل خود حاصل است  
و این معنی در حقیقت شغلیست که او را از ملا حظة شغفت و محنت الهی بر تنهایی جدا  
و مانع میاید فاما صاحب درجه دوم پس او در عین حال توکل از توکل خود قنات زیرا  
که خاطرش و التفاتش و التفاتی توکل خود نمیشد بلکه توجه و التفاتش مخصوص جناب  
الهی است و پس در فضائی دلری می آید از برای غیر نیست **سوم** دران اعداد و بجات توکل  
آنکه آدمی در تمامی حرکات و سکنات خود را از غیب نیست و دست عطا را اندر  
همیشه خویش در دست قدرت است از بی ملاحظه نماید چنانچه دست عطا را  
ست و از اجتناب بجنب دیگر میگرداند و این شخص کسیت که بقوت یقین واقف شدن  
باشد و آنکه اجرای حرکت و قدرت در جنان با جناب بر دانا است پس همان مبدء  
این باشد که آنچه سوائی نقد بر لای و تدبیر لای بر لای بر او معتقد شدن است چرا که این  
و مثل این شخص در مرتبه توکل مثل طفلیست که دانسته و فهمیده باشد که اگر یاد  
مادر نکند و در مقام طلب او را بپاید هر آینه مادر او را طلبیدن و بفقد احوال  
او بیاد و ش میخورد و باشد و اگر بداند او را نه چسبیده هر آینه مادر او را و او را و غرض شغفت  
خواهد گرفت و اگر بشناسد او را و طلبد هر آینه او را سارعت بشیر دادن خواهد نمود و این  
مقام در توکل سنی بر لای دعا و گفت نفس از سنبلت میگرد و بواسطه کمال اعتماد بر  
و عنایت خدای عز و جل نیست بر بندگان و از اینجا است که چون بر کز بن ملک جلیل  
حضرت ابراهیم خلیل را علیه السلام در انرا انداختند جبرئیل علیه السلام با جناب خطا  
نمود که اوع ربك حتى يريك من النار يعني بر و در کار خود را بخوان تا ترا از آتش نجات دهد



ان حضرت فرمود که عیسی علیه السلام میفرمود که ای عیسی که نیست علم او و جمال او را  
سؤال من یعنی با وجود اطلاع پروردگار بر حقیقت احوال دیگر احتیاج به سؤال  
و سؤال نیست **غالب سحر** در فواید توکل و فضیلت آن هیچ شک نیست که هر کس  
ادبی دامت به توکل بر خداوند و کارهای خود را بجا آورد و بخواهد در هر حال  
اعتماد تمام بر فضل الهی دست دهد از قید لغات بفرمان و اسوده خود  
کشت و غیبت پروردگار که علم احوال و سبب و علل بی نوع آدم است  
او را معین خواهد کرد و در فضیلت توکل این آیه کریمه را بخواند و بپاورد  
از انجمله حق تعالی فرمود که وَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْ لَئِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ  
خدای تعالی توکل کنی که شما را دوست دارید پس از منطوق این آیه و در تفسیر  
میفرماید که هر که توکل کند بر رحمت و فضل توکل عاری باشد در سبب ایمان  
توکل داشت و نیز میفرماید وَمَنْ تَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ یعنی هر که توکل  
کند بر خدای عزوجل پس کافی و برین خواهد بود او را و در جای دیگر میفرماید  
که إِنَّ اللَّهَ يُجِيبُ الْمُتَوَكِّلِينَ یعنی درستی که خدای تعالی دوست بهدار دارد  
توکل را و آنکه در او وجود و توفیق و اعتماد بر فضل او پیدا و تدبیر کدام مرتبه بالا  
تواند مرتبه میفرماید که صاحبش بحسب حاجت و نیاز و استیاضه جمیع امور و کفایت  
جناب احدیت مثبت بر یافته باشد پس کسی که حق تعالی تکفل کار و دوستدار او  
بوده باشد لا محاله بر مرتبه توفیق و صلاح و فیروز و نیاز و محتاج مستبعد خواهد بود چه  
دوستدار و دوست خود را معذب نخواهد نمود و مراد از لطف و احسان و شفاف  
و آشنایان از او دریغ نخواهد نمود و نیز حق تعالی میفرماید إِنَّ الدِّينَ يُدْعَوْنَ مِنْ  
دُونِ اللَّهِ عِلْمًا أَنتَ لَكُمُ يَٰۤعِزُّ ۚ بَلَىٰ ۚ بَلَىٰ ۚ إِنَّكَ بَدِيعُ السَّمٰوٰتِ ۚ تَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ  
وَعَلَىٰ اللَّهِ تَوَكَّلْ یعنی ای عیسی که نیست علم او و جمال او را

از ایشان میدارد پس بدانکه این چندند مانند شما که مستغرقان جناب او میدارند کونه اعتماد  
و توکل بر ایشان میتوان داشت و از قدس و ابرین و رسول ثقلین صلی الله علیه و  
السلام ولایت است که فرمود من سزاواران این استیغاثی الناس فلیکن بما عند الله و توکل  
فی دهر یعنی کسی که خوش داشته باشد که او را نیاز ترین خلق باشد پس باید روزی  
که از جانب خدای عزوجل از برای او مقررات و توفیق و اعتمادش بیشتر باشد از  
آنچه در دست اوست و نیز از جانب مافوق است که تو توکل کن علی الله حق توکل و توکل  
کار زق الطهر فقه و خاصا و زوج بطا نا خلاصه یعنی آنکه اگر شما توکل میکنید  
بر جناب اقدس الهی چنانچه شایسته انجام مہم روز خود را با او بیکداشتید چنانچه  
باید همیشه شمار روزی میداد چنانچه بر همان صحرای روزی میرساند که در وقت صبح  
نمی شکم از پی روزی میرود و وقت شام سپهر و پر شکم بر میگردند **غالب سحر**  
در طریقه تحصیل توکل پوشیده نمائید که چون مرتبه علی توکل از صفات اولیا و  
انتخابی که سرآمد صفات خواص خداست زیرا که مستقمن قطع علامه توفیق از مردمان  
و توفیق بر فضل و عنایت جناب بزرگان است لاجرم شیطان ملعون ندانند از  
ادراک این مرتبه عظمی و منزلت کبری باز میدارد و بطریق و سوسه و تلبیس و تیراک  
میفرماید که اگر اولا دنیا جمع کنی و در مقام ذخیر اسباب در بنای گاه هست که فقیر  
و پریشان حال شوی و عاقبت الامر محتاج بمسئلت از مردمان گردی و در این ضمن را غافل  
مذلت و اعانت دست دهد و چگونه روزی خود را از جانب خدا میدانی و حال آنکه  
پیشم خود می بینی که فلان شخص ترا عطا می کند و اگر خواهد ترا محروم میسازد پس چگونه  
چشم انداز احسان مردمان بسوی تو را می بینم و تو هم در دست احتیاج و ایستادن پس آن  
ملعون باین و آن و مثال این مثل و بیب در دل ادبی بیاندازد تا او را از مرتبه ادراک



موت به توکل ممنوع و مجرم سازد و لهذا ادبی را در احوال معرفت معالجه ضروریست  
 که بان دفع امثال این تلبیسها را بخورد و تواند نمود و ان باین طریق است که  
 اینکس از روی حقیقت بپنداند که آنچه ناقص و نالایم و زایل بواسطه او  
 مقدر نموده و از برای تمسک به نیست او مقدر فرموده است هیچ سخن غیر و نه  
 در ان راه نخواهد یافت و سیر در تحصیل رزق زیاد از قدری که در شریعت مقدسه بخیر  
 شده نتیجه نیز هیچ و تقی نمی باشد چنانچه در ضمن بعضی از احادیث سابقه اشاره  
 بان گذشت است و دیگر آنکه باید بداند که فی الحقیقه مطلوب از رزق  
 همان حصه و استعداده از برای ادای طاعات و تقویست بر کذا و شریک و طایفه اعمال  
 و عبادت و تمامی احاد خلق و افراد مردمان عاجز و ناتوانی چندند که در تحت  
 افتد از افریدگار سمت تسخیر یافته اند و حکمت بالغه اش چنان اقتضا نموده که هر یک  
 از ایشان سبب ایصال و روزی دیگری باشد و رزق طایفه همان ذات مقدس  
 اوست که روزی را که بواسطه و گاه بواسطه بینندگان خود نماید میفرماید و دیگر  
 آنکه حقیقت این معنی ثابت و واضح است که ما احوال انسان از وی پوشیده و  
 پنهان است و هیچ احدی را بموافقت او و وفوی حاصل نیست پس گاه باشد که حکمت  
 بالغه را با اقتضای ناخیر و روزی چند روزی دیگر کرده باشد و صلاح حال  
 اینکس بحسب دنیا با عقی در ضمن ناخیر و مدتت شیر بوده باشد و خود ان تران  
 بی خبر باشد پس در اینجا نباید ترکه اعتماد و وفور و روزی دهنده هر مخلوق نماید  
 و در معرض طلب در ضمن ارتکاب اغای شقت و تعب و طی نشیب و فراز و سوزهای دور  
 و دراز و رنجی که ساقی مرتبه توکل باشد در اید چه ارتکاب شقت در حقیقت سبب  
 حصول و وصول روزی نمیتواند پس باید اینکس کمال و فوق و اعتماد بر وعد

الهی که در ضمن این کلام و سایر آیهها لا ارض الا علی الله و رزق فرموده داشته  
 باشد چه ترجمه اش است که هیچ چرخ در روی زمین نیست سکن آنکه در زمین اخذی  
 غیر حق است پس بمذلول و صدق استول این کلام حق تعالی صابن ایصال و رزق هر فردی  
 از افراد مخلوقات کرده و انرا بمقتضای بطور طلب و بذل و ارتکاب تعب نفرموده و  
 گنبد که در باب وعدا و جناب مقدس الهی فادار از میتوانست با شایسته و چه فضا حتی  
 بالا از این مستحق باشد که شخصی اعتماد بر شخص خودی از اول الناس که او را وعد فرماید  
 یا صیافی مثلا نمینموده باشد بهم رساند و از وعد صدق و مقرون جناب بر زبان اعراض  
 کند و اگر صریح و روزی و در ضمن نال بواسطه خیال ان باشد که ناسد حیاتی  
 بغیر از وفاء گذارد و خود را از مدت فقر و سوال مردمان و هلاکت و در این  
 این خیال عین غفلت باشد زیرا که حیات در میان این سکول فیه و موهوم و سیر  
 اجل امر است متیقن و معلوم پس چگونه استعداده و فیه از برای مری موهوم که وقوع و  
 لا توقع و کتمان باشد بتوان دید و تدارک فرماید که بعد متیقن است و هیچ کس در ان  
 شکی نیست بلکه توان کرد **نمایان** در احکام توکل و فضیلت ان اطلاع بهم رسید  
 شاید کسی نفهمد که توکل عبارت از ترکه الکتاب است بالکلیه و بر زمین افتادن  
 مانند لنگه کشته چنانچه بعضی از خیال اینست که چه احوال بحسب شریعت غرام  
 و حرام است و حضرت عزت جل شانده در ضمن آیات بسیار چنانچه بعضی از آنها گذشته  
 است مدح و ستایش از باب توکل نموده پس چگونه میتوانست که مقامی از مقامات  
 دینی و مرتبه از مراتب یقینی را با آنچه شرح افدس بر همکن حرام ساختن غصیل نمود  
 بلکه تحقیق حال و طریقه صواب در این باب اینست که گویم سعی که ادبی با اختیار  
 خود از برای ادرال مقاصد و مطالب خوش بگذرد و از برای جلب منفعت که از ان عا

چون بر حقیقت توکل



و عارض است و بخور اهد که اگر او را بداند که کس کردن با او اسطه محاذقت و ضبط حق  
 که نزد او موجود بوده باشد مانند ذخی که درون و یا انداختن با آن برای دفع  
 ضرر است که هنوز بر او وارد نشده باشد مانند دفع دندان و آنچه بر او می چل  
 او می شود یا بواسطه او الله و دفع ضرر است که بر او نازل شدن باشد مانند استعا  
 دوا از برای دفع مرض پس مقصود حرکات و افعال و این چهار فن که مذکور شده بر  
 اعتدال بود و شرط توکل در هر یک موجود میباشد **فصل اول** در جلب دفع و اسباب  
 آن بر سه وجه است قطعی و ظنی و وجهی **در بیان اول** قطعی و آن از قبیل استیجاب  
 که مستجابات بقدر بر و مستجابات الهی بر افعال منوط و مربوط شدن باشد بخوبی که بخلاف  
 آنها از هم نشاید مانند که طعام مثلا نزد تو حاضر باشد و تو گرسنه و محتاج باشی  
 بآشپزی نهایت دست بان در از نیکو و کوی پس متوکل و سزاوار توکل تر از شیعی است و دست  
 و طعام دور کردن نوعیست از سعی و زور زدن و همچنین جویدن و بلع از پیران محض  
 جنون و عین سفاهت و بلاهت است و داخل توکل هیچ وجه نیست بلکه سالیان و هم  
 و حیالات نظار است که خدای تعالی احوال سیری در تو حلقه کند بی آنکه خورد  
 از تو عمل بیامد باشد و این از قبیل است که بی انکاد می ذراع تو کرد و تو نمی  
 باشی که باشد توقع نماید که ذراع تو خود بخورد از برای او و بداند که بی تو  
 بر آید و اینها همه جل و نادانی نیست الهی است پس توکل در این مقام بعلم صورت نمی پذیرد  
 بلکه بعلم و حال است اما علم پس با نظر نیست که بدان که خالق طعام و دست و دندان  
 و قوت و حرکت همه جناب احدیت است جل شان و اوست که در حقیقت بندگی  
 الطعام می نماید و بقنا و غذا تربیت می نماید و اما حال پس باین نحو است که همیشه  
 دل و اعتقاد خاطر در این باب بر جناب مستی لاسباب باشد نه بر دست و دندان

و طعام چنانکه اعتماد بر حق دست میتوان نمود و حال آنکه شاید در حال لشک و عاقل  
 شود و از حرکت باله عاجز آید و چه سان اعتماد بر قوت و قدرت توان داشت و گاه باشد  
 که با محال حادث عارض شود که عقل و ادب و قوت و حرکت را باطل کند و چگونه اعتماد  
 میتوان کرد بر حضور طعام و شاید کسی بر تو تسلط کند طعام را از تو غصب نماید و آن  
 تشا و لخر و سزاوار و هر گاه آنها همه احتمالات میرفت یا نمید و عاقلی چرا اعتماد بر فضل  
 ناشناخته الهی نباشد پس باید بهمان امیدوار بود و وثوق و اعتقاد بر همان نمود و هر گاه  
 علم و حال بدین نحو است باشد پس دست طعام در او کند که در سلاک او باب توکل انظار  
 یافته است **در بیان دوم** ظنی و آن عبارت از استیجاب است که در شرایط آنها مستجابات بر  
 یقین نباشد نهایت محض ظن غالب استیجاب بدون آنها در جنس حصول در دنیا و احتمال  
 وجود آنها بدون استیجاب بغایت بعید باشد مانند شخصی که در سفر از خانه و رفقا  
 مفارقت کند و تنهایی بی نان و نوشیدنی اختیار سفر نماید پس شرط توکل در این مقام از  
 وی مفقود و معدوم است چه بر داشتن نوشته در سفر است سینه اولیا و انبیا است  
 و مرتبه توکل بان زایل نمیشود هر گاه اعتماد بر فضل الهی بوده باشد نه بر فساد و نوشیدنی  
 که در درجه اول مذکور کردیم و همچنین هر گاه شخصی نوری و پنهان در میان بابا الیه  
 شود بی انکاد و طعام در آنجا یافت میشود باشد یا احدی در آنجا رود نماید و گوید  
 که من بر خدای تعالی توکل کرده ام پس او را این فضل عاصی خواهد بود و در حلال انفس  
 که بقولای و لا تسقوا ابائکم لعل الله لیکم اجرهم و منی عنه است ساجی باشد چنانکه  
 ساقی است که شخصی از زهاد در زبان پیش از وطن خود مفارقت و بدین کوچه عز  
 اختیار نموده و با خود گفت که هر گاه از احدی مسئلت نکند و از هیچ افرین روزی خود  
 محروم باشم بلکه خداوندی روزی من رساند پس بکفشد روزگار و تنهایی که زایل و ناز







ذخیره یکبار بیشتر نماند شود مگر از ضعف بصیرت و و من عقیده و این معنی  
 با قوت توکل جمع نمیواند شد **سور** ذخیره کردن از برای مدت چهل روز کمتر  
 و در این مقام علمای اعلام و خلافت که با ذخیره در مدت مذکور منافی توکل  
 و وجوب حرمان ادبی از فضیلتان میکرد بانه بعضی بر آنند که منافیت و بعضی  
 بر آنند نمائند و بعضی از باب تحقیر گفته اند که اخلاف مذکور در حقیقت  
 فایده کلی نمائند بعد از آنکه اصل ذخیره کردن بخیر میباشند با شد بلکه بخیل  
 کلام در این مقام اینست که کجیم توکل عبارت از ترک ذخیره کردن است و این مدعی  
 تمام نمیشود مگر بقصر اصل و کوناهای رزق و دنیا و سایر بقا مذکور شده است که  
 خلق را در این باب تفاوت بسیار است و طبقات ایشان در احوال مختلف و تبارک  
 پر افصل کسی است که اسلش کوتاه تر بوده ذخیره اش در دنیا بعد از وفاتش بوده  
 باشد **فین سور** از کتاب اسباب چند که با سببها و آنها دفع ضرر از نفس با مال بعمل  
 تواند آمد و در اینصورت ترک اسباب مذکور شرط توکل نخواهد بود اما ضرر  
 مانند خوابیدن در راهگاه شب و حیوانات درخت یاد و مکانی که مجرای سیل بوده  
 باشد یا زبرد بوازی که مشرف بر آفتاب باشد یا زیر سقف سگته و اینها همه  
 در شرع شریعتی حرام است و بر کمال آنها خود را در معرض تلف و هلاکت که آلت  
 کیمیه قرار در منع آن ناطق است و بکنند خواهد بود اری گفته اند که تیره و  
 استعداد از برای ضرری که ورود آن در زمان اینک توهم میرفته باشد قیاح  
 در مرتبه توکل است از قبیل داغ کردن اعضا پیش از وقوع مرض و استعمال الطسم  
 و غیره قبل از شروع اذیت و اما ضرر مالی پس باید دانست که مرتبه توکل زایل  
 نمیشود بعلت محافظت سال مانند بستن در خانه و قفل جیب اسلحاکم بر آن ها

و بستن پای شتر و حیوانات چرا که اینها همه اسباب چند است که سبب سنت و عادت  
 دانسته شده است که محافظت اسلح با کتاب اینها بسبیل حرم باطن غالب بعمل میآید  
 اند و از اینجاست که حضرت رسول صلی الله علیه و آله بشخصی که در محافظت شتر خود  
 اتمانال کرده می گفت که من توکل بخدا کرده ام فرمود تلاطمها و توکل یعنی شتر خود را  
 عقلا کن یعنی دست او را بر بند و در محافظت توکل بر خدا میکنی یعنی تعالی در قرآن  
 خطاب بمومنان فرموده که خدا و آنچه در دستم است یعنی با خود داشته باشید بجهت آن حذر  
 از دشمن میشود مانند سلاح و اسباب جهل و در جای دیگر در کیفیت نماز خوف میفرماید  
و لیسأخذوا اسلحتهم یعنی در هنگام نماز خوف باید که با خود بدارند سلاح خود را  
 و نیز خطاب بحضرت موسی علیه السلام فرموده که فاسر عیالک ای کیهان  
 یعنی بایندگان من در شب حرکت و سیر نمای و تخصیص شب از برای خفای ایشان است  
 دشمنان نبوده و بخت و ریسک است که جنای مستطاب نبوی صلی الله علیه و آله را از  
 برای دفع ضرر و کفاری و عبادی در غار پنهان و تحقیق شدن بود **اگر کسی گوید هرگاه توکل**  
**کنم سلاح خود را از برای خوف از دشمن بگیرم و در خانه خود را بواسطه ترس**  
**از دشمن در زان بر بندم و شتر خود را بعلت خوف از گرختن عقلا کند پس چه**  
**اعیان مستقر کل بر جناب پروردگار تواند بود و چه عتک صفت توکل بر او صادر**  
**باشد در جواب گویم** توکل این جهت بر او صادر باشد که بداند که اگر در اوقات  
 دفع میشد باشد بعلت بستن در خانه و مسفل ساختن آن منصرف نشد خواهد  
 بود بلکه خدای عزوجل او را دفع کرده است چه بسا خانه که در شب بسته شدن و در  
 صبط انواع مبالغه بعمل آمدن و عاقبت نفعی را نداشت نکردین و اینا شخصی که  
 سلاح با خود داشته و از دشمن خود را محافظت میکند و با وجود آن مغلوب



کردین یا بقتل رسیدن باشد و یا شتری که چندین عقال بردست آن بسته شده و  
 آخر بخیه یا تلف شدن باشد پس باید بر این اسباب و اصلا اعتماد نمود بلکه اعتماد در  
 هر باب و مستحب لا سیاب داشت **فصل چهارم** سر و زوال مرض مانند مداوی بیماریا  
 و امثال آن مخفی نماید که اسباب از الیه ضرر و دفع مرض از نفس بر سه قسم انقسام میدنم  
**اول** فقط یعنی اسباب چند که بر سبیل یقین از الیه ضرر از نفس آنها حاصل  
 میشود مانند اب اشامیدن از برای ضرر و تشنگی و نان خوردن از برای ضرر در تشنگی  
 و تفرقه و اصل در ترک این نوع دخلی ندارد بلکه ترک در وقت خوف موت و  
 ملاکت نفس جزایم و فاعلش عاجز است **دوم** و همی یعنی اسباب چند که بجز دهم و  
 محض خیال دفع ضرر بواسطه آنها بعمل آید مانند اغ کردن اعضا و طاسم یا بخوبی  
 داشتن و فال آید وزن و شرط توکل در این مقام ترک اسباب مذکور است و اما  
 چه اعتماد و توقیف بر آنها نهایت تحقق است در ملاحظه اسباب که متناهی نشه  
 توکل است در این باب **سوم** فتنی یعنی اسباب چند که بحسب ظن و گمان دفع ضرر  
 از نفس بر آنها سبب میشود مانند قصد و حجامت کردن و مسهل خوردن  
 و سایر اسبابی که در علم طب بواسطه دفع امراض و علل مضبوط و مقرر است  
 و استمال اسباب در این باب و وجوب تقصیر توکل نمیکرد و در ترک آنها نیز حرام نیست و آنچه  
 دلالت می کند بر آنکه مداوا از برای مرض متناهی مرسته توکل نیست سه چیز است **اول**  
 قول بعضی بغير صلی الله علیه و آله چنانچه از اجتناب مرویت که فرمود ما من  
 داء الا و له و له عرفه من عرفه و جمله الا التام یعنی هیچ مرضی نیست  
 مگر آنکه او را و آویز بوده باشد دانسته است از راه که دانسته و ندانسته است از راه  
 ندانسته مگر آنکه از او آویز نیست و معالجه آن تصویب میشود و از آنحضرت نیز

ما تو را است که فرمود نما و اعباد الله یعنی مداوا نکند از امراضی که در کافران  
 و هم از آنحضرت روایت شده که فرمود ما مروت بمل من الملائکه الا قالوا امر امتك  
 بالحق است یعنی نکند شتم بر تو و همی از ملائکه مگر آنکه بمن گفتند که امر کن امت خود را  
 بحق امت کردن **دوم** امر و فرمان از اجتناب صلی الله علیه و آله چه در اجتناب بسیار و زاید  
 شدن که جمیع کثرتی و از آنجمله کرام معالجه امراض و اسقام امر فرموده و مخصوص بعد  
 بر نماز و امر فصد خود و منفوعات که اجتناب روزی صهیبت داشته اند فرمود  
 که خرمایم خورد در حال ای که از آن رومی داشته بود و حضرت با و خطاب نمود که  
 خرمایم خوردی و از آنچشم سرخی داری صهیبت در مقام ظرافت عرض نمود که خرمایم  
 و اجتناب دیگر بخورم که در آن از آنچشم نمازم حضرت را از این حرف تبسم فرمود  
**سوم** فعل آنحضرت چه از طریق اهل بیت صلوات الله علیهم و ابناست که حضرت  
 بنوی صلی الله علیه و آله در ره شب سر به می کشید و در راه حجامت می نمود و در راه  
 دوا تناول می نمود و احادیث در باب مداوی آن عظیمه و او را بیان بسیار است  
 ما را است که حضرت موسی علیه السلام از آوی بهم رسانید خدی  
 اسرائیل با حضرت گفتند که دوا ی این از آن معروفست و ما از آوی شما میگیریم و از آنقلد  
 با آن استعمال می کنیم موسی علیه السلام گفت استعمال دوا هرگز نکنم تا خدا بمن شفا کلا  
 کند و دوا ی این از آنحضرت بطول آنجا مید حضرت حکیم علی الاطالی جل شانهم و همی  
 با و فرستاد که با موسی هرگز ترا شفا ندیم تا آنچه گفته اند مداوا نکنی موسی علیه  
 السلام بان مداومت نمود و از آن از شفا یافت پس در خاطر موسی را این معنی  
 خلیل و جبرئیل با و رسید که ای موسی خواستی که حکمت مرا باطل سازی بسبب توکل که  
 بر من داری کیست که ایداع منافع و خواص اشیا در عقا فیر و دواها بجز من نموده با



و در بعضی از کتب معتبره بنظر رسید که جماعتی نزد پیغمبر خود شکایت بر صوفی  
فرزندان خود نمودند حق تعالی و بی بران پیغمبر فرستاد که ایشان بگویی که زنان  
حامله را بچسبند که در لایم حمل خود بخورند که باعث حسن صورت و بیک بینی نظر  
فرزند می شود و وقت آن در ماه سوّم و چهارم از حمل است چه در ایامه و طفله در  
شکم صورت بی بند و در حدیث وارد است که حضرت موسی علی نبینا و اله و علیه  
السلام در ضمن مناجات الهی عرض نمود که پروردگارا و او شفا از جانب کیت حق  
تعالی فرمود که از جانب منست موسی گفت پروردگارا اینو لطیفه کاچی کند و بر  
علی ایشان چه مرتب است خدای عزوجل فرمود روزی خود را باین وسیله  
ببخشند و بندگان را استمال میدارند تا استمال مرگ از جانب من بعمل آید پس فرمود  
مذکور ظاهر و مستفادست که حق تعالی بیکت بالغه خود اسباب را برستی  
سقوط نموده و هر یک را بر یکری مربوط فرموده و ادویه همه مستحق حکم اویند  
سجانه تعالی شاه و جل برهان **خاتم کتاب** **سبب** **دو** **مجتبای**  
و در این خانم دو عیانی است که کتاب بان ختم میشود **خاتمه اول** **مجتبای** **خاتمه** **اول** **که**  
مجتبای الهی تعالی شانه مقصود کلی از مقامات دینی و مطلوب اصلی از مراتب  
یعنی است زیرا که بعد از این درجه کبری مرتبه نیست مگر آنکه ثمره این مقام  
مانند صفت رضا و توکل و اقبال و پیش از این مقام نیز مقام نیست مگر  
آنکه مقدمه از مقامات است مانند تقوی و صبر و زهد و اسالان و در  
اثبات مجتبی از برای جناب حدیث عز اسمه ایان قرانی و احادیث نبوی ناطق است  
از این جمله حق تعالی در کلام مجید در ستایش جمعی باین صفت فرموده که یحییهم و یحییهم  
یعنی جناب حق تعالی ایشان را دوست میدارد و ایشان نیز او را دوست میدارند

و نیز در کلام عزیر پیغمبر ما ید و الذین آمنوا أشد حبا لله یعنی آنانکه ایمان آورده اند  
محبت و دوستی ایشان بخدای عزوجل بیش از محبت و دوستی صلی الله علیه و اله  
مجتبای الهی و این ارتباط ایمان در ضمن حدیث شریف شمرده اند که لایم من احدی چون  
الله و رسول واجب الیه تماموا ای ایمان کسی از شما تمام نمیشود تا آنکه خدا تعالی و  
پیغمبر او محبوب نباشند نزد او از شما عزیز ایشان و در روایت آمده که شخصی بجناب سقا  
نبوی صلی الله علیه و اله گفت که ترا دوست میدارم ای رسول خدای حضرت فرمود که  
میتبای منم یا ترا نمود گفت خدا تعالی را ترا دوست میدارم حضرت فرمود میتبای را ترا  
و ما تو را دوست که چون ایام حیات با برکات حضرت ابرهیم خلیل علی نبینا و اله و علیه  
السلام با خرد و سید بنی اسرائیل بفرمان ملک بلبل بواسطه قرض دوج و فوج حضرت  
حاضر کردید ابرهیم علیه السلام و خطاب نمود که ای ملک الموت بموقوف عرض الهی رسان  
که هرگز نشنیده است که یاری با خود در بهر الحق تعالی و بی فرمود که یا ملک الموت با ترا  
بگویی که هرگز نشنیده است که یاری ملاقات با خود را بخواهد پس حضرت گفت یا ملک الموت  
اکنون قرض دوج من کن که بر من خوشتر است **نظیر** یا یارب باید و هنگام نشاء است مرا یکدم  
ای جان که مرا میترساند و کار است مرا و مرویت که مردی اعرابی بخدمت جناب و سالت راب صلی الله  
علیه و اله آمده گفت یا رسول الله روز قیامت کی خواهد بود حضرت فرمود چه چیز از  
برای تو میترساند که امر او بگفت غار و رون بیسان ندادم که بان احتمال باشم غایت خدای  
و پیغمبر او را دوست میدارم بجناب فرمود **الموع** من اجبت یعنی حشر آدمی با کبلی است که  
او را دوست بدارد و مستقر است که حضرت عیسی علی نبینا و اله و علیه السلام به فقر از  
اعظم بنامد و فرمود که اینهای فرود و صبورهای زیبای ایشان نقش بسته بود بجناب  
از ایشان رسید که عمل شما چیست و بجه طاعت مستوجب این موهبت شنیدید گفتند



خدا شغالی و دوست میداریم عیسی گفت شما مفریان درگاه خدا باید بجای استغفار  
 اخیار و آثار کاهی در باب محبت الهی موجب اطاعت و سبب طول کتاب یکروزه **و غایتش**  
**دو تیر و بیست** علامت محبت حضرت عز و جل شایسته نیاید است که این مرتبه عظمی را  
 علامت چند است که با آنها شناخته میشود و بعد از آنها فی مرتبه محبت میتوان برد  
 پس نیاید آنکه بجز در طبعات شیطانی و تحلیلات نفسانی هرگاه دعوی محبت خدا  
 کند و فریفته شود و سادام که نفس را با آن علامات استخوان و زشایش نماید و در معرض  
 مطالبه اش در لیل و نهار و در یاد و عمل و انانیتان بسیار است **انرا بجز کتمان محبت**  
 و پنهان داشتن نیست از اطلاع اعیان و اجتناب طریقه دعوی و اظهار وجه محبت  
 در حقیقت ستریت از سر و حجب پس باید مقصود محبت همان اطلاع محبوب بوده باشد  
 و پس فاما اطلاع غیر بران پس در واقع ستریدن و محبت قرار داد است که در شرح  
 اخلاص مندی نشاید چنانچه از این آیه جلیل سبق ذکر یافته که اذ انصرفت فاضل  
 محبت لا تعلم شملک ما صنعت بمسک یعنی چون فدا کنی چنان کن که دست چپ  
 تو نداند که دست راست تو چه کرده است گناید از آنکه در اعمال و بزرگانی کمال  
 اخفا و پنهانی باید مری و سحر و جادو و دیگران که در ظاهر نارنج محبت گاه باشد  
 که چیزی چند بر زبان آید که از حد مقصود تجاوز نماید و زیاده از آنچه هست برآورد  
 اظهار شود پس این معنی داخل کذب و افراطی شدن ادبی و عیب این استوجوب عقوبت  
 اخوت و بلای دنیا که در دلی گاه باشد که محبت را بعلت فرط عشق و کمال تعلق و حالت عشقی  
 استیلا باید و در خیال کمال اضطراب و روی روی داده و محبت را پیدا و اسرار  
 نما و شکار و هویدا کرد پس خیال هرگاه بر سبیل اضطرابی شایسته مقصد و احتیاط  
 صورت صد و نیا و نفی مرتبه محبت نخواهد داشت چه او در این مقام معذور

خراشد بود و اگر اظهار و جعوتان نمود و اختیار و مانع شود حالت محبتش نزد باب  
 از وجه اعتبار و ساقط خواهد بود **نظم** از عشق تو بماند و صافی که کند کوشش بینا لم  
 و خود می شنوم ناله خود را **و غایتش** کمال رغبت و میل تمام بملاقات محبوب در دنیا  
 و اذ السلام زیرا که مقصود غیبت و شکر دل محبت کسی داشته باشد سکرانیکه ملاقات  
 او را بر بدو خواهدان بوده باشد و هرگاه کسی بر حقیقت این معنی واقف شدن باشد که  
 در یافت ملاقات بی رحلتان سرای دنیا و مفارقت از آن بمرله صورت توان بستن  
 باید که رغبت تمام بمرله داشته در مقام خوف و فرار از آن نباشد چه به اجتناب از وطن و یا  
 سفر بجای عشق و بخت بر طبع محبت و دستار سنگین و دشوار نخواهد بود چنانچه ان  
 نمائند طریقت و این حضرت امیر المؤمنین علیه السلام روایت است که میفرمود و الله  
 لا ینکب طالب ان الموت من الطفل یبکی امه یعنی بخدا سو کند که پس ابویا لب بمرله  
 ساقی تر است از طفل شیر خوار به پستان مادر بخورد و مافوق راست که آنحضرت در شرح  
 صفین بی زن و جامه جنگ می شنایانام حسن علیه السلام بخداست آنحضرت میفرمود  
 داشت که انشی با امیر المؤمنین علی هذا الحال وقد علمت ما یفیه القوم غیرک یعنی یا  
 بدیخال راه میروی یا امیر المؤمنین و حال آنکه دانسته که مراد اینجاست به عافیت حق  
 جناب تو کس نیست یعنی ایشان را همین مقصود اذیت و ازاد شاست پس اجتناب بفرز  
 از چند خطاب نمود که لایالی ابولک الموت وقع ام وقع الموت علیه یعنی پدر تو  
 برو اندازد از آنکه خرد با استقبال ملک و دیار ملک با استقبال اواید و در ولایت آمد  
 که چون بدست ترن اولین و آخرین ابن سلیم لعین با آنحضرت ضربت اتماخت و اسرار خانه  
 ایما را از آن و بران ساخت آنحضرت فرمود فرزند و ریت الکعبه یعنی فوز و فخر و زینت  
 پیرو و کار کعبه قسم و صاف و راست که صاحب زهد و زانی و صغیر صافی بیو حافی روضی



عنه و گفت که مرگ را ناخوش نمیدارم مگر کسی که در او شک و ریبی بوده باشد بوی  
 انکه دوستدارد و هیچ حال سلافت محبوب خود را ناخوش نمیدارد و بفکر کرده اند  
 که شخصی از ارباب عرفان براهی گفتن قوم مرگ را دوست میدارد و اهدد جواب  
 توقیف نمود غارف گفت اگر راست می گویی و در دعوی خود صادق بودی هر این بخت  
 میداشتی و در جوابی مثل این میگردی بعد از آن غارف این کرمیه را اذیت نمود که  
فَقَمُوا الْمَوْتَ اِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ اَلَا كُنْ كَوْبُ هرگاه شخصی مرگ را دوست نمیداشته  
 باشد میتواند بود که با وصف اخیال محب حضرت دوا بحلال بوده در سلك ارباب  
 محبت انظام داشته باشد **در جواب کوب** ناخوش داشتن مرگ را در سبب مینماید  
اَوَّلُ حُبِّ دُنْيَا وَفَاتِ بَرِّ فَاَوْفَا صَلِّ و اجمعی منافی کمال محبت الهی است چرا که محبت  
 کامل اقتضا که اطراف دل را شامل بوده و محبت چیز دیگر را ان نگذرد **در جواب کوب** اگر آدمی در  
 ابتدای مقام محبت و اوایل تحصیل این سعادت بوده که مرگ را از حیث مفارقت دنیا و  
 مستلذات ان نباشد تمایز ناخوش داشتن و تمیز مرگ را از او بایستد باشد که هنوز  
 استعداد ملاقات الهی را تمام ندیده و بیکاران تا اوقت نصیب است و در اینجا  
 که اهت مرگ دلالت بر ضعف محبت نمیکند و مثال این شخص مثال کسی است که خبر  
 ملاقات معشوق با و رسیدن خواهد که زمانه ناخوش نماید تا حسب التوافع در  
 مقام فقیه و استعداد از برای ملاقات او را بد و بختی که خاطر خواه او است  
 محبوب را میدرد و بفیض مال و رفاه حال بخشد است او رسیدن مرگ را دوست دارد  
 علت منافی کمال محبت حضرت عزت جل شانه اصلا نخواهد بود **در جواب کوب** اختیار  
 و ایثار آنچه را خدای عز و جل خواهد نموده و امان بر او بوده است بر آنچه ادبی خود در  
 باطن و ظاهر میل و رغبت داشته باشد پس از متابعت هوی و هوس و پیروی نفس

اشان اجتناب نموده اسباب کسالت را از خود دور دارد و همچون در ادای وظایف طاعت  
 و مراسم عبادات موالت و اشتغال نموده طریق تفریبات الهی را بقدیم سعی و اجتهاد میجو  
 باشد چنانچه عاشق صادق کمال قرب را در خاطر معشوق پیوسته می طلبد و در وقت  
 او را بهر نحو که باشد در دست میاورد بلکه بجهت هرگاه در دل کسی غالباید و بر جواس  
 کمال استیلا یابد هوای نفس را بخوی از لوح دل فرو شوید که در ان نفس خیال لذتی  
 دیگر که زمانه چنانچه ماثور است که چون زلیخا بشف اسلام رسید و بباله از  
 حضرت یوسف علیه السلام در آمد از زمان ان یوسف از او غزلت اختیار نمود و در  
 خلوت همچنان عبادت الهی را مشغول میداشت و چون یوسف علیه السلام شب را  
 بفران بختی اند و عدد روز میداد و چون در روزی طلبید و عدت شب میداد  
 الفقه چون یوسف علیه السلام از حقیقت حال سؤال نمود زلیخا گفت ای یوسف  
 از زمان عشق تو و روزیم و یلای محبت و خواهش تو میسازم که دیدم که هنوز پروردگار  
 خود را نشناخته بودم اکنون که او را شناخته ام و بنور ایمان بی معرفت او رده ام  
 محبت او جای محبت دیگری در دل نگذاشته است و عوضی از ان خواهش ندارم **در جواب کوب**  
 ای معصیت الهی و کتاب کناه منافی اصل محبت میباشد بانه و کسی که بهمت معصیت  
 اقصاف داشته باشد با وصف اخیال نمیتواند بود که لا فز محبت زند **در جواب کوب**  
**کوب** که صفت معصیت منافی کمال محبت است نه اصل ان چه بشناختنی میا و که حیوة  
 و محبت بدست خود را میخوایسته باشد و با وجود اخیال از اطاعت مضره اجتناب نماید  
 انکه جاند که مناول لذتهای نامناسب بحال او مضرات و اجمعی لالنه و عدم  
 محبت نفس نمیدارد چه معرفت که همت که ضعیف میشود و شهوات غالب بر ادبیان  
 علت از قیام بوظایف بندگی کمالی در خود نباید محبت عاجزاید **در جواب کوب** انکه از ادای



مراسم طاعات نهایت التذاذ و لذت حاصل گردید از قیام و وظائف بندگی کمالی در  
 خود نیاید و مثال ایندهی در عالم مشاهده آن محسوس و هویداست چه کسی که مباشر  
 عشق و محبت شخصی در دلش نقش بسته باشد مراسم خدایندگاری را در هر هوای معشوق  
 دلدارشاق و دشتوار نماید و بلکه این معنی عین راحت و التذاذ است هر چند آثار  
 مقب و شقی بر بدن وارد می شود باشد و هرگاه بدن را چیزی از تحمل شقی غلبه می شود  
 باز عاقل قدرت و توانایی و مغایرت عجز او را خوشایند باشد تا آنکه علی الدوام عجز  
 کاری معشوق قیام و اقدام مینماید **فهم** سهل باشد در زده فقر و غنا **کروست** یا  
 قیام جازا عتبات ریخ راحت و آن چه شد طلب بزرگ کرد کله تو بنای چشم کرد پس  
 در محبت حضرت ذوالجلال حال برین نوالست چه نقش محبت او در لوح دل که هر قسم  
 کردید محبت ناسوی را از آن فرو خواهد داشت و سخن یکی از خواص است که با او  
 انادنت لاحد ان یصلی فی القبر فاذن لی یعنی پروردگار اگر کسی را بعد از مرگ  
 مرخص داشته که در قبر نماز گذارد پس رخصت اخذ نیست نیز بمن کرامت قرمائی  
 و بعضی از اباب قلوب گفته است که ملائمت محبت دوام نشاط است و اقدام بر  
 اعمال از روی بخت و انبساط اگر بدن مستی کند دل همچنان تازه و قوی باشد  
**و از جمله** آنکه از مضایب و الالم دنیا لذت یافته و در دو مکان بر طبعش کران  
 نیاید چه مستحق است که دل هرگاه مستغرق امری گردید اولاد ساعدهای آن می  
 و بدین قیاس است عاشقی که محو تمام شای جلال معشوق خود نباشد باشد چه گاه  
 باشد که صدمه چند بر او در حال وارد گردد و یا غبار استیلائی عشق بر قاعی  
 حواس او را که تمام بدعای نیز وفیقت که المراد از آن غیر معشوق با و میرسد  
 باشد پس چگونه ادراک المرستی تواند کرد هرگاه از دست معشوق با و رسد و هرگاه

این معنی از اولی که بعب عشق جعفر صورت تو انکسیت و الالم عظیمه نسبت به عشق  
 کامل نیز عینی می تواند یافت و چنانچه عین صورت های ظاهری که چشم سر او را ندیده  
 قوت بهم می رسد بدین قیاس محبت صورت های زیبای باطنی که بود بصیرت و در **حقیقت**  
 مدد کند میگردند بر تنه کمال برسد و جمال اجلال با کمال افکار و احوال شانه قیاس بجای  
 دیگر نمیتوان کرد پس هرگاه بنور باطن او برای احدی چیزی از آن مکشوف گردد گاه باشد  
 که بر آن شخص بخوبی غالب آید که از خود بهوش و از آنچه بر او وارد شود بی خبر و مددش کرد  
 و بر نفس آنکه احسا به الموانع نماید از آن نهایت لذت در باید چنانچه ساجده و باب رخسار کند  
 شدن که در غفلت آنکه از بانی افشاد و ناخن پایش برین شده و خیال نمیدد که کند احسا بر او  
 از آن بکنی گفت لذت تو این شای الموانع دل و سر و دوزخ را باخته و سابقا بنیاز مذکور  
 شدن که شخصی از خواص بمعالج معرضی مشهور بود و مردمان را از آن معالجه می نمود و انشا  
 حق و جهان مرضی بسیار شد و بمعالجین آن خود قیام نمود و چون جهت او پرسیدند که کشتی  
 الحبيب لا یوجع یعنی زدن بمحسوب از او نمیکند و سخن یکی از اباب عرفان است که استیبت کل  
 شیء یجبه حتی لو احب الی الله و محبت حق و است می رسد امر چه با حق تعالی دوست  
 میدارد حتی آنکه اگر آن را محبت من خواهرش داشته باشد هر آنکه در حلقه را خواهر نام و از دیگر  
 این طراز منقول است که می گفت در بلاد بغداد گفتن من از عیاض افناد که او را هزار تا پانزده  
 بودند و اصلاح فرمود بعد از آن او را زندان بردند و عقبتن رفتم و از او سؤال کردم  
 که سبب زندان و از او فرمود که بواسطه آنکه غاشم گفتم بر اینج گفتمی گفت از برای آنکه  
 معشوق من زده است و ایستاده بود و بمن نگاه میکرد گفتم پس چون می شد که معشوق را که نظر  
 می انداختی را می گوید پس از او می کشید و بر او فساد و از او رفتن بعد از بقاء رحلت نمود  
 و از بعضی از فرقه های حکما می شنیدم که می گفتند و از بلاد عتباتان شدم تا اینجا می دیدم که



بمن بچندام بنی منیلا بود پس پهلوانان و سوارچکان از کوشش بدین و بیخود رفتند  
 پس مرا دقتی عظیم بر احوال و روی نمود و در او را که بر سر داشته بر کتاف و خود گذاشتم  
 چون قدری بحال آمد و افاقه او را روی نمود گفتن از فضیلتی که است که میان من و پروردگار  
 من خود را داخل کرده است بچندام سو کند که اگر مرا در به روز کند هر چند بخت من از  
 برای او بیافزاید و در بعضی از کتب معتبره و مسطور است که حضرت یونس علی نبیا و  
 اله و علیه السلام بچندام گشت و در لایق که بچندامی که غایت ترین اهل زمین بود و با  
 جبرئیل علیه السلام انحضرت را داخل گشت بود بر مردی که مرض چندان دست و پای او را  
 انداخته و از قوت ساعده و با صوره او را طاعل ساخته و در خیال از حال او را بگو  
 گذاردی حضرت نزد آن کشود می گفت ای ستمگر ای ستمگر و سلبت بی شایسته و  
 البیت لیلک لایله با بریا و صول خلاصه یعنی آنکه با خدا یا مرا می و سنگ کردی  
 بقوت ساعده و با صوره نامتقی که خواستی و از من کو فی ناخوابی و از برای من  
 خواب باقی داشتی انزل را در روز ای یک خوابه کار پیوند کنند و ما تو را است که حضرت  
 عیسی علیه السلام بر دی گذر کرد که نایبنا و بعضی بر سر و چندان منیلا شده و هر دو  
 جنب و مقلوب بود و از او خفام کوشت بدینش پیخته شده و می گفت ای خدا تا آخر من  
 تو بچندام علیه السلام با جعل جلی من معوضه یعنی سپاس خدا را بر من بچندام از کسی که  
 خدا را عزوجل در روز او نگذاشته آنچه در دل من گذاشته است از معرفت و شناسایی  
 او عیسی علیه السلام باو گفت راست می گویی دست خود را بمن ده عیسی علیه السلام  
 او را گرفت و جمیع امراض و اسقام از او نایل گردید و در حال خلعت و جلاعت و جمال  
 دو پیو شد و در سلطه خواص عیسی علیه السلام اشقام یافت و بعد از آن پروردگار  
 با انحضرت شفاف و از او نایب منقول است که می گفت از بعضی از حکما عظام شریفان که

می گفت از ولایت خود بیرون رفتن و قصد و باط داشت چون بعرض عرض رسیدم در  
 انظار روی دیدم که هر دو چشم او کور و دست و پای او از حرکت افتاده و در مقام حمد و شکر  
 گذاردی حضرت بادی زبان باین کلام گشاده که لا اله الا انت سبحانک انی اعوذ  
 بحمدک ایوبی محامد جمیع خلقک گفتنک علی سائر خلقک اذ فضلک علی کثیر من خلقک  
 ثقیلا لمن عقی آنکه بسیار از برای تشبیه و کوا و این و ولای من با خدا یا را حمد  
 می کنم اینچنان حمدی که بر برای کند با حمد تمام افرادان تو مانند فضل تو بر سایر خلق  
 چون که مرا ترجیح و زیادتی دادی بر بسیاری از افراد کان خود ترجیح دادی و ای کو بدکنم  
 بچندام که نزد این مرد میروم و حقیقت این زیادتی و ترجیح را که از برای خود دعوی نموده از  
 می پرسیم پس ترسد که او رفت و بر او سلام کرد و جواب سلام بن داد و او گفت خدای عز و ج  
 گنا دیدم و همه چیز از تو سوال کنم جواب از من نخواهی گفت یا نه گفت اگر مرا از ان اطلاع  
 باشد ترا خبر میدهم گفت چه فضل و زیادتی بر خود دین که خدا بی طاعت را بران حمد و شکر  
 میکنی گفت می چینی آنچه بمن کرده است و این مبتلا شده ام گفت ای کف بچندام سو کند  
 اگر خدا بی طاعتی بر من بریزد که مرا بسوزد و بکوه منافران دهد که مرا فسخ کند  
 و بدر باها بفرماید تا مرا غرق کنند و بر من امر کند که مرا فرو برد و بمبختن از برای او زیاده می  
 شود و شکر گذاردی من را و را میافزاید و بر او کار می افزاید است یا از برای من میانی ازی گفتیم  
 او گفت پسری داشتم که در اوقات نماز سلفش احوال من میشد و در وقت انظار طبع  
 بواسطه من مهتیا می ساخت و از پر و زانو را می نام و خبری از او ندارم پس او را بطلبش  
 بیا بی نا خود گفتم سیر و حاجت این مرد متقین نقاب عظیم و قرین نزد حضرت عزوجل  
 بود بر خواستم و در طلبان پسر اشغال یافتم تا آنکه در یکستانی که در انحال بود رسید  
 پس را دیدم که سیر او را سگسته و میخورد گفت یا الله و یا الله و یا الله و یا الله چگونه تر از این



بنده صالح روم و او را ازین سخن موثر خبر دهم آخر تو را و ایدم و سلام کردم گفتم  
 خدای تبارک و تعالی ترا برستم جوابی ندادی میفرماید که گفت که علی از آن داشته باشم  
 خبر میدهم گفتم تو نزد خدای تعالی که این قدر وری با پیغمبر خدا ایوب صلی الله علیه و  
 آله گفت هیچ شان نیست که ایوب علیه السلام نزد خدای تعالی ازین صاحب قدر تر است و نیز  
 بیشتر است گفتم پس و یا وصف اینجا و منزلت نزد خدای حضرت عزت جل شایسته در دنیا  
 ببلای بسیار رسید اگر بدو در راه کمال صبر و تحمل و زهد تا آنکه خواص اصحابش از او  
 عزت نمودند و او را بر سر راه انداختند بدانکه آن پسر را که مر اجمال و اخبار غموی و طلب  
 او امر فرمودی شیر او را ضایع کرده است پس خدای تعالی اجر عظیم در ازای آن ترا کرامت  
 کند پس آن مرد صالح گفت الحمد لله الذی لم یعمل فی قلبی حسره من الدنیا یعنی خداوندی را  
 که در دل من هیچ از دنیا نگذاشته بعد از آنکه می کشید و بر روی افتاد و چون او  
 حرکت دادم دیدم که روح پاکش از دنیا ساقط گشته بود و گفتم ان شاء الله و ان شاء الله و ان شاء الله  
 در باب اینم چه کار کنم و کسی نیست که مرا در تخصیص و تکفین او اعانت می کند و با شد و خلا  
 اجمال جمعی سوار پیدا شدند که قصد رباط داشتند پس بایشان اشارت کردم همگی رفتن  
 آمدند و از حقیقت ما جبرئیل سوال کردند شرح حال از برای ایشان بیان کردم پس همه پنا  
 شدند و مرا در تخصیص او امداد نمودند تا آنکه او را باب دریا غسل دادم و گفتی که با یکی از  
 اصحابت بود گفتی که دریم و بیجا است نماز را و کنایم و او را در جای خود دفن کردم پس در  
 اینجا فاشتم و قدری از قرآن تلاوت نمودم تا آنکه قدری از شب گذشت مرا خواب گرفت آن  
 خوابی در عالم واقع همان مرد را دیدم بیاسی و عنا و صورتی بنایت زیاده در کساست  
 فاشته و قرآن تلاوت می نمود و با گفتم تو همان صاحب منیستی گفت بلی گفتم چه عمل ترا  
 شایسته این کرامت نموده که بر تو ساهم میکنم گفت بدان که با او بر صبر و ارادتمندم

تو خداوندی که در مرتبه بلند که پیغمبر و رسل و شکو و رفا و از اینها در باشت مجلا اینها  
 و آثار در این باب بسیار است و در باب رضا فندی از آن سبق ذکر یافته **و انما یجمل**  
 هر چه باشد بر خلوت کوئی و مناجات با جناب قاضی الحاجات و تلاوت قرآن مجید و او را  
 نهایت انس بر آن مکتون حاصل باشد و از تفتی و شب زنده داری کوتاهی ننماید و اقبال  
 مستجاب را بسبب آنکه قاطع علانی و عوامی است غنیمت دانید چه اقل در جانت محبت الهی است  
 از خلوت کردن با اوست پس کسی که خورد و خواب و اشتغال به عیبها و اغیار خوش اینست زیرا  
 از خلوت و مناجات با پروردگار چه گونه محبت او صورت میگیرد و بافت نعل است که عا  
 از عباد پیش مدتی مدتی بعد عبادت قادر و جید در صورت اشتغال میداشت اتفاقا  
 روزی نظر عابد بر مرغی افتاد که در آن حوالی بر سر درختی ایشان بسته عابد با خود گفت  
 چه شود اگر سجد خود را نزدیک این درخت قرار دهم تا بصدای این مرغ عا صی حاصل شود  
 پس آن مرد نزدیک آن درخت شتافت و چند کاهی با مرغ لذت و خود می یافت حق تعالی  
 بر پیغمبر از زبان وحی فرستاد که بایمزه عابد بگوی که چون بخوابی از آن کوفی مرانده از مران  
 خواب تو مرتبه پست کنی که هرگز با عمل خود از انوائی و ریاضت پس علامت محبت کمال است بمنجا  
 محبوب و نهایت و حش از ورود علایق و مواعین مقصد است و هرگاه جذب محبت و اشتغال  
 اید حالت مناجات و خلوت نمودن بصبر پیش میگرد و که بقوتان تمام هوای و هوای هم  
 و تنوع و رفیع و ذایل میشود بلکه در احوال چنان میشود که قوت محبت و انس بخوی دل را  
 فرا گیرد که بالکلیه اینکس از این عالم درنیست قطع کردین بعالم قدسی اقبال بایده عذری که  
 اصلا احساس نمیشود و باقیها تمام اینها چنانچه مافوق است که قدر اهل یقین حضرت  
 امیر المؤمنین را علیه السلام در چنانکه بیکان می رسید و همچنان در بدن مبارکش شایسته  
 تا آنکه جراح در حال اشتغال با جناب نماز از بدن مبارکش اینها را می کشید زیرا که در احوال



و بکرا حساس بالمر و از او میگوید و در ولایت آمد که امام بحق با طو اما جمعی صا  
علیه السلام روزی در نماز بود اتفاقا افتاد و در محو الی افتاد و مردمان همگی  
متفرق شدند و فریاد یا ابن رسول الله القاتل را بلند کردند و او در آنحضرت همچنان بنهاد  
اشغال داشت تا فارغ شد و اثنی و نشت مردمان حقیقت ماجرای بخدمت ان  
قدوم انقیاس و عز و اشتداد و از علت محافل نمودن بدن پرسیدند فرمود که  
من بخاموش کردن اثنی دیگر مستغول بودم و مرا از این اثنی مطلق خبری نبود و اثری  
از آن بمن نرسید **تعلیم** طالب قرب تواند هستی خود بخیر است **توضیح** دیگران که در خبر  
بجبر است **و از آنجا که** مدنا و است بدکار الهی چنانچه در هیچ حال دل و زبان فارغ از یاد  
پزدان نباشد چنانچه هرگاه شخصی بفرط محبت احدی اقصاف یافت هرگز از یادش  
غافل نمیکرد و از منبع حقایق امام جعفر صادق علیه السلام حدیثی در این باب  
مرویت که خلاصه مصروفات است که هیچ چیز نیست مگر آنکه او را صدی بیست است  
که بان منتهی میشود مگر ذکر الهی که از اعقاب و صاحب نیست حق تعالی فرایض طاعات  
بر بندگان واجب فرموده است بر کسی که آنها را ادا کند بحد و مثال آنها رسیده حوا  
بود و روز ماه مبارک رمضان واجب کرده پس کسی که انعام را و روز داشت بحد  
ان رسیده است و همچنین حج کعبه معظمه را فرض نموده پس کسی که از انجامی او رفته  
همانست مگر ذکر الهی که حدای عز و جل باقی باند از ان نکریدم و از برای ان حدی  
که بان اخر شود فراموشی است بعد از ان آنحضرت این آیه کریمه را تلاوت نمود که  
یا ایها الذین امنوا اذکروا الله ذکرا کثیرا **و ترجمه** ای کسانی که ایمان آورده اید  
یعنی ای گروه مؤمنان حق تعالی را یاد کنید یاد کردی بسیار و او را تسبیح کنید و در  
صبح و شام پس حدای عز و جل از برای ذکر قدری و تفاتی تعیین نموده است و

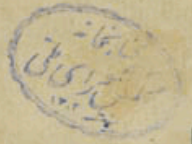
آنحضرت فرموده بود بدین بسیار ذکر کنند بود بدستی که همراه او میفرمود ذکر خدا  
میکرد و با او چیزی بخورد و موز که حدای میکرد و اگر با مردمان سنگام میشد با جمعی مانع  
او از ذکر الهی نبود و میدیدم که زبان مبارک او بکلام شریفش حبیبیده علی الدوام تهلل  
و تقدیس ملک عالم اشتغال میداشت و با او هیچی جمع میکرد و بدکار الهی امر می نمود و با طو  
افتاب و کسی که از اهل خانه قرآن خوان بود او را بلال و قرآن امر می نمود و کسی که محله  
داشت او را بدکار امر می نمود و گفت آنحضرت که خانه که در ان قرآن تلاوت و رفته کرموا **تعلیم**  
معیته باشد و کشتن بسیار بد و ملائکه را با آنها حاضر میشوند و شیاطین و ذنبا و دوری  
گردد و از برای اهل آسمان خود بخشد مانند ستارها از برای اهل زمین و خانه که تلاوت  
قرآن و ذکر الهی و ان نشود بر کشتن کرم میشوند و ملائکه ان و در میشوند و شیاطین  
و از آنجا حاضر میگردند و از آنحضرت روایت است که حق تعالی فرموده که من ذکر کنم  
فی ملائک الناس ذکر نه فی ملائک من الملائکه یعنی هر که مرا یاد کند در جمعی از مردمان او  
یاد کند و جمعی از ملائکه و ما بقوا است که حضرت عزت جل شانه فرموده که ایما عید  
الحلت علی قلبه فرایب الغالب علیه التمسک بدکری قولیت سیاسته و کنت جلیله  
و محاوره و انیمه ملخص معنی آنکه هر ان بند که بر با طمش واقف شوم و هویدا شود  
که غالب بر او من زدن بدکری نیست منوایه بر اسر و معیت و انظام مهام و انوار  
بود و او را همیشه و طرفی و انیسر میباشم کتابه از انکه در جمیع احوال لطف من شال  
او خواهد بود و از جناب مقدس نبوی صلی الله علیه و آله و رویت که حق تعالی در حدیث  
قد فرموده که اذ اعلت ان الغالب علی عبدی لا اشتغال به فقلت منوین به  
مستغنی و مناجانی فاذا کان عبدی کذلک فاذا دان یس و حلت بینه و بین ان یس و  
اولک اولیک **و ترجمه** ایها اولک الا بطل احقا اولک الذین اذا اردت ان اخذ اهل الاله







کریه کان **بجز** بهترین اوقات ذکر او در صبح و شام و بعد از دعواست **ششم** سنت  
 است که ذکر استغفار شود زیرا که بر سه اخلاص نزدیکتر و از نظر و یاد و در استناد  
 جمله و صلابت حضرت نبوی صلی الله علیه و آله با بود و غفاری است که با یاد ذکر و  
 الله ذکر اخلاص یعنی ای ابو ذر که خدا کن ذکر خالص بود و بخدایت آن سرور عرض  
 نمود که خالص کدام است بختاب فرمود ندان ذکر خفی است **و از آنجمله** بغض دنیا  
 و دنیا و قطع ملاقات و عواید است از آنچه دل در حقیقت بمنزله ظرفیت که آب و عسل  
 شلار و در آن بکیند و نا انگیختن و خالی شود جای آن دیگر نخواهد بود و بر کمال محبت الهی  
 حاصل میتوانی نمود که از دل تعلقات جهان و اسباب خواهش اسباب و اسباب بیرون  
 رفته باشد بحد بکرم داد و سودا و بکیم داد و هوا نباشد نفلس که از جناب نبوی صلی  
 الله علیه و آله پرسیدند که علت مفارقت از اخلاص حق تعالی بیان یعقوب و یونس علیهما  
 السلام چه بود حضرت فرمود **لعلوا البیت** له یعنی تا آنکه خالی شود خانه دل از برب  
 او و این معنی شخص است که هرگاه شخصی در محبت محبوب خود صادق باشد دوست سیدار  
 آنچه را محبوبش دوست میداشته و ناخوش سیدار آنچه را محبوبش ناخوش میداشته  
 و چون دنیای دنیای معصوم جناب الهی است چنانچه احادیث و اخبار بر آن ناظر است لاجرم  
 علامان محبت حضرت عزت بفرز نیاست و سابقا در یکی ابواب این کتاب اخبار و اوصاف  
 در مذمت دنیا و مثالهای این کلام حکما و علما مذکور شد **و از آنجمله** رخصت از خلق  
 و عزت از مردمان بواسطه آنکه محبت باید تمام اوقات خود را در یاد محبوب و استیسا  
 عینا جات او و تفکد و مراجه و احوال او و مصروف داور و هیچ شغل نیست که اخلاص را  
 آدمی را از یاد الله و این مدعی و در یافت این مقصود حاجب و مانع آید نفلس که از راهی  
 پرسیدند که تر است طافین بر وحدت و تنهایی که من نهانیست من هشتین خدا عز و



بیستم هرگاه خواهم که با من سخن گوید بدلائل و قراینی که من و هرگاه که خواهم که با او سخن گویم  
 بنابر قیام می کنم و سابقا است که شخصی نزد او بر می آمده گفت اسمم تا با تو انرا بگویم او  
 گفت تا حال نمیدانستم که کسی باشد که با وجود آنکه برود کار خود را بشناسد با دیگری  
 که در و از بعضی او با منقول است که میگفت هرگاه شب را می بینم که روی کرد و خوشحالان  
 شوم زیرا که خلوت با پروردگار مراد آن کمتر میسر میشود و هرگاه صبح را می بینم که رسیده  
 میکند شوم زیرا که در آن ملاقات و تردد مردمان دست میدهد و مرا از با حق  
 مانع میشود و از آنجا که خلوت و تقنین این بزرگوار و تحصیل وظایف و قرب جناب پادشاهی  
 پیر زمان هست که آدمی از صحبت خلق بعبت حق اشتغال نماید و عزت دنیا و آخرت خود را در  
 عزت و از او انما سوی **و از آنجمله** در بهر گزینی از این فرزان مرد و از جمیع ماسوی الله با شرف  
 هر که را تو فی حق استدلیل عزلی بگوید و دست از قال و قیل عزت اندر عزت آمد  
 ای فلان تو چه جویی از اخلاص این وان که تو حق را عزت دنیا و دین عزلی از مردم  
 عا لور کرب چون شب قدر از همه مستور شد لاجرم از پای ناسرور شد اسم اعظم  
 چونکه کس فشناسدش سروری بر کل آنها باشدش تا تو نیز از خلق پنهانی سلسله  
 القدی و اسم اعظم **۵** اسید که حق تعالی به فضل عیم و لطف جیم ممد را با شراف  
 اوصاف و اوصاف اشرف ارشاد و هدایت و از ذنایم صفات و قبایح  
 مملکت محافظت و حمایت نماید **۵** الله علی ذلک قدير  
 و بالا بحد بر نم کتاب الموسوم  
 بالا اخلاص السلطانی فریب  
 الشا ۱۱۴۴  
 ۴۴







